RADIOCORRIERE TV

ANNO XLI - N. 45

1 - 7 NOVEMBRE 1964 L. 70

Un articolo di Marcello Marchesi

Silvana Pampanini a «Napoli contro tutti»

CATHERINE SPAAK SUL VIDEO NEL NUOVO VARIETA' «SVEGLIA, RAGAZZI!»

Al cinema la portò Lattuada, scoprendola attrice nel film « I dolci inganni ». Alla televisione è giunta come cantante, interprete sensibile delle canzoni della « nouvelle vague » musicale lanciata da Françoise Hardy. Ora Catherine Spaak — recente ospite di Giorgio Gaber in « Questo & quello », dove ha cantato il suo ultimo successo, « L'esercito del surf » — ritorna sui teleschermi come « vedette » di « Sveglia, ragazzi! ». Il nuovo varietà, che comincia questa settimana, e che avrà come interpreti Marcello Marchesi, Lina Volonghi, Antonella Steni ed Elio Pandolfi, presenterà anche tutta una schiera di notissimi « ospiti d'onore ». *(Foto Chiara Samugheo)*

ci scrivono

programmi

Pergolesi

« Ho ascoltato circa due settimane fa alla radio una concisa rievocazione dell'opera di Pergolesi. Poiché in questi giorni mi è stata regalata una magnifica incisione del grande compositore napoletano, non avendo altre possibilità di sapere di lui qualcosa, vi prego di pubblicare quella non lontana conversazione » (Cesare Noletti - Rimini).

Vissuto soltanto ventisei anni, dal 1710 al 1736, Giovanni Battista Pergolesi continua a suscitare l'interesse del mondo musicale, soprattutto con l'opera La serva padrona *e con lo* Stabat Mater. *Pergolesi nacque a Jesi e studiò al* Conservatorio dei Poveri di Gesù Cristo *a Napoli. Affermatosi con le opere* Salustia *e* Lo frate 'nnamurato *(questa ultima su libretto in dialetto napoletano), fu* La serva padrona, *creata come intermezzo comico da eseguire nell'intervallo dell'opera seria* Il prigionier superbo, *a dargli fama in Italia e all'estero. Fra l'altro,* La serva padrona, *portata a Parigi da una Compagnia teatrale italiana, diede origine ad una accesa disputa tra i fautori della musica francese, impersonata principalmente da Jean-Philippe Rameau, e quella italiana, di cui l'intermezzo pergolesiano, con la sua semplicità e naturalezza, fu considerato il prototipo. Altre opere teatrali di Pergolesi furono* l'Adriano in Siria, l'Olimpiade, *il* Flaminio. *Inoltre compose oratori, cantate, musica sacra, sinfonie, concerti, sonate. Il patetico* Stabat Mater *è l'ultimo lavoro da lui scritto, poco prima di morire.*

Capo Giuseppe

« Ho ascoltato alla radio il racconto delle imprese del capo indiano Giuseppe, che era definito uno dei maggiori condottieri di tutti i tempi. Sono appassionato alla storia americana: per questo vorrei rileggere le vicende dell'ultima spedizione di Capo Giuseppe e le nobilissime parole che rivolse ai nemici, parole che ripropongono in maniera drammatica l'agonia degli Indiani d'America » (Ignazio P. - Treviso).

Quando Tuono-sulle-montagne, che i coloni chiamavano Capo Giuseppe, divenne capo degli Indiani Nez Percès, gli Americani decisero di trasferire la tribù dall'Oregon alla riserva Lapwai. Il generale Howard inviò un distaccamento di cavalleria, ma il pacifico Tuono-sulle-montagne, con eccezionale abilità tattica e strategica, costrinse i Federali a ritirarsi, e si diresse verso la frontiera canadese con l'intera tribù, per varcare il confine e porsi al riparo. Senza approvvigionamenti e informazioni, con solo duecentocinquanta uomini, tenne in iscacco le truppe dei generali Howard e Gibbon, sino a poche miglia dal Canadà. Ma gli Indiani erano stremati e fu necessaria una sosta, durante la quale vennero attaccati dal generale Miles. Nonostante il gelo e l'inferiorità numerica, i Nez Percès si difesero strenuamente, ma dovettero cedere di fronte alle artiglierie, dopo aver tenuto testa a cinquemila soldati e aver attraversato duemilacinquecento miglia di territorio nemico. Capo Giuseppe cavalcò solo sino alle linee americane, e si arrese con queste parole: Dite al generale che io conosco il suo cuore. Sono stanco di combattere. I nostri capi sono tutti morti. Ollicut è morto. Fa freddo e non abbiamo coperte. I bambini muoiono. Ascoltatemi, il mio cuore è triste e dolente. Da dove ora sta il sole, io non combatterò mai più.

Due numeri

« Il numero 39 della vostra rivista reca sulla copertina la fotografia del signor Warner Bentivegna in uniforme di soldato francese. Gradirei sapere il significato del n. 57 sul berretto e del n. 21 sulle mostrine » (Piero Ferzoli - Milano)

La sua domanda rivela una acuta attenzione, e fa sempre piacere accorgersi della cura con cui i nostri lettori seguono la rivista. Il suo dubbio è presto sciolto: i due numeri da lei notati indicano la compagnia e il battaglione a cui Warner Bentivegna, o meglio, Rodolfo, e la sua divisa, appartenevano. Lo stesso regista Silverio Blasi era stato incuriosito da questo particolare, ma una rapida inchiesta nei Musei delle Divise ha svelato il piccolo mistero.

I gerani d'inverno

« Qualche settimana fa ho ascoltato alla radio una conversazione sul giardinaggio: mi interesserebbero in particolare le notizie relative alla coltivazione invernale dei gerani. Potreste pubblicarle sul *Radiocorriere-TV?* » (A. C. - Trento; Teresita Guarneri - Milano).

Ecco il testo della conversazione. « *Siamo nella stagione adatta per fare le nuove piante di geranio, quelle piante che saran ben predisposte per una precoce fioritura nella prossima primavera. I talli o talée sono pezzetti di fusto lunghi circa 12-15 centimetri a cui si tolgono (adoperare forbici o coltellino) due o tre foglie alla base e si tagliano a metà le altre foglie per diminuire la evaporazione. Indi si interrano per due terzi in cassette piene di terriccio sciolto; per un paio di settimane si tengono all'ombra, poi al sole.*

In genere le talée dopo un mese son diventate « barbatelle » cioè han messo radici. Per facilitare il radicamento si può ricorrere oggi alle polveri ormoniche, dette rizogene cioè generatrici o stimolatrici di radici, che si vendono anche in bustine a poco prezzo. In tale polvere fortemente adesiva si immerge la base delle talée prima dell'interramento. Le piantine di gerani così ottenute andranno protette dal freddo in inverno in caso di gelo.

Si faccia attenzione alla buona scelta delle piante da cui si staccano le talée perché con questo tipo di propagazione si han piante esattamente uguali alle piante madri. Si può dire, in un certo senso, che la pianta ottenuta da talée è la continuazione della pianta da cui la talée stessa è stata staccata. Si scelgano pertanto le piante più pregevoli per fioritura, vigore e sanità. Se i nostri gerani sono invecchiati è meglio rinnovarli ricorrendo a nuovo materiale riproduttivo ».

La litografia

« Vi prego di pubblicare sulla pagina dei lettori le notizie, che mi è stato possibile ascoltare solo in parte nella rubrica *Piccola Enciclopedia Popolare*, a proposito della riproduzione litografica. Mi piace raccogliere libri e stampe, ma non ero mai riuscito a conoscere con precisione la tecnica di stampa delle mie litografie e così quella trasmissione radiofonica ha risposto ad una mia curiosità » (Leonardo Allanetti - Roma).

Il procedimento litografico consiste nel riprodurre su carta un disegno eseguito su matrice di pietra. Tale tecnica, inventata alla fine del '700 dal cecoslovacco Giovanni Alois Senefelder, si basa sulle proprietà fisico-chimiche del calcare purissimo delle cave di Solenhofen e di Kelheim in Baviera. Si tratta di una pietra dalla grana compatta e finissima, ma permeabile all'acqua. Su una lastra spessa circa 4 cm. l'artista traccia l'immagine da stampare con una speciale matita grassa composta di cera, sapone e nerofumo. La pietra è poi bagnata con una soluzione diluita di acido nitrico e gomma arabica, che scioglie il sapone della matita fissandone i segni sulla lastra che, in questi punti, diviene impermeabile. Nelle altre zone la soluzione forma una sostanza insolubile che permea il calcare e trattiene l'acqua. Poi la pietra è bagnata e cosparsa di inchiostro da stampa, che, essendo grasso, aderisce solo alle zone già ingrassate dalla matita litografica. La lastra è pronta così per la stampa. Bagnandola ed inchiostrandola nuovamente, è possibile tirare un numero illimitato di copie.

i. p.

lavoro

Cassa integrazione guadagni.

« Sono un industriale cotoniere e vorrei essere informato circa i nuovi compiti della Cassa integrazione guadagni, in rapporto alla situazione venuta recentemente a crearsi nelle fabbriche in conseguenza dell'orario di lavoro ridotto » (A. C. - Genova).

Fra il ministero del Lavoro e le associazioni sindacali è stato raggiunto un accordo sull'integrazione salariale. Presumendo che nel prossimo futuro vi saranno notevoli riduzioni dell'orario di lavoro in molte aziende, il ministro del Lavoro ha chiesto l'assenso delle associazioni sindacali per trasferire una parte degli avanzi di gestione della Cassa unica assegni familiari alla Cassa integrazione guadagni degli operai dell'industria. Al 31 dicembre '62 la Cassa aveva un avanzo patrimoniale di 22 miliardi e 914 milioni, che in tempo normale avrebbe consentito notevoli miglioramenti alle prestazioni, se si tiene presente che nel 1962 vi fu un'entrata di cinque miliardi e una uscita di quattro miliardi. La Cassa ha il compito di assicurare ai dipendenti delle aziende industriali, che compiono un orario di lavoro inferiore a 40 ore settimanali, una integrazione di salario pari ai due terzi della retribuzione globale che ad essi sarebbe spettata per le ore di lavoro non effettuate, comprese fra le 24 e le 40 settimanali. Nessun limite di tempo è stabilito dalla legge per la durata dell'integrazione presso la singola azienda.

E' ammessa la possibilità di concedere l'integrazione anche agli operai totalmente sospesi dal lavoro, sia che si tratti di singoli lavoratori o gruppi di lavoratori, sia che si tratti di sospensione totale dell'attività per un reparto o settore, ovvero per l'intero complesso aziendale. In tutti i casi, però, l'integrazione deve calcolarsi sulla differenza fra le 24 e 40 ore e cioè su 16 ore. Di conseguenza l'integrazione non può mai essere superiore ai due terzi del salario globale di 16 ore di lavoro. L'integrazione si calcola tenendo conto dell'orario di ciascuna settimana, indipendentemente dal periodo di paga in vigore presso l'azienda. Con decreto 27 maggio 1955, n. 430 venne consentito alla Cassa di erogare, a favore degli operai delle industrie cotoniere, le integrazioni salariali, per le ore di lavoro non prestato tra le ore zero e le quaranta settimanali. In altri termini, il decreto concedeva alle maestranze in questione l'integrazione salariale di due terzi di salario globale rimuovendo il limite di 16 ore che normalmente costituisce il massimo delle ore di integrazione settimanale.

Successivamente, poiché la situazione nel settore cotoniero non si era normalizzata, si rese necessaria l'emanazione di un altro provvedimento (legge 31 gennaio 1956 n. 40)

(segue a pag. 4)

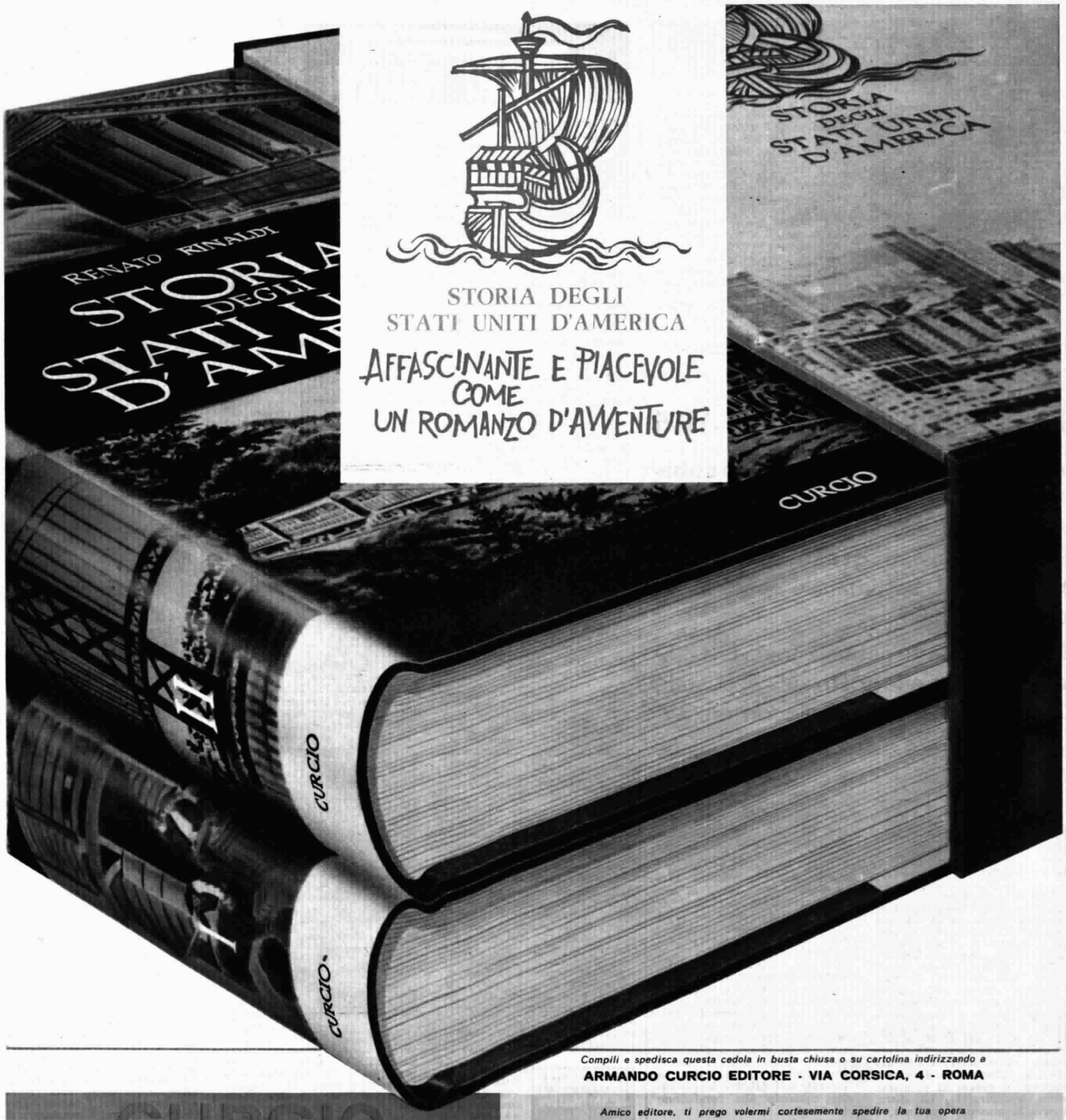
ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

NUOVI	TV: utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	TV: utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo	RADIO	AUTORADIO *: auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP	AUTORADIO *: auto con potenza fiscale superiore a 26 HP
da gennaio a dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450	L. 2.950	L. 7.450
» febbraio » dicembre	» 11.230	» 8.930	» 2.300	» 2.800	» 7.300
» marzo » dicembre	» 10.210	» 8.120	» 2.090	» 2.590	» 7.090
» aprile » dicembre	» 9.190	» 7.310	» 1.880	» 2.380	» 6.880
» maggio » dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670	» 2.170	» 6.670
» giugno » dicembre	» 7.150	» 5.690	» 1.460	» 1.960	» 6.460
» luglio » dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250	» 1.750	» 6.250
» agosto » dicembre	» 5.105	» 4.055	» 1.050	» 1.550	» 6.050
» settembre » dicembre	» 4.085	» 3.245	» 840	» 1.340	» 5.840
» ottobre » dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630	» 1.130	» 5.630
» **novembre** » **dicembre**	» **2.045**	» **1.625**	» **420**	» **920**	» **5.420**
dicembre	» 1.025	» 815	» 210	» 710	» 5.210
oppure					
da gennaio a giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250	L. 1.750	L. 6.250
» febbraio » giugno	» 5.105	» 4.055	» 1.050	» 1.550	» 6.050
» marzo » giugno	» 4.085	» 3.245	» 840	» 1.340	» 5.840
» aprile » giugno	» 3.065	» 2.435	» 630	» 1.130	» 5.630
» maggio » giugno	» 2.045	» 1.625	» 420	» 920	» 5.420
giugno	» 1.025	» 815	» 210	» 710	» 5.210

RINNOVI*	TV	RADIO	AUTORADIO: auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP	AUTORADIO: auto con potenza fiscale superiore a 26 HP
Annuale	L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450
1° Semestre	» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250
2° Semestre	» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250
1° Trimestre	» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650
2°-3°-4° Trimestre	» 3.190	» 650	» 650	» 650

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.

* *Gli importi indicati sono comprensivi della Tassa di Concessione Governativa se dovuta a norma delle vigenti disposizioni di legge.*



STORIA DEGLI
STATI UNITI D'AMERICA

AFFASCINANTE E PIACEVOLE
COME
UN ROMANZO D'AVVENTURE

Compili e spedisca questa cedola in busta chiusa o su cartolina indirizzando a

ARMANDO CURCIO EDITORE - VIA CORSICA, 4 - ROMA

CURCIO

presenta

STORIA DEGLI
STATI UNITI D'AMERICA

DI RENATO RINALDI

2 VOLUMI IN GRANDE FORMATO (cm. 17,5x25) INTERAMENTE STAMPATI SU CARTA PATINATA E RILEGATI IN FINE TELA E ORO CON SOPRACOPERTE PLASTIFICATE A OTTO COLORI - **1360** PAGINE CONTENENTI **1200** ILLUSTRAZIONI A 2 COLORI NEL TESTO PIÙ **48** TAVOLE A 8 COLORI FUORI TESTO OLTRE A NUMEROSE CARTINE GEOGRAFICHE.

COSTO DELL'OPERA COMPLETA LIRE 15.000
PAGABILI IN 14 RATE MENSILI

Amico editore, ti prego volermi cortesemente spedire la tua opera

STORIA DEGLI STATI UNITI D'AMERICA

del costo di L. 15.000 complessive, che desidero pagare come segue:

* *CONTRO ASSEGNO DELL'INTERO IMPORTO USUFRUENDO DELLO SCONTO DEL 10% (L. 13.500 NETTE)**
* *CONTRO ASSEGNO DI L. 2.000 E MI IMPEGNO A VERSARE LA DIFFERENZA IN 13 RATE DA L. 1.000**

Firma

**Cancelli con un tratto di penna la forma di pagamento non desiderata.*

Nome e Cognome

Indirizzo

Città e Provincia

2

ci scrivono

(segue da pag. 2)

con il quale fu disposto l'ulteriore intervento della Cassa per la concessione agli operai delle industrie cotoniere delle integrazioni salariali:

— per mesi tre, nella misura di due terzi della retribuzione globale che sarebbe spettata ai lavoratori per le ore di lavoro non prestate comprese tra 0 e 40 ore settimanali;

— per altri due mesi, nella misura di due terzi della stessa retribuzione per le ore di lavoro non prestate da 0 a 36 settimanali;

— per un successivo periodo di due mesi, nella misura di due terzi della stessa retribuzione per le ore di lavoro non prestate da 0 a 32 settimanali;

— per un ulteriore periodo di due mesi, nella misura di due terzi della stessa retribuzione per le ore di lavoro non prestate da 0 a 24 settimanali.

Anche questo secondo decreto concedeva, per i periodi sopra indicati, alle maestranze cotoniere, gli assegni familiari nella misura intera, qualunque fosse il numero delle ore di lavoro compiuto ed anche se si fosse trattato di lavoratori sospesi.

g. d. i.

ABBONATEVI AL RADIOCORRIERE TV PER IL 1965

A tutti coloro che effettueranno **subito** un **nuovo** abbonamento **annuale** al RADIOCORRIERE TV per il 1965 verranno inviati **gratuitamente** i numeri del settimanale sino al 31 dicembre 1964.

L'abbonamento annuale costa L. 3.200 e può essere effettuato sul c/c postale 2/13500 intestato al Radiocorriere TV.

L'avvocato di tutti

La guerra delle patatine.

Una ditta di Milano, che produce su larga scala patatine fritte (di quelle che s'usano per mandar giù l'aperitivo) ha corso il rischio di dover sospendere la lavorazione e di lasciare a bocca asciutta chi sa quanti fedeli frequentatori di *bar*. Friggere giorno per giorno quintali di patate tagliate a fettine non è cosa da poco: l'olio occorre a barili e, naturalmente, gli odori del fritto si diffondono tutt'intorno. Per l'appunto i vicini della ditta hanno reagito, lamentando di essere costretti a vivere in un'atmosfera irrespirabile. La ditta, trovando giusto il reclamo, è corsa ai ripari ed ha acquistato e messo in azione certi complessi macchinari, che avrebbero dovuto eliminare i vapori delle fritture. Ma purtroppo i macchinari si sono rivelati, da un lato, inefficienti e, dall'altro, rumorosi. Ragion per cui i vicini hanno intensificato le lamentele, anzi sono giunti, in numero di circa trecento, ad assediare lo stabilimento, reclamando l'immediata cessazione della sua rumorosa e maleodorante attività.

Si è parlato dai giornali di una « guerra delle patatine », che non sappiamo, francamente, come sia andata a finire. La notizia offre, comunque, lo spunto per ricordare che, a parte le speciali norme dei regolamenti di polizia urbana, esistono leggi ben precise per la lotta contro i rumori e gli odori intollerabili. Per quanto riguarda i rumori, ad esempio, il codice penale (art. 659) punisce con l'ammenda chi esercita una professione e un mestiere rumoroso, tali da recar disturbo alle occupazioni o al riposo delle persone, contro le prescrizioni della legge o le prescrizioni dell'Autorità. E in ogni caso, a prescindere dalle sanzioni penali, il codice civile ammette i proprietari di immobili ad agire contro i loro vicini, per la cessazione dell'abuso, quando dai fondi vicini provengano immissioni di fumo o di calore, esalazioni, rumori, scuotimenti e simili propagazioni, che superino la normale tollerabilità, avuto anche riguardo alla condizione dei luoghi.

Naturalmente, *est modus in rebus*, e lo fa intendere chiaramente il legislatore, quando parla di « disturbo delle occupazioni o del riposo delle persone », o quando esige che le immissioni superino la « normale tollerabilità ». Lamentarsi perché la lavatrice del vicino scuote ogni tanto il pavimento, o perché la moglie del medesimo ama preparare manicaretti con l'aglio, sarebbe esagerato. Ma è ben giusto correre in tribunale, se il vicino ha impiantato, senza riguardo alcuno, una lavanderia a tutt'orario o, diciamolo pure, una friggitoria di patatine in grande stile.

a. g.

DISCHI NUOVI

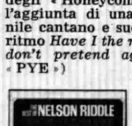
Le incisioni di opere wagneriane si sono andate negli ultimi tempi moltiplicando. L'ultima edizione, uscita in questi giorni, è quella dei *Maestri Cantori* (5 dischi stereo e mono « Cetra-Eurodisc »). Si tratta di una realizzazione che, per l'impegno artistico e la qualità tecnica, si impone all'attenzione sia dei wagneriani, sia del profano che voglia, per la prima volta, accostarsi ad uno dei capolavori più « umani » dell'autore della « Tetralogia ». A differenza delle altre opere, nei « Maestri Cantori », ambientati nella metà del Cinquecento, compaiono personaggi reali con le loro debolezze e passioni. E' un mondo borghese di artigiani che praticano anche le arti non come uno svago spirituale o per anelito verso la bellezza, ma con la meticolosa grettezza che applicano nel lavoro. I maestri cantori sono i falsi profeti di una vita perfetta, contro i quali si ribellano il calzolaio Hans Sachs e il cavaliere Walther von Stolzing che giunge in questo ambiente presuntuoso e ipocrita, annunziatore di libertà. La sua poesia — che Wagner ha rivestito di melodie indimenticabili — è un inno alla giovinezza, ma non è compresa, come non fu compreso Wagner all'inizio della sua attività. Questo sottofondo autobiografico ha certamente contribuito alla straordinaria chiarezza del dramma satirico, all'accento di sincerità e di verità che vibra in ogni parola, in ogni gesto musicale di Hans Sachs. Tutti i protagonisti ricevono una fisionomia ben più aderente alla natura umana che i mitici eroi dell'« Anello del Nibelungo » o altre figure ideali come Tannhäuser, Lohengrin, Tristano, Parsifal. La registrazione è stata effettuata la sera del 23 novembre 1963 in occasione della riapertura del teatro nazionale di Monaco di Baviera e offre i vantaggi di una vivacità scenica, che si può intravvedere attraverso l'attenuarsi o l'accentuarsi delle voci e che, nelle incisioni in studio, va perduta. Joseph Keilberth ha messo in rilievo il carattere corale dei « Maestri Cantori », in cui la folla riflette le svolte del sentimento e dell'azione. Il coro di Bayreuth è quindi in primo piano, dando alla scena della baruffa un rilievo essenziale. Cardine della esecuzione rimane pur sempre Hans Sachs, personificato dal basso Otto Wiener, la cui voce ferma e possente ha le vibrazioni ora commosse ora ironiche del suo personaggio. Accanto a lui il tenore Jess Thomas è uno Stolzing pieno di slancio e di passione. Ancora in ruoli importanti troviamo un altro cantante wagneriano, Hans Hotter, flemmatico Pogner; la sensibile Claire Watson (Eva); Benno Kusche (Beckmesser), Friedrich Lenz (David), Lilian Benningsen (Magdalene). E' un'opera indispensabile per poter gustare il lato più affabile del genio wagneriano.

Musica leggera

Suspicion è una canzone piaciuta molto agli americani soprattutto perché ha spezzato il predominio incontrastato, da qualche tempo, dei « Beatles ». A metà fra il genere romantico e quello ritmico, la canzone è interpretata da Terry Stafford, un giovane del Texas che si è imposto in California. Il disco a 45 giri è stato edito in Italia dalla « London », e ad esso è stata fatta immediatamente seguire l'edizione italiana, con il titolo di *Sospetto*, che ricalca senza la minima differenza l'edizione originale. Terry Stafford è un bravo cantante, con una voce simpatica ed uno spiccatissimo senso del ritmo: il suo compito, poi, è agevolato da un arrangiamento più che buono. Peccato che gli riesca difficile pronunciare la nostra lingua in modo intelligibile.

Johnny Hallyday e Sylvie Vartan continuano a essere in Francia sulla cresta dell'onda. Entrambi vedono pubblicati in questi giorni in Italia un loro 33 giri (30 centimetri). La « Philips » ha infatti edito la registrazione di una serata di Hallyday all'« Olympia », dove, con accompagnamento di isteriche grida e di un tornado di applausi, Johnny ha rispolverato alcune canzoni del suo vecchio repertorio, presentandone una sfilza di nuove. Un vero paradiso per i tifosi dell'urlo, anche se l'originario « rock » è stemperato con qualche pezzo di « surf ». Dal canto suo, Sylvie Vartan ha inciso quattordici canzoni, accompagnata dall'orchestra di Eddie Vartan. Eddie è il fratello di Sylvie, ed a lui va molto del merito del successo della sorella. La Vartan non ha nulla a che vedere con le cantanti del tipo di Françoise Hardy: anche se la sua vocetta è dolce, sembra prediligere motivi pepati, pieni di ritmo, in gran parte riduzioni francesi di pezzi americani. Tuttavia non mancano oasi più romantiche come *Quand le film est triste*, in cui la Vartan riesce a dimostrare buone qualità recitative. Il microsolco è edito dalla « R.C.A. - Victor ».

Continua la serie di incisioni ispirate all'atmosfera musicale dei Beatles. Fra queste segnaliamo quelle del complesso di Dave Lee (45 giri « Juke Box ») che presenta il vecchio motivo di *Sweet and lovely* ed il nuovissimo *Zip a dee doo dah*; quelle dei « Rip chords » che impazzano con *Topless* e con *Wahwahini* (45 giri « CBS »), quelle degli « Honeycombs » che, con l'aggiunta di una voce femminile cantano e suonano con bel ritmo *Have I the right?* e *Please don't pretend again* (45 giri « PYE »)



Nelson Riddle è in Italia uno dei più popolari direttori d'orchestra americani per aver posto mano all'esecuzione di numerosissime musiche che hanno accompagnato film di successo. Ora la « Capitol » gli ha dedicato un 33 giri (« The best of Nelson Riddle »), che raccoglie dodici fra i suoi pezzi che hanno ottenuto di recente maggiori consensi. La serie, aperta da *Lisboa antigua*, si chiude con *Volare* e *De Guello*, la canzone messicana che accompagnava il film « Un dollaro d'onore ».

Peppino di Capri, che deve i suoi primi successi al suo modo originale di riesumare le antiche canzoni napoletane, ha ora applicato il suo metodo a *Chiove*, una delle più ispirate melodie di Bovio - Nardella. Piombando in un'atmosfera romantica, Peppino ci dà una delle sue migliori interpretazioni. Sul verso del 45 giri della « Carisch », un pezzo americano tradotto da Mogol, *Io no*, in cui prevale, naturalmente, l'accento ritmico.

Juca Chaves è un giovane brasiliano, trapiantato recentemente in Italia. Egli ha una forte personalità e una bella voce. Questi due elementi, insieme all'originalità del tema delle sue composizioni hanno convinto la « Style » a tentarne un lancio. E' così apparso un 45 giri che contiene due ballate composte ed eseguite con insolito buon gusto, *Pavana per la contessa Alessandra* e *Piccola marcia per un grande amore*, cui dà buon risalto l'arrangiamento e l'accompagnamento di Gino Mescoli. Resta da chiedersi se il distratto pubblico dei giovanissimi s'accorgerà di questa novità scarsamente chiassosa, che ricorda sotto molti aspetti quella « bossa nova » naufragata, purtroppo, nella generale indifferenza.

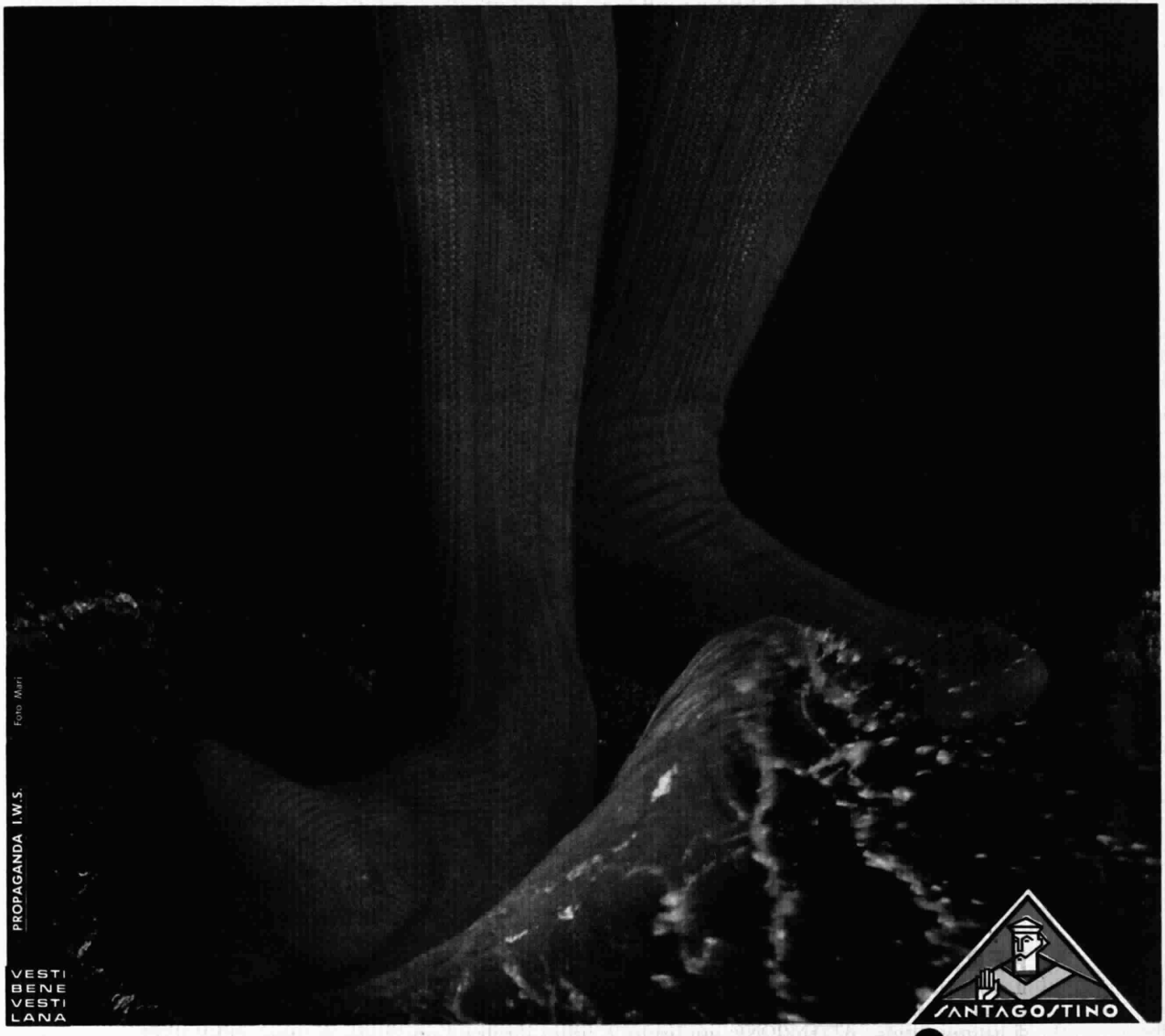
Per i ragazzi

Le favole dei grandi autori del passato continuano ad essere — nonostante il trascorrere degli anni ed il cambiare dei tempi — una costante fonte di divertimento per i bimbi, soprattutto i più piccini. Una riprova è data da due recenti 33 giri. Il primo della « R.C.A. » (« Nel regno delle fiabe », 30 cm.) è registrato in forma di commediola, a più voci, con accompagnamento musicale. Le voci sono quelle di noti annunciatori della radio (Riccardo Cucciolla, Gianna Piaz, Andrea Costa ed altri), che animano le fiabe *La principessa pisello*, *Il pifferaio magico di Hamelin*, *Cappuccetto rosso* insieme ad altre, forse meno note: *Il re e il taglialegna*, *I vestiti nuovi dell'imperatore*, *I musicanti di Brema*. Un insieme molto attraente per i bambini. Il secondo microsolco è edito dalla « Vik » (« C'era una volta », 30 cm.), ed ha come filo conduttore la sola voce della narratrice, Liliana Sarosiek, che dimostra senza dubbio una grande bravura. L'accompagnamento musicale è a cura di Giuseppe Murolo. Anche qui ritroviamo *Cappuccetto rosso*, e poi *La bella addormentata*, *Pollicina*, *Sirenetta*, *La piccola fiammiferaia* e *Judy, l'aquila dorata*.

Hi. Fi.

IRRESTRINGIBILE ADATTA ALLA VITA MODERNA LA LANA

CONFORTEVOLE, LEGGERA, ISOLANTE, RESISTENTE, PIENA DI COLORE, INFELTRABILE, SANA, MORBIDA



La moda **AUTUNNO INVERNO** giungerà gratuitamente a domicilio di tutti coloro che invieranno questo tagliandino a: **C.P. 3787 - Milano**

Vi prego di inviarmi gratuitamente la pubblicazione che illustra le linee della nuova moda

INDIRIZZO ——

1.096

LE CALZE DI LANA IRR Santagostino SONO PROPRIO IRRESTRINGIBILI!

irr

POTETE LAVARLE IN ACQUA E SAPONE Santagostino

LE CALZE IRR, DOPO MILIONI DI PASSI, DOPO DECINE DI LAVATURE, SONO SEMPRE COME NUOVE PERCHE' NON SI RESTRINGONO MAI, NON INFELTRISCONO, CONSERVANO TUTTO IL LORO COLORE.

IN OGNI CALZA IRR TROVERETE IL CERTIFICATO SANTAGOSTINO CHE VI DA' LA PIENA GARANZIA DELLA IRRESTRINGIBILITA'

ANCHE LA VOSTRA CALZA

DEVE ESSERE DI LANA

Il nuovo **permaflex** *l'amico dei nostri sogni*

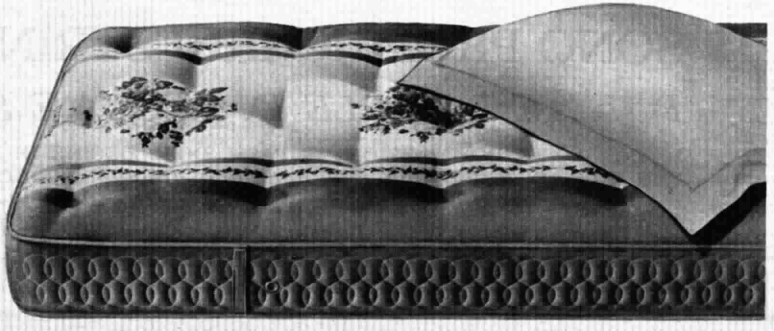
LENZI PUBBLICITÀ A CURA DELL'UFFICIO PROPAGANDA PERMAFLEX

PERMAFLEX il famoso materasso e guanciale a molle

Il nuovo materasso PERMAFLEX con isolante ELAX è più pratico, più elegante, più confortevole. È climatizzato: un lato di **calda lana** per l'inverno e l'altro di cotton-felt per l'estate. PERMAFLEX, la più grande industria di materassi a molle. ATTENZIONE: solo l'omino in pigiama identifica il vero marchio di qualità PERMAFLEX.

MARCHIO DI QUALITA'

permaflex



tipo CLASSIC	cm. 80 x 195	L.	29.000
tipo CONFORT	cm. 80 x 195	L.	23.600
tipo EXPORT	cm. 80 x 195	L.	18.800
GUANCIALE	cm. 45 x 70	L.	3.700

Per altre misure e prezzi consultate l'opuscolo del Vostro elenco telefonico.

RADIOCORRIERE TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 41 - N. 45 - DAL 1° AL 7 NOVEMBRE 1964
Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo
Direttore responsabile: **GIGI CANE**

SOMMARIO

I giovani arrabbiati del video di *Federico Doglio* 8
« Sveglia, ragazzi! » di *Marcello Marchesi* . 9
Il « Signore di mezza età » si rivolge ai giovanissimi di *Camillo Broggi* 10
Sei canzoni ed un film nel futuro di Catherine Spaak di *Erika Lore Kaufmann* . . . 11
Il Bolscioi, oggi come un secolo fa di *Luigi Rossi* 12
Silvana Pampanini sfida Nino Taranto ed i napoletani di *Giuseppe Lugato* 13
La pace con l'Austria nel quarto episodio dei « Grandi camaleonti » 14-15
Culle che scottano di *m.d.b.* 16
Il cuore nell'obbiettivo di *Livio Pesce* . . 17-18

PROGRAMMI GIORNALIERI

TELEVISIONE

Domenica: **Anteprima - Violenti d'ogni paese** 24-25
Lunedì: **L'ultimo Mozart - La signora Parkington** 28-29
Martedì: **Recital di Giulietta Simionato - Il giovane Larry - Il balletto « Appalachian spring »** 32-33
Mercoledì: **Napoli contro Milano - Robba vecchia e cori giovani** 36-37
Giovedì: **I raggi cosmici - Musiche mariane - Notizia riservata** 40-41
Venerdì: **Torneo di ballo - Inezie** 44-45
Sabato: **Sveglia, ragazzi! - Tragedia nella città provvisoria - Tempo libero** 48-49
Radio 26-27; 30-31; 34-35; 38-39; 42-43; 46-47; 50-51
Radio locali 52-54-55-56
Esteri 57
Filodiffusione 58-59

RUBRICHE

TRA I PROGRAMMI RADIO DELLA SETTIMANA 20-22-23
Nazionale: **L'abnegazione di una madre - Una sguattera bella e di nobile sangue**
Secondo: **Destinazione fantasia**
Terzo: **Una preghiera caldea per scacciare i demoni - Una nuova storia di « Manon » - « Il duro colpo » di Alun Owen - Giuseppe Emanuele Modigliani**
Leggiamo insieme 19
Qui i ragazzi 60-61
La donna e la casa 62-63-64-65
Dischi nuovi 4
Risponde il tecnico 52
Ci scrivono 2-4
L'avvocato di tutti 4
Personalità e scrittura 65
La schedina del totocalcio 26
Oroscopo 67

Editore: **ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA**
Direzione e Amministrazione: **Torino - Via Arsenale, 21 Telefono 57 57**
Redazione torinese: **Corso Bramante, 20 - Telef. 69 75 61**
Redaz. romana: **Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, int. 22 66**
UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100
Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.
ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) **L. 3200; Semestrali** (26 numeri) **L. 1650; Trimestrali** (13 numeri) **L. 850**
ESTERO: **Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750**
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »
Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 57 53 - Ufficio di Milano, p.za IV Novembre, 5 - Telefono 69 82
Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43
Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono
Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino
Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948
TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA

INCREDIBILE NUMERO DI RASATURE

una lama solo Lire 80

tutte perfette tutte Gillette®

nuova lama Silver Gillette® inossidabile stainless

Con una sola lama - una sola Silver Gillette - voi potete radervi alla perfezione per giorni e giorni. E ogni rasatura mantiene la meravigliosa qualità Gillette! Silver Gillette, inossidabile, è conveniente e praticissima. Infatti potete lasciarla nel rasoio senza asciugarla: conserverà così intatto il famoso "filo Gillette". Provatela da domattina: vi darà una "lunga soddisfazione".

SILVER GILLETTE®

"lunga durata" - una lama solo L. 80

Comincia da questa settimana la nuova serie «Teleteatro nel mondo»

I giovani arrabbiati del video

Un produttore americano nel 1949 raccolse intorno a sé un gruppo di giornalisti e scrittori sconosciuti, tutti assai giovani, per lanciare un nuovo genere di spettacolo pensato per il «piccolo schermo» - L'impresa gli riuscì: i teledrammi, costruiti su storie semplici, in cui qualsiasi «uomo medio» può ritrovare momenti della propria vita d'ogni giorno, piacquero al pubblico e da allora si sono diffusi ovunque

Narrano gli storici della TV statunitense che, una sera dell'ottobre 1949, un produttore della « NBC » di nome Fred Coe, invitò nel suo ufficio newyorkese un gruppo di giovani. Erano tutti fra i venti e i venticinque anni e, sino a quel giorno, avevano scritto su giornali di provincia o avevano appena cominciato a collaborare alla radio, quindi erano del tutto ignoti al grande pubblico.

Fiuto e fortuna

Coe li aveva, tuttavia, notati, e invitandoli nel suo ufficio fece come una scommessa con se stesso: con quei giovani avrebbe tentato di lanciare un nuovo genere di spettacolo televisivo per la sua serie « Philco Goodyear ». Uno spettacolo pensato e scritto per il piccolo schermo e per il singolo telespettatore smarrito nell'immensa folla solitaria delle metropoli, uno spettacolo che interrompesse consapevolmente e criticamente il flusso delle centinaia e centinaia di spettacoli « prefabbricati » (commedie e drammi di repertorio teatrale, film, riviste e « musical ») continuamente diffusi dalla televisione.

Coe ebbe un gran fiuto e certo una buona dose di fortuna. I suoi giovani scrittori (Paddy Chayefsky, Robert Aurthur, David Shaw) e gli altri che ben presto si unirono ai primi (Reginald Rose, Rod Serling, Horton Foote, Tad Mosel, J. P. Miller, David Swift) divennero presto famosi.

Quei primi teledrammi erano caratterizzati da una grande chiarezza, erano costruiti su storie semplici, su avvenimenti e casi quotidiani, in cui qualsiasi « uomo medio » avrebbe potuto ritrovare aspetti e momenti della propria vita. Piacquero immensamente al pubblico e contribuirono anch'essi, in qualche misura, al grande « boom » televisivo americano degli anni '50.

Il periodo d'oro del teledramma statunitense durò sino al '55. Quell'anno che vide al Festival cinematografico di Cannes, il trionfo di *Marty*, trasposizione cinematografica di un fortunato teledramma di Chayefsky, rappresentò anche l'anno della dispersione degli autori più significativi.

Tentati dalle vantaggiosissime offerte del cinema, esauriti da un ritmo produttivo che in pochi anni aveva bruciato centinaia di idee e temi drammatici, molti autori abbandonarono il genere. Restarono sulla breccia scrittori come J. P. Miller, dall'intensa vena crepuscolare, e come Reginald Rose autore inesauribile, instancabilmente impegnato su temi fortemente polemici nei confronti delle intolleranze sociali (*Tuono sulla Via Sycamore*), della violenza (*Tragedia nella città provvisoria*), dell'oppressione dei diritti della libertà di pensiero e d'azione nell'ambito della vita democratica (*La storia di Sacco e Vanzetti*).

Nella loro scia, anche oggi, continuano a lavorare per la TV, autori di notevole sensibilità come Gilroy, Costinga, Kendal Clarke che, con testi significativi sul piano morale e civile, tengono vivo il dialogo con il telespettatore.

Se la nascita del teleteatro negli U.S.A. era stata favorita dall'impegno consapevole di un produttore geniale, in Gran Bretagna essa venne preparata e programmata nell'ambito dell'ente pubblico che effettua le trasmissioni radio e tv: la « BBC ». Il laboratorio sperimentale dei nuovi teledrammi fu, infatti, il « TV drama department » ove si adunarono gli autori più attivi e intraprendenti delle ultime generazioni facendo tesoro dell'esperienza, tanto fortunata e significativa in quel Paese, del teatro radiofonico.

Fu in esso che un autore di gialli come Durbridge, uno scrittore di fantascienza come Kneale (che nel '54 realizzò la celebre edizione TV del *1984* di Orwell), un cineasta come Ross, maturarono felicemente.

Teatro dell'assurdo

La vicenda del teleteatro in Gran Bretagna, tuttavia, fu ben presto caratterizzata dalla nascita delle società concorrenti della « BBC », società che, nel naturale spirito agonistico che sorse dalla coesistenza, valorizzarono i giovani autori e favorirono la nascita d'un ricco repertorio TV. Dopo il '55, anno di nascita del nuovo gruppo di società (adunate sotto la sigla ITA), mentre la « BBC » lanciava con successo un autore che si dichiarava epigono di Chayefsky, Ted Willis, apparivano le nuove firme: Jack Pulman, anche egli sensibile alla tematica familiare e ai problemi della gioventù (*Una tasca piena di sogni*), Elaine Morgan, dalla divertita vena satirica, David Mercier attento alle questioni sociali (*Il punto di divergenza*), Costanduros, che confermava coi suoi testi il permanere dei modi chayefskyani.

Un ulteriore momento di novità venne prodotto dall'avvento del così detto «teatro dell'assurdo », il teatro di Jonesco, Adamov, Beckett, che giungendo in Gran Bretagna, influenzò con i suoi modi inquietanti anche la nuova produzione tv. Ciò è riscontrabile nei testi di Pinter e in quelli di Clive Exton (come ad esempio *Senza fissa dimora*), in cui una vicenda squallida e un ambiente misero si allargano suggestivamente assumendo un significato simbolico.

Mentre la parabola del teleteatro inglese è stata favorita e insieme condizionata da un ambiente culturale stimolante, quella del teleteatro tedesco è stata caratterizzata dalla situazione politico-sociale del Paese. Negli scrittori più giovani e meno conformisti, come quelli che hanno cominciato a lavorare in TV, la recente e tragica esperienza della guerra e dei suoi orrori, è tuttora presente e costante.

Il teledramma francese è nato invece sotto l'ala della narrativa. Autori come Armand e Curtis, hanno felicemente trasposto per il teleschermo novelle e racconti, classici e moderni, con risultati spesso suggestivi (si pensi a *La fortezza* di Balzac che ha ottenuto il Premio Italia nel '60).

Cosa vedremo sul video

Dopo anni di successi nei racconti sceneggiati, oggi i nuovi autori TV prediligono soggetti originali ispirati dal costume contemporaneo: Chalais lucidamente descrive una tematica coniugale (*L'estate d'inverno*), Bastide racconta con garbata misura una tragica vicenda (*Il III Concerto*), Billetdoux infine, trasferisce in TV la sua tematica modernamente inquietante sfumandola di fantasia (*Piccolo concerto*).

Il teleteatro, oggi, è un elemento vivo e stimolante nella produzione TV delle maggiori televisioni del mondo; in Giappone come in Russia, in Polonia come in Belgio, in Australia come in Canadà, esso ha acquistato diritto di cittadinanza e costituisce un « genere » amato dai telespettatori.

La RAI offre una prima rassegna internazionale di teledrammi, consente quindi al nostro pubblico di prender coscienza di un fenomeno artistico di rilievo e di autentica attualità. In programma sono una serie americana, che comprende: *Tragedia nella città provvisoria* di Reginald Rose; *Non è più mattina* di W. K. Clarke; *Una voce importante* di J. P. Miller; *Sacco e Vanzetti* di R. Rose.

Per la serie inglese vedremo invece: *Senza fissa dimora* di Clive Exton; *A morire c'è sempre tempo* di E. Morgan; *Una tasca piena di sogni* di J. Pulman; *Il punto di divergenza* di D. Mercier.

Federico Doglio

Tragedia nella città provvisoria, *il primo degli originali televisivi della serie* Teleteatro nel mondo *va in onda sabato 7 novembre, alle ore 21,15 sul Secondo Programma TV.*

Il Direttore generale della RAI in Germania

RADIO E TV TEDESCHE PER I NOSTRI LAVORATORI

Una delegazione della RAI, guidata dal Direttore generale Ettore Bernabei e composta dal Direttore del Giornale Radio, Costantino Granella, dal Vicedirettore centrale dei Programmi Televisivi, Leone Piccioni, dai giornalisti Enzo Molajoni e Uberto Fedi, ha compiuto una visita nella Germania Federale dal 15 al 22 ottobre, su invito del Sottosegretario alle Informazioni, von Hase. La delegazione italiana si è incontrata con i dirigenti di numerose Società radiotelevisive interessate alle trasmissioni in lingua italiana per i nostri lavoratori. Tali trasmissioni saranno prossimamente irradiate dalle emittenti germaniche, quotidianamente in radio e settimanalmente in televisione. Nel corso dei colloqui con gli Intendenti delle Società trasmittenti di Monaco, Magonza, Berlino Ovest, Amburgo e Colonia, particolarmente interessanti sono risultate le possibilità di scambi e collaborazione nella produzione e trasmissione di programmi televisivi. Al termine di questi incontri a carattere tecnico e professionale, il dott. Bernabei è stato ricevuto dal Cancelliere federale Erhard e dal Sottosegretario alle Informazioni von Hase.

Marchesi presenta il suo nuovo varietà televisivo

Da sinistra a destra: Gorni Kramer, Antonella Steni, Marcello Marchesi, Lina Volonghi, Elio Pandolfi

SVEGLIA, RAGAZZI!

Oggi con il progresso
perdi l'intimità,
tu non sei più lo stesso
per il gran bataclan
della pubblicità.
Radio e televisione
cinema e juke-boxes,
t'entra l'informazione
per di qua, per di là,
per di su, per di giù...

Questo canta allegramente il « Signore della sua età » impugnando una tromba e ballando con Pamela e Gloria.

Lo spettacolo cerca di « contrabbandare » anche qualche idea, tra cui quella che fornì lo spunto iniziale e cioè:

La vita è bella, ragazzi
ma non la roviniamo.

E poi si parla e si canta della mania di smitizzare tutti i personaggi del passato, si ride e si gorgheggia sui problemi del tempo libero, dei tempi stretti, e sulla gioventù obbligatoria per chi non vuole essere messo da parte. In « Sveglia ragazzi! » però c'è questo di buono; non si rimpiange mai niente. Ad un certo momento « Il signore della sua età » in soprabito beige e baffi di visone chiaro canta al « signore di mezza età » tutto in nero:

Per esser giovane
tu devi vivere
non più come un vecchietto
un po' nostalgico
ma con la gioventù.

Infatti, durante la lavorazione era tutto un agitarsi di anziani scatenati (Kramer, Marchesi, la Gisa Geert) in gara con i più giovani (Chiosso, Volonghi, Bettetini), con i più giovani ancora (Steni e Pandolfi) e con i giovanissimi (Catherine Spaak).

Un desiderio imperioso di divertire, di comunicare, di non annoiare (e giù truccature, nasi, parrucche, acrobazie musicali, balletti a trovata, tutto in un montaggio strettissimo); una voglia di far vedere che la « vecchia ondata » aveva, ed ha ancora, qualcosa da dire, e che i « beatniks » cinquantenni possono gareggiare con i « mods » e con i « rockers ».

I temi sono attuali; la psicotecnica, la cultura concentrata, il linguaggio della malavita e quello della bella vita, le astuzie dei persuasori occulti, le nuove bambole, i piatti di plastica... per timore di stancare con le nostre facce, per sei settimane di fila, le abbiamo camuffate in cento modi.

Siamo cinque ma sembriamo venticinque. Lo spettacolo non si ferma mai. E' fatto per « quelli che stanno a casa davanti al televisore » i quali vengono trattati finalmente non più come portoghesi che sbirciano uno spettacolo fatto per altri e sono costretti a sopportare applausi e risate nei punti dove loro non applaudirebbero e non riderebbero mai, ma come il vero pubblico televisivo padrone di sé e dei suoi giudizi.

Pamela, Virginia, Gloria, Amodio, Fascilla, Johnson e compagnia bella ballano, saltano, mimano, appaiono e scompaiono in misteriosi trucchi di scena e sorridono sempre. Il « sadico del villaggio » con le sue amare poesiole, i suoi epigrammi bonariamente velenosetti, è stato pregato di allontanarsi. (Il sabato sera, il villaggio dei telespettatori vuole divertirsi distensivamente). Al suo posto c'è un maturo dilettantone che canta, sempre fra belle donne:

C'è qualche cosa
di cambiato in me,
non ho l'ombrello
ma la tromba perché
io la sveglia devo dar
a voi ragazzi di ogni età...

Subito dopo, alè, diventa Groucho Marx, oppure il pittore De Trittico, o Giovanni Sebastiano Bach e, così conciato, va a trovare Antonedda e Pandolfuzzo, i due siculissimi sempre in lite, perché lei, vittima del progresso, dice di essere « donna di classe » e lui ribatte « donna di casa sei ». Tutto questo mentre la Volonghi imita Ginger Rogers nelle « Follie di brodo » e la Spaak canta o dice poesiole come questa:

Quando il benessere
bussa alle porte,
poveri e onesti
tenetevi forte.

Intanto i pupazzetti di Mantegazza rifanno il verso al « signore di mezza età »... Insomma, è una trasmissione che io guarderei, se fossi un telespettatore, anche per il messaggio che contiene:

Alla salute, alla salute,
il progresso non ci deve
spaventar!
Finché il fegato resiste
e il cuore batterà
è la cura dell'amore
che più giovani ci fa!

O, in altre parole (anche senza musica):

Vivi come ti piace,
non far di tutto
un dramma.
Chi muore giace
e chi vive
fa un telegramma.
Salve, ragazzi!

Marcello Marchesi

IL «SIGNORE DI MEZZA ETÀ» si rivolge ai giovanissimi

Fra gli ospiti d'onore del nuovo varietà, sarà anche Erminio Macario, che quest'anno è tornato alla rivista, presentando una riedizione della famosa « Febbre azzurra »

Teatro della Fiera di Milano. Sul palcoscenico che divenne celebre in tutta l'Italia per aver ospitato la Bolognani, Degoli, Marianini ai tempi ormai mitici di *Lascia o raddoppia?* c'è il va e vieni, la confusione caratteristica del «set».

Lina Volonghi tiene un mazzo di dalie in mano, davanti alle tre telecamere e pronuncia un monologo. Suona un campanello e una ragazza vestita da cameriera va ad aprire. Entra Elio Pandolfi con un mazzo di baccalà in mano. Dice: « Sono Mario! ». Qualche altra battuta poi un altoparlante interrompe tutto: la voce di Gianfranco Bettetini, il regista, grida: « Da capo! ». Lina Volonghi ricomincia il suo monologo, la cameriera apre la porta, Pandolfi entra col suo mazzo di baccalà in mano. « Sono Mario! »...

Si sta registrando una puntata di *Sveglia, ragazzi!* A vedere le cose così, si capisce poco o niente. Occorre qualcuno che spieghi.

Nella piccola platea, su una poltrona, c'è il dottor Renzo Puntoni, capo del Complesso Programmi TV di Milano. Spiega velocissimo, senza sbagliare mai un nome.

I personaggi

I nostri appunti riferiscono che *Sveglia, ragazzi!* è una trasmissione in sei puntate, in onda al sabato sera sul Programma Nazionale. Ha, come interpreti fissi, Marcello Marchesi, Lina Volonghi, Antonella Steni, Elio Pandolfi, Catherine Spaak (come cantante), Gorni Kramer.

Marcello Marchesi è il personaggio più importante, perché, oltre ad aver scritto il copione con Leo Chiosso e Gianfranco Bettetini, è anche il presentatore, l'attore che tiene uniti, durante un'ora e più, gli « sketches », le scenette, i balletti, le canzoni che compongono le puntate della rivista.

Coreografie di Gisa Geert, musiche in parte di Kramer, in parte di altri autori. Ad ogni puntata parteciperanno personaggi notissimi. I primi che vengono in mente: Lelio Luttazzi, Raffaele Pisu, Carlo Campanini, Piero Mazzarella, Gianni Agus, Ornella Vanoni, Erminio Macario.

Mentre sembra che la scenetta di Pandolfi con il mazzo di baccalà in mano sia riuscita bene (infatti adesso sul palcoscenico ci sono alcuni ballerini e ballerine vestiti da Pulcinella che si stanno atteggiando in una specie di quadro plastico) ci guardiamo attorno per scoprire altri personaggi di *Sveglia, ragazzi!*

Ecco Marcello Marchesi, vestito con un camice di cotone grigio. Non gli chiediamo niente per due ragioni: perché su questo stesso giornale scrive un articolo sull'argomento e perché è indaffarato a provare una delle sue scenette.

Leo Chiosso, piuttosto. Non ha niente da fare, assiste alle prove come uno spettatore. « Sì, sono quello delle canzoni di Buscaglione, ma non parliamone più, per favore. Diciamo che sono l'autore di *Week-end in Portofino* o se preferisce di *Non gettarmi la sabbia negli occhi* e di *Non togliermi il tappo alla barca*, le canzoni di Gino Bramieri. Sono co-autore del copione di questa rivista a puntate. L'idea è di Marchesi. Il successo di *Il signore di mezza età* gli ha fatto capire una cosa: che non bisogna ripetere i successi che si sono già avuti. Quindi, si è rivolto ai giovani, ai ragazzi, guardando con occhio, se così si può dire, ironico il mondo di oggi. Un mondo di plastica, di automazione, di pubblicità pressante, di conferenze-stampa e via di seguito. Mi ha invitato a collaborare e ho accettato con gioia. Io ho sempre fatto riviste: *Il marito in collegio*, l'ultima che ho fatto, mi è andata bene. Spero che piaccia anche quello che ho fatto qui. Una cosa mi sembra importante di questo *Sveglia, ragazzi!* E' questa: non ci siamo fermati alla cronaca, ma abbiamo guardato un po' più addentro, cercando di scavare in profondità. Insomma, abbiamo voluto fare la critica all'uomo contemporaneo: se ci siamo riusciti lo diranno i telespettatori ».

Indirizzati da un tipo pieno di baffi, in camice bianco, che, ci hanno detto, è stato il truccatore di Eric Von Stroheim ai tempi d'oro e che oggi ha studiato le innumerevoli truccature di Marcello Marchesi (si chiama Beppe Colla, della famosa dinastia dei Colla burattinai) interroghiamo anche Gisa Geert, la coreografa.

« Sbagliamo, o questo è il milionesimo spettacolo di cui lei cura la coreografia? ».

Gisa Geert sorride. « Non li ho contati nemmeno io », dice.

E' viennese, da anni in Italia, ma parla ancora con l'accento straniero. Dice che è lietissima di aver fatto le coreografie per *Sveglia, ragazzi!*

Balletti come sketch

Aggiunge « Non è come al solito che il balletto, in una trasmissione di varietà, c'è tanto per far figura. Qui no; il balletto è funzionale, è sempre in sintonia con l'argomento della puntata. Per esempio, nella puntata dedicata alla pubblicità, uno fa vedere il suo orologio che resiste ad ogni urto ma che si rompe appena sternutisce, scivola in terra e fa vedere che i pantaloni non si sono rotti, ma poi appena tira il fiato i pantaloni si stracciano; solleva come niente una donna perché ha bevuto un certo sciroppo ma la telecamera svela che la donna dietro a lui è sostenuta da una corda. Ebbene, questo uno, con tutti gli altri, è il ballerino: lo " sketch " si risolve con la danza. Addirittura le mie non sono coreografie, ma racconti coreografici. Vedrà Bach che suona il jazz con la musica dei " Double six ". Vedrà come prendiamo in giro i " Beatles " al museo delle cere accanto a Shakespeare. Tutto con la danza. Mi hanno messo a disposizione un ottimo corpo di ballo: cinque primi ballerini e cinque solisti ».

Di più non siamo riusciti a sapere. D'altra parte *Sveglia, ragazzi!* è uno spettacolo tutto da vedere ed ascoltare. Saperne di più in anticipo guasterebbe, certamente, il piacere di assistere a qualche cosa di nuovo.

Camillo Broggi

Marcello Marchesi, fra due ballerine del complesso di Gisa Geert, al quale saranno affidati veri e propri « sketch » danzati. Marchesi, oltreché interprete del varietà, è anche, insieme con Chiosso e Bettetini, l'autore dei testi. I costumi sono di Corrado Colabucci

SEI CANZONI ED UN FILM nel futuro di Catherine Spaak

In « Sveglia, ragazzi! » vedremo di nuovo Raffaele Pisu che, dopo il successo ottenuto in « L'amico del giaguaro », ha ricostituito in una rivista il « trio » con Bramieri e la Delfrate

Catherine Spaak canta sei canzoni, una per puntata di Sveglia, ragazzi! *Si presenta cioè nella veste di cantante, quella che solitamente riserva alla televisione, e Marchesi riesce appena a trattenerla per scambiare due parole con lei, che già fugge.*

Quando canta, Catherine Spaak si dimentica di essere attrice. E' un modo di esprimersi che ha trovato quasi per caso, ma nel quale ora si sente a suo agio, al punto che, quando è in una sala di registrazione, non pensa affatto al cinema, tanto si sente appagata e soddisfatta. Del resto le sue canzoni sembrano sempre scritte su misura per lei: una ragazza che è sempre stata troppo giovane e insieme troppo vecchia per le cose che stava facendo; sono spavalde e malinconiche, aggressive e dolci, spregiudicate e sentimentali. Segnano il punto di trapasso tra la Catherine di qualche anno fa e quella che, lentamente, va maturando sotto la spinta delle esperienze infelici.

Scoperta da Lattuada quattordicenne, Catherine Spaak in pochi anni arrivò alla celebrità: una prova che è dura e pericolosa anche per chi è più saggio ed esperto di quanto potesse essere lei, appena uscita dall'infanzia, una infanzia per di più non molto felice, a causa della situazione familiare: i genitori divisi, una famiglia slegata ed individualista, in cui ciascuno perseguiva scopi propri e ben decisi.

Esperienze amare

Catherine dovette quindi crearsi una spina dorsale robusta per potersela cavare da sé, e scelse l'aggressività e la spregiudicatezza.

E tanto si immedesimò in quella sua età così « sulla cresta dell'onda », che come James Dean, come Gino Paoli ed altri giovani arrivati precocemente al successo, dichiarò più volte che i trent'anni, per esempio, le sembravano una età lontanissima, per nulla desiderabile, e che non poteva pensare a sé in un'età così triste e insignificante.

Catherine in quegli anni era l'emblema della giovinezza fortunata: una giovinezza ricca, ironica, coi piedi sulla terra, che sa afferrare quello che vuole. Il suo sorriso era ingenuo ma anche insolente, specialmente quando era rivolto a persone più anziane di lei; i suoi capelli erano lisci, cadevano sulle spalle, si rifiutavano a pettinature più sagge. E sembrava, la sua, una giovinezza che dovesse durare in eterno.

E, invece, finì prestissimo; Catherine si ritrovò improvvisamente adulta, e, peggio, nauseata della sua stessa età, molto prima di quanto accade ad altre ragazze ora ventenni. Aspettava Sabrina, si era sposata con Capucci, ma ancora la dipingevano come una ragazzina egoista ed irresponsabile. Nacque Sabrina, e ancora girava con quei capelli sulle spalle, l'aspetto di una sedicenne.

Poi l'amara esperienza dell'anno scorso: la separazione dal marito, la fuga con Sabrina, il ritorno a Roma. Esperienze amare, difficili. Tutti i problemi pratici del caso, ed in più il terrore dei giornalisti, le loro domande insidiose, aizzanti.

Vuol recitare in teatro

E qui Catherine è diventata adulta, non si è lasciata trascinare dai rancori. A chi le chiedeva spiegazioni sul motivo del fallimento matrimoniale rispondeva evasivamente; si buttava nel lavoro, l'unica cosa di cui aveva bisogno, che poteva consolarla, ora che era sola.

E non fece l'errore che avrebbe fatto qualsiasi altra ragazzina della sua età, bruciata da un'esperienza del genere: quella cioè di buttarsi a capofitto in un altro matrimonio. A chi le chiede: « Si risposerà? » lei dice decisamente che no. Il matrimonio le è servito per affrancarsi da una giovinezza che cominciava a pesare e che ora decisamente ripudia.

Ha cominciato con gli abiti, col trucco, con la pettinatura, i suoi capelli non sono più lisci sulla schiena, la sua fronte non è più coperta dalla frangetta; senza l'ornamento di quella massa bionda, il suo viso appare più severo, più serio, più deciso. L'esigenza di apparire più adulta è interiore, anche se poi viene motivata col desiderio di apparire meno stereotipata nei suoi films, di entrare in ruoli diversi, più drammatici e meno sbarazzini.

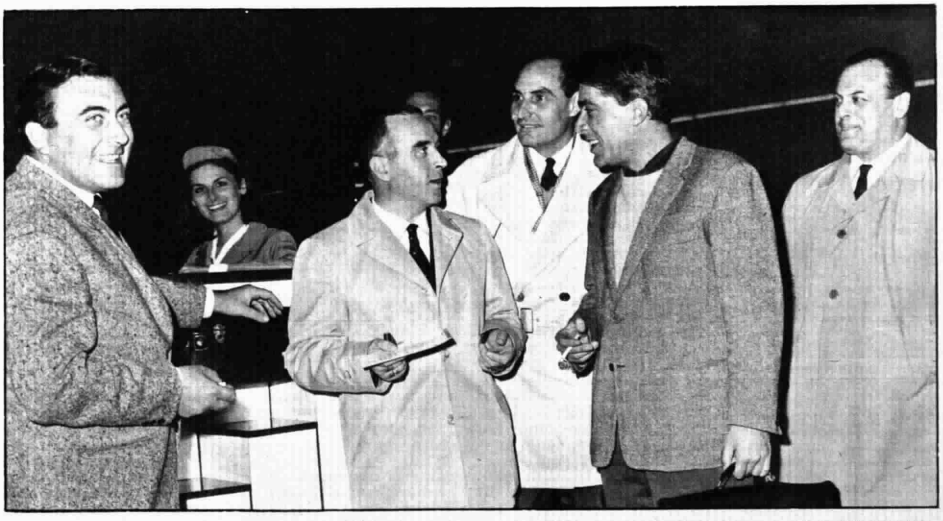
Anche per quello che riguarda la sua vita privata, Catherine Spaak ha afferrata la lezione. Non è più disposta a dire di sé più del necessario, e lascia scorrere via come l'acqua le questioni più insidiose. Ora la sua meta è quella di diventare una brava attrice, una vera attrice.

Finora ha girato tanti films, senza pensarci su troppo, ora vorrebbe sceglierli meglio. Anche prima, a dir la verità, li sceglieva, ma non le importava di apparire sempre nelle vesti della ragazzina. Ora invece non ne vuole più sapere. Il ruolo della ingenua provocante non la tenta più. Ha cominciato a scoprire che nella vita ci sono problemi più seri.

Nel suo futuro c'è in programma un film con Comencini, dal titolo La bugiarda. *Suo « partner » sarà David Niven. Ma la sua aspirazione è il teatro. Purtroppo non potrà farlo in Italia, almeno per ora: la sua pronuncia, per quanto deliziosa, è imperfetta, in bilico com'è tra il romanesco e il parigino. Ma in Francia pensa di poter recitare, e per questo si dà da fare, studia e lavora, perché vuole acquistare quella bravura che costa applicazione e sacrifici, e proprio perché ha questi programmi si può dire di lei che ha fatto presto a scordarsi dell'età felice, l'età in cui pensava che tutto le fosse dovuto semplicemente perché aveva sedici anni.*

Erika Lore Kaufmann

Sveglia, ragazzi! *va in onda sabato 7 novembre, alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.*



LA RAI PER IL VIAGGIO DI PAOLO VI IN INDIA

Un gruppo di giornalisti e tecnici della RAI ha lasciato nei giorni scorsi Roma per raggiungere in aereo Bombay. Lo scopo è di effettuare vari sopralluoghi sulle locali attrezzature tecniche al fine di predisporre i servizi informativi radiotelevisivi per il prossimo viaggio di Paolo VI in India, in occasione del Congresso Eucaristico Internazionale. Nella foto, da sinistra, Giorgio Paladini, Luca Di Schiena, Danilo Colombo, Silvio Battistella, Angelo Marchitelli

Alla TV la storia di un teatro italiano nel cuore di Mosca

Il Bolscioi, oggi come un secolo fa

L'edificio, dalla facciata neo-classica, gli ori della sala, i gusti del pubblico che dimostra un commovente attaccamento per il nostro melodramma, ci fanno piombare in pieno Ottocento - La «tournée» degli artisti della Scala ha aperto nuovi orizzonti artistici e culturali, rompendo un isolamento che durava da molti decenni

Il teatro « Grande » di Mosca, cioè il « Bolscioi », come appariva in un'antica incisione. Oggi sono scomparse carrozze e cavalli, ma l'edificio non ha subito alcun mutamento. Il « Bolscioi », progettato nel 1821 dall'architetto I. O. Bove, fu ricostruito nel 1853, dopo un rovinoso incendio, da Alberto Cavos, figlio del compositore veneziano Catterino

Il teatro Bolscioi, cui questa settimana è dedicata una delle *Cronache del XX secolo*, ha ripreso i contatti con l'Occidente dopo quasi mezzo secolo di isolamento. E' significativo che a determinare questa apertura artistica sia stato proprio il più glorioso teatro di musica italiano, la Scala, con uno scambio culturale che ha interessato enormemente il pubblico sovietico. Un ritorno dunque alle origini italianizzanti che avevano presieduto alla nascita del più importante teatro d'opera e di balletto di Mosca, fin dalle sue strutture architettoniche, prima ancora che nella scelta del repertorio.

Un organismo efficiente

Il Bolscioi (che in russo significa « grande »), ideato nel 1821 dall'architetto I. O. Bove, fu ricostruito nel 1853, dopo un rovinoso incendio, da Alberto Cavos, figlio del compositore veneziano Catterino, ben noto in Russia per aver diretto a lungo l'orchestra dei teatri imperiali ed aver fornito alcune importanti partiture di opere e di balletti. I concetti estetici che hanno presieduto alla sua costruzione vanno ricercati nei grandi nostri modelli sette-ottocenteschi, a partire dalla facciata di schietto gusto neo-classico dominata da un portico scandito da otto colonne ioniche e sovrastata da una quadriga di bronzo guidata da Apollo. Ancora più evidenti gli esempi italiani nella sfarzosa sala a cinque ordini di palchi, capace di duemilacinquecento spettatori. Le tonalità oro e rosso vi predominano; i palchi bombati obbediscono al ricco gusto esornativo della bella società, come quella milanese così affettuosamente descritta da Stendhal alla Scala, che qui si ritrovava nei lunghi inverni russi.

Il Bolscioi è oggi un organismo molto efficiente che occupa circa un migliaio di persone, ivi inclusi un centinaio di orchestrali e centoventi coristi. Opera e balletto si suddividono equamente i programmi ormai da un secolo. Il teatro è più celebre, come ben noto, per il suo corpo di ballo e i suoi prestigiosi solisti, che formano il complesso coreografico di maggior rilievo di quanti operino in tutto il mondo. Anche qui peraltro il peso della tradizione italiana è determinante, seppure in misura inferiore di quanto sia avvenuto a Pietroburgo al vecchio teatro imperiale Marinski che vide per oltre un secolo il predominio delle nostre stelle in tutù, da Maria Taglioni a Pierina Legnani. Al Bolscioi hanno lavorato due sommi maestri del ballo italiano: Salvatore Viganò e Carlo Blasis. Il primo vi allestì il suo *Otello* nel 1828; il secondo vi lavorò due anni, dal 1861 al '63, presentando una sua creazione, il *Faust* e rivestendo le funzioni di *maître de ballet*. L'influenza di Blasis sul rinnovamento coreografico russo sarà cospicua e porterà alla creazione di un grande capolavoro come *Il lago dei cigni* di Ciaikovski.

Il Bolscioi, oscurato dai privilegi ufficiali accordati al teatro Marinski di Pietroburgo, conquisterà la sua *leadership* artistica dopo la rivoluzione d'ottobre con il ritorno della capitale a Mosca. Quasi tutti i balletti del nuovo repertorio sovietico hanno avuto qui il loro battesimo. Le splendenti stelle della nuova danza russa — Galina Ulanova, Olga Lepesinskaja, Maja Plissentskaja, Raisa Struckova — hanno conosciuto i loro grandi trionfi su questo palcoscenico.

Repertorio tradizionale

Nel settore dell'opera ha, ovviamente, assunto sempre maggiore importanza il repertorio tradizionale impiantato fin dalla metà del secolo scorso. I pilastri del repertorio rimangono ancor oggi il *Boris* e la *Kovancina* di Mussorgski, *Il principe Igor* di Borodin, *La dama di picche* di Ciaikovski (popolarissima in U.R.S.S.) e *Sadko* di Rimsky-Korsakov, le opere cioè che il Bolscioi sta rappresentando in questi giorni alla Scala nella sua prima apparizione italiana.

Il Bolscioi, come gli altri teatri di musica sovietici del resto, possiede riserve di pubblico sterminate e non ha davanti a sé drammatiche prospettive di rarefazione degli spettatori come molti nostri teatri d'opera. L'amore dei russi per il melodramma e per il balletto rimane intatto e forse accresciuto rispetto alla grande stagione ottocentesca che ha visto fiorire codesti generi di spettacolo. Ne abbiamo avuto testimonianza diretta, seguendo la recente « tournée » della Scala in U.R.S.S. Oltre due milioni di spettatori hanno chiesto di vedere gli spettacoli scaligeri; ma soltanto la ventesima parte è stato possibile accontentare mediante un massacrante « tour de force » a cui si sono sottoposti i complessi italiani durante un mese di ininterrotti spettacoli e concerti. Il gusto dei moscoviti rimane sostanzialmente legato all'idea tradizionale del nostro melodramma romantico, estendendone l'arco fino a Puccini, che risveglia i risvolti più profondi del loro temperamento molto sentimentale. Abbiamo visto gente piangere alla morte di Mimì e fremere di orrore per la sorte della povera Liù nella crudele favola della *Turandot*. Deliranti addirittura le accoglienze riserbate alla *Lucia* donizettiana, particolarmente dopo la grande scena della pazzia interpretata da Renata Scotto. Anche gli allestimenti scenici che gli spettatori del Bolscioi ancora prediligono sono quelli che si riallacciano direttamente al modulo romantico. Di qui un certo gusto oleografico che si riscontra nella scenografia sovietica d'oggi, rimasta sostanzialmente alla lezione di Alessandro Benois con le sue visioni sublunari nel *Lago dei cigni* o la sua Scozia di Walter Scott sognata attraverso il gusto dei Laghisti inglesi.

Sarebbe pertanto abbastanza assurdo pensare che codesto genere di spettatori possa essere preparato alle audacie — che in Occidente hanno subito una decantazione di quasi mezzo secolo di avanguardie — non diciamo dell'opera dodecafonica, ma neppure dei balletti diaghileviani come lo Strawinsky della *Sagra della primavera*. Soltanto recentemente Strawinsky è entrato al Bolscioi, ma vi è giunto con due balletti che possono allinearsi con la linea etnofonica perseguita da Katchaturian e compagni: il folcloristico *Petruska* e il vagamente rimskiano *Uccello di fuoco*.

Non si torna indietro

L'apparizione della Scala nel vecchio teatro di Mosca ha comunque aperto l'orizzonte artistico e culturale che per decenni era ristagnato in pallidi ricalchi della tradizione ottocentesca, almeno per quanto riguarda il melodramma italiano. La lezione di rinnovamento impartita dal nostro grande teatro lirico non potrà venire ignorata da un pubblico che ha dimostrato di apprezzarla in così ampia misura. Il Bolscioi si è reinserito sulla tangente artistica dell'Occidente che era nella sua tradizione. E pensiamo che nessun mutamento o oscillazione della politica sovietica possano ricacciarlo nella sua posizione di isolamento.

Luigi Rossi

La puntata di Cronache del XX Secolo *dedicata al Teatro Bolscioi di Mosca va in onda sabato 7 novembre, alle ore 22,05 sul Programma Nazionale televisivo.*

Focosa madrina dei milanesi nel sesto incontro di «Napoli contro tutti»

Silvana Pampanini sfida Nino Taranto ed i napoletani

La quarantena s'interruppe all'improvviso, un anno fa. Lei era in Argentina, assieme a « papà » che si chiama Checco. Contemporaneamente, approdarono laggiù Dino Risi, Vittorio Gassman e la « troupe » del film *Un italiano a San Paulo*, che poi è diventato *Il gaucho*. C'era un ruolo scoperto: quello, appunto, della « diva » non più giovane ma neanche vecchia, ancora, tutto sommato, sulla cresta dell'onda, che in occasione del Festival fa un consuntivo del suo passato professionale, attivo e passivo della sua vita vissuta. Seppero della presenza di Silvana. Allora Risi e Gassman ebbero l'idea. Pensarono: « E' il tipo che fa per noi: la traiettoria della sua vita s'identifica con quella del nostro personaggio. Ci vuole proprio lei, Silvana Pampanini ».

Adesso, Silvana racconta. Dice: « Ci raggiunse Vittorio Gassman, sempre bello, irruente, ottimista, pieno di vita. Non lo vedevo da anni. Abbordò papà e gli disse: « Checco, voglio Silvana, c'è una parte importante nel mio film, fatta apposta per lei. Una cosa seria ».

Papà Checco mollò. Subito, e probabilmente — questo lo diciamo noi — con entusiasmo. La sua Silvana, da anni, in Italia non metteva piede su un « set » e correva il rischio di entrare a far parte della fitta schiera delle glorie del passato, pur possedendo ancora, quasi intatti, gli attributi che fecero di lei una delle attrici più richieste del dopoguerra.

Col *Gaucho* è riemersa. Una bella parte, quella sua, non c'è dubbio; e il pubblico ha ripreso a parlare, con simpatia, della attrice che negli anni cinquanta faceva « cassetta » e, soprattutto, suscitava l'entusiasmo dei giovanotti che ne ammiravano le gesta.

Forse, è il preludio a una sua seconda vita professionale. Adesso l'hanno chiamata alla TV: sarà l'antagonista di Nino Taranto nella puntata di « Napoli contro tutti » di questa settimana.

Stavolta, il titolo potrebbe essere « Napoli contro Italia »; una gara fra canzoni napoletane e italiane, la capitale, di queste ultime, nel caso specifico, è Milano. E lei è raggiante di felicità, come una debuttante.

Dice: « Una cosa meravigliosa. Ho letto il copione e mi è piaciuto ».

A questo punto, Silvana infilza una serie di « meraviglioso ». Sono « meravigliosi » Nino Taranto, Verde che ha scritto il copione, la stessa storia che ha inventato, il ruolo che le toccherà di interpretare.

E continua: « Sarò presentatrice di una gara, ma anche, spero, portafortuna: ci son di mezzo i milioni della lotteria. Vorrei che tutti vincessero, votando per la mia città, appunto Milano ». In effetti, è romana.

Precisa: « Da tre generazioni, ma l'origine è veneta ». Ma non conta. Milano, in questo caso, è il simbolo dell'Italia delle canzoni, Napoli esclusa. E' tanto felice di ritornare un simbolo, come lo è stata una volta.

E le canzoni? Anche quelle sono per lei una cosa « meravigliosa ». « Adoro tutta la musica — dice. — Dovevo diventare una cantante lirica, come la zia Rosetta, Rosetta Pampanini, ben nota appunto nel campo della lirica. Ho studiato canto e tutti dicevano che ero " meravigliosa ". Ma dicevano anche, ecco, che con questo fisico, avrei finito prima o poi per far l'attrice. E' andata così e non mi lamento ».

Ha fatto cinquantanove film, *Gaucho* compreso. Un bel numero. « Ma — dice — non è tanto il numero che conta, quanto il livello... ». Il livello, secondo lei, è di gran lunga superiore alla media. Ricorda alcuni titoli, dei più riusciti: *La Presidentessa, OK Nerone, Un marito per Anna Zaccheo, La donna che inventò l'amore, Processo alla città, Un giorno in pretura*... Dice: « Vede, c'è tutto: io passavo dal genere drammatico a quello realista, dalla satira alla commedia. Mi pare che posso esser soddisfatta ».

Forse, soddisfatta di sé lo è veramente. « Non ho neanche bisogno di lavorare per vivere », precisa. E questo è vero. Coi suoi cinquantanove film, s'è fatta una buona posizione. Per questo, forse, il suo futuro d'attrice è un interrogativo. S'alza in piedi dal divano dov'è stata compostamente seduta, per quasi una mezz'ora. Con la mano disegna nell'aria un grande punto interrogativo. Lo disegna lentamente e sorride.

Giuseppe Lugato

Napoli contro tutti *va in onda mercoledì 4 novembre, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo.*

Silvana Pampanini, dopo essere stata per lungo tempo lontana dagli schermi, è tornata a far parlare di sé per la sua interpretazione nel film « Il gaucho » a fianco di Gassman. Questa settimana apparirà sul video come madrina di Milano in « Napoli contro tutti »

La pace con l'Austria nel quarto

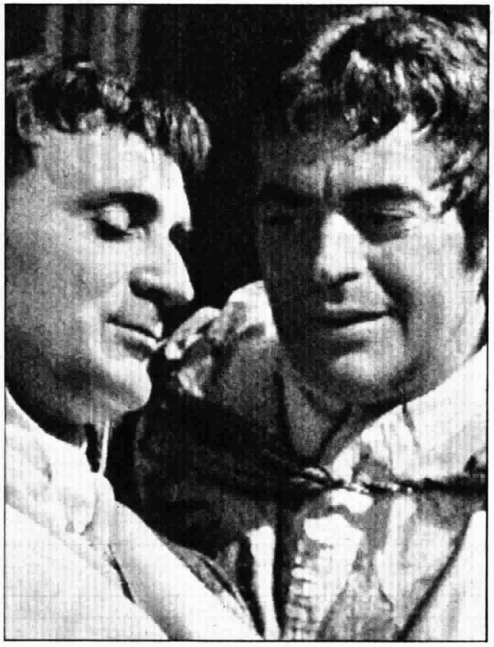
Riassunto degli episodi precedenti

La vicenda inizia nell'estate del 1795, un anno dopo la fine del Terrore. Fouché si rivolge per aiuto al suo antico compagno Barras, ancora molto influente, e riesce a ottenere un salvacondotto. Anche il giovane generale Bonaparte chiede, lo stesso giorno, l'aiuto di Barras. Questi, poiché vuole rompere la sua relazione con Giuseppina Beauharnais, invita Napoleone a sposarla; in cambio gli offre un comando militare.

Così Bonaparte ottiene il comando dell'Armata d'Italia; prima di partire sposa Giuseppina. Mentre Napoleone inizia la conquista dell'Italia settentrionale, Fouché, per incarico di Barras, prende contatti con gli emissari di Luigi XVIII per vendere la Francia ai monarchici.

Arrivano a Parigi i familiari di Napoleone. Fouché si accorda con Giuseppina e in cambio di forti somme, le chiede di informarlo sulle mosse di Bonaparte. Napoleone intraprende una spedizione contro l'esercito pontificio ma non entra in Roma: vuole ottenere al più presto la pace con l'Austria.

Il quarto episodio va in onda domenica 1° novembre alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.



1 Estate 1797. Napoleone ha firmato l'armistizio con l'Austria. A Parigi, Barras (a destra, l'attore Mario Pisu) riceve Fouché (l'attore Raoul Grassilli) che gli rivela come anche Bonaparte abbia accettato di favorire il ritorno del re. Poco dopo Barras si incontrerà per le trattative con Pichegru, che tiene i contatti con i monarchici

2 Giuseppina (l'attrice Valentina Cortese) ha raggiunto Napoleone in Italia e si trova ora a Montebello, in Lombardia. Continua a svolgere il suo compito di informatrice di Fouché, cui invia dettagliate notizie su Napoleone e la sua famiglia. A Montebello risiede anche Letizia, madre dei Bonaparte, che attende di tornare in Corsica

5 18 fruttidoro (4 settembre) 1797: Barras, informato da Fouché, cambia atteggiamento nei confronti dei monarchici. Frattanto, attende con ansia le decisioni di Napoleone, in quanto teme ch'egli si schieri con Luigi XVIII. A fugare le sue paure, giunge dall'Italia, inviato da Bonaparte, il generale Augereau (l'attore Gianni Solaro). Questi si mette a disposizione di Barras per aver ragione dei « traditori ». Barras, pur di salvarsi, colpisce coloro con i quali s'era accordato, e fa arrestare, fra gli altri, Carnot e Pichegru

6 Talleyrand, ministro degli Esteri (l'attore Tino Carraro), annuncia a Barras che Bonaparte ha iniziato le trattative di pace con l'Austria: fra l'altro, cederà Venezia agli austriaci. Il ministro convince Barras a non far valere i diritti del Direttorio a intervenire nelle trattative. Così si potrà giungere alla « grande pace » voluta da tutti

episodio dei «Grandi camaleonti»

3 Fra le notizie che Giuseppina invia a Fouché c'è anche quella del matrimonio di Paolina (l'attrice Gabriella Giorgelli) con il generale Leclerc (l'attore Carlo Enrici). Giuseppina inoltre precisa a Fouché che Napoleone ha accettato le proposte dei monarchici, ma ha di mira il proprio vantaggio personale e non certo quello della dinastia

4 Dal gioco della congiura per la restaurazione monarchica, Barras ha cercato di estromettere Fouché. Questi para il colpo recandosi in Italia, nel Veneto: scopre così che Luigi XVIII non ha affatto abrogato il decreto contro coloro che votarono la morte di Luigi XVI. In tal modo, una restaurazione minaccerebbe direttamente gli stessi Barras e Fouché. Quest'ultimo a Venezia incontra Giuseppina, in vacanza con un giovane ufficiale e fa in modo che, tramite lei, Napoleone sappia gli ultimi sviluppi della situazione

7 Dicembre 1797: al Palazzo del Lussemburgo si festeggia, alla presenza delle alte cariche dello Stato, il ritorno del generale Bonaparte, le cui vittorie in Italia hanno esaltato i parigini. Il direttore La Reveillère lo accoglie, al suo ingresso, con queste parole: « O possente spirito della libertà! Soltanto tu potevi dar vita all'esercito d'Italia, soltanto tu potevi generare Bonaparte! Felice Francia! ». Accanto a Napoleone sono i suoi generali, Murat, Augereau, Massena. Bonaparte è giunto così, per la prima volta, al vertice della popolarità. Sfruttando con astuzia le debolezze del Direttorio, e mettendo a profitto la fama procuratagli dalle sue vittorie militari, egli potrà presentarsi ai francesi come l'uomo del destino, quello che farà trionfare in tutta Europa le idee della Rivoluzione. E coloro che pensavano di servirsi di lui per i loro intrighi, Barras prima di tutti, si pentiranno d'averlo sottovalutato

«I figli della società»: un'inchiesta televisiva sui bimbi abbandonati

Culle che scottano

Ogni quaranta minuti nasce un italiano senza nome - Quanto si fa e quanto resta da fare per consentire a questi fanciulli un'esistenza normale e per restituirli alla società utili a se stessi ed agli altri

Un neonato in un brefotrofio. Questi istituti dipendono dalle amministrazioni provinciali. Qui i bambini ricevono un'assistenza clinica ineccepibile. In seguito vengono smistati in vari collegi fino ai quindici anni. Dai quindici ai diciotto sono assistiti dall'Opera nazionale maternità e infanzia. A diciotto vengono immessi, come si suol dire, nella vita

«Figlio di padre ignoto e di madre che non vuole essere nominata». Questa è la formula di rito che l'ufficiale di Stato civile appone sul foglio anagrafico di un bambino abbandonato. Generalmente la pratica si svolge in una corsia di una clinica per partorienti. La donna che da poco ha dato alla luce un bambino dichiara che non lo vuol riconoscere e che non intende rivelare il nome del padre. Il bambino nasce così senza nome, in certo senso senza genitori, in pratica senza una famiglia. Sarà l'ufficiale di Stato civile a dargli un nome qualsiasi, consultando un libro apposito, e forse la società, ma molto raramente, a dargli una famiglia.

Quante volte si svolge in un anno questa scena e quanti sono i bambini abbandonati in Italia? Le statistiche ci forniscono delle cifre insospettate: sono oltre centomila i bambini abbandonati che non hanno ancora raggiunto l'età di nove anni; ogni anno circa diecimila bambini nascono senza nome, uno ogni 40 minuti. Ciò significa che ogni 40 minuti c'è una madre che dichiara all'ufficiale di Stato civile di non voler riconoscere il figlio! Ma perché? Le cause possono essere diverse; a volte le condizioni di miseria dei genitori possono spingere le madri a questa risoluzione disperata, ma il più delle volte si tratta di figli illegittimi, di donne non sposate. Difficilmente le cosiddette «ragazze madri» hanno la forza e la possibilità di tenersi il figlio e di allevarlo alla luce del sole, di vincere le tante difficoltà di carattere materiale e morale proprie dell'ambiente in cui vivono. Così la maggior parte di esse al momento opportuno si allontanano da casa o sono costrette a fuggirne e bussano alla porta di una clinica allo scopo di liberarsi del «frutto della colpa». Molto spesso la clinica è lontana da casa, in un'altra città, perché il fatto avvenga nel maggior segreto; è il caso di tante ragazze meridionali che scelgono addirittura Torino per partorire di nascosto. Così circa diecimila bambini ogni anno, anziché nelle braccia della madre, finiscono nelle braccia della società che si assume il compito di allevarli, di assisterli e di educarli. Come? Dalla clinica passano ai brefotrofi, più precisamente chiamati Istituti provinciali per l'infanzia, specie di asili che dipendono dalle amministrazioni provinciali.

Conseguenze drammatiche

Ve n'è uno per provincia; o meglio sono in tutto 91 sulle 94 provincie italiane. Lì i bambini ricevono, dal punto di vista clinico, un'assistenza generalmente ineccepibile; lo prova l'assenza di mortalità infantile. Poi vengono smistati in vari istituti o collegi, sempre a spese delle amministrazioni provinciali, fino ai quindici anni d'età. Dai quindici ai diciotto sono assistiti invece dall'Opera nazionale maternità e infanzia che ha il compito di mantenerli e di completare la loro istruzione. A diciotto anni vengono immessi nella vita, come si suol dire.

Sembra che tutto si svolga nel migliore dei modi, ma non è così. A giudizio degli psicologi, dei pediatri, dei sociologi, dei clinici, degli studiosi di questi problemi, la vita dei bambini abbandonati porta a gravi conseguenze, talora drammatiche sul loro sviluppo fisico e psichico. La mancanza di ogni contatto con la madre per i primi tre anni, l'impossibilità di stabilire un rapporto affettivo con la stessa persona, produce delle tare incancellabili. Quasi sempre questi bambini sono abulici, tristi, spenti e qualche volta rivelano nel corso degli anni istinti antisociali. La vita in comune, automatica, standardizzata, uniforme impedisce lo sviluppo di ogni individualità e limita qualsiasi capacità pratica. Il problema, dicono gli esperti, è di dare loro una famiglia, se non quella naturale, almeno una sostitutiva. In realtà non sempre questi bambini vivono negli istituti di pubblica assistenza; qualche volta vengono affidati a persone estranee disposte ad allevarli per un misero compenso. Così accade nel caso che la vera madre voglia riconoscere il figlio ma non abbia i mezzi per mantenerlo. I sussidi che le amministrazioni provinciali concedono in simili casi variano da provincia a provincia, ma sono sempre estremamente bassi. L'amministrazione di Torino, per esempio, dà uno dei sussidi più alti: 6 mila lire al mese fino all'età di tre anni e 3 mila dai tre anni ai quindici. Ma ci sono provincie che dànno molto meno, come a Campobasso dove le rette sono di 600 e di 300 lire al mese ed in altri luoghi ancora minori. Accade quindi qualche volta che, dopo un certo tempo, il bambino venga restituito all'istituto perché la famiglia a cui era stato affidato non ha più interesse a mantenerlo.

Altri modi e mezzi per dare una famiglia all'infanzia abbandonata sono l'adozione e l'affiliazione, ma le statistiche ci dicono che il numero delle adozioni è ancora in Italia molto basso: 2300 l'anno contro i 10 mila bambini abbandonati. I motivi vanno ricercati nelle norme estremamente limitative che regolano l'istituto dell'adozione. Molti coniugi senza figli o che non possono averne altri sarebbero disposti ad adottare questi bambini di nessuno, ma molto spesso rinunciano di fronte alle difficoltà e alle condizioni dell'impresa.

Alcuni esperimenti

La legge prescrive che l'adottante deve aver compiuto i cinquant'anni, che non possono aver luogo più adozioni successive, che la vera madre può sempre, in qualsiasi momento, riconoscere il figlio e accampare diritti. Sembra che negli studi preparatori al nuovo Codice civile sia prevista anche la riforma degli articoli che regolano l'adozione in modo da renderla più facilmente attuabile. Tra l'altro si pensa di ridurre l'età dell'adottante da cinquanta a trentacinque anni. Ma occorre soprattutto, osservano i giuristi, che venga profondamente modificato lo spirito della legge inteso finora a dare un discendente legale alle famiglie che ne sono prive, piuttosto che a dare una famiglia a chi non l'ha.

Alcuni esperimenti intanto si stanno compiendo in Italia per creare attorno ai bambini abbandonati un sistema di vita dettato dai più moderni principi pedagogici e sociologici. Al Villaggio Belvedere di Reggio Emilia, per esempio, si cerca di far vivere un certo numero di bambini come in famiglia, dividendoli in piccoli gruppi sotto l'assistenza di due coniugi. A Milano, nel Villaggio della Madre e del Fanciullo, si cerca di intervenire nelle gestanti prima che sia troppo tardi rieducandole psicologicamente, dando loro un'istruzione ed un'occupazione, tentando soprattutto di convincerle che essere madri non è una colpa, comunque lo siano divenute, e illustrando loro i gravi danni che provocano alle loro creature abbandonandole. Infine l'esperimento di don Zeno a Nomadelfia, basato sul principio delle comunità familiari, ha creato per tanti piccoli sventurati un ambiente ideale di serenità e di lavoro.

Si tratta però di modeste iniziative, anche se molto interessanti. Il compito maggiore spetta all'intera società italiana che deve trovare i mezzi e i modi per far vivere in condizioni normali i diecimila piccoli esseri umani che ogni anno vengono ad affollare i brefotrofi, per evitare che crescano disadatti o con tendenze antisociali. Altrimenti il costo per la società sarà molto più elevato.

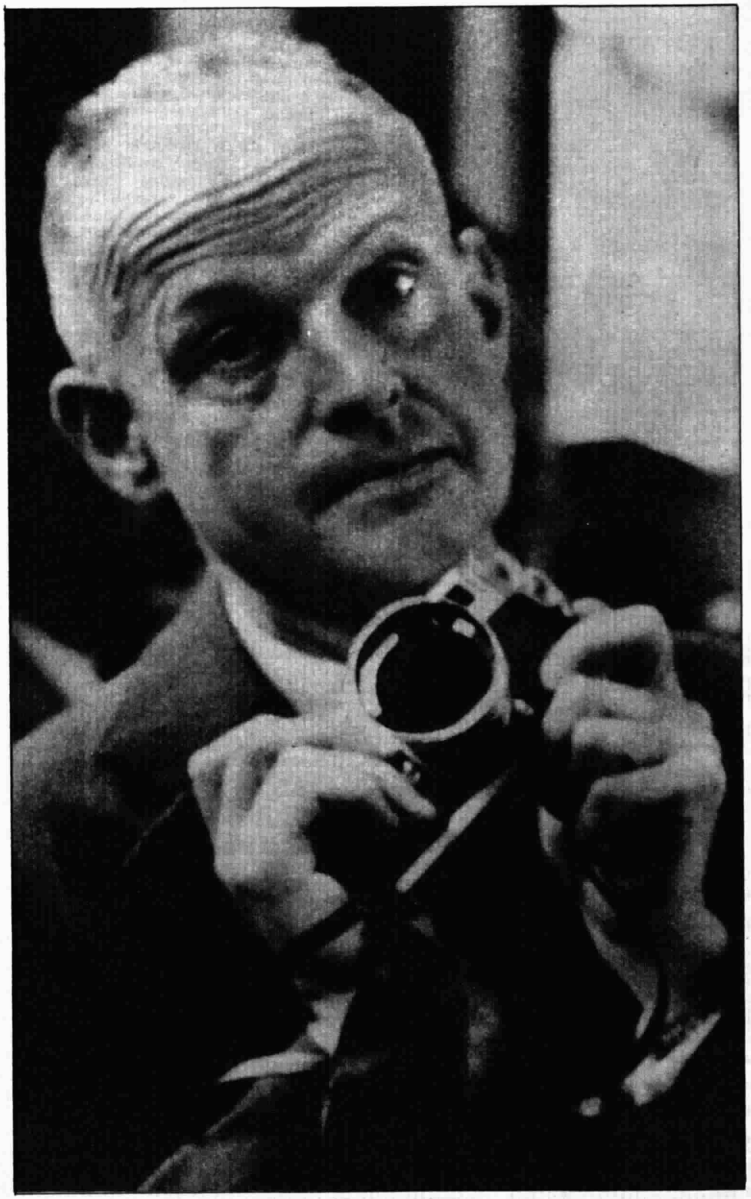
m. d. b.

La prima puntata di I figli della società *va in onda venerdì 6 novembre, alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.*

Storia di Cartier-Bresson, il fotografo che ritrae i sentimenti

IL CUORE NELL'OBBIETTIVO

La trasmissione a lui dedicata questa settimana dalla televisione testimonia l'alto livello artistico raggiunto dal mancato pittore francese il quale racconta, attraverso le immagini raccolte con la sua «Leica», le vicende umane della nostra epoca



Henri Cartier-Bresson con la inseparabile macchina fotografica. Questa immagine fu scattata, a sua insaputa, all'inaugurazione di una esposizione fotografica a Colonia nel 1956

Pochi luoghi, a Mosca, sono più pubblici del parco Gorki. Per un fotografo che si fosse recato nell'URSS allo scopo di fare un servizio sulla vita del popolo sovietico, qualche anno dopo la Seconda guerra mondiale, il parco Gorki offriva, in apparenza, ben pochi spunti utili. Mamme con bambini, soldati a zonzo, bandiere e aria di festa, nessun segno esteriore dell'angoscia segreta, delle speranze intime covate dalla gente comune che attendeva tempi migliori.

Henri Cartier-Bresson si recò in quei giardini una domenica, armato della sua vecchia *Leica* e di un permesso ufficiale delle autorità moscovite. Si guardò intorno e fissò con uno scatto preciso la più bella immagine della Russia staliniana in bilico fra il vecchio e il nuovo: un giovane ufficiale reduce dalle patrie battaglie, azzimato e fiero nella sua migliore uniforme, che occhieggiava di traverso una graziosa ragazza con le calze corte, la « permanente » fresca e l'abituccio di cotone, compiaciuta ma un po' confusa per l'ammirazione di cui si sentiva oggetto. La foto esprimeva mirabilmente i desideri, le aspirazioni, lo stato d'animo (compreso l'orgoglio) delle nuove generazioni russe in attesa di un domani più lieto.

La maestria di Henri Cartier-Bresson, considerato da molti il più grande fotografo vivente, sta nel cogliere gli aspetti umani della vita contemporanea, caratterizzando acutamente situazioni e personaggi che si trovano in mezzo a noi, che sono come noi, che possiamo incontrare in qualsiasi posto, a qualsiasi ora. Nella nostra giornata vi sono attimi, espressioni, atteggiamenti, sguardi, gesti, in cui si riflette quello che proviamo vivendo in una certa atmosfera, che può essere drammatica o noiosa, di felicità o di tristezza, di attesa o di rassegnazione. Cartier-Bresson fissa con precisione assoluta il manifestarsi di questi sentimenti, ottenendo un'intensità di espressioni tale che si direbbe, guardando le sue foto, che i soggetti ignari abbiano collaborato con lui per sfruttare al massimo le possibilità della macchina.

Il servizio che verrà presentato dalla TV questa settimana, testimonia eloquentemente l'alto livello artistico raggiunto da questo fotografo nel raccontare, attraverso immagini « simboliche », le vicende umane della sua e della nostra epoca. Ma non meno interessante è la storia personale di Henri Cartier-Bresson, la sua formazione intellettuale e professionale, davvero degna di un « poeta dell'obbiettivo ». Egli è nato il 22 agosto 1908, a Chanteloup sulla Senna e Marna, una cittadina agricola non lontana da Parigi.

Nella Costa d'Avorio

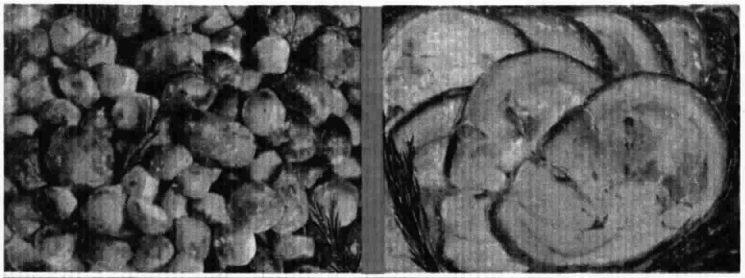
I genitori, André e Marthe Cartier-Bresson, possedevano un cotonificio e speravano che i loro tre figli (Henri era il primogenito) si occupassero dell'azienda di famiglia. Ma a vent'anni, dopo aver ultimato il liceo, Henri decise di dedicarsi alla pittura, mentre la sorella manifestava una spiccata inclinazione per la poesia. Lasciata Chanteloup, il giovane Cartier-Bresson lavorò per qualche tempo nello studio del pittore André Lôthe, poi se ne andò in Inghilterra, a Cambridge, per seguire un corso di letteratura inglese durato otto mesi.

La vocazione per la fotografia si manifestò in lui nel 1930, quando gli capitò di usare una *Brownie* da dilettanti, che egli considera ancora oggi « un'eccellente macchina fotografica, come parecchie altre ». Fece alcune istantanee, gli piacquero e pensò di continuare procurandosi una *Leica* a Marsiglia, dove si era nel frattempo trasferito. Cartier-Bresson non ha mai attribuito molta importanza alla cosiddetta « attrezzatura tecnica ». Preferisce le macchine fotografiche di piccolo formato (*Leica* o *Contax*) perché sono più maneggevoli, ma gli basta che il « mezzo » sia buono, l'obbiettivo luminoso e lo scatto rapido. Si affeziona alle sue macchine e le usa

PESA 612

FOGLIA d'ORO

È MARGARINA DA TAVOLA ECCELLENTE AL NATURALE, FIGURARSI IN CUCINA!..



regali! PER I BELLISSIMI REGALI TROVERETE QUESTI PUNTI STAR

2 DOPPIO BRODO STAR
1·2 MARGARINA FOGLIA D'ORO
1·2·6 SUCCHI DI FRUTTA GO
2·4 MACEDONIA DI FRUTTA GO
6 OLIO DI SEMI OLITA
4 CAMOMILLA SOGNI D'ORO
2·4 GRAN RAGU STAR
2·4 GRAN SUGO STAR
3 MINESTRE STAR
3 FRIZZINA.
2·3·4 TE STAR
3 BUDINO STAR
8 FORMAGGIO RAMEK
6 PANETTO RAMEK
2·5 SOTTILETTE KRAFT
2·3·6 MAYONNAISE KRAFT
6 FORMAGGIO PARADISO

NUOVE SPECIALITA STAR 3 PISELLI FRESCHI AL NATURALE STAR. 2 POMODORO STAR

IL CUORE NELL'OBBIETTIVO

finché non sono decrepite, suscitando la meraviglia di coloro che se lo immaginano dotato di chissà quale equipaggiamento e lo vedono arrivare con una vecchia macchinetta magari spelacchiata, con le parti metalliche un po' ingiallite.

Visto che fare fotografie gli piaceva come dipingere, nel 1931 egli se ne andò a vivere in un villaggio della Costa d'Avorio, in mezzo ai negri, dove contrasse la malaria. Appena guarito partì per un lungo viaggio in Polonia, Cecoslovacchia, Austria, Germania e Italia. Al ritorno in Francia egli offrì le fotografie prese durante quelle scorribande solitarie a diversi giornali, che le pubblicarono immediatamente. Tre mostre personali dei suoi lavori organizzate a Madrid, New York (1933) e a Città del Messico (1934) lo resero definitivamente celebre nel difficile ambiente dei fotografi professionisti.

Henri Cartier-Bresson pensò allora di dedicarsi al cinema, e collaborò con Jean Renoir, in qualità di aiuto-regista, nelle riprese del film *La règle du jeu*. Convinto di aver appreso ormai bene anche le regole del giuoco cinematografico, nel 1937 egli girò in Spagna un documentario sull'assistenza medica ai combattenti della guerra civile, rivelandosi eccellente operatore. Allo scoppio della Seconda guerra mondiale lo chiamarono subito in servizio presso l'Unità Foto e Cinema dell'esercito, col grado di caporale. Ma nel giugno 1940 egli venne preso prigioniero e finì in un campo di concentramento tedesco. Tentò di fuggire due volte senza successo, la terza gli riuscì e poté raggiungere clandestinamente Parigi, con documenti falsi. Qui riprese, ovviamente, a fare il fotografo per uno dei pochi periodici permessi dagli occupanti nazisti.

Una «Leica» per la Resistenza

Ma, dal 1943 in poi, Cartier-Bresson fu attivissimo nel ritrarre località strategiche e truppe tedesche per conto della Resistenza francese, che ebbe così una preziosa documentazione dei movimenti del nemico, anche durante la sua definitiva ritirata sotto l'incalzare degli Alleati. L'Ufficio informazioni di guerra americano incaricò Cartier-Bresson, nel 1945, di girare un film sul ritorno dei prigionieri e dei deportati civili. Il lavoro, intitolato appunto *Le Retour*, venne definito da illustri critici « uno dei documenti più profondamente umani e toccanti usciti dalla guerra ».

L'attività di Henri Cartier-Bresson nel dopoguerra è troppo nota per richiedere una esposizione dettagliata. Egli ha viaggiato in Francia, in Gran Bretagna, Spagna, Polonia, Italia, Grecia, Messico, Stati Uniti, Unione Sovietica, ritraendo in ciascuno di questi Paesi gli aspetti peculiari, divertenti, grotteschi o drammatici, della gente che vi abita.

Nella Cuba di Castro

Uno dei suoi ultimi servizi, apparso nei più diffusi periodici del mondo, illustrava la vita nella Cuba di Castro. C'era, fra le altre, la foto di una miliziana in assetto di guerra, seduta col fucile fra le ginocchia, davanti ad un negozio di confezioni femminili, nella cui vetrina campeggiava un manichino sorridente, abbigliato con tutta la civetteria permessa dal regime rivoluzionario. Quell'immagine valeva almeno cento articoli satirici sul dramma paradossale inscenato a Cuba dai *barbudos*.

I governi più tirannici, le autorità ed i censori più pignoli sono disarmati, davanti al candido fotografo Cartier-Bresson. Egli non va mai in cerca del « colpo », della « foto proibita », perché il suo occhio infallibile gli consente di vedere l'immagine d'eccezione nel posto più normale.

« Qualunque cosa uno faccia » spiega Cartier-Bresson « dev'esserci un rapporto fra l'occhio e il cuore... Con l'occhio che si tiene chiuso (fotografando) ci si guarda dentro, e con l'occhio aperto si guarda fuori: così si vede la forma, la qualità viva di ciò che spinge una persona a fotografare ».

Il 18 marzo 1937 Henri Cartier-Bresson ha sposato la danzatrice giavanese Ratna Mohini. Con lei ha vissuto a lungo negli Stati Uniti e in Francia, nel dopoguerra, organizzando mostre conferenze e recitals di danze classiche orientali. Cartier-Bresson è un uomo di statura un po' superiore alla media, con capelli e occhi castani, che disdegna gli atteggiamenti romantici attribuiti ai fotografi moderni dal cinema e dalla letteratura popolare. Quando non lavora con la sua vecchia *Leica*, impugna i pennelli. Non perché pensi ancora di diventare un grande pittore, ma perché la pittura, sogno della giovinezza, è divenuto oggi il suo passatempo preferito. L'arte, del resto, egli è riuscito ugualmente a raggiungerla, nelle fotografie.

Livio Pesce

La trasmissione di « Primo piano » dedicata a Cartier-Bresson va in onda lunedì 2 novembre, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo.

LEGGIAMO INSIEME

L'orgogliosa Valentina

Valentina Velier (il personaggio principale dell'omonimo romanzo di Tecchi) è davvero una egoista? Superbietta, sì. Glielo dice un compagno di scuola che poi l'amerà e ne sarà riamato: « superba sei come una giraffa ». Sono superbe le giraffe? Pare: la loro testa domina innalzata eccessivamente sul resto del corpo e il loro sguardo è coperto da una palpebra sprezzante. In che consiste la superbia di Vally (Valentina)? Intanto è un po' tradita dal suo aspetto fisico. Il suo autore ce la presenta come « una frusta di salice sopra lo stelo », una « frusta di alberello nervoso e appuntito », un « alberello sdegnoso e irrequieto ». Essa è pronta al no, a battere, sin da bambina, il piede nella stizza, nella ripulsa, nell'orgoglio. Quando un uomo le rivolgerà la parola come in segreto, ella godrà di questa distinzione, quando amerà le parrà che il suo amore isoli lei e il suo caro oggetto in una zona di assoluta diversità dal resto degli esseri umani, dalle immagini degli amori altrui; quando soffrirà, e crudelmente, si sentirà orgogliosa di un dolore che le sembrerà senza eguali. Eppure tutto questo non riesce a convincermi che la giovine donna sia un tipo di vera egoista, o egocentrica. Forse suppone lei di esserlo più che non lo sia realmente; è un suo atteggiamento, anche se non calcolato (di spontaneo ha « il diavoletto dell'ironia e della beffa »), è una sua ingenua presunzione, di cui è probabile che si faccia una difesa. Ma così poco difesa che, dopo alcune schermaglie, un gesto di coraggio del primo uomo e del secondo uomo che amerà la vincono facilmente, come succede ai timidi che si armano di deboli orgogli.

Valentina Velier non mi sembra più egoista che tutti gli uomini e le donne del mondo cui si rivela qualcosa d'importante; l'illusione del privilegio è un poco il sentimento naturale di tutti. Chi ama, chi patisce, crede sempre di essere unico. La gioia e il suo contrario commuovono gli animi fino a questo punto: di apparire straordinari, inimitabili. Io penso che Bonaventura Tecchi giudichi meglio la sua creatura quando si chiede: « Dov'era la vera Vally: in quel tenace orgoglio, in quella volontà aspra di chiudersi e di non comunicare con gli altri, cui la solitudine ribadiva propositi e abitudini avuti forse sin dall'infanzia, forse scaturiti da lontane origini; oppure in quello struggimento appassionato e segreto di dare e di ricevere " simpatia ", di avere anzi una protezione? ». Ma questo non importa. Valentina è un impasto cosiffatto e noi l'accettiamo qual è. La sua storia, acerbamente dolorosa, è questa: un compagno che ella ama intensamente, si deve allontanare da lei, « inghiottito dalla guerra », ed è poi dichiarato « disperso »; Valentina l'attende, con presagi angosciosi e accanite speranze (sono passati due anni). Che cosa è per lei la speranza? Lo sa bene: « la speranza è la nemica più crudele, più perfida delle creature umane. Non si può vivere e non si può morire ». Ha lasciato la sua casa (i suoi genitori si sono separati legalmente) e vive con un suo zio in una cittadina morava, la città dello Spielberg. Si muoverà per andare a Praga, in cerca di notizie, una volta ancora. Ma la notizia decisiva è che il suo giovane amato è morto di tisi in prigionia.

Ne è sconvolta, arriva al tentato suicidio. La ripresa del vivere sarà estremamente difficile e lenta. I suoi ricordi sono ossessivi, stanno in alto come un ideale irrenunciabile. Un giorno, come ci si doveva aspettare, un altro uomo, con discrezione, con gentilezza, forzerà quella porta chiusa, che era pronta ad aprirsi. Valentina è come un fiore o frutto della natura: non può sfuggire alle sue leggi.

E' vero che è il suo cauto accostarsi alle storie degli altri a maturare la sua umana comprensione, è vero che sarà perfino la conoscenza meno accademica degli storici martiri dello Spielberg a schiuderle la grande verità che « esiste il dolore degli altri », a lei che fin allora « aveva pensato soltanto a sé », è vero che è una lezione morale a creare nel suo animo il disgelo, a vincerne l'orgoglio e l'egoismo, e questa lezione è l'apprendere che la pace, cui sente di avvicinarsi, nasce sempre dal dolore « che ha avuto uno scopo, una fede; che ha vinto, in certo modo, se stesso » e non già il dolore che ha se stesso quale scopo e si compiace di essere il trionfatore di tutto; ma il miracolo a me sembra fatto in realtà dall'amica presenza della natura, che agisce su di lei senza violenza. Sono certe passeggiate fin su al colle della fortezza, o nella campagna, o su per i monti, è la rinascita della primavera lassù, o un incantato odor di neve, « lieve, quasi indefinibile, eppure tale da insinuarsi con tenacia nell'aria ».

Qui, in questa compenetrazione così sensibile di paesaggio e di storia umana, è il nucleo poetico più vivo di Tecchi. Lo scrittore di *Idilli moravi* sa collocare la sua finzione abilmente in luoghi da lui personalmente conosciuti e amati; ma quello di altre storie di bestie, di alberi e di fiori sa di poter contare su un filone di suggestiva poesia che ha esplorato come pochi altri. La sua rinnovata *Valentina Velier* (ed. Bompiani) è più graziosa che forte, perché la grazia è la poesia vera di Bonaventura Tecchi.

Franco Antonicelli

Un nuovo volume di «Classe Unica»

Biologia moderna

In una breve introduzione a questo suo libro (Problemi della biologia moderna, *ed. ERI, 103 pagine, 350 lire), che raccoglie un ciclo di lezioni tenute in « Classe Unica », Giuseppe Montalenti chiarisce assai bene quali possono essere, per l'uomo comune, per il « non specialista », i motivi di interesse nei confronti della biologia. E' scienza questa — egli afferma — le cui conquiste, specialmente negli ultimi anni, hanno avuto riflessi considerevoli nel miglioramento delle condizioni di vita dell'umanità: ed è facile fare degli esempi, che vanno dal campo della medicina (cui la biologia ha fornito e fornisce continuamente validi mezzi per la lotta contro le malattie) a quello industriale, a quello, di enorme rilievo nel nostro sovrappopolato pianeta, dell'alimentazione.*

A questo si aggiunga che proprio in tempi recenti, quasi per una reazione al crescente fenomeno dell'urbanesimo ed al sempre più accentuato meccanicismo della nostra vita, pare si vada accrescendo l'interesse dell'uomo per la natura: fenomeno questo incoraggiato anche dalle pubblicazioni divulgative che si vanno moltiplicando nelle edicole dei giornalai e nelle vetrine dei librai.

Di qui l'utilità di questo volumetto sinteticamente informativo, che affronta con linguaggio semplice, accessibile a tutti, i problemi più importanti della biologia moderna: dagli studi sulla cellula alle ricerche di genetica, dalla vita dei protozoi e dei batteri alle più recenti acquisizioni nello studio dei virus; per concludere con due argomenti di interesse tutto attuale, quali sono quelli che riguardano la biologia spaziale, e l'evoluzione della vita sul nostro pianeta.

Il libro è arricchito da una serie di illustrazioni: fotografie, schemi e disegni che facilitano la comprensione della materia.

p. g. m.

quick
il divano letto pronto

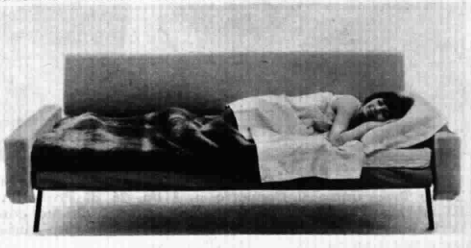
oltre che un divano dalla linea inconfondibile, comodo e morbido, **QUICK** è un letto già pronto! Che praticità!

Proprio così, senza spostarlo, con una manovra semplicissima si rivolta e... ziiith... la chiusura lampo scorre sicura e veloce ed il letto è già pronto ampio e confortevole.

Il materasso interno PIRELLI climatizzato con fodera in traliccio bianco è garantito 20 anni.

gratis
con **QUICK** un morbido plaid in lana mohair

BUSNELLI EXPORT
Via Cialdini 83 Meda Tel. 7198



Un concerto di Carlo Franci interamente dedicato a Prokofiev

Una preghiera caldea per scacciare i demoni

Si tratta della cantata op. 30 per tenore, coro e orchestra che il compositore russo scrisse nel 1917 - Saranno inoltre eseguiti il «Terzo concerto» per pianoforte e orchestra op. 26 e la «Suite» dal balletto «Chout»

sabato: ore 21,30
terzo programma

Il quinto concerto della Stagione Sinfonica d'autunno del Terzo Programma è dedicato interamente a Serghei Prokofiev. Pur non avendo appartenuto alla generazione dei grandi compositori che si possono considerare come i veri e propri « padri della musica contemporanea », Prokofiev ci appare oggi, a poco più d'un decennio dalla sua immatura scomparsa, come uno dei più fecondi, più vitali e più rappresentativi musicisti moderni.

Molte delle sue opere hanno raggiunto e serbano tuttora una vasta popolarità a testimonianza del fatto che Prokofiev aveva saputo cogliere e rispecchiare alcuni aspetti peculiari della sensibilità e del gusto dell'uomo del nostro secolo.

La sua propria vicenda umana e artistica riflette inoltre in un modo singolare e con drammatica evidenza la situazione di un musicista preso nell'ingranaggio dei rivolgimenti politici e sociali che, ormai quasi mezzo secolo fa, provocarono, anche in campo culturale, una profonda frattura tra l'Oriente e l'Occidente.

Le tre opere incluse nel programma odierno appartengono ad uno dei periodi più critici e più decisivi della vita e della creatività del compositore. A quel periodo cioè, in cui, la situazione creatasi in Russia dopo l'avvento del regime bolscevico indusse Prokofiev dapprima a meditare l'espatrio e successivamente ad emigrare effettivamente in Occidente, nel maggio 1918. Prokofiev dichiarava, allora, di ritenere che la sua musica non potesse trovare un favorevole terreno nel clima del nuovo regime. In realtà, era quello il periodo in cui, raggiunta la piena maturità del suo sviluppo artistico, Prokofiev si era avvicinato maggiormente alle correnti più vive della musica occidentale realizzando alcuni dei maggiori capolavori di tutta la sua carriera. Due di questi capolavori oggi universalmente noti, e cioè il *Concerto* n. 3 op. 26 per pianoforte e orchestra e la *Suite* op. 21 bis, dal balletto *Chout* (*Il buffone*), sono inclusi nel presente concerto.

Il brano che ne apre il programma è invece assai meno conosciuto, pur essendo non meno significativo degli altri due. Si tratta della Cantata « *Sept, ils sont sept* » op. 30, per tenore, coro e orchestra, su testo di Konstantin Dimitrievich Balmont (1867-1943) poeta simbolista russo dei cui testi si era valso, a suo tempo, anche Strawinsky (per la cantata *Il re delle stelle* e per un gruppo di liriche).

Prokofiev compose questa *Cantata* nel 1917, cioè nell'anno in cui avvenne la rivoluzione d'ottobre. Secondo il suo biografo ufficiale Nestiev, il compositore non avrebbe « compreso nulla del significato reale degli avvenimenti di cui era stato testimone », e che sarebbero apparsi come qualcosa di esteriore a lui stesso, « come una lotta grandiosa ma incomprensibile, una manifestazione di folle possenti, ma primitive e caotiche ».

Prokofiev invece, ebbe a scrivere più tardi: « Gli avvenimenti rivoluzionari che sconvolsero la Russia, si ripercuotevano in me in un modo inconsapevole, ma richiedevano un'esteriorizzazione musicale; non sapendo come fare, m'ispiravo a temi antichi sopravvissuti all'usura dei secoli ». Così si giustifica la scelta del testo di Balmont che un sottotitolo qualificava come « Una preghiera caldea per scacciare i demoni, scolpita in caratteri cuneiformi sui muri d'un tempio assiriano ».

La *Cantata* op. 30 rientra dunque in un'analoga prospettiva tematica della *Suite Scita*, ma con una più marcata accentuazione degli aspetti barbarici e demoniaci. La « preghiera caldea » si rivolge ad uno « spirito celeste » perché maledica i mostri che « sono sette » e che rappresentano le forze cieche, misteriose e terrificanti che esercitano un malefico dominio sul mondo. Queste forze vengono assunte, qui, a simboli delle potenze demoniache che avevano gettato la umanità nei vortici catastrofici della guerra e della rivoluzione.

La *Cantata* si svolge senza alcuna soluzione di continuità. L'iniziale movimento qualificato come « Andante drammatico », si trasforma successivamente in un « Allegro sostenuto, Feroce » e dà luogo ad alcune delle pagine più violente di tutta l'opera di Prokofiev. Ottoni che emettono continuamente urlanti « glissandi »; timpani che martellano ritmi ossessivi; archi che grattano le corde « col legno »; coristi che gridano disperatamente: tutto ciò porta l'intensità espressiva di questo selvaggio esorcismo fino al parossismo.

Quel demonismo che in altre pagine di Prokofiev, quali ad esempio la celebre *Suggestion diabolique*, poteva apparire un poco esteriore e salottiero, s'intuisce in questa *Cantata* come realmente sofferto e viene portato perciò ad una *catarsi* atta a riscattarlo sul piano estetico.

Un lato del tutto differente del temperamento e della natura musicale di Prokofiev, si manifesta invece nel *Terzo Concerto* op. 26 per pianoforte e orchestra. Questo, che è il più popolare tra i cinque Concerti pianistici del compositore, appare improntato a quella primordiale gioia di « fare della musica » che conferisce a tante delle opere più felici di Prokofiev una irresistibile, dinamicissima brillantezza.

Si tratta di un *Concerto* che, come pochi altri, offre al solista (che, in questo caso sarà Gino Diamanti) di far rilucere insieme le sue doti di virtuosismo, di eleganza tecnica e di approfondimento interpretativo.

Abbozzato in Russia nello stesso anno 1917 in cui era nata la *Cantata* op. 30, il *Terzo Concerto* fu portato a termine da Prokofiev in Francia nel 1921, cioè nell'anno in cui il balletto *Chout* conobbe la prima rappresentazione nel quadro della stagione parigina dei « Balletti russi » di Diaghilev. Anche la composizione di quest'opera era stata iniziata in Russia e precisamente fin dal 1915, quando Diaghilev l'aveva commissionata a Prokofiev in sostituzione dell'altro balletto, *Ala et Lolly* che non era piaciuto al grande impresario e animatore.

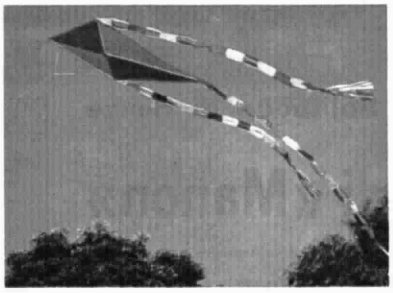
La *Suite*, comprendente dodici brani, venne pubblicata nel 1924. Anche questo lavoro è caratterizzato in molti tratti da una parossistica esasperazione di elementi grotteschi, esasperazione che non si spiega tanto in funzione della trama narrativa del balletto (il cui titolo originario era « Storia di un buffone che mistificò altri sette »), quanto in considerazione dell'intento di mettere a nudo e di fustigare nei termini di una caricatura aspra e amara, anche se esteriormente divertente, « l'imbecillità e la crudeltà del contadino russo... il cinismo... la volgarità... ».

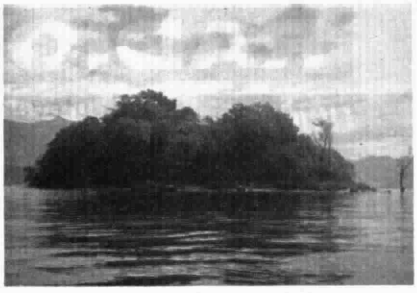
La possente vena tragicomica di Prokofiev riesce però a trasfigurare ogni aspetto sgradevole dell'assunto scenico e a raggiungere, nei momenti più alti, significati espressivi assoluti.

Roman Vlad

Sergio Prokofiev, una delle figure più geniali e rappresentative della musica contemporanea. Nato nel 1891, fu uno degli ultimi allievi di Rimsky-Korsakof ed esordì come fanciullo prodigio. E' scomparso il 4 marse 1953

Il pianista Gino Diamanti che interpreta sabato per il Terzo Programma il Concerto n. 3 op. 26 di Prokofiev. E', questo, il più brillante e popolare dei cinque concerti per pianoforte e orchestra del compositore russo





è la vostra montagna di **aria pura...** è il vostro cielo di **aria nuova...** è la vostra isola di **aria fresca...**

FL 64-07

...è aria Florient
la nuova atmosfera di casa vostra

Uno spruzzo di Florient, e subito una deliziosa freschezza vi circonda e fa più accogliente la vostra casa.
Concedetevi spesso il piacere di Florient... quel buon profumo di aria nuova, così fresco e persistente, sarà il profumo di casa vostra.

Florient vi offre quattro delicate fragranze per la nuova atmosfera di casa vostra: fiori di prato, fiori di melo, fiori amari, lavanda.

FLORIENT PARTECIPA ALLA RACCOLTA PUNTI QUALITÀ

AUT. MIN. N. 91702 - 15/4/64

LIRICA

«Boulevard Solitude» di Henze

Una nuova storia di «Manon»

domenica: ore 21,20
terzo programma

Quando *Boulevard Solitude* fu rappresentato per la prima volta ad Hannover nel febbraio 1952, Hans Werner Henze aveva appena ventisei anni, e già da qualche anno però aveva richiamato l'attenzione dei critici per la vitalità del suo modo di comporre. Anzi il nome di Henze (che vive in Italia dal 1953) rappresentava uno dei punti di riferimento nella musica del dopoguerra, caratterizzata dall'accettazione quasi incondizionata da parte dei più giovani delle esperienze tecniche e dell'arte di Schönberg e Webern; solo che, già in *Boulevard Solitude*, questo attivissimo musicista tedesco mostrava di sapersi muovere abbastanza liberamente nell'intricata selva delle teorie e delle mode, e di voler tendere ad un'espressione che fosse non una fredda architettura, ma una comunicazione di sentimenti.

Boulevard Solitude, questa settimana in programma sul «terzo», è diretto da Nino Sanzogno e ha per interpreti principali Magda Laszlò, Agostino Lazzari e Mario Borriello, cantanti che si trovano perfettamente a loro agio anche nel repertorio contemporaneo. (Borriello prese parte alla «prima» italiana di questo «dramma lirico», nel marzo del 1954 al San Carlo di Napoli).

La trama di *Boulevard Solitude*, scritta da Grete Weill, riprende in parte personaggi e circostanze del celebre romanzo dell'abate Prévost, *Manon Lescaut*, e si svolge in sette quadri: è la storia triste della giovane Manon, destinata dalla famiglia ad entrare in un collegio, che accetta invece con disinvoltura l'amore di Armand des Grieux, studente e povero, e fugge con lui a Parigi; ma poi lo abbandona per sfruttare un maturo amante (Lilaque padre) e in seguito il figlio di lui.

Secondata dal fratello Lescaut, l'inquieta ragazza si caccia in un sacco di avventure poco pulite, malgrado la dedizione silenziosa di Armand; finché scoppia la tragedia: Manon spara al vecchio amante e finisce in carcere, dove non potrà più consolarla nemmeno la speranza del suo unico, vero amore, quello per Armand.

l. pin.

Il soprano Magda Laszlò, protagonista dell'opera «Boulevard Solitude» di Hans Werner Henze. Interprete di grande e raffinata sensibilità, il suo nome è legato soprattutto alla diffusione della musica contemporanea

«Ave Maria» di Salvatore Allegra

L'abnegazione di una madre

mercoledì: ore 20,25
programma nazionale

L'estremo sacrificio di una madre per la salvezza del figlio è tema dominante in quest'opera di Salvatore Allegra, rappresentata la prima volta al «Morlacchi» di Perugia, il 1934.

L'argomento è tratto dal dramma di Guglielmo Zorzi. Qui, come nel libretto, approntato da Alberto Donini, Maria (la madre) è personaggio sovrastante sugli altri, incarna la grandezza dell'amore materno su cui si regge l'intera vicenda. Una storia dove le punte drammatiche toccano toni realistici e crudi, subito composti però in una commozione che la musica accresce di slanci e di poesia.

Bista, il figlio di una povera donna di paese, ha lasciato per amore di Lena la «rossa» la via retta, il lavoro: è giunto a uccidere. Per questo suo delitto ha scontato il carcere. Ora ritorna, finalmente libero, tra i suoi. Quand'egli arriva, la gente del paese è riunita a onorare la Vergine, in processione. Solo Maria è rimasta in casa ad aspettare il figlio e offre dinanzi all'immagine della Madonna la propria vita per la salvezza di lui.

Mentre Bista si avvia verso casa, Lena lo ferma, ancora lo tenta perché fugga con lei in città, dov'è la vita felice. Bista tenta di resistere, ma poco dopo, nelle braccia della madre, si avvede che l'antica fiamma per Lena ancora arde. Chiede allora rabbiosamente il denaro per fuggire, Maria sì rifiuta di darglielo, si para dinanzi alla madia dove sono i pochi soldi risparmiati. Bista la scosta con violenza, ma quando lei vacilla e cade in terra, è preso da terrore: e l'improvviso rimorso segna l'inizio della redenzione.

Maria muore, fra le braccia del figlio. Si affaccia intanto Lena sull'uscio, piena di paura, chiama Bista, che fugga: ma lui pronuncia le prime parole della salvezza: «No, resto». Risuona nell'aria, il canto dell'Ave Maria, si allarga, si fonde con l'eco delle campane.

Rappresentata in tutti i teatri italiani ed esteri, dalla «Scala» di Milano al «Teatro dell'Opera» di Berlino, dall'«Opera di Roma» al «Teatro di Stato» di Amsterdam (per citarne alcuni soltanto) l'*Ave Maria* di Allegra (il notissimo musicista siciliano — di Piazza Armerina, com'egli tiene a precisare — del quale i radioascoltatori già conoscono il *Romulus*, il *Medico suo malgrado* e varie altre opere) ha raggiunto oggi la sua millesima rappresentazione. Un successo singolare, decretato non soltanto in Italia, ove la sintassi musicale limpida, priva d'intellettualistiche complicazioni, la pagina ricca di vena melodica trova più diretto consenso, ma anche in altre capitali di cultura dove quest'opera schietta e commossa si è meritata uguali applausi convinti, entusiastici.

l. p.

La cantante Mirella Parutto, che interpreta la parte di Maria, la madre, nel melodramma del compositore siciliano Salvatore Allegra

PROSA

Da un racconto di Cervantes

Una sguattera bella e di nobile sangue

venerdì: ore 18,10
programma nazionale

Nel 1613, quasi a mettere una pausa nel corso della gigantesca creazione del *Don Chisciotte*, Cervantes dava alle stampe dodici racconti raccolti sotto il titolo *Novelas ejemplares*. E' da una di queste, *La sguattera illustre*, che Olga Berardi ha tratto il suo adattamento radiofonico, adattamento che, conforme all'originale, conserva tutta la freschezza del racconto cervantesiano, il quale altro non è che una vivida pittura d'ambiente.

Il giovane Diego Carriazo torna nella casa paterna dopo anni di assenza; mentre al padre racconta di essersi fatto onore, all'amico fraterno Tommaso Avendano dice invece la verità: non ha fatto altro che spassarsela in un paese della costa andalusa, nel quale vorrebbe già ritornare. Affascinato dal racconto dell'amico, anche Tommaso vuol tentare la stessa esperienza: da lì a poco infatti i due amici, trovato un pretesto per i rispettivi genitori, si mettono in cammino.

Lungo la strada sentono però parlare di una bellissima sguattera di una locanda a Toledo: Costanza — è questo il nome della giovane donna — è celebre non solo per la sua bellezza ma anche per la sua onestà. Detto fatto, i due giovani si dirigono a Toledo e prendono alloggio nella locanda: non appena Tommaso vede Costanza se ne innamora e non intende più proseguire nel viaggio. Per restare accanto alla sua bella, Tommaso si fa assumere come stalliere mentre Diego, per non abbandonare l'amico, si mette a fare l'acquaiolo.

Ma Costanza non incoraggia gli approcci di Tommaso, così come non cede alla corte del figlio del Corregidor: intanto Diego, in seguito ad una rissa, viene arrestato. Curioso di conoscere la ragazza di cui

s'è invaghito il figlio, il Corregidor in persona si reca alla locanda: messo alle strette, il proprietario gli rivela che Costanza non è una serva qualsiasi, ma è la figlia di una dama che gliela ha affidata appena nata.
La dama ha lasciato al proprietario della locanda anche una collana mancante di alcuni anelli: quelli mancanti sono in mano al padre della ragazza che li userà come segno di riconoscimento quando verrà a riprendersi Costanza.
Ed ecco comparire nella locanda il padre di Diego e il padre di Tommaso: il primo solo allora ha saputo — dalla tarda resipiscenza di un servo infedele — di avere avuto una figlia, e viene a reclamarla. Così tutto si accomoda per il meglio: Costanza sposa Tommaso mentre Diego trova conforto fra le braccia della bella figlia del Corregidor.

«Il duro colpo» di Alun Owen

venerdì: ore 21,20
terzo programma

Alun Owen — non ancora quarantenne — è fra gli scrittori drammatici inglesi uno dei più interessanti. Funzionario del «Drama Department» della televisione britannica, Owen muove i suoi primi passi di autore nel campo degli originali televisivi: da questa origine egli non si distacca anche quando scrive lavori destinati alle scene, nel senso che le implicazioni morali o sociali del suo teatro hanno origine da una cornice realistica, attenta al particolare, all'ambientazione esatta, databile.
I due tempi del *Duro colpo* costituiscono una sorta di inchiesta privata, quella condotta da Pat Greevey per scoprire le ragioni che hanno condotto alla forca suo fratello Kevin. Pat è intimamente convinto dell'innocenza di Kevin — accusato di avere assassinato un guardiano notturno — e quindi cerca di provare con i fatti questa sua convinzione, anche per operare una sorta di riabilitazione postuma del fratello. Frequentando gli stessi luoghi e le stesse persone che usava frequentare Kevin (che è figlio di povera gente, il padre è un alcolizzato) Pat riesce a farsi una prima immagine del fratello: da Trevor Williams e da April, il primo un amico di Kevin e la seconda la sua ex ragazza, il giovane apprende che Kevin da tempo aveva abbandonato il suo ambiente cercando di dare la scalata ad una classe più elevata. Al fianco di Kevin, in ogni momento, c'era stato un giovane, Mat Angelo, fratello di un noto gangster, Franco Angelo. Così Pat si reca in un circolo privato, del quale Kevin era riuscito a far parte, e si incontra con Angela, una ragazza borghese che per qualche tempo si era fidanzata con Kevin.
Attraverso le parole di Angela, Pat si rende conto della disillusione subita da Kevin nel sentirsi tollerato in un ambiente che non era il suo: tuttavia Pat vuole andare fino in fondo nella sua inchiesta e affronta il gangster Franco Angelo nella sua tana, tanto più che nel corso dei suoi incontri precedenti Pat si è convinto che al momento dell'aggressione al guardiano assieme a Kevin c'era anche Mat. Senonché Pat incontra, in Franco Angelo, un avversario estremamente intelligente, il quale non ha difficoltà ad ammettere che Mat quella sera era in compagnia di Kevin: ma da questo non deriva affatto un alleggerimento della responsabilità concreta di Kevin.
Sicché, giunto al termine della sua lunga indagine, Pat si trova — alla pari con Franco Angelo — chiamato moralmente in causa per quel delitto: i due fratelli non hanno saputo comprendere i loro fratelli colpevoli, ne hanno ciecamente incoraggiato i difetti, non li hanno fermati sulla strada sbagliata che li ha condotti al delitto.

a. cam.

MUSICA POPOLARE SARDA **Vivo interesse ha riscosso in tutta la Sardegna la rubrica di musica popolare sarda «Su 'ussertu» che il Nazionale ha trasmesso recentemente in tredici puntate, a cura di Giorgio Nataletti. Per accontentare i radioascoltatori sardi che ne hanno fatto richiesta, la trasmissione viene ripresa da questa settimana sulle reti locali dell'isola con il titolo «Selezione del folklore musicale sardo». La rubrica sarà trasmessa ogni martedì alle 14,30. Nella foto, un'immagine del folklore sardo: bimbi in costume ad una festa popolare**

CULTURALI

Figure del socialismo italiano

Giuseppe Emanuele Modigliani

lunedì: ore 21,50
terzo programma

Quando Turati e Treves morirono, sulle spalle di Giuseppe Emanuele Modigliani ricadde la pesante e gloriosa responsabilità di rappresentare la tradizione più antica del socialismo, quella riformista, ch'egli cercò sempre di far rivivere con autorità e continuità da una posizione di sinistra, che lo mise talvolta in ferma polemica anche con lo stesso Turati.
Questa collocazione è essenziale per capire il personaggio, per individuare il filo rosso che lega le molte polemiche da lui intraprese all'interno del suo partito: il pericolo di dissolvere l'autonomia del movimento operaio è uno dei temi cari a Salvemini, e lo stesso Modigliani lo riprende attorno al 1910, accentuando la critica contro il «riformismo piccolo-operaio», pronunciandosi a favore di una concreta azione socialista, che non si esaurisca soltanto e unicamente nella ricerca di riforme governative a tutela degli interessi delle categorie maggiormente organizzate.
Il ritratto, che qui viene presentato da Gaetano Arfè, è ricco di spunti e di sollecitazioni in rapporto a questa prospettiva. Ma v'è un altro tema, che per tutta la vita appassiona Modigliani: quello della pace o, meglio, quello della condanna della guerra, nel solco della più ortodossa tradizione socialista. A partire dalla guerra libica, ma ancor più durante il conflitto mondiale del 1914-'18, Modigliani è al centro del vivacissimo dibattito, che lo porta a rappresentare il movimento dei lavoratori italiani in quei famosi convegni di Zimmerwald e di Kienthal e poi, nel 1918, di Londra, ove il discorso sulla forza e i limiti dell'internazionalismo socialista, sul ruolo dei diversi schieramenti nazionali, acquista un rilievo preciso, non privo di dolorose conseguenze per la sorte stessa del socialismo nell'immediato dopoguerra.
Le tappe successive sono significative per la coerenza di Modigliani: la difesa delle istituzioni parlamentari (basti ricordare l'interruzione di Modigliani al discorso del «bivacco» di Mussolini), la battaglia dell'Aventino, la ferma opposizione al fascismo, l'esilio doloroso, confortato dalla presenza dell'impareggiabile moglie, della quale ci piace qui ricordare le memorie, uno dei più suggestivi libri apparsi sull'emigrazione antifascista.
Ancor oggi Vera Modigliani opera nel quadro dell'eredità spirituale lasciatale dal marito: alla sua iniziativa, al suo spirito di abnegazione si deve una serie di volumi bibliografici sul socialismo, strumento di indispensabile consultazione per qualsiasi studioso.

Giuseppe Rossini

VARIETA'

Destinazione fantasia

venerdì: ore 9,35
secondo programma

Lui è uno scapolo che ha speso tutti i risparmi per alimentare la sua passione per i dischi, Lei una ragazza da poco impiegata presso un'agenzia di viaggi. Tutti e due hanno dovuto rinunciare alle vacanze, così, una sera, mentre si confidano la delusione per le mancate ferie, viene loro in mente un «sogno proibito». Sfogliando i dépliants turistici che colleziona Lei e ascoltando i dischi che colleziona Lui potranno organizzarsi, con la fantasia, dei piacevolissimi viaggetti. Questa la premessa e il pretesto spettacolare della nuova rubrica settimanale di Riccardo Morbelli dal titolo «Destinazione fantasia» che ha già preso il via sul Secondo Programma. Si tratta, insomma, di un fantastico viaggio umoristico-sentimentale che ha per colonna sonora le musiche più caratteristiche dei paesi ove vengono percorsi in ogni puntata i vari itinerari.
Tutto si svolge fuori della realtà geografica e con ampia libertà di movimento, dal Brasile alla Lapponia, dal Capo di Buona Speranza alle Isole Ebridi, da Giove, Venere e Mercurio fino al «Continente della Pittura» tra i regni dell'Impressionismo e dell'Astrattismo. Itinerari, come si vede, che possono offrire una vasta gamma di accostamenti musicali: la samba sud-americana accanto alla czarda ungherese, il valzer viennese e l'hula-hula hawaiiana, brani impressionistici di Debussy (nella trasmissione dedicata al «Continente della Pittura») e musica elettronica (nella puntata che prevede un itinerario spaziale).
Questa settimana, nella quarta puntata di Destinazione fantasia, *Morbelli condurrà gli ascoltatori in quei «paesi di sogno» ove i tenori lirici «nell'esercizio delle loro funzioni» vanno di solito a soggiornare: Mario Del Monaco a Venezia, in costume di Otello, Giuseppe Di Stefano in Sicilia a trovare Lola, e così via. Un pretesto, anche questo, per attingere ad un ricco filone musicale.*

t. g.

AMEDEO NAZZARI

per
la
prima
volta
in CAROSELLO

conferma che

Pino Silvestre
VIDAL

UN PROFUMO
GIOVANE
PER
RIMANERE
GIOVANI

perofil
perofil
perofil
perofil
perofil
perofil
perofil
perofil

PERO'.... perofil CHE FAZZOLETTO !!

PEROLARI s.p.a. BERGAMO

TV DOMENICA

NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura
a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Chiesa di San Giuseppe al Trionfale in Roma

SANTA MESSA
celebrata da Don Armando Budino Superiore Generale dell'Opera Don Guanella
Nel corso della trasmissione verrà rievocata la figura del Beato Luigi Guanella elevato domenica scorsa agli onori degli altari.
I canti saranno eseguiti dal Coro di Voci Bianche diretto da Renata Cortiglioni
Ripresa televisiva di Carlo Baima

12-13 MILANO: INAUGURAZIONE DELLA METROPOLITANA
(Cronaca registrata)

Pomeriggio sportivo

15,15-16,15 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO
(Vidal Profumi - Alimenti Sasso - Tessile Fiorentina - Giocattoli Furga)

La TV dei ragazzi

UN SUDISTA DEL NORD
Film - Regia di Edward Sedwick
Prod.: Metro Goldwyn Mayer
Int.: Red Skelton, Brian Donlevy

Pomeriggio alla TV

19 —

TELEGIORNALE
della sera - 1ª edizione

GONG
(Camicie Ingram - Amami Shampoo)

19,10 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

Ribalta accesa

20 — **SEGNALE ORARIO**

TIC-TAC
(Rasoio Philips - Elah - Prodotti Pelikan - Cibalgina - Confezioni Tetratex - Doria Biscotti)

TELEGIORNALE SPORT

20,15 CRONACHE ELETTORALI

ARCOBALENO
(Locatelli - Perolari - Tè Ati - Lavatrici Castor - Magnesia Bisurata - BP Italiana)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE
della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO
(1) Amaretto di Saronno - (2) Tide - (3) Consorzio Parmigiano Reggiano - (4) Confezioni Monti
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Arces Film - 2) World Wide - 3) Fotogramma - 4) Massimo Saraceni

21 —

I GRANDI CAMALEONTI
di Federico Zardi
Edito da Cappelli
Quarto episodio
Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)

Barras	*Mario Pisu*
Carnot	*Antonio Battistella*
Latourneur	*Bruno Smith*
Rewbell	*Consalvo Dell'Arti*
La Reveillère	*Carlo Lombardi*
Talleyrand	*Tino Carraro*
Fouché	*Raoul Grassilli*
Pichegru	*Giuseppe Pagliarini*
Babeuf	*Mario Bardella*
Bonne-Jeanne	*Ileana Ghione*
Paolina	*Gabriella Giorgelli*
Leclerc	*Carlo Enrici*
Elisa	*Paola Dapino*
Baciocchi	*Carlo Montini*
Letizia	*Regina Bianchi*
Giuseppina	*Valentina Cortese*
Bonaparte	*Giancarlo Sbragia*
Luciano	*Roberto Bisacco*
Mongaillard	*Loris Gizzi*
Osselin	*Giulio Girola*
Charles	*Maurizio Merli*
Augereau	*Gianni Solaro*
L'attrice	*Mariolina Bovo*
Bernadotte	*Antonio Meschini*

e inoltre: *Enrico Lazzareschi, Vittoria Rando, Gino Negri, Jolanda Verdirosi, Walter Grant, Aldo Barberito, Renzo Rossi*
Scene di Lucio Lucentini
Costumi di Danilo Donati
Regia di Edmo Fenoglio

22 — **ANTEPRIMA**
Settimanale dello spettacolo
a cura di Pietro Pintus
con la collaborazione di Mario R. Cimnaghi
Regia di Stefano Canzio

22,45 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e

TELEGIORNALE
della notte

Il settimanale dello spettacolo

Anteprima

nazionale: ore 22

Stasera « Anteprima » punta i suoi riflettori (oltre agli altri servizi di attualità dedicati al cinema e al teatro) su Ava Gardner.
Chi ricorda un vecchio film di Siodmak, *I gangster*, tratto da un famoso racconto di Hemingway, ricorderà anche la contemporanea presenza di due volti nuovi e affascinanti: Burt Lancaster e Ava Gardner. (A proposito, proprio in questi giorni un altro regista americano, specializzato in storie crude e violente, Don Siegel, ha riportato sullo schermo il racconto di Hemingway: il film si intitola *Contratto per uccidere* e al posto di Ava Gardner e Burt Lancaster vi compaiono Angie Dickinson e Lee Marvin).
Il primo film, quello con Ava e Burt, girato negli Stati Uniti durante la guerra, giunse in Italia dopo la fine del conflitto. E per un momento, insieme ai guanti neri e ai capelli rossi di Rita Hayworth-Gilda, il dopoguerra cinematografico hollywoodiano ci consegnò il sorriso enigmatico, gli occhi imperiosi e la fossetta nel mento di quella che subito sarebbe stata definita « la donna più bella del mondo », Ava Gardner.
Ma le loro storie, il loro « mito » non erano paralleli: solo un'illusione prospettica le metteva vicine.
« Gilda » era allora nel fulgore del suo fascino; Ava faceva, sia pure a gran balzi, i primi passi. Nella storia del divismo succedeva, a una « vamp » tutta esteriorizzata e che sembrava l'emblema di una felicità di vivere riscoperta dopo tanti anni, un'altra « vamp », ma completamente diversa. Era la donna-sfinge, misteriosa e altera, irraggiungibile e regale. A poco a poco, il mito di Ava Gardner si sarebbe modificato, ma sempre con quella componente di indecifrabilità: dalla « Pandora Reynolds » del film di Lewin, accanto a James Mason, a « Maria Vargass », la « contessa scalza ». Una sua fugace comparsa è avvenuta dopo molto tempo, nel bel film di Frankenheimer, *Sette giorni a maggio*, e ora sta per apparire sugli schermi *La notte dell'iguana*, dalla commedia di Tennessee Williams, che ha girato in Messico sotto la direzione di John Huston insieme con Richard Burton, Deborah Kerr e Sue Lyon. E in questi giorni la Gardner interpreta, sempre sotto la guida di Huston, il personaggio di Sarah ne *La Bibbia* di De Laurentiis.

pin.

1 NOVEMBRE

Ava Gardner è ritornata in questi giorni in Italia per interpretare, sotto la guida del regista Huston, il personaggio di Sarah nel film « La Bibbia » prodotto da De Laurentiis

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Chlorodont - Super-Iride - GIRMI - Pizza Catari)

21,15 LO SPORT

— **Risultati e notizie**

— **Cronaca registrata di un avvenimento agonistico**

22,05

I TAROCCHI

di Terzoli e Zapponi

con Lina Volonghi e Enrico Viarisio

e con la partecipazione di Gorni Kramer

Coreografie di Gisa Geert

Scene di Gianni Villa

Regia di Gianfranco Bettetini

Serata finale dei «Tarocchi»

Violenti d'ogni paese

secondo: ore 22,05

Serata d'addio di Lina Volonghi ed Enrico Viarisio: siamo arrivati all'ultima puntata dei Tarocchi. *Tema: la violenza.*

Si incomincia con una scenetta che sembra dare ragione a quell'inglese che scrisse: « Per due italiani non c'è nulla di più invalicabile di una porta aperta ». Si prende in giro insomma, la nostra abitudine di far mille cerimonie (« Prego, dopo di lei », « Mi scusi, ma si accomodi lei ») paradossalmente terminante con una scena di violenza tra i due per passare la porta per ultimo.

Ma la violenza è soltanto degli italiani? A giudicare da quello che succede negli stadi quando perde la squadra del cuore o quando i propri beniamini del calcio vengono accusati di « doping » si sarebbe tentati di dire che noi italiani violenti lo siamo e parecchio. Sembrerebbe confermata questa ipotesi da tutte quelle scritte: « Morte a... » che appaiono frequentemente sui muri delle case nelle nostre città.

La nostra sarebbe insomma una vita violenta, Pasolini insegnando. Ma basta guardarsi in giro per accorgersi che, in tema di violenza, noi italiani siamo degli apprendisti: è vero, a Trastevere in certe osterie l'oste serve i clienti insultandoli o quasi, ma non siamo stati noi a inventare i « teddy-boys », i « blousons noirs » i teatri sfasciati quando cantano i « Beatles ».

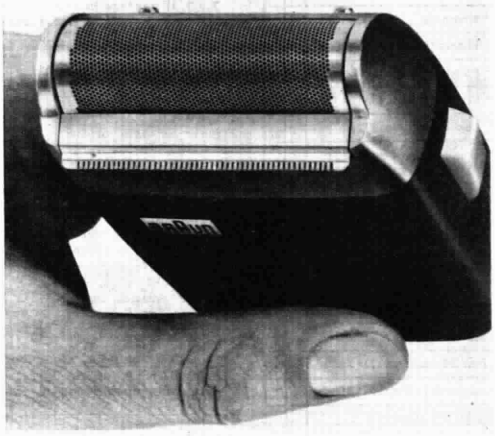
La violenza ha diritto di cittadinanza in tutte le nazioni del mondo. Ecco, in questa puntata dei Tarocchi, *i film giapponesi pieni di « karakiri » e squartamenti; ecco i « gangsters » che si fanno fuori a vicenda a colpi di mitra; ecco i sorridenti rivoluzionari sudamericani che non pensano ad altro se non a cannoni o nitroglicerina. In fondo a noi, a pensare bene, non rimane, di caratteristico e di nostro, che « Giggi er bullo », lo spaccone di Petrolini, discendente del Miles gloriosus, di Rugantino, di Meo Patacca, eroi violenti soltanto a parole, ma in fondo amanti della famiglia e della buona tavola.*

A questa serata d'addio partecipano Paolo Poli, Memmo Carotenuto e, naturalmente, tutti gli altri personaggi fissi che per due mesi hanno rallegrato il pubblico dei Tarocchi.

c. b.

Paolo Poli, l'attore-cantante che la televisione ha reso popolare, sarà fra gli ospiti della puntata finale dei « Tarocchi »

Perché questo nuovo sistema di rasatura è un successo così grande?



Sulla ragione di questo successo tutti gli esperti sono dello stesso parere: è il sistema nuovo di rasatura — lamina a nido d'ape con superficie a slittamento in platino puro e 36 lame in acciaio inossidabile.

Il grande progresso tecnico sta nella combinazione raggiunta: protezione perfetta della pelle e rasatura veloce, profonda. Con questo sistema si radono senza alcuna difficoltà anche gli affezionati della rasatura a viso bagnato. Non occorre periodo di assuefazione.

Il rasoio attualmente più venduto in Germania

Braun sixtant

L. 16.500

in cofanetto

L. 14.900 in cartone

L. 17.400 in astuccio con specchio

Concessionaria esclusiva per l'Italia:
Lagomarsino Omnia, Milano
Piazza Duomo 21

CAMPIONATO DI CALCIO

Schedina del Totocalcio n. 9

SERIE B

(VIII GIORNATA)

* Catanzaro (9) - Napoli (10)		
* Lecco (9) - Brescia (10)		
* Livorno (5) - Reggiana (7)		
* Modena (7) - Parma (3)		
* Monza (4) - Triestina (6)		
* Padova (5) - Palermo (10)		
* Potenza (5) - Bari (7)		
* Pro Patria (6) - Venezia (5)		
* Spal (10) - Verona (7)		
* Trani (6) - Alessandria (9)		

SERIE C

(VII GIORNATA)

GIRONE A

CRDA (3) - Mestrina (2)		
Cremonese (6) - Carpi (7)		
Ivrea (5) - Udinese (7)		
Legnano (7) - Fanfulla (4)		
Novara (9) - Como (8)		
Piacenza (6) - Vitt. Veneto (5)		
Savona (6) - Biellese (9)		
Solbiatese (10) - Entella (6)		
Treviso (3) - Marzotto (5)		

GIRONE B

Arezzo (8) - Perugia (5)		
Cesena (2) - Forlì (2)		
Grosseto (7) - Carrarese (7)		
Lucchese (3) - Empoli (6)		
Maceratese (5) - Rimini (6)		
Pistoiese (2) - Prato (7)		
* Ravenna (4) - Anconitana (8)		
Siena (9) - Ternana (10)		
Torres (8) - Pisa (9)		

GIRONE C

Akragas (3) - Lecce (8)		
Cosenza (4) - Sambened. (6)		
Crotone (4) - Avellino (6)		
Del Duca Asc. (5) - Chieti (7)		
* Pescara (4) - L'Aquila (7)		
Salernitana (7) - Marsala (6)		
Taranto (7) - Siracusa (7)		
Tevere R. (2) - Casertana (8)		
* Trapani (6) - Reggiana (9)		

Le partite segnate con l'asterisco sono incluse nella schedina del Totocalcio.

Il campionato di Serie A è sospeso perché mercoledì 4 novembre si gioca l'incontro internazionale Italia-Finlandia.

RADIO DOMENICA

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Il cantagallo
Musica e notizie per i cacciatori a cura di Tarcisio Del Riccio
Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 Il cantagallo
Musica e notizie per i cacciatori
Seconda parte

7,35 *(Motta)*
Aneddoti con accompagnamento

7,40 Culto evangelico

8 — Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 Vita nei campi

9 — *L'informatore dei commercianti*

9,10 * Musica sacra
Schroeder: *Variazioni su « Ave Regina Coelorum »*; Palestrina: *Offertori a 5 voci*: Ad Te levavi - Dextera Domini - Bonum est confiteri - Meditabor

9,30 SANTA MESSA
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia del Padre F. Pellegrino

10,15 Dal mondo cattolico

10,30 Trasmissione per le Forze Armate
Partita a sei
Gara - rivista di D'Ottavi e Lionello - Presentazione e regia di Silvio Gigli

11,10 *(Milky)*
Passeggiate nel tempo

11,25 Casa nostra: circolo dei genitori
a cura di Luciana Della Seta
Mio figlio al Liceo
IV - Storia e Filosofia nel rinnovamento dei programmi

11,50 Parla il programmista

12 — * Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25 *(Oro Pilla Brandy)*
VOCI PARALLELE

14 — * Musica operistica
Weber: *Il Franco Cacciatore:* Ouverture; Massenet: *Thaïs:* Balletto; Giordano: *Fedora:* Interludio; Berlioz: *La Dannazione di Faust:* Marcia ungherese

14-14,25 Trasmissioni regionali
14 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli - Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14,25 Calcio: Incontro Torino-Roma per la finale di Coppa Italia
Radiocronaca di Enrico Ameri

Nell'intervallo:
Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

16,15 Domenica insieme
presentata da **Pippo Baudo**

17,15 Il racconto del Nazionale
« *Il santo d'oro* », di Nicola Lisi

17,30 ARTE DI TOSCANINI
a cura di **Mario Labroca**
Quinta trasmissione
Wagner: 1) *Parsifal:* Preludio e Incantesimo del Venerdì Santo; 2) *I Maestri Cantori di Norimberga:* Preludio atto I; Verdi: *Rigoletto:* atto IV (Zinka Milanov, *soprano;* Nan Merriman, *mezzosoprano;* Jan Peerce, *tenore;* Leonard Warren, *baritono;* Nicola Moscona, *basso*
Orchestra della National Broadcasting Corporation
Interventi di Willy Reich, Mafalda Favero, Richard Mohr, Sandro Cicogna raccolti da Virgilio Boccardi

18,55 Musica da ballo

19,15 La giornata sportiva
Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

19,45 * Motivi in giostra
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio**

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 PARAPIGLIA
Rivista senza briglia di **Marco Visconti**
Regia di **Federico Sanguigni**

21,20 Concerto del pianista Pietro Scarpini
Beethoven: 1) *Sei Bagatelle op. 126:* a) in sol maggiore (Andante con moto), b) in sol minore (Allegro), c) in mi bemolle maggiore (Andante cantabile e grazioso), d) in si minore (Presto), e) in sol maggiore (Quasi allegretto), f) in mi bemolle maggiore (Presto, Andante amabile e con moto); 2) *Klavierstück n. 172 in si bemolle maggiore* (per Maria Szymanowska); 3) *Klavierstück* (Allegretto) (1821, per Ferdinando Piringer); 4) *Klavierstück in do maggiore* (1826); 5) *Rondò a capriccio in sol maggiore op. 129* (Registrazione effettuata il 14 dicembre 1963 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il Concerto eseguito per la Società « Amici della musica »)

22,05 Il libro più bello del mondo
Trasmissione a cura di Monsignor Benvenuto Matteucci

22,20 * Musica da ballo

22,50 IL NASO DI CLEOPATRA
di **Arpad Fischer**

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - *Questo campionato di calcio*, commento di Eugenio Danese - Previs. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7 — Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,45 * Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,40 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

8,55 Il Programmista del Secondo

9 — *(Omo)*
Il giornale delle donne
Settimanale di note e notizie
a cura di Paola Ojetti

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Abbiamo trasmesso
Prima parte

10,25 *(Simmenthal)*
La chiave del successo

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(TV Sorrisi e Canzoni)*
Abbiamo trasmesso
Seconda parte

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 * Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

12,10-12,30 *(Tide)*
I dischi della settimana

12,30-13 Trasmissioni regionali

13 — *(Aperitivo Sélect)*
Appuntamento alle 13:
Voci e musica dallo schermo
Skinner: *Blue grotto* (dal film « Capitan Newman »); Mercer-Bernstein E.: *Love with the proper stranger* (dal film « Strano incontro »); Ammonio-Fusco: *Il surf della luna* (dal film « Deserto rosso »); Ortolani: *Moontide* (dal film « Malesia magica ») ; Goldsmith: *The prize* (dal film « Intrigo a Stoccolma »)

15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar

20' *(Galbani)*
La collana delle sette perle

25' *(Palmolive)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**

13,40-14 *(Mira Lanza)*
LO SCHIACCIAVOCI
Microshow di **Antonio Amurri**
Presentato, recitato, cantato e parodiato da **Alighiero Noschese**
Regia di **Riccardo Mantoni**

14-14,30 Trasmissioni regionali
14 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14,30 Voci dal mondo
Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

15 — TUTTAFESTA
Manuale di belle domeniche, a cura di **Enzo Tortora**

15,45 Vetrina della canzone napoletana

16,15 IL CLACSON
Musiche e notizie per gli automobilisti a cura di **Piero Accolti** - Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI

17 — *(Alemagna)*
*** MUSICA E SPORT**
Nel corso del programma:
Ciclismo: « *Trofeo Baracchi* » *a cronometro*
Radiocronaca di Arnaldo Verri
Ippica: Dall'Ippodromo di San Siro in Milano « *Premio San Siro* »
Radiocronaca di Alberto Giubilo

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 * I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Zig-Zag

20 — INTERVALLO
Divagazioni sul teatro lirico a cura di Mario Rinaldi

21 — DOMENICA SPORT
Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini, Paolo Valenti e Baldo Moro

21,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21,40 Musica nella sera

22,10 A CIASCUNO LA SUA MUSICA
Tests musicali di **Piero Gli di**
Presenta **Daniele Piombi**
Regia di **Lorenzo Ferrero**

22,30-22,35 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9,30 Antologia di interpreti

Direttore Arthur Rother:
Christoph Willibald Gluck
Ifigenia in Aulide: *Ouverture*
Orchestra dei Münchener Philharmoniker

Soprano Clara Petrella:
Giacomo Puccini
Manon Lescaut: « *Sola, perduta, abbandonata* »
Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana diretta da Federico Del Cupolo
Madama Butterfly: « *Un bel dì vedremo* »
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Angelo Questa

Ruggero Leoncavallo
Pagliacci: « *Stridon lassù* »
Orchestra dell'Accademia di S. Cecilia diretta da Alberto Erede

Violinista Ivry Gitlis:
Giuseppe Tartini
Sonata in sol minore *per violino e basso continuo*
Larghetto affettuoso - Allegro - Grave, Allegro assai
Al pianoforte Antonio Beltrami

Basso Kim Borg:
Franz Joseph Haydn
Tre Lieder: *Lob der Faulheit - Sailor's Song - The Spirit's Song*
Al pianoforte Antonio Beltrami

Pianista Friedrich Gulda:
Claude Debussy
Quattro Preludi dal Libro I
La Sérénade interrompue - La cathédrale engloutie - La danse de Puck - Minstrels

Tenore Jean Giraudeau:
Igor Strawinsky
Due Canti russi
Le moineau - Lamentation

Modesto Mussorgski
Trepak, da « *Chants et danses de la mort* »
Al pianoforte Pierre Boulez

Clavicembalista Sylvia Marlowe:
François Couperin
La Convalescente - Gavotte - La Sophie - L'Epineuse - La Pantomime

Soprano Regina Resnik:
Peter Ilijch Ciaikowski
Giovanna d'Arco: *Aria degli addii*

Richard Wagner
La Walkiria: « *So ist es denn aus* »
Orchestra del Teatro Covent Garden di Londra diretta da Edward Downes

Cornista Pasqualino Rossi:
Francesco Antonio Rossetti
Concerto in mi bemolle mag-

1 NOVEMBRE

giore per corno e orchestra
Allegro moderato - Romanza - Allegretto non troppo
Orchestra da Camera Italiana diretta da Newell Jenkins

Basso Giuseppe Taddei

Gaetano Donizetti
La Favorita: « *Vien, Leonora, a' piedi tuoi* »
Orchestra del Teatro di San Carlo di Napoli diretta da Ugo Rapalo

Direttore Fritz Lehmann:

Robert Schumann
Manfred: *ouverture op. 115*
Orchestra Sinfonica di Bamberg

12 — Musiche per organo

Azzolino Della Ciaja
Ricercari n. 4, n. 5 e n. 6
Organista Alessandro Esposito

Dietrich Buxtehude
Preludio e Fuga in sol minore
Organista Asma Feike

Georg Böhm
Due Corali: « Aus tiefer Not » - « Vater unser »
Organista Hans Heintze

Johannes Okeghem
Fuga a tre voci
Organista Flor Peeters

12.30 Un'ora con Franz Schubert

Improvviso in si bemolle maggiore op. 142 n. 3
Pianista Walter Gieseking

Quintetto in do maggiore op. 163 per archi
Allegro ma non troppo - Adagio - Scherzo e Trio - Allegretto
Isaac Stern e Alexander Schneider, *violini;* Milton Katims, *viola;* Pablo Casals e Paul Tortelier, *violoncelli*

13.30 Concerto sinfonico diretto da Dimitri Mitropoulos

Sergej Prokofiev
Ouverture su temi ebraici op. 34
The New York Ensemble of the Philharmonic Scholarship Winners

Sergej Rachmaninov
Sinfonia n. 2 in mi minore op. 27
Introduzione (Largo, Allegro moderato) - Allegro molto - Adagio - Allegro vivace
Orchestra Sinfonica di Minneapolis

Ernst Krenek
Elegia in memoria di Anton Webern, per orchestra d'archi

Claude Debussy
La Mer, tre schizzi sinfonici
De l'aube à midi sur la mer - Jeux de vagues - Dialogue du vent et de la mer

Igor Strawinsky
Petrushka, suite dal balletto
Festa popolare della settimana grassa - Petrushka - Il Moro - Gran carnevale, Conclusione (Morte e riapparizione di Petrushka)
Orchestra Filarmonica di New York

15,35 Musiche pianistiche

Muzio Clementi
Sonata in sol minore op. 50 n. 3 « La Didone abbandonata »
Introduzione (Largo patetico e sostenuto), Allegro ma con espressione - Adagio dolente - Allegro agitato e con disperazione
Pianista Lya De Barberiis

15,55 Max Bruch

Fantasia scozzese op. 46 per violino e orchestra
Solista David Oistrakh
Osian Ellis, *arpa*
London Symphony Orchestra diretta da Jascha Horenstein

TERZO

16,30 SE QUESTO E' UN UOMO

Racconto drammatico di **Primo Levi**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
con Nanni Bertorelli, Gastone Ciapini, Paolo Faggi, Vigilio Gottardi, Silvana Lombardi, Elena Magoja, Alberto Marché, Misa Mordeglia Mari, Natale Peretti
e con Leopoldo Krieger, Eugenio Czikk, Carlo Valesio, Eva Erber, Ernesto Ferrero, Jack Framy, Walter Debeaune, Enrico Baitone, Vittorio Strada, Ezio Ferrero, Paul Teitscheid, Manfred von Ow, Rino Moretto, Giorgio Stroher, Carlo De Michelis, il Gruppo Tradizioni della « Pro Brozolo »
Regia di **Giorgio Bandini**

18,20 * Le Cantate di Johann Sebastian Bach

(ordinate secondo l'anno liturgico)
a cura di Carlo Marinelli
Cantata n. 89 « Was soll ich aus dir machen, Ephraim? », per basso, contralto, soprano, coro a quattro voci, due oboi, corno, due violini, viola e continuo (Lipsia intorno al 1726)
Herbert Braver, *basso;* Anne Munch, *contralto;* Antonia Fahberg, *soprano;* Kurt Kalmus, *oboe*
Corale e Orchestra da camera « Pro Arte » di Monaco dirette da Kurt Redel

18,45 Il mito della maratona

Conversazione di Salvatore Bruno

19 — Felice Giardini

Trio n. 5 in la maggiore
Andante - Scozzese - Allegro scherzando
Felix Ayo, *violino;* Dino Asciolla, *viola;* Enzo Altobelli *violoncello*

19,15 La Rassegna

Teatro
a cura di Sandro De Feo
« Il confidente » di Diego Fabbri e « Dopo la caduta » di Arthur Miller

19,30 * Concerto di ogni sera

Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Sonata n. 44 in sol minore*
Moderato - Allegretto
Pianista Sviatoslav Richter

Carl Maria von Weber (1786-1826): *Quartetto in si bemolle maggiore, op. 8* per pianoforte e archi
Allegro - Adagio ma non troppo - Minuetto - Presto (Finale)
« Quartetto Viotti » del Circolo degli Artisti di Torino
Luciano Giarbella, *pianoforte;* Virgilio Brun, *violino;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Petrini, *violoncello*

Béla Bartók (1881-1945): *Sonata n. 2* per violino e pianoforte (1923)
Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Carl Seeman, *pianoforte*

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Giorgio Federico Ghedini

Sonata da concerto, per flauto e orchestra
Lentamente, marcato - Adagio - Vivace e leggero
Solista Bruno Martinotti
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 BOULEVARD SOLITUDE

Dramma lirico in sette quadri di Grete Weill
Musica di **Hans Werner Henze**
Manon Lescaut *Magda Laszlo (Itala Martini)*
Armand Des Grieux *Agostino Lazzari (Mario Apolloni)*
Lescaut *Mario Borriello (Guido De Monticelli)*
Francis *Pier Luigi Latinucci*
Lilaque padre *Mario Carlin (Carlo Delfini)*
Lilaque figlio *Filippo Maero (Giorgio Gusso)*
Speaker *(Elio Jotta)*
Direttore **Nino Sanzogno**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica da camera (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,40 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,40 Concerto di apertura - 23,15 Musica dolce musica - 24 Ouvertures di Beethoven - 0,36 Notturni di Chopin - 1,06 Il Quartetto - 1,36 Musiche di Franz Schubert - 2,06 Romanze senza parole di Mendelssohn - 2,36 Il concerto grosso - 3,06 Repertorio violinistico - 3,36 Musiche di Vivaldi - 4,06 Requiem in re minore, di Mozart - 4,36 Ouvertures da opere - 5,06 Preludi e Fughe di Bach - 5,36 Fogli d'album - 6,06 Musiche di Haydn.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.)
kc/s. 6180 - m. 48,47 (O.C.)
kc/s. 7280 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 **Santa Messa** in collegamento RAI, con breve omelia di P. Francesco Pellegrino. 10,30 **Liturgia Orientale.** 11,50 Nasa nedelia. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Concert of Sacred Music. 19,33 Orizzonti Cristiani: **« Scienza e pietà al servizio dei ciechi »** documentario a cura di Regina Berliri. 20,15 Paroles Pontificales. 20,30 Discografia di Musica Religiosa: **Messa da Requiem** di Victoria. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Cristo en vanguardia. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

televisori
MAGNADYNE
KENNEDY
primi in qualità

IMPERMEABILI BAGNINI
GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO
PREZZI DI GRANDE FABBRICA
quota minima L. 700 mensili senza anticipo
SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo o di cambiarlo con altro tipo.
RICHIEDETECI SENZA IMPEGNO
CATALOGO GRATIS
contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (35 tipi). Con il catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari pesi e colori di moda.
BAGNINI - ROMA: PIAZZA DI SPAGNA 119

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 1° Novembre 1964 - Ore 12,10-12,30
Stazioni del Secondo Programma

PARLIAMO ANCORA (Migliacci-Sherman-Weiss-Anka)
Paul Anka - Coro di Nora Orlandi - Ennio Morricone e la sua orchestra
SEI PALLIDO (Roberts-Levy-Chiosso)
Margherita - Orchestra Piero Soffici
SUSPICION (Pomus-Shuman)
Terry Stafford
VAI... NON TI VOLTARE MAI (Colarossi)
Carla Boni - Orchestra diretta da Vittorio Buffoli
E VA BENE (Piero Ciampi)
Piero Ciampi - Orchestra diretta da Michael Fletcher
WHEN THE SAINTS GO MARCHIN' IN (trad. - arr. M. Jackson)
Mahalia Jackson - World's Greatest Gospel Singer - Folls-Jones Ensemble

pp. XVI - 768, rilegato in tela con sovraccoperta L. 5000

L'ECO DELLA STAMPA
UFFICIO di RITAGLI da GIORNALI e RIVISTE
Direttori: Umberto e Ignazio Frugiuele
oltre mezzo secolo
di collaborazione con la stampa italiana
MILANO - Via Compagnoni, 28 - MILANO
Richiedere programma d'abbonamento

la
CINE FOTO OTTICA
PRESENTA
LORI
un libro nuovo
per chi ama
la fotografia
e il cinema a passo ridotto:
la
guida italiana della fotografia
ed. 1964
CHE CONTIENE, TRA L'ALTRO:
UN CATALOGO ILLUSTRATO DELLA MIGLIORE PRODUZIONE CINEFOTOGRAFICA MONDIALE
(apparecchi, accessori, pellicole, ecc.)
ARTICOLI, NOTE, INFORMAZIONI che interessano **tutti** i dilettanti e i professionisti di cine-foto:

PRENOTATE SUBITO
La Vostra copia a L. 1.000 inviando alla LORI S.p.A. Via Nomentana, 171, Roma, questo tagliando (in busta o su cartolina postale) senza inviare denaro:

Spett. **LORI**
Vi prego di inviarmi contrassegno N. ..... copie della « **GUIDA ITALIANA DELLA FOTOGRAFIA** » ed. 1964.
Firma (chiara) .....
Indirizzo .....

TV LUNEDÌ 2

NAZIONALE

17,30 SEGNALE ORARIO

La TV dei ragazzi

a) **LA VERDE ETA'**
Film - Regìa di Bruno Jori
Prod.: Bertolazzi Film
Int.: Rosa Maria Pavoncelli, Luciano Piffer, R. Montalban

b) **MINERALI E ROCCE**
Documentario dell'Enciclopedia Britannica

Ritorno a casa

19 —
TELEGIORNALE
della sera - 1ª edizione

19,15 SEGNALIBRO
Programma settimanale di Luigi Silori
a cura di Giulio Nascimbeni
Redattori Giancarlo Buzzi, Enzo Fabiani, Sergio Miniussi
Regìa di Enzo Convalli

19,40 LA POSTA DI PADRE MARIANO

Ribalta accesa

20 — SEGNALE ORARIO
TELESPORT
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - 2ª edizione

21 —
PRIMO PIANO
a cura di Carlo Tuzii
Cartier-Bresson e il mondo delle immagini
Testo di Giorgio Bocca
Regìa di Nelo Risi

22 — Dal Tempio Malatestiano di Rimini:
XIV SAGRA MUSICALE
W. A. Mozart: *Requiem in re minore K. 626*, per soli, coro e orchestra (Angela Vercelli, *1° Soprano;* Nama Nardi, *2° Soprano;* Bianca Maria Casoni, *Contralto;* Doro Antonioli, *Tenore;* Ugo Trama, *Basso*
Coro della Singakademie di Vienna
Orchestra Sinfonica Malatestiana diretta da Antonio De Bavier
Ripresa televisiva di Lyda C. Ripandelli

23 —
TELEGIORNALE
della notte

Il «Requiem» dal Tempio malatestiano

L'ultimo Mozart

nazionale: ore 22

Ha scritto una volta Jean Giraudoux che se l'incomprensione del mondo non fosse utile al genio più dell'applauso, allora la vita di Mozart sarebbe per tutti noi uno dei maggiori rimorsi ereditati dai nostri avi e, addirittura, un « peccato originale pesante a portarsi quanto quell'altro ».
A sostegno della sua affermazione, lo scrittore francese rammenta la villania del conte Arco che cacciò il musicista a pedate, o della duchessa di Chabot che, in un giorno di gelo, gli impedì di riscaldarsi le mani, prima di suonare. Ma c'è un altro tristissimo episodio che ha per protagonista un certo conte von Walsegg: anche se costui recò gran danno a Mozart più per leggerezza che per bassezza d'animo. E' un fatto spesso citato dai biografi, a proposito dell'ultima opera di Mozart, il *Requiem in re minore K. 626*.
Un giorno del 1791 al musicista già malato si presenta un tale che, senza voler dire il nome del mandante, ordina una « Messa da morti ». A Mozart la visita del misterioso individuo reca gran turbamento, sicché si pone all'opera sotto tristi presagi di morte che, purtroppo, dovevano avverarsi.
Chi aveva commissionato il « Requiem » era, appunto, il Walsegg: un appassionato quanto mediocre suonatore di flauto, il quale ogni giovedì organizzava a casa sua serate musicali con vere e proprie rappresentazioni teatrali a cui collaboravano famiglia e servitù.
Poiché le muse gli avevano negato un sia pur pallido talento creativo, il conte soleva chiedere partiture ai musicisti di professione. Poi, dopo averle eseguite, invitava i presenti a indicarne la paternità che per ipocrita piaggeria gli veniva regolarmente attribuita. Così fu per il « Requiem ». Da risibili circostanze nacque, dunque, un'opera « colma di religioso timore e delicata contrizione », come scrisse il Rolland.
Ricco di « fugati » e di dense pagine contrappuntistiche, il « Requiem », lasciato incompiuto dall'autore, fu completato dal Süssmayer (1766-1803), devoto discepolo di Mozart.
L'esecuzione è dal Tempio malatestiano di Rimini ed è legata alle manifestazioni della XIV Sagra Musicale Umbra.
Il direttore d'orchestra è Antonio de Bavier, i solisti sono Angela Vercelli, Nama Nardi (soprani); Bianca Maria Casoni (contralto); Doro Antonioli (tenore); Ugo Trama (basso). Il coro è quello, compatto e preparatissimo, della *Singakademie* di Vienna.

l. p.

CARTIER-BRESSON, il grande fotografo francese, è il protagonista della trasmissione « Primo piano » che vedrete stasera alle 21 sul Nazionale, per la regìa di Nelo Risi. In questa immagine, scattata da un altro celebre fotografo, George Platt Lynes, Cartier-Bresson com'era nel 1930

Questo dipinto di Francesco Schammse rappresenta Mozart, morente, mentre raccomanda al devoto discepolo Süssmayer di completare la partitura del suo « Requiem »

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,15

LA SIGNORA PARKINGTON

Film - Regìa di Tay Garnett

Prod.: M.G.M.

Int.: Greer Garson, Walter Pidgeon

Un film con Greer Garson e Walter Pidgeon

La signora Parkington

secondo: ore 21,15

Il personaggio della signora Parkington, nel film omonimo (Mrs. Parkington, 1944) che viene trasmesso questa sera, sembra fatto su misura per Greer Garson, un'attrice non particolarmente bella, che s'impone nel firmamento di Hollywood intorno agli anni quaranta tanto da guadagnarsi anche un Oscar (*La signora Miniver*, 1942).

Quello che più piacque di lei fu quella sua aria sincera di donna buona, onesta, « casalinga » — da contrapporre alle tante « vamp » dell'epoca — ligia ai doveri di moglie o di madre, e sempre pronta a sacrificarsi per la felicità degli altri.

L'eroina del film si chiama Susie. E' una ragazza di condizione modesta, ma vivace, intelligente e di gran cuore. Di lei s'invaghisce il maggiore Parkington, un ricco proprietario di miniere, che la sposa. Nella vita familiare, Susie esercita una benefica influenza sul marito, egoista per natura e portato dai suoi affari ad assumere spesso atteggiamenti duri e sgradevoli. Ma la tragica morte del primogenito provoca un raffreddamento tra i due. Chiusa nel suo dolore, Susie trascura il marito che si allontana a poco a poco da lei. Ella tuttavia saprà riconquistarne l'affetto fino a quando, in un incidente automobilistico, il destino non gli porterà via anche l'uomo amato.

Rimasta sola, Susie si trova impegnata in una dura battaglia contro figli e nipoti che vogliono usare male le grandi ricchezze ereditate. Quando alcune speculazioni provocano la rovina di molte persone, Susie si ribella. Sdegnata di quanto è accaduto, e volendo rimanere fedele a quei principi morali che hanno sempre informato la sua vita, ella impone, contro il parere di tutti i parenti, che le sostanze della famiglia siano impiegate per indennizzare coloro che sono rimasti danneggiati.

Ha diretto Tay Garnett la cui carriera è contrassegnata da numerosi successi (*Amanti senza domani*, *Sui mari della Cina*, *La taverna dei sette peccati*, *Baatan* e *Il postino suona sempre due volte*).

Giovanni Leto

Greer Garson, protagonista di « La signora Parkington ». Il film, diretto da Tay Garnett, è del 1944, appartiene cioè al periodo di maggior successo dell'attrice che, due anni prima, aveva ottenuto l'Oscar per « La signora Miniver »

per lui

cremfix

cremfix

capelli composti

morbidi, puliti, vivi.

Cremfix non unge,
è moderatamente profumato,
è una crema fissante per avere
capelli sempre signorilmente composti,
morbidi, puliti e vivi.
Cremfix evita la forfora,
tonifica i bulbi piliferi,
nutre i capelli mantenendoli folti, sani,
vivi della loro naturale bellezza.
Cremfix: la crema fissante
dell'uomo sicuro, moderno, dinamico.

PRODOTTO PER L'ITALIA DALLA LINETTI PROFUMI - VENEZIA

LENZI PUBBLICITÀ

RADIO LUNEDÌ 2 NOV

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
*** Musiche del mattino**

7,50 Le Borse in Italia e all'estero

8 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Domenica sport

8,30 Sonate romantiche
Schumann: *Sonata n. 1 in fa diesis minore op. 11* per pianoforte: Introduzione; Un poco adagio; Allegro vivace - Aria - Scherzo e intermezzo (allegrissimo) - Finale (Allegro un poco maestoso) (*Pianista* Alexander Brailowsky); Franck: *Sonata in la maggiore per violino e pianoforte*: Allegretto ben moderato - Allegro - Recitativo e fantasia ben moderato) - Finale (Allegretto poco mosso) (David Oistrakh, *violino;* Lev Oborine, *pianoforte*)

9,30 Vieri Tosatti
Requiem per coro, orchestra e due soli
a) Requiem, b) Kyrie, Dies Irae, c) Ingemisco, d) Domine Jesu - Sanctus, e) Agnus Dei - Lux aeterna (Renata Mattioli, *soprano;* Ugo Trama, *baritono* - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana - Maestro del Coro Giulio Bertola)

10,30 Il Vicario di Wakefield
di Oliver Goldsmith
Adattamento e regia di Marco Visconti
Quarta puntata

11 — **Alexander Borodin**
Sinfonia n. 2 in si minore
(Revisione Nicolai Rimski-Korsakov e A. Glazunov)
(Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Wolfgang Sawallisch)

11,30 Robert Schumann
Sinfonia n. 4 in re minore op. 120
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi

12 — **Sergei Prokofieff**
Sonata op. 94
Bronislaw Gimpel, *violino;* Giuliana Bordoni, *pianoforte*

12,20 Musica operistica

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13,20-14 Ludwig van Beethoven
33 variazioni su un valzer di Diabelli op. 120
Pianista Géza Anda

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 Wolfgang Amadeus Mozart
Variazioni in sol maggiore K. 455 per pianoforte (dal tema « Unser dummer Poebel meint » di Gluck)
Pianista Artur Balsam

15,30 Johannes Brahms
Rapsodia per contralto, coro maschile e orchestra op. 53
(*Solista* Aafje Heynis - Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam e Coro maschile « Apollo » diretti da Eduard van Beinum)

15,45 Quadrante economico

16 — **Heinrich Schütz**
Le sette parole di Cristo, per soli, coro e strumenti (revis. Barbara Giuranna)
(Ester Orell, *soprano;* Genia Las, *mezzosoprano;* Amedeo Berdini, Tommaso Frascati, *tenori;* James Loomis, *basso* - Orchestra e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Nino Antonellini)

16,30 Corriere del disco: musica sinfonica
a cura di Carlo Marinelli

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Igor Strawinski
Symphonies d'instruments à vent (in memoria di Claude Debussy)
Orchestra Sinfonica di Radio Amburgo diretta dall'Autore

17,40 Gioacchino Rossini
Stabat Mater, per soli, coro e orchestra
Nancy Tatum, *soprano;* Giovanna Fioroni, *mezzosoprano;* Arthur Herndon, *tenore;* Justino Diaz, *basso*
Orchestra Filarmonica Triestina e Coro dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia diretti da Thomas Schippers - Maestro del Coro Gino Nucci
(Registrazione effettuata il 18 luglio 1964 dalla piazza del Duomo di Spoleto in occasione del « VII Festival dei Due Mondi »)

18,40 Béla Bartók
Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra (1945)
a) Allegretto, b) Adagio religioso, c) Allegro vivace (*Solista* Annie Fischer - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Igor Markevitch

19,05 L'informatore degli artigiani

19,15 L'altro volto del Venezuela
Microdocumentario di Italo Orto

19,30 Ludwig van Beethoven
Quartetto n. 4 in do minore op. 18
Quartetto di Budapest
Joseph Roisman, Alexander Schneider, *violini;* Boris Kroyt, *viola;* Mischa Schneider, *violoncello*

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,25 Ildebrando Pizzetti
Messa da Requiem per sole voci
a) Requiem, b) Dies Irae, c) Sanctus, d) Agnus Dei, e) Libera me (« I Cantori Veronesi » diretti da Pina Agostini Bitelli)

21 — **MARIA DOLENS**
La campana dei caduti di Rovereto

21,10 CONCERTO SINFONICO
diretto da CHARLES MÜNCH
Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60:* a) Adagio - Allegro vivace, b) Adagio, c) Scherzo (allegro vivace), d) Allegro ma non troppo; Honegger: *Sinfonia n. 5* (di tre re): a) Grave, b) Allegretto, c) Allegro marcato; Sibelius: a) *Il cigno di Tuonela,* b) *Il ritorno di Lemminkäinen*
Orchestra Nazionale della Radiodiffusion Télévision Française
(Registrazione effettuata l'11 giugno dalla Radio Finlandese in occasione del « Festival Sibelius 1964 »)

22,30 L'APPRODO
Settimanale radiofonico di lettere ed arti

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,30 Musiche di Vivaldi e Geminiani
Vivaldi: *Concerto in do minore per archi e clavicembalo;* a) Allegro non molto, b) Largo, c) Allegro (Orchestra d'archi « I Virtuosi di Roma » diretta da Renato Fasano); Geminiani: *Concerto grosso in mi minore op. III n. 3:* a) Adagio e staccato; Allegro, b) Adagio, c) Allegro (*Clavicembalista* Helma Elsner - Quartetto Barchet - Orchestra d'archi « Pro Musica » diretti da Rolf Reinhardt)

7,45 Musiche di Lully e Charpentier
Lully: *Miserere mei Deus - Salmo n. 50* (Mottetto a due cori) (Orchestra e Coro dei Concerti Lamoureux diretti da Marcel Couraud); Charpentier: *Supplications pour les Défunts à la Vierge Marie* (Orchestra « Association de Concerts de chambre de Paris » e Coro « Ensemble vocale de Paris » diretti da Pierre Capdevielle)

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,40 Franz Schubert
Quintetto in do maggiore op. 163 per archi
a) Allegro ma non troppo, b) Adagio, c) Scherzo (Presto), d) Allegretto (**Max Kalki,** Heinz Hardt, *violini;* Emil Kessinger, *viola;* Fritz Sommer, Richard Klemm, *violoncelli*)

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto in do maggiore K. 467 per pianoforte e orchestra
(*Solista e direttore* Géza Anda - Orchestra da Camerata Accademica del Mozarteum di Salisburgo)

10,05 Benedetto Marcello
Il Signor è la mia luce, per soprano, tenore, basso, coro e organo
Dora Carral, *soprano;* Vincenzo Taddeo, *tenore;* Attilio Burchiellaro, basso; Wynand van De Pol, *organo*
Coro Polifonico Romano diretto da Gastone Tosato
(Registrazione effettuata il 3 dicembre 1963 dall'Auditorium del Gonfalone in Roma)

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 Musica da camera

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35-12,20 Concerto del pianista Hans Richter-Haaser
Beethoven: 1) *Sonata in mi bemolle maggiore op. 7;* 2) *Sonata in fa minore op. 57 (« Appassionata »)*
(Registrazione effettuata il 18 gennaio 1964 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il concerto eseguito per la Società « Amici della Musica »)

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — **Antonio Caldara**
Stabat Mater per soli, coro ed orchestra
(revis. Emilia Gubitosi)
Nicoletta Panni, *soprano;* Biancamaria Casoni, *contralto;* Giuseppe Baratti, *tenore;* Ferruccio Mazzoli, *basso* - Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Renato Ruotolo

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

13,45 Anton Bruckner
Quintetto in fa maggiore per archi (1879)
a) Moderato, b) Scherzo (Vivace), c) Adagio, d) Finale (leggermente mosso) (Quartetto Koeckert - Rudolf Koeckert, Willi Buchner, *violini;* Oskar Riedl, *viola;* Josef Merz, *violoncello;* Georg Schmid, *seconda viola*)

14,30-14,45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Giorgio Abetti - *La vita dell'Universo.* Le stelle doppie e multiple. Gli ammassi stellari

18,50 Frederic Chopin
Concerto n. 1 in mi minore op. 11 per pianoforte e orchestra
(*Solista* Friedrich Gulda - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Adrian Boult)

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Alessandro Stradella
Esule dalle sfere, cantata per le Anime del Purgatorio per soli, coro e orchestra
Myleen Merril, Bernadette Knapic, *soprani;* Abraham Lind, *baritono;* Victor Benoit, *basso*
Complesso Strumentale e Coro Polifonico Romano diretti da Gastone Tosato
(Registrazione effettuata il 28 gennaio 1964 dall'Auditorium del Gonfalone in Roma)

20,45 Paul Creston
Sonata op. 19
Georges Gourdet, *saxofono contralto;* Gilbert Mellinger, *pianoforte*

21 — **Mille anni di Arte Sacra**
Inchiesta di Rolando Renzoni

21,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21,40 Musica sinfonica
Beethoven: *Canto elegiaco op. 118* per coro e orchestra (Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Fernando Previtali); Ciaikowski: *Concerto in re maggiore op. 35* per violino e orchestra (*Solista* David Oistrakh - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazione a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — **Musica sacra**

10,45 Sonate moderne
Richard Strauss
Sonata in fa maggiore op. 6 per violoncello e pianoforte
Massimo Amfitheatrof, *violoncello;* Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*
Ottorino Respighi
Sonata in si minore per violino e pianoforte
Virgilio Brun, *violino;* Teresa Zumaglini Polimeni, *pianoforte*

11,35 Sinfonie di Ludwig van Beethoven
Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55 « Eroica »
Allegro con brio - Adagio assai (Marcia funebre) - Allegro vivace (Scherzo) - Finale
Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Wilhelm Furtwaengler

12,30 Piccoli complessi
Johann Friedrich Fasch
Sonata in sol maggiore per flauto, due recorders e basso continuo
Hans-Martin Linde, *flauto;* Gustav Scheck e Veronika Hampe, *recorders;* Johannes Koch, *viola da gamba;* Eduard Müller, *clavicembalo*
François Devienne
Quartetto in sol maggiore op. 16 n. 5 per flauto, violino, viola e violoncello
Jean-Pierre Rampal, *flauto;* Robert Gendre, *violino;* Roger Lepauw, *viola;* Robert Bex, *violoncello*
Wolfgang Amadeus Mozart
Quartetto in fa maggiore K. 370 per oboe, violino, viola e violoncello
Renato Zanfini, *oboe;* Renato Biffoli, *violino;* Rinaldo Tosatti, *viola;* Nereo Gasperini, *violoncello*

13 — **Un'ora con César Franck**
Redenzione, interludio sinfonico
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui
Preghiera
Organista Ireneo Fuser
Sinfonia in re minore
Lento, Allegro non troppo - Allegretto - Allegro non troppo
Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Guido Cantelli

14 — **CECILIA**
Azione sacra in tre episodi e quattro quadri di Emidio Mucci
Musica di **Licinio Refice**
L'Angelo di Dio *Maria Fornaro*
Cecilia *Maria Pedrini*
Valeriano *Alvinio Misciano*
Tiburzio *Armando Dadò*
La vecchia cieca *Palmira Vitali Marini*
Il vescovo Urbano *Plinio Clabassi*
Amachio *Saturno Meletti*
Un liberto / Un neofita *Valiano Natali*
Uno schiavo *Bruno Bassi*
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da **Oliviero De Fabritiis**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
(Edizione Ricordi)

16 — **Recital del Duo violinistico Hermann Krebbers e Theo Olof**
Carl Philipp Emanuel Bach
Duo in sol maggiore
Andante - Allegro - Allegretto
Béla Bartók
Quarantaquattro Duetti (Libro I e II)

17 — **L'Avvocato di tutti**
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

17,10 Chiara fontana
Un programma di musica folklorica italiana

17,25 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

17,35 Edvard Grieg
In autunno, ouverture da concerto op. 11
Orchestra « Royal Philharmonic » di Londra diretta da Thomas Beecham

Bedrich Smetana
Il Campo di Wallenstein, poema sinfonico op. 14
Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Henry Swoboda

EMBRE

18.05 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18.30 La Rassegna
Cinema
a cura di Giambattista Cavallaro

18.45 Dietrich Buxtehude
Preludio e Fuga in fa diesis minore
Organista Flor Peeters
Passacaglia
Organista Angelo Surbone

19 — La tomba di Joyce
Racconto di Howard Roman
Traduzione di Maria Lucioni
Lettura

19.30 * Concerto di ogni sera
Ignaz Holzbauer (1711-1783): *Sinfonia in sol maggiore*
Allegro spiritoso - Andante brioso - Allegro presto
Orchestra Archiv Produktion diretta da Wolfgang Hofmann
Richard Strauss (1864-1949): *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore, op. 11* per corno e orchestra
Allegro - Andante - Rondò
Solista Myron Bloom
Orchestra di Cleveland diretta da George Szell
Arthur Honegger (1892-1955): *Sinfonia n. 3 « Liturgica »*
Dies Irae (Allegro marcato) - De Profundis clamavi (Adagio) - Dona nobis pacem (Andante con moto)
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Robert Denzler

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Luigi Boccherini
Sonata in sol minore per violino e pianoforte
Allegro molto - Cantabile ma con un poco di moto - Presto assai
Cesare Ferraresi, *violino*; Riccardo Castagnone, *pianoforte*
Luigi Cherubini
Sonata in sol maggiore
Moderato - Rondò
Pianista Pieralberto Biondi

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Panorama dei Festivals musicali
Andrea Gabrieli
De Profundis clamavi, a sei voci (da « Psalmi Davidici »)
Coro della Polifonica Ambrosiana diretto da Giuseppe Biella
Claudio Monteverdi
Salve Regina, per due soprani e basso continuo (da « Selva morale e spirituale »)
Luciana Ticinelli Fattori, Nelly Crescimanno, *soprani*
Giovanni Gabrieli
In Ecclesiis benedicite Dominum, mottetto a otto voci in due cori, sei strumenti e organo (da « Sacrae Symphoniae »)
Organista Gianfranco Spinelli
Gruppo di Ottoni dell'Orchestra Sinfonica Siciliana e Coro della Polifonica Ambrosiana diretti da Giuseppe Biella
(Registrazione effettuata il 23 aprile 1964 al Duomo di Monreale in occasione del Festival Internazionale « IX Settimana di Monreale »)

21.50 Figure del movimento socialista italiano
IV - *Giuseppe Emanuele Modigliani*
a cura di Gaetano Arfé

22.30 Le cantate di Johann Sebastian Bach
(ordinate secondo l'anno liturgico)
a cura di Carlo Marinelli
Cantata n. 157 « Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn! », per tenore, basso, coro a quattro voci, flauto, oboe, oboe d'amore, due violini, viola e continuo (Lipsia, 1727)
Hans Joachim Rotzsch, *tenore*; Roland Kunz, *basso*; Manfred Peters, *flauto*; Karl Schuch, *oboe e oboe d'amore*
« Schola Cantorum » e Orchestra da camera della Chiesa di Cristo di Magonza dirette da Diethard Hellmann
Cantata n. 198 « Lass, Fürstin, lass noch ein Strahl », per soprano, contralto, tenore, basso, coro a quattro voci, due flauti, due oboi d'amore, due oboi, due liuti, due viole da gamba, due violini, viola e continuo con organo e clavicembalo (Lipsia, 1727)
Marni Nixon, *soprano*; Elaine Bonazzi, *contralto*; Nico Castel, *tenore*; Peter Binder, *basso*
Orchestra Sinfonica « Columbia » e Coro Americano da Concerto diretti da Robert Craft - Maestro del Coro Margaret Hillis

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,3 Mc/s)

ore 11-12 Musica da camera - ore 15,30-16,30 Musica da camera (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Fantasia musicale - 24 Motivi del West - 0,36 Nostalgia di Napoli - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Giro del mondo in microsolco - 2,06 Appuntamento con l'Autore: Carlo Donida - 2,36 Le grandi orchestre da ballo - 3,06 Selezione di operette - 3,36 Grandi melodie di tutti i tempi - 4,06 Successi d'oltreoceano - 4,36 Sogniamo in musica - 5,06 Cantiamo insieme - 5,36 Incontro con Betty Curtis - 6,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The Field Near and Far. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Oggi al Concilio »** di Benvenuto Matteucci - **« Dialoghi della Fede »** di Titta Zarra - Pensiero della sera. 20,15 Orientations conciliaires. 20,45 Worte des Heiligen Vaters. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 21,30 En teden cerkvenega zbora. 21,45 La Iglesia y el Concilio en el mundo. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

tutti possono partecipare!

La SINGER italiana compie 50 anni e li festeggia offrendo 50 milioni di premi alla clientela. Ecco una straordinaria occasione da prendere a volo, un'occasione che si chiama "GRAN PREMIO SINGER„! Acquistate uno dei numerosi prodotti SINGER per la casa... quello che più

tutti possono vincere!

desiderate, naturalmente: presto anche voi potreste essere tra i vincitori del "GRAN PREMIO SINGER„. Oltre 500 sono i premi, fra i quali 2 villette prefabbricate del valore di cinque milioni l'una, o entusiasmanti viaggi in aereo intorno al mondo! E acquistando SINGER avrete fatto una scelta

50 milioni di premi!

doppiamente felice perchè i prodotti con questo marchio godono da oltre 110 anni della più alta considerazione in tutto il mondo. Chi acquista SINGER vince sempre!

Maggiori informazioni presso tutti i negozi e le Agenzie SINGER d'Italia.

Publiunion Italiana Advertising

GRAN PREMIO SINGER*

Autorizzazione Ministeriale n. 9551 del 2 settembre 1964

* un marchio di fabbrica di - THE SINGER COMPANY

ecco alcuni dei prodotti SINGER che fanno vincere milioni!

UN REGALO PER VOI!

TELESPETTATRICI!

le

lane welcomme moro

dopo avervi offerto
un piacevole divertimento
nelle trasmissioni GIROTONDO TV,
vi invitano a presentarvi,
prima dell'8 novembre,
presso un rivenditore
WELCOMME MORO,
che avrà la duplice gioia di fare
la vostra conoscenza
e di offrirvi un omaggio,
senza obbligo di acquisto.

Affrettatevi, ché i giorni
a vostra disposizione
sono pochi!

TV MARTEDÌ

NAZIONALE

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Giocattoli Baravelli - Laboratori Cosmochimici - Lane Welcomme Moro - Cremifrutto Althea)

La TV dei ragazzi

a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi con il cartone animato
« Il mostro preistorico » della serie
« Vita allo Zoo »

b) **VISITA ALLA VASCA NAVALE**
a cura di Benedetto Nardacci
Realizzazione di Giuliana Berlinguer

Ritorno a casa

19 —

TELEGIORNALE
della sera - 1ª edizione

GONG

(Alka Seltzer - Rexona)

19,15 LE TRE ARTI
Rassegna di pittura, scultura e architettura
Redattori Gabriele Fantuzzi, Emilio Garroni, Garibaldo Marussi, Giorgio Mascherpa, Marco Valsecchi
Presenta Rosanna Vaudetti
Regìa di Gianni Serra

19,50 ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA
Le macromolecole: Le gomme sintetiche
Prof. Giulio Natta e Prof. Giovanni Crespi del Politecnico di Milano
Realizzazione di Kicca Mauri Cerrato

Ribalta accesa

TIC-TAC
(Prodotti Marga - Lanerossi - Prodotti Mental - Giuliani - Lavabiancheria C.G.E. - Durban's)

20,15 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE SPORT
ARCOBALENO
(Calze Malerba - Gran Senior Fabbri - De Rica - Veramon - Pavesini - Volkswagen)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO
(1) Caramelle Dufour - (2) Ava Bucato - (3) Bic « Punta Diamante » - (4) Fibra acrilica Leacril
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Augusto Ciuffini - 2) Organizzazione Pagot - 3) Slogan Film - 4) Fotogramma

21 —

STUDIO LEGALE
Il giovane Larry
Racconto sceneggiato - Regìa di Lawrence Dobkin
Prod.: M.G.M.
Int.: Edmond O'Brien, Richard Rust, Gloria Grahame

22 — TRIBUNA ELETTORALE
Conferenza-stampa del MSI (Movimento Sociale Italiano)
Al termine:
TELEGIORNALE
della notte

Rosanna Vaudetti, la graziosa annunciatrice televisiva che presenta sul Nazionale (ore 19,15) la rubrica « Le tre arti »

Recital di

Giulietta Simionato, il celebre mezzosoprano che nel recital di stasera interpreterà anche una canzone popolare scritta da Donizetti per la festa di Piedigrotta

Per la serie di

Il giovane

nazionale: ore 21

Larry Wilcox, un timido giovanotto di ventidue anni, si è introdotto nottetempo nell'appartamento di Edward Branton, uno degli uomini più in vista di San Francisco, e lo ha ucciso. Fermato dai poliziotti, dice d'essere stato scoperto dal padrone di casa mentre stava rubando un portacenere d'argento e, per evitare l'arresto, non ha trovato di meglio che premere il grilletto di una pistola e uccidere il malcapitato derubato: un crimine che comporta, secondo la legge americana, la pena di morte.
Il furto non è stato, però, il movente del comportamento di Larry. Costui è innamorato di Diana, segretaria privata del ricco uomo d'affari, il quale, durante l'assenza della moglie e del figlio, ha allacciato con lei un « flirt ».

Nell'interpretazione di Martha Graham

secondo: ore 22,45

Andrà in onda stasera la replica di *Appalachian spring*, balletto della coreografa e danzatrice americana Martha Graham.
Questo balletto, realizzato su commissione della Fondazione Coolidge nel 1944, fu rappresentato per la prima volta alla Biblioteca del Congresso di Washington ed ebbe immediato successo. Esso è tipico della Graham sul piano tecnico, intellettuale e psicologico. La danza è un esempio

3 NOVEMBRE

Giulietta Simionato

secondo: ore 22,15

Il mezzosoprano Giulietta Simionato aveva appena vent'anni quando, su circa quattrocento concorrenti, vinse il primo premio di « bel canto ». Subito dopo esordì al Teatro Comunale di Firenze nell'*Orseolo* di Pizzetti e alla Scala nella parte di Beppe, nell'*Amico Fritz* di Mascagni, sotto la direzione di Antonio Guarnieri.

I suoi successi alla Scala continuarono con *Così fan tutte* di Mozart e con *Mignon* di Thomas, culminando nelle commemorazioni ufficiali di Arrigo Boito, dirette da Arturo Toscanini. In quell'occasione il famoso direttore d'orchestra le si avvicinò commosso, congratulandosi per il calore e per la toccante verità con cui ella aveva interpretato la morte di Rubria nel *Nerone*.

Nel 1953 effettuò la sua prima « tournée » in America. Cantò a San Francisco nel *Werther* di Massenet (Carlotta), poi nel *Boris Godunov* di Mussorgski (Marina) e nella *Carmen* di Bizet. L'anno seguente fu chiamata all'Opera di Chicago per la *Norma* di Bellini nel ruolo di Adalgisa, per il *Barbiere di Siviglia* di Rossini in quello di Rosina, e ancora, per la *Carmen*.

E' proprio nella parte di Rosina che vedremo questa sera la Simionato. La risentiremo nella « cavatina », piena di grazia capricciosa, del primo atto: « Una voce poco fa ». Precede questa celebre pagina rossiniana l'aria « Solo un pianto » dalla *Medea* di Cherubini. La prima parte della trasmissione, affidata alla direzione di Luciano Rosada, termina con uno dei più suggestivi e appassionati brani della *Cavalleria rusticana* di Mascagni: « Voi lo sapete, o mamma ».

Giulietta Simionato interpreterà infine, accompagnata dal pianista Giorgio Favaretto, due ben note canzoni napoletane. Ascolteremo *Fenesta che lucive*, la cui musica (trascritta recentemente da Achille Longo) si attribuisce a Vincenzo Bellini. Pare che il soggetto della canzone tragga origine da una leggenda popolare siciliana (si ritrova però anche nella Campania e nella Calabria) del secolo XVI, che ha come protagonista la baronessa di Carini. Esiste pure una credenza popolare, secondo la quale — dato il contrastato amore di Bellini per la bellissima Maddalena Fumaroli — il Maestro avrebbe voluto trasfondere in queste battute tutta la sua amarezza per l'impossibile amore, ostacolato dai genitori della fanciulla.

Il « recital » si conclude con *Te voglio bene assaie* di Donizetti. E' questa la prima canzone popolare che sia nata per la festa di Piedigrotta.

Luigi Fait

« Studio legale »

Larry

La ragazza, invece di scoraggiare il maturo don Giovanni, ha preso ad uscire con lui. Ciò ha indispettito il giovane Larry che, recatosi da Brenton con l'intenzione di convincerlo a lasciare stare Diana, ha finito con l'uccidere il rivale. L'avvocato Sam Benedict, chiamato a difendere Larry dall'accusa di omicidio, viene a conoscenza di tutto il retroscena. Per raccogliere testimonianze, che attenuino la colpevolezza del suo cliente agli occhi del giudice, si mette in contatto con Diana che, tuttavia, e non senza sua sorpresa, nega d'avere mai mostrato simpatia al ragazzo che, per lei, ha ucciso. Chi mente? Larry o Diana? Queste domande avranno una risposta nel corso del telefilm intitolato

Il giovane Larry, *che fa parte della serie* Studio legale.

f. bol.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Caffettiera Moka Express - Amaro 18 Isolabella - Aiax liquido - Tavoletta Novo)

21,15

SERVIZIO SPECIALE

Oggi, elezioni in U.S.A.

L'AMERICA SCEGLIE IL PRESIDENTE

a cura di Tito De Stefano

22,15 RECITAL DI GIULIETTA SIMIONATO

con la partecipazione del pianista Giorgio Favaretto

Presentazione di Avvento Montesano

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Luciano Rosada

Regìa di Claudio Fino

22,45 APPALACHIAN SPRING

Balletto di Martha Graham

Musica di Aaron Copland

Personaggi ed interpreti:

La moglie *Martha Graham*
Il marito *Stuart Hopes*
Il predicatore *Beltram Ross*
La donna pionierà *Matt Turney*

Altri interpreti: *Yuriko, Helen Mc Gehee, Ethel Winter, Miriam Cole*

Scene di Isamu Noguchi

Coreografie di Martha Graham

Orchestra diretta da Eugene Lester

Regìa di Peter Glushanok

Prod.: Nathan Kroll

Il balletto «Appalachian spring»

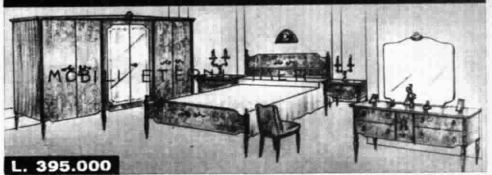
purissimo di « modern dance », libera da ogni legge accademica, che fluisce in maniera naturale dal costante contrasto tra i due momenti della dinamica del corpo umano: tensione e rilassamento (oppure « contrazione » e « liberazione », secondo la concezione della Graham), poli opposti da cui scaturisce il movimento, protagonista assoluto di questa, come di ogni altra opera coreografica della danza moderna americana.

Il motivo ispiratore di *Appalachian spring* è da individuarsi soprattutto nel contrasto tra le due influenze fondamentali che agitarono ieri i pionieri puritani delle Montagne Appalachiane, come ancor oggi certi giovani d'America: l'aspirazione al progresso e le forze oscurantiste di un chiuso atteggiamento provinciale. I due giovani sposi, protagonisti del balletto, si accingono a fondare la loro nuova famiglia all'ombra della paura e delle oscure minacce di un fanatico predicatore, che, accompagnato da quattro donne, invasate, sta per compromettere l'equilibrio spirituale del nuovo focolare. Ma sarà la sposa — interpretata dalla stessa Graham — a ritrovare una dimensione nobile e serena che contemperi la sincera carica religiosa della sua gente con la aspirazione ad una « nuova frontiera ».

Le scene, genialmente essenziali, sono di Isamu Noguchi; la musica, che rielabora antichi temi popolari americani, è del compositore americano Aaron Copland.

v. o.

È LA DURATA CHE CONTA



L. 395.000

MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA. Visitate. Aperta anche festivi. Vasto assortimento. Consegna ovunque gratuita. Sconti premio anche con pagamento rateale. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Chiedete nuovo catalogo a colori RC/45 inviando L. 200 in francobolli alla

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

Auf Wiedersehen

In Germania nel 1965 - anno delle Fiere e Mostre

fra le tante:
la prima MOSTRA MONDIALE DEL TRAFFICO a Monaco di Baviera da giugno a ottobre e la ESPOSIZIONE FEDERALE ORTICOLA a Essen da aprile a novembre e le Fiere di Colonia, Francoforte, Hannover, Berlino ecc.
Per informazioni e programmi di viaggi rivolgersi all'Ufficio Tedesco per Informazioni Turistiche, Via Bissolati 10, ROMA.

... Calimero! il pulcino nero...!

... e ricordate: il bucato AVA è bucato garanzia e la "prova controluce" ve lo dimostra

AVA BUCATO contiene le figurine del CONCORSO MIRA LANZA

M.L.P. 865

RADIO MARTEDÌ

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,45 *(Motta)*
Aneddoti con accompagnamento
Le Commissioni Parlamentari
a cura di Sandro Tatti

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,45 *(Invernizzi)*
Interradio

9,05 Anna Maria Andreotti: *Top-secret. Storie delle Mata-Hari* (IV)

9,10 *(Sidol)*
Fogli d'album
Haendel: *Ciaccona in do maggiore* (Arpista Henrik Boye); Milstein: *Paganiniana (Violinista* Nathan Milstein); Granados: *El fandango del Candil (Pianista* Nikita Magaloff); Marshall: *Album per i ragazzi (Chitarrista* Laurindo Almeida)

9,40 Corrado Pizzinelli: *Il bambino nel mondo. L'iraniano*

9,45 *(Knorr)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — *(Confezioni Facis Junior)*
Antologia operistica
Auber: *Fra Diavolo:* Ouverture; Rossini: *Mosè:* « Dio possente in pace »; Donizetti: *Lucia di Lammermoor:* « Fra poco a me ricovero »; Ponchielli: *La Gioconda:* « Suicidio »; Verdi: *La forza del destino:* « Pace mio Dio »

10,30 * **Ribalta internazionale**
con Ray Anthony e George Melachrino

11 — *(Milky)*
Passeggiate nel tempo

11,15 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

11,30 Melodie e romanze
Tosti: « *Vorrei morire* »; Ignoto: « *La giardiniera del Re* »; Mascagni: « *Serenata* »; Nevin: « *Mighty hak'a rose* »

11,45 *(Pasticca Mental)*
Musica per archi

12 — *(Spic e Span)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25 *(Omo)*
CORIANDOLI

13,55-14 Giorno per giorno

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 La ronda delle arti
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

15,30 *(Durium)*
Un quarto d'ora di novità

15,45 Quadrante economico

16 — Programma per i ragazzi
I tre moschettieri
di Alessandro Dumas
Adattamento di Sergio D'Alba
Prima puntata
Regia di Pino Gilioli

16,30 Corriere del disco: musica da camera
a cura di Riccardo Allorto

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 CONCERTO SINFONICO diretto da RICCARDO BRENGOLA
con la partecipazione del violinista **Cesare Ferraresi**
Franzl: *Sinfonia per archi in la maggiore* (revis. di Wolfgang Hofmann): a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (Allegretto); Hartmann: *Concerto funebre* per violino e orchestra d'archi; a) Introduzione, b) Adagio, c) Allegro di molto, d) Corale; A. Casella: *Pupazzetti*, cinque musiche per marionette: a) Marcetta, b) Berceuse, c) Serenata, d) Notturnino, e) Polka; Wagner: *Idillio di Sigfrido*
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

18,35 Stephan Grappelly e il suo complesso

18,50 L'elettronica al servizio della medicina
Colloquio con Domenico Campanacci e Sebastiano Battaglia
a cura di Alessandro Alberigi Quaranta
Prima trasmissione

19,10 La voce dei lavoratori

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 T U
Tre atti di **Alfio Berretta**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Fausta	*Nella Bonora*
Paolo	*Giorgio Piamonti*
Lele	*Marina Dolfin*
Lalla	*Marika Spada*
Il padre	*Rodolfo Martini*
La figlia	*Mariella Pinucci*
Il cavaliere	*Tino Erler*
Il signore in nero	*Corrado Gaipa*
Lo sposino	*Franco Sabani*
La sposina	*Giuliana Corbellini*
La donnetta	*Nella Barbieri*
Il monello	*Edoardo Betti*
La signora in grigio	*Marcella Novelli*
La vecchina	*Wanda Pasquini*
Un operaio	*Franco Luzzi*
L'infermiere	*Corrado De Cristofaro*
L'infermiera	*Renata Negri*

Regia di **Marco Visconti**

21,35 Orchestra diretta da Arturo Mantovani

22 — **TRIBUNA ELETTORALE**
Conferenza-stampa del **M.S.I.** (Movimento Sociale Italiano)

23 — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,30 * **Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,40 *(Palmolive)*
* **Canta Maria Paris**

8,50 *(Cera Grey)*
* **L'orchestra del giorno**

9 — *(Supertrim)*
* **Pentagramma italiano**

9,15 *(Chlorodont)*
* **Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
— **Incontri**
Interviste con il personaggio, a cura di Renato Tagliani
— **Un cicerone che si chiama...**
Visita ad una città, di Nanà Melis
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Talmone)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

11 — *(Miscela Leone)*
Buonumore in musica

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Gradina)*
Dico bene?

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Oggi in musica

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Distillerie Molinari)*
Appuntamento alle 13:
Traguardo
15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar
20' *(Galbani)*
La collana delle sette perle
25' *(Palmolive)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Tide)*
Il disco del giorno
55' *(Caffè Lavazza)*
Storia minima

14 — **Taccuino di Napoli contro tutti**
a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Leonsolco)*
Cocktail musicale

15 — *(Calze Supp-hose)*
Momento musicale

15,15 *(Italmusica)*
Girandola di canzoni

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi: Soprano Graziella Sciutti
Mozart: « *Chi sa chi sa qual sia* » - *Aria K. 582* (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Argeo Quadri); Rossini: *Semiramide:* « Bel raggio lusinghier »; Bellini: *La Sonnambula:* « Come per me sereno »; Donizetti: *Linda di Chamounix:* « O luce di quest'anima » (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da Pierre Dervaux)

16 — *(Dixan)*
Rapsodia
— Gli strumenti cantano
— Delicatamente
— Capriccio napoletano

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Panorama di motivi

16,50 Fonte viva
Canti popolari italiani

17 — **Schermo panoramico**
Colloqui con la Decima Musa fedelmente trascritti da Mino Doletti

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 Lando Fiorini canta Roma

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Amos Segàla - *America Latina: aspetti e problemi della sua storia politica.* Le nuove repubbliche fra anarchia, caudillismo e dittatura

18,50 * **I vostri preferiti**
Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Zig-Zag

20 — *(Cadonnet)*
LE GRANDI FIRME DELLA MUSICA LEGGERA

21 — **Napoli contro tutti**
Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

21,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21,40 *(Camomilla Sogni d'Oro)*
* **Musica nella sera**

22,15 L'angolo del jazz
Jazz dall'Europa Orientale

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — **Musiche clavicembalistiche**

10,15 Antologia musicale: I « Cinque » Russi
Milj Balakirev
Ouverture su tre temi russi
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Lovro von Matacic
Alexander Borodin
Quartetto n. 2 in re maggiore per archi
Quartetto Borodin
Rostislav Dubinskij e Jaroslav Alexander, *violini;* Dimitri Scebalin, *viola;* Valentin Berlinskij, *violoncello*
Modesto Mussorgski
« *Dove sei, stellina?* » - *Il condottiero*
Kacik Pilikian, *tenore;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*
Nikolai Rimski-Korsakov
Concerto in do diesis minore op. 30 per pianoforte e orchestra
Solista Paul Badura-Skoda
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile
Cesare Cui
Desiderio
Milj Balakirev
Il guerriero - « *Amami* »
Boris Christoff, *basso;* Antonio Beltrami, *pianoforte*
Alexander Borodin
Danze polovesiane dall'opera « *Il Principe Igor* »
Orchestra della Suisse Romande e Cori dei « Jeunes » e di Radio Losanna diretti da Ernest Ansermet - Maestro dei Cori André Charlet
Nikolai Rimski-Korsakov
Capriccio spagnolo op. 34
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Lorin Maazel
Modesto Mussorgski
Sette Canti infantili
Con la balia - Nell'angolo - Lo scarafaggio - Con la bambola - La preghiera della sera - A cavallo del bastone - Il gatto birichino
Zimra Ornatt, *soprano;* Antonio Beltrami, *pianoforte*
Boris Godunov: Polacca
Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Leopold Ludwig
Alexander Borodin
Verso la patria lontana - La principessa addormentata
Boris Christoff, *basso;* Antonio Beltrami, *pianoforte*
Nikolai Rimski-Korsakov
La Fanciulla di Neve, suite dall'opera
Orchestra della Suisse Romande
« Motet Choir » di Ginevra e Coro « Jacques Horneffer » diretti da Ernest Ansermet

12,45 Musiche per chitarra e per arpa

13 — **Un'ora con Giuseppe Martucci**
Trio in do maggiore op. 59
Alberto Poltronieri, *violino;* Benedetto Mazzacurati, *violoncello;* Fabio Fano, *pianoforte*
Tarantella
Pianista Marisa Candeloro
Quattro Pezzi per orchestra
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi

14 — **Recital del pianista Erwin Laszlo**
Franz Liszt
Sei Rapsodie ungheresi
n. 1 in mi maggiore - n. 2 in do diesis minore - n. 3 in si bemolle maggiore - n. 4 in mi bemolle maggiore - n. 5 in mi minore - n. 6 in re bemolle maggiore

14,55 Musiche di Michel-Richard De Lalande
Cantique spirituel « *Sur le bonheur des Justes et le malheur des Reprouvés* »
Nadine Sautereau, *soprano;* Jeanine Collard, *mezzosoprano;* Laurence Boulay, *clavicembalo*
Complesso strumentale « Jean-Marie Leclair » diretto da Louis Fremaux
Symphonies pour les soupers du Roi
Ouverture - Troisième air - Air de Diane du ballet de Flore - Grand air - Menuet de Cardénio dansé par le Roi - Passepied de l'inconnue dansé par le Roi - Rondeau, Sarabande - Air de l'inconnue, Ballet du Roi en 1720 dansé par le Roi seul
Collegium Musicum di Parigi diretto da Roland Douatte

15,20 Jules Massenet
Scènes alsaciennes, suite
Dimanche matin - Au cabaret - Sous les tilleuls - Dimanche soir
Robert Cordier, *violoncello;* André Boutard, *clarinetto*
Orchestra della Società del

3 NOVEMBRE

Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Albert Wolff

15,45 Variazioni
Jan Peters Sweelinck
Variazioni sul Corale « Mein junges Leben hat ein End »
Organista Marie-Claire Alain
Karl Höller
Sweelinck-Variationen op. 56, sul tema « *Mein junges Leben hat ein End* », per orchestra
Orchestra Sinfonica della Radio Bavarese diretta da Eugen Jochum

16,15 Jan Sibelius
Quartetto in re minore op. 56 « Voces intimae », per archi
Quartetto Griller
Sidney Griller e Jack O'Brien, *violini*; Philip Burton, *viola*; Colin Hampton, *violoncello*

17 — Place de l'Etoile
Istantanee dalla Francia

17,15 Vita musicale del Nuovo mondo

17,35 Il romanzo contemporaneo: in Giappone
Conversazione di Mitsuo Nakamura (IV)

17,45 Zoltan Kodaly
Sette Canti
Nausicaa - Dall'alta roccia - Mi tormenta il cuore - Coraggio, moglietina - Sono tanto sola - La moglie cattiva
Christa Tibay, *soprano*; Carlo Zecchi, *pianoforte*

18,05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 La Rassegna
Storia medievale
a cura di Arsenio Frugoni
Il medioevo del Lopez - Quattro giornate che hanno fatto la Francia - Storie e città

18,45 Filippo de Monte
Tre Madrigali
Complesso vocale « Couraud » diretto da Marcel Couraud
Canzona
Organista Flor Peeters

18,55 Novità librarie
Francesco De Sanctis di Elena e Alda Croce
a cura di Mario Scotti

19,15 Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19,30 * Concerto di ogni sera
Georg Friedrich Haendel (1685-1759): *Concerto n. 28 in fa maggiore* « a due cori » per orchestra
Pomposo - Allegro - A tempo giusto - Largo - Allegro ma non troppo - In tempo ordinario
Complesso Strumentale della « Schola Cantorum Basiliensis » diretto da August Wenzinger
Johann Christoph Friedrich Bach (1732-1795): *Concerto in sol maggiore* per cembalo e orchestra d'archi
Allegro assai - Andante legato - Presto
Solista Helma Elsner
Orchestra da camera di « Magonza » diretta da Günther Kehr
Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847): *Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90 « Italiana »*
Allegro vivace - Andante con moto - Con moto moderato - Saltarello
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Otto Klemperer

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Maurice Ravel
Shéhérazade, tre poemi per canto e orchestra
Asie - La flûte enchantée - L'indifferent
Soprano Teresa Stich Randall
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Francesco Mander

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Ritorno all'antico
a cura di Alberto Basso
Ultima trasmissione
Manuel De Falla - Paul Hindemith

22,15 La straniera
Racconto di Giovanni Arpino
Lettura

22,45 Orsa minore
LA MUSICA, OGGI
Yori-Aki Matsudaira
Co-Action, per violoncello e pianoforte
Italo Gomez, *violoncello*; Giuliana Zaccagnini, *pianoforte*
Franco Donatoni
Quartetto IV (Zcardlo), decima versione
Enzo Porta, Umberto Oliveti, *violini*; Emilio Poggioni, *viola*; Italo Gomez, *violoncello*
Bo Nilsson
Quantitätem, per pianoforte
Pianista Giuliana Zaccagnini
Cornelius Cardew
Octet 61 for Jasper John
Enzo Porta, Umberto Oliveti, *violini*; Emilio Poggioni, *viola*; Italo Gomez, *violoncello*; Giuliana Zaccagnini, *pianoforte*
(Registrazione effettuata il 13 giugno 1964 al Teatro delle Arti in Roma durante il concerto eseguito per l'Associazione « Nuova Consonanza »)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.
Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino 101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 I dischi del collezionista - 24 Made in Italy: canzoni italiane all'estero - 0,36 Divagazioni musicali - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Successi e novità - 2,06 Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera - 2,36 Fantasia cromatica - 3,06 Complessi d'archi - 3,36 Marechiaro - 4,06 Musica per tutte le ore - 4,36 Orchestre e musica - 5,06 Musica operettistica - 5,36 Voci alla ribalta - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Topic of the Week. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Oggi in Vaticano »** di Benvenuto Matteucci - **« Università d'Europa,** a cura di Pietro Borraro: **Tubinga »** di Max Verner - Pensiero della sera. 20,15 Concile et Mission. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 La palabra del Papa. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

l'appetito vien guardando ?

L'appetito vien guardando, se si tratta di un piatto della buona cucina bolognese! Questa sera alla TV, in TIC-TAC, alle ore 20,10, la BERTAGNI vi illustrerà la ricetta dei suoi famosi Tortellini di Bologna, preparati come vuole la tradizione.

BERTAGNI

P.C.B. - RADAR

Dentiera INSTABILE?

Fissatela subito con la crema adesiva Poli Grip. Contrariamente alle polveri, la crema Poli Grip si distribuisce uniformemente sulla dentiera, assicurando la stabilità e l'aderenza più complete.
Inoltre Poli Grip impedisce che tra palato e dentiera penetrino residui di cibo, dandovi la gradita sensazione che la dentiera è diventata parte integrante della vostra bocca.
Comperate oggi stesso un tubetto di Poli Grip.

POLI·GRIP

in vendita solo nelle farmacie a L. 350

COMPOSIZIONE
Armonia - Contrappunto - Fuga - Orchestrazione - Corsi per Corrispondenza
HARMONIA
Via Massaia - FIRENZE 418

LE MIGLIORI MARCHE
RADIO Garanzia 5 anni
L. 600 mensili senza anticipo
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
con diritto di ritornare la merce senza acquistarla!!!
RICHIEDETECI SENZA IMPEGNO RICCO
CATALOGO GRATIS: radio da tavolo e portatili, radiofonografi, autoradio, fonovaligie, registratori.
RADIOBAGNINI
ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 137

La peluria del viso e delle gambe
che tanto diminuisce la vostra bellezza, ricresce più forte e più tenace se viene depilata o strappata.
Ora però si può renderla invisibile con il nuovo prodotto
HIBROS-CREM decolorante
Schiarisce la peluria in modo tale da renderla invisibile ed, in molti casi, la indebolisce a tal punto che cade e non ricresce più.
E' di effetto immediato e di uso semplice che ognuno può adoperare da sé.
Si vende solo nelle profumerie a L. 850.

Per tingere in modo permanente ciglia e sopracciglia
PLASTIF - TINT
Né acqua né sudore fanno perdere il colore dato. Serve anche per uomo, per tingere i baffi e le tempie grigie. Indispensabile per ritoccare i capelli tinti. Solo nelle profumerie a L. 650:
Lab. HIBROS - Parma Via P. Migliori, 1

GRANDI SNELLI FORTI
Con sistemi perfetti crescerete presto ancora 8-16 cm. e trasformerete i grassi in muscoli potenti. Allung. corpo o gambe sole. Rinforzo dei dischi vertebrali. Risultati infallibili in qualsiasi età. **Prezzo Lire 1.950** (rimborso se insodd.) Riceverete
GRATIS
2 spiegaz. ill.: "Come crescere, dimagrire e fortificare,, da
Dott. J. Mac Astells EASTEND - CITY 25 Via Alfieri C. 690 - TORINO

Una tavola da stiro stabile, solida e di lunga durata!... Acquistate una
IMAC

In vendita nei buoni negozi di casalinghi e ferramenta

TV MERCOLEDÌ

NAZIONALE

14,40-16,30 GENOVA: INCONTRO DI CALCIO FINLANDIA-ITALIA
per il torneo preliminare della coppa del Mondo 1966
Telecronista Nicolò Carosio
(con l'esclusione di Genova e zone limitrofe)

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO
(Giocattoli Furga - Vidal Profumi - Alimenti Sasso - Tessile Fiorentina)

La TV dei ragazzi

a) **LANCILLOTTO**
Lo stratagemma di Mago Merlino
Telefilm - Regìa di Arthur Crabtree
Prod.: Sapphire Films Ltd.
Int.: William Russel, Robert Snoggins, George Woodbridge, Ballard Berkeley

b) **UNO DOPO L'ALTRO**
Spettacolo per un giorno di festa
Presenta Mariolina Cannuli

Pomeriggio alla TV

19 —

TELEGIORNALE
della sera - 1ª edizione

GONG
(Monsavon - Cioccolato Italcima)

19,15 C'E' SUOCERA E SUOCERA
di Jack Popplewell
Traduzione e adattamento televisivo di Amleto Micozzi
Personaggi ed interpreti:
(in ordine di entrata)

Peggy	*Clara Oliveti*
Laura	*Giuliana Pogliani*
Ted	*Enzo Tarascio*
Joan	*Carla Bizzarri*
Barbara	*Liliana Zoboli*
La signora Blackett	*Mercedes Brignone*

Scene di Mariano Mercuri
Regìa di Dino Malacrida

Ribalta accesa

TIC-TAC
(Prodotti Moulinex - Saiwa - Uovo Italia - Rasoi Remington - Tortellini Bertagni - Confezioni Forest)

20,15 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE SPORT
ARCOBALENO
(Lavatrice Triplex - Orologi Avia - Pomodoro Star - Lanificio di Somma - Biancosarti - Trim)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO
(1) Durban's - (2) Movil - (3) Motta - (4) Cera Grey
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Augusto Ciuffini - 2) General Film - 3) Paul Film - 4) Vimder Film

21 — Nino Taranto e Silvana Pampanini
in
NAPOLI CONTRO TUTTI
Una gara di canzoni tra Napoli e il Mondo
Trasmissione abbinata alla Lotteria di Capodanno
Testi di Verde e Bruno
I Girone
Sesta trasmissione:
NAPOLI CONTRO MILANO
NAPOLI
— *Silenzio cantatore*
— *'E spingule frangese*
— *Pusilleco addiruso*
— *Munasterio 'e Santa Chiara*
MILANO
— *Bambina innamorata*
— *Arrivederci Roma*
— *Non ho l'età*
— *Nel blu dipinto di blu*
con le Bluebell Girls, Mario Abbate, Fred Bongusto, Gloria Christian, Gigliola Cinquetti, Alessandro Galluzzi, Domenico Modugno, Renato Rascel
Orchestra e coro diretti da Gianni Ferrio
Coreografie di Gino Landi
Scene di Cesarini da Senigallia
Costumi di Danilo Donati
Regìa di Piero Turchetti

22,15 SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE SUI RISULTATI DELLE ELEZIONI AMERICANE

23,05
TELEGIORNALE
della notte

Per Genova e zone limitrofe:
22,15 Cronaca registrata dell'incontro di calcio Italia-Finlandia
Nell'intervallo (ore 23,05):
TELEGIORNALE
della notte

Tra i partecipanti alla gara di questa sera figura anche Renato Rascel che con la sua «Arrivederci Roma» viene in aiuto ai milanesi nella sfida contro i napoletani

nazionale: ore 21

Sarà bene chiarire subito che, nell'incontro canoro Napoli-Milano, non si intende affatto opporre le canzoni partenopee a quelle meneghine.
« Con Milano — mi ha spiegato il regista Piero Turchetti — si è inteso dare una cittadinanza alla editoria italiana, barricata in quel fortilizio di cemento armato che si trova in Galleria del Corso, a due passi dal Duomo, e cioè nel cuore della città ».
Pochi sanno che fu proprio un napoletano, C. A. Bixio, a creare la concorrenza fondando la prima casa editrice a Milano nel 1918. Ma l'autore di *Mamma* e di *Parlami d'amore Mariù* non figura nella rosa degli autori « in lingua ». Gli sono stati preferiti D'Anzi con *Bambina innamorata*, Panzeri con *Non*

Un «classico»

Robba

secondo: ore 21,15

Una portineria nel cuore della vecchia Roma, ognuno può immaginarsi che cosa sia. Se poi qualcuno, cresciuto nelle selve di cemento armato delle nuovissime periferie, non avesse mai avuto il modo di frequentarne, potrà osservare con profitto e diletto quella che fa da sfondo alla commedia di Placido Scifoni, un pezzo classico del repertorio di Checco Durante.
Troverà uno stanzone pervaso di molti odori, tra la cucina e il laboratorio di calzolaio: abitazione di due impareggiabili personaggi, quali il sor Venanzio e sua moglie Assunta; laboratorio dell'anzidetto, nei momenti, non troppo frequenti, che si sente di dedi-

4 NOVEMBRE

Con Nino Taranto e Silvana Pampanini

Napoli contro Milano

ho l'età, Modugno con *Nel blu dipinto di blu*, Rascel con *Arrivederci Roma*. Le prime due canzoni avranno come interpreti rispettivamente Fred Bongusto e Gigliola Cinquetti la quale, si può dire, è la personificazione di quella canzone che essa portò al successo nell'ultimo Festival di Sanremo. I due cantautori Modugno e Rascel verranno essi stessi a presentare le loro creature e, come si dice, ce la metteranno tutta!

In campo napoletano, salvo *Munasterio 'e Santa Chiara* di Galdieri e Barberis composta nell'ultimo dopoguerra (la canterà Mario Abbate), tutte le altre canzoni appartengono al momento più radioso della grande giornata piedigrottesca. La più giovane festeggia in questi giorni i suoi sessant'anni: *Pusilleco addiruso*, dovuta alla collaborazione di Salvatore Gambardella con Ernesto Murolo che, debuttando con questi versi, si guadagnò sul campo i galloni di maresciallo. La canterà Gloria Christian, mentre il tenore Galluzzi — che già si è fatto onore nell'ultima trasmissione — avrà il non facile incarico di condurre alla vittoria un'altra canzone « di forza », *Silenzio cantatore* di Libero Bovio e Gaetano Lama.

'E spingule frangese — scherzo delizioso di Salvatore Di Giacomo ed Enrico De Leva — è stata affidata a Nino Taranto, che saprà certo « miniare » la canzone preferita dall'Imperatore Guglielmo (gli piaceva talmente, che la sua banda doveva eseguirla a tempo di marcia durante il cambio della guardia).

Come si è detto, chiuderà il programma napoletano *Munasterio 'e Santa Chiara*, della quale avrebbe dovuto essere primo interprete nel 1945 lo stesso Taranto, in una rivista di Galdieri intitolata « Ma le rondini non sanno ». La canterà stasera Mario Abbate. Presentatrice di Milano sarà Silvana Pampanini alla quale dedichiamo un'intervista in una altra parte del giornale.

Riccardo Morbelli

NAPOLI

Silenzio cantatore - *Alessandro Galluzzi*

'E spingule frangese - *Nino Taranto*

Pusilleco addiruso - *Gloria Christian*

Munasterio 'e Santa Chiara - *Mario Abbate*

MILANO

Bambina innamorata - *Fred Bongusto*

Arrivederci Roma - *Renato Rascel*

Non ho l'età - *Gigliola Cinquetti*

Nel blu dipinto di blu - *Domenico Modugno*

3ª estrazione

Vincono:

L. 1.000.000 **Mario Bellia,** Via P. Piamonte, 96 - Belpasso (Catania); L. 500.000 **Domenico Suppa,** Corso Italia, 15 - Francica (Catanzaro); L. 100.000 **Corrada Guzzinati,** Via D. Calvart, 56 - Bologna; L. 100.000 **Giulia Quaglia,** Via Correggio, 48 - Milano; L. 100.000 **Giuseppe Zacutti,** Via A. G. Barrili, 18 - Roma; L. 100.000 **Gesualdo Olla,** Via Crocifisso, 6/M - Iglesias (Cagliari); L. 100.000 **Gianna Bellardi,** Via Ovada, 1 - Milano; L. 100.000 **Piera Valsecchi,** Via Teodosio, 18 - Milano; L. 100.000 **Giovanni Cannavacciuolo,** Via Immacolata, 21 - Portici (Napoli).

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Magic Secret - Cinzano - Olà - Biscotto Montefiore)

21,15

ROBBA VECCHIA E CORI GIOVANI

Scene popolaresche in tre atti di Placido Scifoni

Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

Venanzio *Checco Durante*
Assunta *Anita Durante*
Lalla *Lina Ferri*
Il postino *Dante Colonnello*
Marietta *Eliana Fortunati*
Margherita *Luciana Prando*
Righetto *Enzo Liberti*
Lisa *Leila Ducci*
Lo stracciarolo *Michele Gammino*
Clotilde *Gioia Chiabrera*
Orazio *Peppino Marchi*
Giggetto *Gianni Simonetti*

Scena ideata e realizzata da Walter Pace e Eligio Spicocchi

Regia teatrale di Enzo Liberti

Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

Checco Durante è l'interprete della commedia di Placido Scifoni. Lo vedremo alle 21,15 di questa sera nei panni del Sor Venanzio, portinaio-ciabattino della vecchia Roma

del repertorio di Checco Durante

vecchia e cori giovani

care all'altro suo lavoro di ciabattino; ma principalmente luogo di ritrovo di una folla rinnovantesi ad ogni ora del giorno: sfaccendati, fornitori, inquilini.

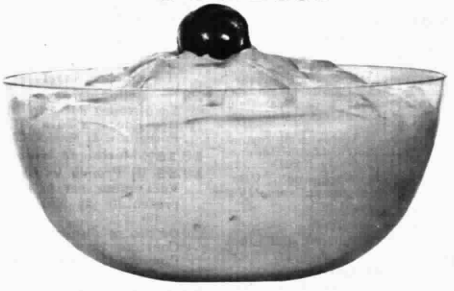
Un incrociarsi animato di commenti, impressioni, e, diciamolo pure, di maldicenze; un concerto ininterrotto di voci e di esclamazioni, nei toni sonori che ispirano la musa del Belli. Piccoli fatti che, solo per un istante, sembrano assumere le proporzioni di una tragedia; a ridimensionare la quale interviene però sempre, infallibilmente, una battuta ovvero un frizzo di buona lega. Che poi, a sua volta, fa luogo al tradizionale invito a ritrovarsi tutti insieme di fronte al classico boccale di vino.

La commedia, come già si sarà intuito, è una galleria di episodi e personaggi, dominati, tutti, da due onnipotenti demiurghi, il sor Venanzio e la sora Assunta, efficaci personificazioni di portieri romani, nel senso originario dell'espressione: tipi che, al giorno d'oggi, riesce sempre più difficile rintracciare. Brontoloni, pettegoli, linguacciuti, i nostri due, come molti romani, hanno dalla loro qualcosa che non si può ignorare, neanche a volerlo: due cuori grandi così, sempre disposti a comprendere e a perdonare i difetti degli altri. E perdonare, anche questo è stato detto, è la migliore premessa per venir perdonati.

f. d. s.

Ehi, mamma

"ne voglio tanto così..."



...È così buono il Budino Royal! I budini Royal al cioccolato, al caffè, al toffee, o alla vaniglia, sono autentiche specialità, sono la delizia dei bambini e dei grandi... Ci vogliono solo 3 minuti per prepararli! Ed è così semplice: basta aggiungere il latte e mettere sul fuoco.

BUDINO Royal

anche nei gusti Cioccolato, Caffè, Toffee

UN ALTRO GENUINO PRODOTTO PILETTI

RADIO MERCOLEDÌ 4 NO

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Musiche del mattino
Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo
Musiche del mattino
Seconda parte

7,45 *(Motta)*
Aneddoti con accompagnamento
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno
Strop-Michel: *The clown on the Eiffel tower*; Harkness: *Fontana di Trevi*; Lumbye: *Sparkling champagne*; Jean-Jean: *Les violons s'amusent*; Torch: *Fandango*; Consiglio: *Otto volante*

8,45 *(Chlorodont)*
Interradio
a) Suona George Shearing
Loesser: *Sand in my shoes*; Varela: *Tintilin*; De la Luz: *Tu mi delirio*
b) Canta Sammy Davis
Van Heusen: *Eee o Eleven*; Rodgers: *Falling in love with love*; Wolf; *I'm fool to want you*

9,05 Clotilde Marghieri: *La consigliera*

9,10 *(Sidol)*
Pagine di musica
Rossini: *Cenerentola*: ouverture; Busoni: *Intermezzo* da « *Turandot* »; R. Strauss: *Don Giovanni*: poema sinfonico op. 20
(Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

9,40 Giulio Nascimbeni: *Vita segreta del giornalismo* (IV)

9,45 *(Knorr)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — *(Cori Confezioni)*
Antologia operistica
Paisiello: *La Serva Padrona*: « Donne vaghe »; Bellini: *I Puritani*: « Suoni la tromba »; Leoncavallo: *Pagliacci*: « Stridono lassù »; Verdi: *Otello*: « Sì, pel ciel marmoreo giuro »

10,30 Il Vicario di Wakefield
di Oliver Goldsmith
Adattamento e regia di Marco Visconti
Quinta puntata

11 — *(Gradina)*
Passeggiate nel tempo

11,15 Musica e divagazioni turistiche

11,30 * **Gabriel Fauré**
Tema e variazioni in do diesis minore op. 73
Pianista Theo Van der Pas

11,45 *(Ignis)*
Musica per archi

12 — *(Spic e Span)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25 *(Ennerev Materasso a molle)*
I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

14 — **Bruno Martino e il suo complesso**

14-14,15 Trasmissioni regionali

14,15 Paolo Gandolfi e la sua fisarmonica

14,25 Genova: INCONTRO DI CALCIO ITALIA - FINLANDIA
Radiocronaca di Enrico Ameri
Nell'intervallo:
Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

16,15 Motivi di festa
presentati da **Pippo Baudo**

— Fantasia del pomeriggio
Backy-Blair-Beretta-Robertson: *Io che giro il mondo*; Testa-Bonaschi: *Ma mandolino*; Califano-Vianello: *Da molto lontano*; Venturi-Remaggi: *Avvicinati un po'*; Scala-Francesio: *Non piango più*; Ognibene: *Mille gocce piccoline*

— Riflettore
Clare-Conrad: *Ma... he's makin' eyes at me*; Christiné-Scotto: *La petite tonkinoise*; Spadaro: *Micragna-les bains*

— Piccolo cabaret
Bongusto: *Mare non cantare*; Pagano-Madinez-Loti: *Rebecca*; Alvarez: *Sabeline*; Mogol-Scotti: *Chi ci sarà dopo di te*; Salinas-Justis: *Anita de Montparnasse*; Anonimo: *Amen twist*

17 — **La vittoria spicca il volo**
Radioscena di Giovanni Lume
Regia di Silvio Gigli

17,25 Il Novecento musicale in Europa
a cura di Luigi Rognoni
« Dall'impressionismo al neoclassicismo »
II - *Maurice Ravel*

18 — **Bellosguardo**
La distanza dai fatti di Enrico Rocca, a cura di Enzo Forcella e di Mario Picchi

18,15 * **Musica da ballo**

18,55 III Premio Verbania
Voci nuove per la canzone
presentate da Nunzio Filogamo
Orchestra diretta da Mario Consiglio ed i complessi di Pier Emilio Bassi e Giuseppe Moraschi

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...
Il paese del bel canto

20,25 AVE MARIA
Dramma lirico in due atti di Alberto Donini
Riduzione dal dramma di Guglielmo Zorzi
Musica di SALVATORE ALLEGRA
Maria — *Mirella Parutto*
Bista — *Angelo Lo Forese*
Lena — *Maria Teresa Barducci*
Sagro — *Ferdinando Lidonni*
Direttore **Salvatore Allegra**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
Letture poetiche
La poesia del Manzoni
a cura di Lanfranco Caretti
V - L'Adelchi

21,50 Luigi Pasteur
a cura di Aurora Beniamino
Prima trasmissione

22,20 Musica da ballo

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,30 * **Musiche del mattino**

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,40 *(Palmolive)*
Canta Robertino

8,50 *(Cera Grey)*
* **L'orchestra del giorno**

9 — *(Invernizzi)*
* **Pentagramma italiano**

9,15 *(Lavabiancheria Candy)*
* **Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
— **Il Quartetto Cetra** presenta: **Musica via Telestar**
— **Chi ha paura di Monsieur de la Palice?**
Viaggi attraverso i luoghi comuni, a cura di Enrico Valme
Regia di Pino Gilioli
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Talmone)*
Musica per un giorno di festa

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35-12,30 Voci alla ribalta
Negli intervalli comunicati commerciali

12,30-13 Trasmissioni regionali

13 — *(Vidal Saponi Profumi)*
Appuntamento alle 13:
La vita in rosa
15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar
20' *(Galbani)*
La collana delle sette perle
25' *(Palmolive)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30-14 Segnale orario - **Giornale radio**
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Tide)*
Il disco del giorno
55' *(Caffè Lavazza)*
Storia minima

14-14,15 Trasmissioni regionali

14,15 Taccuino di Napoli contro tutti
a cura di Silvio Gigli

14,20 Antologia leggera

14,45 *(Vis Radio)*
Dischi in vetrina

15 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

15,15 *(Dischi Carosello)*
Motivi scelti per voi

15,30 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi:
Direttore Eugène Jochum
Weber: *Euryanthe*, Ouverture (Orchestra dell'Opera di Berlino); Wagner: *Tannhäuser*, Ouverture (Orchestra Sinfonica della Radio Bavarese)

16 — *(Dixan)*
Rapsodia
— Spensieratamente
— Un po' di nostalgia
— Giro di valzer

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Dischi dell'ultima ora

16,50 Panorama italiano

17,30 * **Parata d'orchestre**

17,45 *(Tide)*
Radiosalotto
ROTOCALCO MUSICALE
a cura di **Adriano Mazzoletti** e **Luigi Grillo**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 * **I vostri preferiti**
Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Zig-Zag

20 — *(Distillerie Fratelli Branca)*
Concerto di musica leggera
Programma a cura di Vincenzo Romano
Partecipano le orchestre di Les Brown, Gino Mescoli, Gigi Cichellero; le cantanti Sarah Vaughan, Eydie Gorme; il solista di organo Hammond Jackie Davis, i pianisti Roger Williams e Stanley Black ed il complesso di Laurindo Almeida

Canzoni senza parole
Kampfert: *Danke schoen*; Casadel: *Sole sole*; Sherman: *Ramblin' rose*; Modugno: *Resta cu 'me*

I molti volti di una canzone
A. Dominguez: *Perfidia*

Recital
Sarah Vaughan al Tivoli Garden di Copenhagen

21 — **L'autostrada del Brennero**
Documentario di Ivo Butturini

21,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21,40 Giuoco e fuori giuoco

21,50 La voce dei poeti
Presentazione di dischi letterari
a cura di Vincenzo Talarico

22,10 *(Camomilla Sogni d'Oro)*
Musica nella sera

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

10 — **Musiche pianistiche**
Robert Schumann
Tre Sonate per la gioventù op. 118
in sol maggiore: Allegro - Tema con variazioni - Ninna-nanna della bambola - Rondoletto
in re maggiore: Allegro - Canone - Canto della sera - Girotondo
in do maggiore: Allegro - Andante - Danza tzigana - Sogno di bimbi
Pianista Armando Renzi

Claude Debussy
En blanc et noir, suite per due pianoforti
Avec emportement - Lent et sombre - Scherzando
Duo pianistico Gorini-Lorenzi

10,55 Dalle Radio estere: Concerto dell'Orchestra della Radio di Beromünster
Wolfgang Amadeus Mozart
Musica massonica K. 477
Concerto in la maggiore K. 219 per violino e orchestra
Solista Roman Totenberg
Sinfonia in do maggiore K. 551 « *Jupiter* »
Direttore Michael Gielen
(Registrazione della Radio Svizzera)

12,05 Quartetto per archi
Bedrich Smetana
Quartetto in mi minore « *Dalla mia vita* »
Allegro vivo e appassionato - Allegro moderato, alla polka - Largo assai - Vivace
Quartetto di Praga
Bretislav Novotny e Karel Pribyl, *violini*; Jaroslav Karlowsky, *viola*; Zdenek Könicek, *violoncello*

Dimitri Sciostakovic
Quartetto op. 110
Largo - Allegro - Larghetto - Allegro
Quartetto Loewenguth di Parigi
Alfred Loewenguth e Maurice Fueri, *violini*; Roger Roche, *viola*; Pierre Basseux, *violoncello*

13 — **Un'ora con Igor Strawinsky**
Pulcinella, suite dal balletto su musiche di Giovanni Battista Pergolesi
Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet
Tre Pezzi per clarinetto solo
clarinettista Paul Sacher
Le Sacre du Printemps, quadri della Russia pagana, in due parti
L'Adorazione della terra - Il sacrificio
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Pierre Monteux

14 — **Concerto sinfonico: Solisti: Trio di Trieste**
Dario De Rosa, *pianoforte*; Renato Zanettovich, *violino*; Libero Lana, *violoncello*
Ludwig van Beethoven
Triplo Concerto in do maggiore op. 56
Allegro - Largo - Rondò alla polacca
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo
Giorgio Federico Ghedini
Concerto dell'albatro (da « *Moby Dick* » di Herman Melville)
Largo - Andante un poco mosso - Andante sostenuto - Allegro vivace - Andante, Allegro con agitazione, Largo
Voce recitante Davide Montemurri
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Franci

15,10 Alessandro Scarlatti
LE STAGIONI
Serenata per soli, coro e orchestra
(Revis. di Ugo Rapalo)
L'Estate: *Bruna Rizzoli* - **La Primavera:** *Miti Truccato-Pace* - **L'Autunno:** *Luisa Ribacchi* - **L'Inverno:** *Giuseppe Baratti* - **Glove:** *Boris Carmeli*
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretti da Franco Caracciolo - Maestro del Coro Emilia Gubitosi

16,20 Congedo
Carl Maria von Weber
Invito alla danza
Pianista Carlo Vidusso
Karol Szymanowski
Sei Liriche
Su di me vola l'azzurro del mare - Lontano è rimasto il mondo tutto - La ragazza alla finestra - La ninna nanna di Cristina - Il vento innamorato - Triste primavera
Halina Lukomska, *soprano*; Lya De Barberiis, *pianoforte*
Eugène Ysaye
Divertimento
Aldo Ferraresi, *violino*; Riccardo Castagnone, *pianoforte*

VEMBRE

TERZO

17 — MARIONETTE CHE PASSIONE!...
Commedia in tre atti di **Rosso di San Secondo**
La signora dalla volpe azzurra *Valentina Fortunato*
Il signore in grigio *Franco Graziosi*
Il signore a lutto *Ennio Balbo*
La cantante *Valeria Valeri*
Colui che non doveva giungere *Renato Cominetti*
La guardia del telegrafo *Luigi Pavese*
Un fattorino di Prefettura *Giuseppe Fortis*
Primo operaio *Silvio Spaccesi*
Secondo operaio *Luigi Casellato*
Un signore *Renato Lupi*
Una signora *Gin Maino*
Una fanciulla *Paola Piccinato*
Un fattorino telegrafico *Gianni Diotaiuti*
Una sposina *Giovanna D'Argenzio*
Uno sposino *Mauro Carbonoli*
Il primo cameriere *Giotto Tempestini*
Il secondo cameriere *Mario Righetti*
Una mondana *Giovanna Pellizzi*
Regia di **Ottavio Spadaro**

18,10 Roy Harris
Sinfonia n. 3 (In un movimento)
Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein

18,30 La Rassegna
Cultura spagnola
a cura di Elena Croce

18,45 Antonio Caldara
« Quell'usignolo », per soprano, pianoforte e flauto
Margaret Baker, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*; Conrad Klemm, *flauto*

Baldassare Galuppi
Sinfonia in re maggiore
Andante spiritoso - Andante - Allegro assai
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Gallini

19 — Bibliografie ragionate
Torquato Tasso
a cura di Giorgio Petrocchi

19,30 * Concerto di ogni sera
Anton Reicha (1770-1836): *Quintetto in mi bemolle maggiore op. 88 n. 2* per strumenti a fiato
Quintetto di Filadelfia
Robert Cole, *flauto*; John De Lancie, *oboe*; Anthony Gigliotti, *clarinetto*; Sol Schoenbach, *fagotto*; Mason Jones, *corno*
Anton Dvorak (1841-1904): *Sonatina in sol maggiore op. 100* per violino e pianoforte
Ladislav Jasek, *violino*; Zorha Lochmanova, *pianoforte*
Claude Debussy (1862-1918): *Estampes*
Pagodes - Soirée dans Grénade - Jardins sous la pluie
Pianista Albert Ferber

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Wolfgang Amadeus Mozart
Das Veilchen
Suzanne Danco, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*
Quartetto in re minore K. 173
Quartetto di Roma della Radiotelevisione Italiana
Vittorio Emanuele e Dandolo Sentuti, *violini*; Emilio Berengo Gardin, *viola*; Bruno Morselli, *violoncello*

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Il segno vivente
Parole e simboli commentati da Antonino Pagliaro

21,30 Panorama dei Festivals musicali
Gustav Mahler
Sinfonia n. 1 in re maggiore
Orchestra Filarmonica Cecoslovacca diretta da Karel Ancerl
(Registrazione effettuata il 27 maggio dalla Radio Cecoslovacca in occasione del Festival Internazionale di musica « Printemps à Prague 1964 »)

22,15 Nel IV centenario della morte
Michelangelo poeta
a cura di Luigi Magnani
I - *Il Rinascimento*

22,45 Orsa minore
LA MUSICA, OGGI
Note illustrative di Luigi Pestalozza
Larry Austin
Current, per clarinetto e pianoforte
William Overton Smith, *clarinetto*; John Eaton, *pianoforte*
Karlheinz Stockhausen
Kontra-Punkte, per dieci strumenti
« Internationales Kammerensemble » di Darmstadt diretto da Bruno Maderna
Pierre Boulez
Structures II, per due pianoforti
Pianisti Alfons e Aloys Kontarski
(Registrazioni effettuate il 7 e il 10 settembre 1964 alle Sale Apollinee del Teatro La Fenice di Venezia in occasione del « XXVII Festival Internazionale di Musica Contemporanea »)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza ai Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15.30-16.30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Panoramica musicale - 24 Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante - 0,36 Musica per orchestra - 1,06 Strumentisti celebri - 1,36 Cavalcata della canzone - 2,06 Fogli d'album - 2,36 Due voci e un'orchestra - 3,06 Mosaico: programma di musica varia - 3,36 Melodie senza età - 4,06 Musica leggera e jazz - 4,36 Complessi vocali - 5,06 I grandi interpreti del jazz - 5,36 Incantesimo musicale - 6,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Vital Christian Doctrine. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Oggi al Concilio »** di Benvenuto Matteucci - **« Sette risposte ad una domanda: Nel rapido processo evolutivo del mondo contemporaneo quale settore ritenete che esiga maggior vigilanza? »** a cura di Clinio Ferrucci e Giuseppe Leonardi. 20,15 Nos évêques nous parlent. 20,45 Sie fragen-wir antworten. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Entrevistas conciliares. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

PREMI PER UN MILIONE DI LIRE A TESI DI LAUREA SULLA PUBBLICITÀ

Scade il 15 novembre prossimo, il termine utile per la presentazione delle tesi di laurea o pubblicazioni originali di laureati nel 1964 e nei due anni solari precedenti, su argomenti attinenti alla pubblicità in senso generale, o a suoi particolari aspetti, che intendono concorrere al Premio « Giannino Manzoni » 1964.

Il Premio di L. 500.000 è assegnato ogni anno dalla S.p.A. A. Manzoni & C. di Milano, per onorare la memoria del suo compianto Presidente signor Giannino Manzoni, ultimo figlio del fondatore dell'Azienda.

Non avendo ritenuto di poter conferire il Premio 1963, la Giuria, limitatamente al 1964, avrà la facoltà di attribuire premi minori per un complessivo importo di altre L. 500.000.

Le tesi dovranno recare il visto dei Docenti con i quali sono state discusse, nonché del Rettore dell'Università o dell'Istituto Superiore di Commercio che ha rilasciato la laurea, la indicazione dei voti conseguiti e della materia sulla quale la tesi è stata data, e dovranno pervenire alla F.I.P. (Federazione Italiana della Pubblicità - P.za Duomo, 19 - Milano), in sei esemplari.

La Giuria del Premio, presieduta dal Presidente della F.I.P., è composta dal rappresentante dell'Associazione Italiana Tecnici Pubblicitari, dal rappresentante della S.p.A. A. Manzoni & C. e dai docenti universitari prof. avv. Luigi Sordelli e on. prof. Roberto Tremelloni.

Il Bando del Premio verrà inviato dalla F.I.P. a semplice richiesta.

ma di air-fresh ce n'è uno solo

il solo deodorante tecnico di fama mondiale

in 4 diversi profumi

BOLLO ITALIA
punti premio per magnifici regali

ULTRA 64

BOMBRINI PARODI-DELFINO R.P.D.

2 recenti pubblicazioni di classe unica

157 GINESTRA AMALDI

Galileo Galilei

lire 300

- Il pensiero scientifico prima di Galileo
- I primi anni di Galileo a Pisa
- La cosmofisica di Aristotele
- Il metodo sperimentale
- Il trattato « De motu »
- Galileo a Padova. La stella « nova » del 1604
- Il cannocchiale e le scoperte astronomiche
- La censura del 1616
- Il « Dialogo sui due massimi sistemi »
- Il processo
- I « Discorsi intorno a due nuove scienze »
- Morte di Galileo

159 GIUSEPPE MONTALENTI

Problemi della biologia moderna

lire 350

- Lezione introduttiva
- Più di un secolo di studi sulla cellula
- Riproduzione ed eredità
- La trasmissione della informazione genetica
- Il controllo dell'attività della cellula
- Lo sviluppo embrionale
- Protozoi e batteri
- I virus
- L'origine della vita
- L'evoluzione

EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
Via Arsenale, 21 - Torino

questa sera
sul 2° canale
in
'intermezzo'

Capolavori nei Secoli

panorama completo
di tutte le arti figurative
di tutti i tempi
in tutto il mondo

40 mila anni d'arte

6000 riproduzioni a colori
di grande fedeltà
molte delle quali inedite

pittura - architettura - scultura - cesello
oreficeria - miniatura - ceramica - vetro
mobili - arazzi - tappeti

148 fascicoli
12 magnifici volumi di grande formato

FRATELLI FABBRI EDITORI

TV GIOVEDÌ 5

NAZIONALE

17 — In occasione del Concilio Ecumenico Vaticano II
dall'Auditorium di Palazzo Pio in Roma
CONCERTO DI MUSICHE MARIANE
organizzato in collaborazione con la Pontificia Accademia Mariana Internazionale
G. B. Pergolesi (rev. B. Somma): *Stabat Mater*, per soprano, contralto, coro femminile e archi
Soliste Dora Carral, Giovanna Fioroni
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Armando La Rosa Parodi
Maestro del Coro Nino Antonellini
Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo

18 — **SEGNALE ORARIO**
GIROTONDO
(Cremifrutto Althea - Giocattoli Baravelli - Laboratori Cosmochimici - Lane Welcomme Moro)

La TV dei ragazzi

a) **LE CASE DEGLI UCCELLI**
Documentario dell'Enciclopedia Britannica

b) Dal Teatro dell'Angelicum in Milano
QUANDO NEVICA D'APRILE
di Renata Paccarié
Personaggi ed interpreti:
Gensola — *Gianni Rubens*
Carlottina — *Paola Sivieri*
Zeffirino / Aprile — *Marco Bonetti*
Fior di neve — *Angela Cicorella*
Marzo — *Sante Calogero*
Inverno — *Gianni Rubens*
Primavera — *Franca Viglione*
Il tempo — *Carlo Bonomi*
Un cliente — *Filippo Degara*
Una cliente — *Angela Cicorella*
Scene e costumi di Laura Lodigiani
Regìa di Romolo Siena

Ritorno a casa

19 —
TELEGIORNALE
della sera - 1ª edizione
GONG
(Penne Lus - Pastificio Bazzanese)

19,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'ortofloricultura
a cura di Renato Vertunni

19,50 ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA
I raggi cosmici
Prof. Giampietro Puppi dell'Università di Bologna
Realizzazione di Gigliola Rosmino

Ribalta accesa

TIC-TAC
(Davit-Sirca - Confezioni Abital - Prodotti Squibb - Innocenti - Camicie CIT - Pasta Barilla)

20,15 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE SPORT
ARCOBALENO
(Vino Folonari - Confezioni Marzotto - Cadonett - Bel Paese Galbani - Cadum - Moplen)
PREVISIONI DEL TEMPO

20,30
TELEGIORNALE
della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO
(1) Radio Minerva - (2) Società Mellin d'Italia - (3) Permaflex - (4) Ramazzotti
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cartoons Film - 2) Vision Film - 3) Unionfilm - 4) Ondatelerama

21 — **QUESTO & QUELLO**
Punti di vista musicali esposti da Giorgio Gaber
Orchestra diretta da Iller Pataccini
Regìa di Carla Ragionieri

22 — **TRIBUNA ELETTORALE**
Conferenza - stampa del P.S.D.I. (Partito Socialista Democratico Italiano)
Al termine:
TELEGIORNALE
della notte

Carmen Villani è fra gli ospiti dell'ultima puntata di « Questo & quello » (Nazionale, ore 21). Canterà « Congratulazioni a te ». Allo spettacolo musicale di Gaber parteciperanno anche Laura Betti e la « vedette » Mouloudji

Per la rubrica " Alle

I raggi

nazionale: ore 19,50

I raggi cosmici sono il secondo argomento che verrà trattato nell'ambito del ciclo di trasmissioni *Alle soglie della scienza* realizzato dal Centro di Telescuola.
I raggi cosmici, come le « macromolecole » (il primo argomento trattato) rappresentano uno tra i più affascinanti e attuali problemi della ricerca scientifica. Nello spazio cosmico si può dire che esista un colossale « generatore » che da miliardi di anni produce un flusso di particelle denominate raggi cosmici. Questi arrivano sulla Terra investendola incessantemente. Così che anche i suoi abitanti, ogni secondo, vengono attraversati da migliaia di queste particelle. Si tratta di particelle minuscole ed invisibili, che si spostano nello spazio a velocità fantastica, di decine di volte più veloci dei razzi e dei satelliti. Esse sono così piccole che, paragonate a un granello di sabbia, hanno le dimensioni che avrebbe lo stesso granello di sabbia nei confronti del globo terrestre. Molte di queste particelle trattengono nel loro interno una energia formidabile.
Queste scoperte hanno posto agli scienziati numerosi interrogativi, per esempio: come sono costituite queste particelle? Come funziona il colossale « generatore » che a distanza di miliardi di anni produce ancora i raggi cosmi-

Concerto diretto da

Musiche

nazionale: ore 17

Telecamere e microfoni si collegano con l'Auditorium di Palazzo « Pio » in Roma, per diffondere una manifestazione d'arte di particolare interesse: il concerto di musiche mariane, diretto da Armando La Rosa Parodi, organizzato in collaborazione con la Pontificia Accademia Internazionale mariana.
Si tratta, perciò di un fatto d'arte che s'inserisce con valore di avvenimento nella vita religiosa e artistica attuale. L'Accademia mariana intende richiamare, mediante questo concerto offerto dalla RAI, che vuole anche essere un atto di omaggio ai Padri Conciliari riuniti a Roma per il Concilio Vaticano II, l'attenzione sul Congresso mariologico-mariano che avrà luogo a San Domingo nella prossima primavera.
Ancora una volta, perciò, la musica è chiamata a diffon-

NOVEMBRE

soglie della scienza"

cosmici

ci? Da dove viene l'energia che alimenta questo colossale « generatore » spaziale?
A tutti questi interrogativi la scienza non ha fornito delle risposte definitive; ma lo studio dei raggi cosmici presenta diversi vantaggi: permette di carpire preziose notizie sulla composizione del nostro universo, sull'evoluzione della vita delle stelle e sul mondo piccolissimo degli atomi, consentendo al pensiero scientifico di fare uno dei suoi più importanti passi per la comprensione dell'intima struttura della materia.
Ai raggi cosmici saranno dedicate quattro trasmissioni, che saranno curate dal professor Giampietro Puppi direttore dell'Istituto di fisica dell'Università di Bologna. Il prof. Puppi è noto in campo internazionale per i suoi studi sui raggi cosmici.

g. r.

Mina sarà protagonista stasera (Secondo, ore 22,05) di uno « special » a lei dedicato. Non soltanto presenterà i suoi ultimi successi nel campo della canzone, ma reciterà, con Renzo Ricci e Gianni Santuccio, una scena del'« Otello » di Shakespeare

I telefilm della serie "Cronaca"

Notizia riservata

secondo: ore 21,15

Dopo avere aspirato per anni al visone e alla fuoriserie, l'attrice hollywoodiana Nora Love si accorge che il successo non dà la felicità. Scompare improvvisamente dalla circolazione e si ritira in una clinica riservata a pazienti di lusso, dopo aver piantato in asso il suo agente, Johnny Batson. Per far tornare alla ragione la diva, Johnny, che non ha alcuna intenzione di perdere la sua « oca dalle uova d'oro », comunica l'indirizzo dell'ospedale al solerte Nick Alexander, cronista del « Bulletin ».
Smanioso di « colpi » giornalistici, costui si reca in tutta fretta a trovare Nora. Ma, vedendola tanto impaurita e indifesa, gli vengono degli scrupoli. No, non può danneggiare una donna con i nervi a pezzi. I suoi compagni di lavoro gli rispondono che lui, Nick, è ingenuo o innamorato dell'attrice. Chi è nel mondo del cinema, deve sopportarne le conseguenze: la buona e la cattiva pubblicità. Nick, che non è dello stesso parere, non si lascia convincere e non scrive alcun articolo sul « caso Norma Love ». Ma, il giorno dopo, si pente della sua generosità. Allontanatasi dalla clinica, l'attrice convoca, infatti, tutti i giornalisti della città per una vera e propria conferenza stampa. Parla loro del suo esaurimento nervoso e della sua decisione rientrata di abbandonare il cinema. Annuncia che tornerà a Hollywood tra poche settimane, e che girerà un film diretto da Johnny Batson.
Nick vuole vedere chiaro nella faccenda. Si guadagna la confidenza di Nora e indaga sul passato dell'attrice e del suo agente: quanto scoprirà sarà rivelato nel dramma finale del telefilm.

f. bol.

L'attore John Larkin, fra gli interpreti del racconto sceneggiato « Notizia riservata »

La Rosa Parodi

mariane

dere un messaggio di elevazione spirituale. Il programma comprende le seguenti musiche: *Stabat Mater* di Pergolesi; *Regina Coeli K. 127*, di Mozart; *Salve Regina* (per tenore, orchestra e organo) di Schubert; *Sonata sopra Sancta Maria*, di Monteverdi. La « Sonata » monteverdiana, com'è noto, fa parte dei « Vespri della Beata Vergine » che l'autore scrisse a Mantova, come Maestro di Cappella del Duca Vincenzo Gonzaga.
Il concerto, trasmesso integralmente dal Programma Nazionale radiofonico e, per la prima parte, sul Nazionale televisivo, si svolgerà alla presenza di alte autorità del mondo religioso e artistico (e si spera, anzi, in quella augusta del Santo Padre). Vi partecipano i solisti Dora Carral, Emilia Cundari, Giovanna Fioroni, Giuseppe Baratti. Il Coro di Roma, della Radiotelevisione Italiana, sarà diretto da Nino Antonellini.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Fratelli Fabbri Editori - Vicks VapoRub - Camomilla « Sogni d'oro » - Kaloderma)

21,15

CRONACA

Notizia riservata

Racconto sceneggiato - Regia di Marc Daniels
Prod.: Four Stars
Int.: Nick Adams, John Larkin, John Bryant

22,05 ALLA RIBALTA

Speciale per Mina

Programma musicale con Mina presentato da Marcello Marchesi
Coreografie di Paul Steffen
Scene di Gianni Villa
Costumi di Corrado Colabucci
Orchestra diretta da Tony De Vita
Testi di Marcello Marchesi e Leo Chiosso
Regia di Romolo Siena

STUDIO POGGI

THE KING OF CHINCHILLA

- UN NOME CHE DETERMINA UN MERCATO; INTERPELLANDO TUTTI CI PREFERIRETE
- GARANZIA 100 % GRATUITA CONTRO MORTALITÀ E STERILITÀ VALIDITÀ UN ANNO
- ACQUISTIAMO ANCHE I CUCCIOLI PROVENIENTI RIPRODUTTORI VENDUTI DALLA CONCORRENZA
- ACQUISTATE IL TRATTATO INDISPENSABILE AGLI ALLEVATORI: "L'ALLEVAMENTO MODERNO DEL CHINCHILLA" DI J. D. W. CLARKE L. 2500
- RICHIEDETE INFORMAZIONI BANCARIE SULLA CONSISTENZA E SULL'ANZIANITÀ DEL VENDITORE

FONDATA NEL 1893
NICOLO' LANATA
GENOVA - VIA S. AGNESE, 7 - TEL. 281.927 - 205.954 - 207.871

Abital
la confezione maschile e femminile questa sera alle ore 20,15
nel tic tac
vi farà sentire qualcuno...

MODELLI DEPOSITATI - ESCLUSIVI
NOVITÀ ASSOLUTA
CRONO - TRANSISTOR
L. 11.800 + postali
" SUPERSONIC " TR. 10 - ANTENNA TELESCOPICA - ELEGANTE CUSTODIA PROGRAMMI NAZIONALI ED ESTERI
OROLOGIO 17 RUB. INCORPOR. ANTIMAGNETICO - FOSFORESCENTE

JAPAN ORIGINAL TR/6 + 2
L. 7.500
AURICOLARE DIMENS. 11 x 6 x 3

DIMENS. 16 x 10 x 4

LIRE 2.000 DI SCONTO A CHI ACQUISTA 2 ARTICOLI

L. 6.900 "PIERRE BASSIN" ORO 18 KT. 17 RUBINI DIAMETRO 18 mm.
L. 5.200 "GENIÈVRE" 23 RUBINI CALENDAR MATIC PLACCATO ORO
L. 6.800 "SUBWATCH" CALENDAR-MATIC GARANZ. IMPERMEABILE COLLAUD. 20 ATM.
3 ANNI DI GARANZIA PER TUTTI GLI ARTICOLI
SPEDIZIONI IMMEDIATE - PAGAMENTO CONSEGNA
SCRIVETE EURO TV VOX MILANO - VIA SETTEMBRINI, 40

RADIO GIOVEDÌ 5 NOV

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,55 *(Motta)*
Aneddoti con accompagnamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno

8,45 *(Invernizzi)*
Interradio

9,05 Incontro con lo psicologo
Antonio Miotto: *Una recente pubblicazione sui problemi dei genitori*

9,10 *(Sidol)*
Fogli d'album

9,40 La fiera delle vanità
Maria Pezzi: *Moda e spettacolo*

9,45 *(Knorr)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — *(Confezioni Facis Junior)*
Antologia operistica
Weber: *Oberon*, ouverture; Gounod: *Faust*, Coro dei soldati; Wagner: *Lohengrin*: « Treulich »; Bizet: *Carmen*: « Chi vuol comprar? »; Rimsky-Korsakov: *La fanciulla di neve*, Danza del saltimbanchi

10,30 * **Ribalta internazionale** con Ciryl Stapleton e Billy May

11 — *(Milky)*
Passeggiate nel tempo

11,15 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

11,30 * **Franz Schubert**
Adagio e rondò concertante in fa maggiore per pianoforte e archi
Solista Adolf Drescher - Orchestra della Radio di Amburgo diretta da Walter Martin

11,45 *(Pasticca Mental)*
Musica per archi

12 — *(Spic e Span)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli interv. com. commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon

Zig-Zag

13,25 *(Lagostina)*
MUSICA DAL PALCOSCENICO
Selezione di brani da commedie musicali e riviste

13,55-14 Giorno per giorno

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 Taccuino musicale
Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

15,30 *(Fonit Cetra S.p.A.)*
I nostri successi

15,45 Quadrante economico

16 — Programma per i ragazzi

Questi siamo noi
Inchiesta sui ragazzi d'oggi, a cura di Franca Caprino
Prima puntata

16,30 Il topo in discoteca
a cura di Domenico De Paoli

17 — **In occasione del Concilio Ecumenico Vaticano II**
Dall'Auditorium di Palazzo Pio in Roma

CONCERTO DI MUSICHE MARIANE
organizzato in collaborazione con la Pontificia Accademia Mariana Internazionale
diretto da **Armando La Rosa Parodi**
con la partecipazione dei soprani **Dora Carral** e **Emilia Cundari**, del contralto **Giovanna Fioroni** e del tenore **Giuseppe Baratti**
Pergolesi (revis. Bonaventura Somma): *Stabat Mater*, per soprano, contralto, coro femminile e archi; Mozart: *Regina Coeli K. 127*, per soprano, coro e orchestra; Schubert: *Salve Regina*, per tenore, orchestra e organo; Monteverdi (revis. Bernardino Molinari): *Sonata sopra Sancta Maria*, per coro e orchestra
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo (ore 17,35 circa):

Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

18,50 Orchestra diretta da Enrico Simonetti

19,10 Cronache del lavoro italiano

19,20 Gente del nostro tempo
a cura di Giuseppe Mori

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 46 GIRI
Divagazioni umoristiche di **D'Ottavi** e **Lionello**
Regìa di **Riccardo Mantoni**

21 — **Concerto del violoncellista Ricard Boadella e del pianista Antonio Besses**
Vivaldi: *Sonata in mi minore*; Franck: *Sonata in la maggiore*; Tscherepnin: *Sonata op. 30 n. 2*; Albeniz: *Malagueña*; Granados: *Intermezzo da « Goyescas »*; Nin: *Granadina*
(Registrazione effettuata l'11 aprile 1964 dalla Sala del Conservatorio G. Verdi durante il concerto eseguito per la « Gioventù Musicale d'Italia »)

22 — **TRIBUNA ELETTORALE**
Conferenza-stampa del **PSDI** (Partito Socialista Democratico Italiano)

23 — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,30 Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,40 *(Palmolive)*
*** Canta Flo Sandon's**

8,50 *(Cera Grey)*
*** L'orchestra del giorno**

9 — *(Supertrim)*
*** Pentagramma italiano**

9,15 *(Chlorodont)*
*** Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
— **Due cuori e una capanna**
Scherzosi consigli sulla casa, a cura di Marcello Coscia
Regìa di Riccardo Mantoni
— **Sorrida, prego**
Carrellata sull'ottimismo di Marcello Ciorciolini
Presenta Nunzio Filogamo con Franca Aldrovandi
Regìa di Pino Gilioli
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Talmone)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

11 — *(Vero Franck)*
Vetrina della canzone napoletana

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Gradina)*
Dico bene?

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Itinerario romantico

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Liquore Strega)*
Appuntamento alle 13:
Senza parole

15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar

20' *(Galbani)*
La collana delle sette perle

25' *(Palmolive)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Tide)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Storia minima

14 — **Taccuino di Napoli contro tutti**
a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(Phonocolor)*
Novità discografiche

15 — *(Calze Supp-hose)*
Momento musicale

15,15 Ruote e motori
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Rassegna di cantanti lirici:
Soprano Janet Powell Pinci
Bellini: *I Capuleti e i Montecchi*: « Oh quante volte »; Bizet: *Carmen*: « Aria di Micaela »; Boito: *Mefistofele*: « L'altra notte in fondo al mare » (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi)

16 — *(Dixan)*
Rapsodia
— Cantano in italiano
— Sempre insieme
— In cerca di novità

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 *(Colonia Classica Viset)*
Profili a 45 giri
Ritratti musicali, a cura di Giuliana De Francesco
Regìa di Berto Manti

17,15 *(Ferrero Industria Dolciaria)*
Cantiamo insieme

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 *(Tide)*
Radiosalotto
TARAS BULBA
Romanzo di **Nicolaj Gogol**
Adattamento di Ettore Settanni
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Quarta ed ultima puntata

Taras Bulba	*Checco Rissone*
Tovcas	*Iginio Bonazzi*
Una fattucchiera ebrea	*Lina Bacci*
La moglie di Janchel	*Anna Caravaggi*
Janchel	*Renzo Lori*
I banduristi	*Pietro Buttarelli, Franco Passatore, Alberto Marché*
Voci della folla di Varsavia	*Angelo Alessio, Anna Mazzamauro, Franco Vaccaro, Paolo Faggi*
Ostap	*Alberto Ricca*
Voci di cosacchi	*Natale Peretti, Iginio Bonazzi, Vigilio Gottardi, Bob Marchese*
Due soldati polacchi	*Giuseppe Aprà, Franco Ritá*
Il comandante polacco	*Roberto Rizzi*

Regìa di **Ernesto Cortese**

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Amos Segàla - *America Latina: aspetti e problemi della sua storia politica*. Rapporti fra gli Stati Uniti e l'America Latina (1810 - 1933)

18,50 I vostri preferiti
Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Zig-Zag

20 — *(Manetti e Roberts)*
Incontro con l'opera
a cura di Franco Soprano
FAUST
di **Charles Gounod**
Cantano Victoria De Los Angeles, Nicolai Gedda, Boris Christoff
Orchestra della Radiodiffusion Française diretta da André Cluytens

21 — **CIAK**
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

21,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21,40 Torino - Vetture di serie e fuoriserie al 46° Salone dell'Auto
Microdocumentario di Andrea Boscione

21,55 *(Camomilla Sogni d'Oro)*
Musica nella sera

22,15 L'angolo del jazz
Quarant'anni di Jazz in Italia

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — **Musiche concertanti**

10,35 Quartetti per pianoforte e archi
Felix Mendelssohn-Bartholdy
Quartetto in fa minore op. 2
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pellicia, *violino*; Franco Antonioni, *viola*; Massimo Amfitheatrof, *violoncello*
Richard Strauss
Quartetto in do minore op. 13
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pellicia, *violino*; Bruno Giuranna, *viola*; Massimo Amfitheatrof, *violoncello*

11,35 Pagine da opere di Gaetano Donizetti
Don Pasquale: Sinfonia
Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini
« So anch'io la virtù magica »
Lucia di Lammermoor: « Fra poco a me ricovero »
Anna Bolena: « Al dolce guidami castel natio » (Scena della pazzia)
Betly: « In questo semplice, modesto asilo »
L'Elisir d'amore: « Prendi, prendi, per me sei libero »
La Figlia del reggimento: Sinfonia

12,35 Sonate del Settecento
Franz Joseph Haydn
Sonata n. 20 in do minore per pianoforte
Pianista Kathleen Long
Jean Joseph Cassanéa de Mondoville (1711-1772)
Sonata in sol maggiore per flauto, violino e clavicembalo
Jean-Pierre Rampal, *flauto*; Robert Gendre, *violino*; Robert Veyron-Lacroix, *clavicembalo*

13 — **Un'ora con Johann Sebastian Bach**
Suite « Ouverture » n. 1 in do maggiore
Orchestra Münchener Bach diretta da Karl Richter
Sonata in do maggiore per violino solo
Violinista Nathan Milstein
Dall'« *Offerta Musicale* »
Canon perpetuus super thema regium - Cinque Canoni diversi
Solisti dell'Orchestra Pro Arte di Monaco

14 — **Concerto sinfonico: Royal Philharmonic Orchestra diretta da Thomas Beecham**
Franz Schubert
Sinfonia n. 6 in do maggiore « La piccola »
Johannes Brahms
Concerto in re maggiore op. 77 per violino e orchestra
Solista Isaac Stern
Frederick Delius
Appalachia, variazioni per orchestra e coro

15,50 Gabriel Fauré
Fantasia op. 111 per pianoforte e orchestra
Solista Massimo Bogianckino
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

EMBRE

16,05 Serenate
Franz Joseph Haydn
Serenata in do maggiore per fiati
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Heinz Freudenthal

Léonard Bernstein
Serenata per violino, orchestra d'archi e percussione
Solista Salvatore Accardo
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella

17 — Corriere dall'America
Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17,15 L'informatore etnomusicologico

17,35 Il romanzo contemporaneo: in Giappone
Conversazione di Mitsuo Nakamura (V)

17,45 Jan Sibelius
Tapiola, poema sinfonico op. 112
Orchestra dei Filarmonici di Berlino diretta da Hans Rosbaud

18,05 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 La Rassegna
Letteratura italiana
a cura di Giacinto Spagnoletti
« I maestri del racconto italiano » - Nuovi romanzi: Soavi, Bonaviri, Cibotto

18,45 Luigi Dallapiccola
Tre laudi per voce e orchestra da camera
Soprano Irma Bozzi Lucca
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Hilmar Schatz

19 — Il pensiero scientifico fino a Galileo e oltre
a cura di Giorgio de Santillana
Quinta trasmissione

19,30 * Concerto di ogni sera
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Serenata in re maggiore K. 100*
Christa Richter-Steiner, *violino*; Tivadar Bantay, *oboe*; Michael Hoeltzel, *corno*
Orchestra della Camerata Accademica del « Mozarteum » di Salisburgo diretta da Bernard Paumgartner

Edvard Grieg (1843 - 1907): *Concerto in la minore op. 16* per pianoforte e orchestra
Solista Geza Anda
Orchestra dei Filarmonici di Berlino diretta da Rafael Kubelik

Darius Milhaud (1892): *Tre Rag-caprices*
Sec et musclé - Romance - Précis et nerveux
Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Henry Swoboda

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Franz Joseph Haydn
Quartetto in mi bemolle maggiore op. 33 n. 2
Quartetto « Haydn » di Bruxelles

Ouverture per un'opera inglese (« Orfeo ed Euridice »)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Efrem Kurtz

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 La musica nell'Inghilterra di Shakespeare
a cura di Imogen Holst
Seconda trasmissione
William Byrd
Venite, exultemus
In Nomine, per cinque strumenti ad arco
Surge, illuminare
Jesu Nostra Redemptio
Fantasia, per quattro flauti
Ave verum
How vain the toils, canto sacro per mezzosoprano e archi
Beata viscera
Solista Janet Baker
Complesso d'archi del Festival di Aldeburgh, I « Purcell Singers » e complesso di flauti « Bergmann » diretti da Imogen Holst
(Registrazione effettuata dalla British Broadcasting Corporation in occasione del « Festival della musica e dell'arte di Aldeburgh »)
(Programma della BBC)

21,50 Che cosa è rimasto del realismo socialista?
Dibattito con la partecipazione di: Giovanni Maver, Alberto Moravia, Riccardo Picchio, Armando Vitelli

22,30 Arthur Honegger
Sonatina per violino e violoncello (1932)
Felix Ayo, *violino*; Enzo Altobelli, *violoncello*

22,45 Orsa minore
TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO
Jorge Luis Borges
a cura di Antonio Bandera con interventi di Angela Bianchini e Franco Lombardi

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Invito alla musica - 24 Motivi in voga - 0,36 Musica ritmica - 1,06 Cocktail musicale - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06 Vedettes internazionali - 2,36 Tastiera per pianoforte - 3,06 Antologia dei successi italiani - 3,36 Musiche dallo schermo - 4,06 Music-hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri - 4,36 Voci, chitarre e ritmi - 5,06 Sinfonia d'archi - 5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì: Dalla **« Messa da Requiem »** di Giovanni Paisiello **« Dies Irae »** per soli, orchestra e coro della Radio Svizzera Italiana, diretta da Edwin Loehrer. 18,45 Porocila skatoliskega. 19,15 Timely words from the Pope. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Oggi al Concilio »** di Benvenuto Matteucci - **« Colloqui col Sacerdote »** di P. Raimondo Spiazzi - Pensiero della sera. 20,15 Liturgie conciliaires. 20,45 Blick aufs Konzil. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Libros y colaboraciones sobre el Concilio. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

non occorre guardarci dentro... è un ULTRAVOX

GLI AUTOMATISMI E I BREVETTI
I televisori Ultravox, per l'alto livello estetico e qualitativo sono oggi giudicati fra i più perfetti prodotti dell'industria elettronica.
E' disponibile una completa gamma di modelli dotati dei più moderni automatismi e di geniali brevetti fra i quali il « Rilievision », il « Luxin » ed il « Ray-Control ».

UN SERVIZIO PERFETTO
I rivenditori concessionari Ultravox espongono il simbolo del « servizio Ultravox »; potete entrare con fiducia troverete competenza e cortesia.

IL MEGLIO DELL'ELETTRONICA
Prima che iniziassero le regolari trasmissioni televisive alla Ultravox si lavorava già alla costante ricerca di un prodotto sempre migliore. Oggi i tecnici Ultravox vi danno il meglio dell'industria elettronica.

brevetto « luxin » regola automaticamente la luminosità contrasto in relazione alla luce ambiente.

brevetto « ray-control » comando a distanza con raggio luminoso per il cambio del programma, la regolazione del volume e l'accensione o spegnimento del televisore.

sintonia frontale e presa fono comando frontale della sintonia del secondo programma - deviatore per l'ascolto della musica in alta fedeltà con presa fono e filodiffusione.

STUDIO AP

STUDIO TESTA 3

Margaret Rose Keil

appuntamento con le tradizionali confezioni

CARPANO

un dono di prestigio
che si ricorda anche dopo molto tempo.
I remember... Punt e Mes!

1) CONFEZIONE CAROSELLO	2 BOTTIGLIE PUNT E MES 1 CARPANO BIANCO 3 GOTTI OMAGGIO
2) CONFEZIONE CAVOUR	1 BOTTIGLIA PUNT E MES 1 CARPANO CLASSICO
3) CONFEZIONE STICK	1 BOTTIGLIA PUNT E MES

TV VENERDÌ

NAZIONALE

16,45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

LA NUOVA SCUOLA MEDIA

Incontri con gli Insegnanti

Il latino in funzione integrativa dell'italiano attraverso un confronto di strutture

Prof. Umberto Tomazzoni

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Giacattoli Lega - Pasta Antonio Amato - Motta - Burro Campo dei Fiori)

La TV dei ragazzi

a) **IL MISTERO DELLA CINTURA DI SERPENTE**

Primo episodio

Film - Regia di Frank Cadman

Prod.: Frank Cadman - G. B. Instructional Ltd.

Int.: Cyril Wantzel, Ursula Strachey, Colin Barlow, Roberta Paling, Eric Rutherford

b) **CAPOLANCETTA**

Giuoco televisivo a premi a cura di Maurizio Costanzo e Franco Moccagatta

Presenta Walter Marcheselli

Regìa di Luigi Di Gianni

Ritorno a casa

19 —

TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

GONG

(Lavatrici Atlantic - Riso Curti)

19,15 MELODIE SLAVE

interpretate dal mezzosoprano Eugenia Zareska

al pianoforte Loredana Franceschini

Peter Ciaicowski: a) *Non parlarmi più mio bene*, b) *L'erba del prato*; Fréderich Chopin: *Un bel giovane*; Antonin Dvorák: *Quando mia madre m'insegnò a cantare*; Boris Kudryk: *La beccaccia* (canto popolare ucraino)

Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

19,30 I MIMI DI PRAGA

in

Circo

Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo

(Ripresa effettuata dal Piccolo Teatro della Città di Firenze)

19,50 DIARIO DEL CONCILIO

a cura di Luca Di Schiena

Ribalta accesa

TIC-TAC

(Gibbs Fluoruro - Siltal - Pirelli Confezioni - Stufe Warm Morning - Espresso Bonomelli - Coperte Pinguino)

20,15 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Rimmel Cosmetics - Confettura Althea - Punt e Mes Carpano - Lesaphon - Aspro - Olio Sasso)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO

(1) Alemagna - (2) Lucido Brill - (3) Lebole Euroconf - (4) Rex

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Fotogramma - 4) Recta Film

21 —

INEZIE

Un atto di Susan Glaspell

Traduzione di Stefano Vinius

Personaggi ed interpreti:

Peters, lo sceriffo *Mario Morelli*

Handerson, procuratore distrettuale *Vanni Materassi*

Hale *Tino Bianchi*

La signora Peters *Lyda Ferro*

La signora Hale *Diana Torrieri*

Scene di Filippo Corradi Cervi

Costumi di Maud Strudthoff

Regìa di Anton Giulio Majano

22 — TRIBUNA ELETTORALE

Conferenza-stampa del PRI (Partito Repubblicano Italiano)

Al termine:

TELEGIORNALE

della notte

Dal Salone delle Feste di Chianciano

secondo: ore 22,25

Il ballo non ha mai avuto vita facile in Italia. Se si accettuano le balere di paese, i pomeriggi studenteschi, i tradizionali quattro salti in famiglia, qualche danza popolare, per il resto siamo « zona sottosviluppata », e volentieri lasciamo ad altri la passione per il ballo. Il quale viene tuttora ritenuto dalla maggioranza di noi un allegro passatempo, buono per quando s'è giovani, e non più.

In Inghilterra, in Svezia, in Germania, saper ballare, e ballare bene, costituisce invece un dovere di società, ed è tutt'altro che raro il caso di ricevimenti ufficiali in cui gli uomini politici, cinta una dama, volteggiano con più o meno agilità — a seconda degli anni — per gli ampi saloni. Le ragioni che hanno fatto trascurare da noi la danza sono parecchie, e sarebbe troppo lungo, e fuor di luogo esaminarle qui.

Al *Gran premio Europa 1964*, che è un torneo internazionale di ballo, non farà quindi meraviglia se non sono giunte in finalissima coppie italiane. Il primo posto è stato disputato dall'Austria, dalla Germania e dall'Inghilterra, ed è anche logico che

Casalinghe - poliziotto in un breve «giallo»

nazionale: ore 21

Un uomo è stato strangolato nel proprio letto, accanto alla moglie, che sostiene di non essersi accorta di niente. La polizia indaga, non tanto per scoprire l'assassino, che ritiene di avere già fra le proprie mani, quanto, piuttosto, per accertare il movente di un così assurdo delitto. Cosa può avere spinto la timida, inoffensiva signora Wright a macchiarsi di tanta colpa? E chi, d'altronde, se non lei, può aver commesso il misfatto?

Mentre sceriffo e procuratore distrettuale mettono in opera tutte le risorse che la scienza pone a servizio dei moderni investigatori, giù nel soggiorno due donne, amiche dell'arrestata, mettono in ordine l'abitazione e si scambiano alcune impressioni.

Ci sono, in giro, dei piccoli particolari insignificanti, di nessun conto, in rapporto alle indagini. Un barattolo rotto di marmellata, un ricamo interrotto a metà e, inesplicabilmente, aggrovigliato, una gabbia per uccelli vuota, nascosta in una credenza. Inezie, d'accordo, ma del tutto

6 NOVEMBRE

Torneo di ballo

Una delle coppie impegnate nel torneo internazionale di Chianciano, durante l'esibizione di tango. Sono gli inglesi Tommy Gray e Norma Saville. Alla « finale » di stasera, presentata da Gabriella Farinon, partecipano tre coppie

sia stato così: sono i Paesi nei quali il ballo viene maggiormente coltivato. Si pensi, per fare un esempio, all'annuale ballo delle debuttanti, a Vienna, che costituisce un avvenimento mondano di importanza nazionale. Fa piuttosto meraviglia che gli italiani siano arrivati alle semifinali, segno che questo «sport» si diffonde e trova nuovi patiti. Dobbiamo esserne grati al maestro Ariel Mannoni, che è stato un po' il pioniere in questo campo, e ha diffuso l'amore per tali competizioni sportive.

Le coppie finaliste che vedremo stasera sui teleschermi si sono esibite in danze che vengono chiamate « standard » per distinguerle da quelle latino-americane. Per chi è digiuno di queste cose, e siamo i più, gioverà dire quali sono: il valzer inglese, il tango, il valzer viennese, lo slow-fox, il quick-step.

E giacché siamo scesi ai particolari tecnici della manifestazione, aggiungeremo, per comodità dello spettatore, una altra cosa che rimane sempre oscura per il pubblico: su quale base viene dato il punteggio nelle gare di ballo. Ebbene, i fattori sui quali si assegnano i punti, sono tre: lo stile, la tecnica e il tempo. Lo stile, perché si tratta di vedere se i ballerini si muovano con morbidezza ed eleganza. La tecnica, perché i passi sono ormai codificati e non sono lasciati all'estro e all'improvvisazione dei concorrenti. Il tempo perché bisogna rispettare il ritmo.

Lo spettacolo va in onda da Chianciano, e viene presentato da Gabriella Farinon.

c. n.

Inezie

incomprensibili per chi abbia presenti la puntigliosa meticolosità della signora Wright, la sua passione per l'ordine e la pulizia, uniche e radicate ragioni della sua scialba esistenza.

Proprio su queste inezie le due donne a poco a poco ricostruiscono in che modo si sono svolti gli avvenimenti, riuscendo anche a scoprire le prove: sempre nell'ambito delle piccole cose. A questo punto, mentre gli uomini della legge continuano a brancolare nel buio, si pone un penoso dilemma: tacere, e, attraverso il silenzio, coprire un delitto oppure rivelare agli investigatori il filo sottile che conduce alla chiave dell'enigma, rischiando d'essere derise?

Le due donne si guardano negli occhi, mentre lo sceriffo e il procuratore distrettuale stanno riaffacciandosi nel soggiorno. Quella loro piccola osservazione sul punto — o si tratta di contropunto? — del ricamo interrotto e aggrovigliato si è ora trasformata in un conflitto di coscienza. Un'inezia che sta sfociando in un dramma.

f. d. s.

SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Globe-Master - Alka Seltzer - Shell - Deb)

21,15

I FIGLI DELLA SOCIETA'

Un'inchiesta di Giuseppe Fina

Prima puntata

22 — PICCOLO TEATRO

Una ragazza per la domenica

Racconto sceneggiato - Regia di Yannick Andrei

Prod.: Paris Television

Int.: Jean Pierre Jaubert, Sophie Grimaldi

22,25 GRAN PREMIO EUROPA 1964

Torneo Internazionale di Ballo

Orchestra diretta da Armando Nocchetti e Piero Bertani

Presenta Gabriella Farinon

Direttore del torneo Ariel Mannoni

(Ripresa effettuata dal Salone delle Feste di Chianciano Terme)

I FIGLI DELLA SOCIETÀ

Questa sera vedremo sul Secondo (ore 21,15) la prima puntata dell'inchiesta « I figli della società », di Giuseppe Fina, dedicata al problema dei figli illegittimi. Nella foto un'inquadratura del documentario al quale dedichiamo un articolo a pagina 16

questa sera in TIC TAC

beva una

BONOMELLI espresso

nervi calmi
sonni belli

CALZE ELASTICHE
CURATIVE per VARICI e FLEBITI su misura a prezzi di fabbrica. Nuovi tipi speciali invisibili per donna, extralorti per uomo, riparabili, non danno noia. Gratis catalogo-prezzi n. 6
CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

FOTO-CINE
MARCHE MONDIALI
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
GARANZIA 5 ANNI
quota minima L. 450 mensili senza anticipo
RICHIEDETECI RICCO E ASSORTITO CATALOGO GRATIS
di apparecchi per foto e cinema, accessori e binocoli prismatici
DITTA BAGNINI
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

Uomini e donne in 8 giorni sarete più giovani

Eliminate i capelli grigi che vi invecchiano. Usate anche voi la famosa brillantina vegetale RI-NO-VA, composta su formula americana, ed entro pochi giorni i vostri capelli bianchi o grigi ritorneranno al loro primitivo colore naturale di gioventù, sia esso stato castano, bruno o nero. RI-NO-VA si usa come una qualsiasi brillantina con un risultato garantito e meraviglioso. RI-NO-VA non è una tintura, non unge, non macchia, elimina la forfora. Rinforza e rende giovanile la capigliatura.

Trovasi nelle profumerie e farmacie, oppure inviare vaglia postale di L. 450 ai « Laboratori Vaj » - Piacenza.

date personalità alla vostra casa con mobili svedesi componibili
FRATELLI BERTOLI
tinelli - studi - camere
fraber MOBILI
OMEGNA 1 (Novara)
tel. 61253

RADIO VENERDÌ

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,45 *(Motta)*
Aneddoti con accompagnamento
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Bollettino della neve, a cura dell'ENIT

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno
White: *Effervescence*; Vinter: *Jig-Jag*; Savino: *Humoresque miniature*; Gray: *Journey south*; Singer: *Tic tac toc*

8,45 *(Chlorodont)*
Interradio
a) L'orchestra di Hugo Montenegro
Russel: *Vaya con Dios*; Mancini: *Days of wine and roses*; Tiomkin: *Green leaves of summer*; Newman: *How the West was won*
b) Canta Peter Kraus
Stoller: *Treat me Nice*; Scharfenberger: *Blue melodie*; Mac Farlane: *Everybody else but me*

9,05 La notizia della settimana

9,10 *(Sidol)*
Pagine di musica
R. Strauss: a) *Salomé*: Danza dei sette veli; b) *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Dietfried Bernet)

9,40 Maria Lodovica Arduini: *Figure del circo* (IV)

9,45 *(Knorr)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — *(Cori Confezioni)*
Antologia operistica
Verdi: *Don Carlo*: «Son lo dinanzi al Re? »; Puccini: *Madama Butterfly*: «Bimba dagli occhi pieni di malia »; Wolf Ferrari: *I Gioielli della Madonna*: Danza dei camorristi

10,30 Il Vicario di Wakefield
di Oliver Goldsmith
Adattamento e regia di Marco Visconti
Sesta ed ultima puntata

11 — *(Gradina)*
Passeggiate nel tempo

11,15 Musica e divagazioni turistiche

11,30 Melodie e romanze
Tosti: «*La mia canzone* »; Rubinstein: «*Since first I met thee* »; Sardi: «*Tutti i miei sogni* »; Anonimo: «*Fa la nana, bambin* »

11,45 *(Ignis)*
Musica per archi

12 — *(Spic e Span)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25 *(Punt e Mes Carpano)*
DUE VOCI E UN MICROFONO
Testoni-Mann: *Blame it on the bossa nova*; Barry-Spector: *Baby*; Delle Grotte-Bacharach: *Non lo pensare*; Cenci-Lawrence: *Martian Hop*; Calabrese-Braconi: *Hully gully bowling ball*; Lojacono: *Nell'immenso del cielo*; Maresca - Pagano: *Jammo jà*; Baum-Grant-Kage: *Poof*; Pallavicini-Goetz: *Monsieur*; Lepore-Naddeo: *Roberta*; Braconi-Manca: *Na' varca*; Cenci-Mazzocchi: *Nustalgia*

13,55-14 Giorno per giorno

14-14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15,30 *(Decca London)*
Carnet musicale

15,45 Quadrante economico

16 — Programma per i ragazzi
I tre moschettieri
di Alessandro Dumas
Adattamento di Sergio D'Alba
Seconda puntata
Regia di Pino Gilioli

16,30 Carlo Chavez
Sinfonia n. 5 per orchestra d'archi
Orchestra di balletti di New York diretta dall'Autore

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Musiche di compositori italiani
Cimarosa: (rev. e cadenza di Antonio Cece): *Concerto in sol maggiore* per due flauti e orchestra: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro ma non troppo (*Solisti* Jean Claude Masi e Pasquale Esposito - Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna); Gorini Falco: «*Ikebana I^a* » per orchestra da camera (1962): a) Allegretto, b) Adagio molto, c) Allegro moderato, d) Largo (Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento)

18 — **Vaticano Secondo**
Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

18,10 LA SGUATTERA ILLUSTRE
dall'omonima novella di **Miguel de Cervantes**
Adattamento radiofonico di Olga Berardi
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Diego Carriazo *Antonio Guidi*
Tommaso Avendano *Franco Sabani*
Il sivigliano *Adolfo Geri*
Il Corregidor *Corrado Gaipa*
Señor Carriazo *Giorgio Piamonti*
Señor Avendano *Franco Luzzi*
Pepito *Giampiero Becherelli*
Il narratore *Corrado De Cristofaro*
Costanza, la sguattera *Anna Maria Sanetti*
La signora *Renata Negri*
ed inoltre: *Ettore Banchini, Rino Benini, Tino Erler, Franco Fontani, Orso Guerrini, Rodolfo Martini, Rinaldo Mirannalti, Renato Moretti, Wanda Pasquini, Gianni Pietrasanta, Giovanni Rovini, Gino Susini, Silvio Vecchietti, Angelo Zanobini, Pierluigi Zollo*
Regia di **Amerigo Gomez**
(Registrazione)

19,10 La voce dei lavoratori

19,30 * **Motivi in giostra**
Negli intervalli comunicati commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 Luigi Pasteur
a cura di Aurora Beniamino
Ultima trasmissione

21 — **CONCERTO SINFONICO** diretto da WOLFGANG SAWALLISCH
J. S. Bach: *Concerto brandeburghese n. 5 in re maggiore*: a) Allegro, b) Adagio affettuoso, c) Allegro (Louis Gaydes Combes, *violino*; Anton Zuppiger, *flauto*; Luciano Sgrizzi, *clavicembalo*); Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60*: a) Adagio-Allegro vivace, b) Adagio, c) Allegro vivace (Scherzo), d) Allegro ma non troppo
Orchestra della Radio Svizzera Italiana
(Registrazione effettuata il 4 giugno dalla Radio Svizzera in occasione de « I Concerti di Lugano 1964 »)

22 — **TRIBUNA ELETTORALE**
Conferenza-stampa del **P.R.I.** (Partito Repubblicano Italiano)
Al termine:
I libri della settimana
a cura di Francesco Leoni

23 — Segnale orario - **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,30 Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,40 *(Palmolive)*
*** Canta Adriano Celentano**

8,50 *(Cera Grey)*
*** L'orchestra del giorno**

9 — *(Invernizzi)*
*** Pentagramma italiano**

9,15 *(Lavabiancheria Candy)*
***Ritmo-fantasia**
Hugarrar: *Calypso frappé*; Poll-Linot: *Colonia antiqua*; Tiagran: *Dominique*; Table: *That's my madison*; Laine-Dilgo-Best: *Cha cha boy*

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
— Destinazione fantasia
Viaggio umoristico sentimentale di Riccardo Morbelli

— Il trucco c'è
Contrasti e paradossi, a cura di Fabio De Agostino
Regia di Federico Sanguigni
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Talmone)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

11 — *(Bertagni)*
Buonumore in musica

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Milky)*
Dico bene?

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Colonna sonora

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Società del Plasmon)*
Appuntamento alle 13:
Tutta Napoli
Mogol-Donida: *Ammore mio*; Maresca-Pagano: *Ammore sentè*; Bonagura-Carraresi: *Comme*; Testa-Sciorilli: *No (me ne vaco a Pusilleco)*
15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar
20' *(Galbani)*
La collana delle sette perle
25' *(Palmolive)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute
45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo
50' *(Tide)*
Il disco del giorno
55' *(Caffè Lavazza)*
Storia minima

14 — **Taccuino di Napoli contro tutti**
a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,45 *(R.C.A. Italiana)*
Per gli amici del disco

15 — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

15,15 *(Phonogram)*
La rassegna del disco

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi: Trio Santoliquido
Beethoven: *Trio in re maggiore op. 70 n. 1* per violino, violoncello e pianoforte: a) Allegro vivace con brio, b) Largo assai ed espressivo, c) Presto
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pelliccia, *violino*; Massimo Amfitheatroff, *violoncello*

16 — *(Dixan)*
Rapsodia
— Tempo di canzoni
— Dolci ricordi
— Un po' di Sud America

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 Tre minuti per te
a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 ZIBALDONE FAMILIARE
Divagazioni umoristiche di **Nicola Manzari**
Regia di **Arturo Zanini**

17,05 Mostra retrospettiva
Viaggio a ritroso della musica leggera, a cura di Mino Caudana

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
Piccola enciclopedia popolare

17,45 *(Tide)*
Radiosalotto
GRANDI CANTANTI PER GRANDI CANZONI
a cura di Giancarlo Testoni

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 CLASSE UNICA
Giorgio Abetti - *La vita dell'Universo*. Le nebulose Galattiche e la materia interstellare

18,50 I vostri preferiti
Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Zig-Zag

20 — **I classici della musica leggera**

21 — **Microfoni sulla città: Catanzaro**
a cura di Antonio Talamo

21,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21,40 Musica nella sera

22 — **Nunzio Rotondo e il suo complesso**

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — **Musiche romantiche**

10,55 Cantate profane
Jean-Philippe Rameau
Orphée, cantata per soprano e continuo
Récitatif - Air très gai - Récitatif - Air gracieux - Récitatif - Air gai
Elisabeth Verlooy, *soprano*; Ulrich Grehling, *violino*; Johannes Koch, *viola da gamba*; Rudolf Ewerhart, *clavicembalo*
Francis Poulenc
Le Bal masqué, cantata profana su testi di Max Jacob, per baritono e orchestra da camera
Préambule et Air de bravoure - Intermède - Malvina - Bagatelle - La Dame aveugle - Finale
Solista Pierre Bernac
Orchestra del Théâtre National de l'Opéra di Parigi diretta da Louis Frémaux

11,30 Compositrici italiane
Barbara Giuranna
Apina rapita dai nani della montagna, piccola suite per orchestra e recitante
Recitante Paolo Giuranna
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna
Emilia Gubitosi
Concerto per pianoforte e orchestra
Solista Sergio Fiorentino
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Peter Maag

12,05 Ludwig van Beethoven
Musiche di scena per « *Egmont* » di Wolfgang Goethe
Ester Orell, *soprano*; Romano Costamagna, *voce recitante*
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Lovro von Matacic

6 NOVEMBRE

13 — Un'ora con Edward Elgar

Variazioni su un tema originale op. 36 « *Enigma* »
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da John Barbirolli

Concerto in mi minore op. 85 per violoncello e orchestra
Adagio - Lento, Allegro molto - Adagio - Allegro non troppo
Solista Paul Tortelier
Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Malcolm Sargent

14 — LO ZINGARO BARONE

Tre atti di Schnitzer da una novella di Mör Jokai

Musica di **Johann Strauss**

Il Conte Homonay *Alfred Poell*
Il Conte Carnero *Karl Dönch*
Barinkay *Julius Patzak*
Zsupan *Kurt Reger*
Arsena *Emmy Loose*
Mirabella *Steffi Leverenz*
Ottocaro *August Jaresch*
Czipra *Rosette Anday*
Saffi *Hilde Zadek*
Pali *Franz Bierbach*

Orchestra Filarmonica di Vienna e Coro dell'Opera di Stato di Vienna diretti da **Clemens Krauss**

15,35 Rielaborazioni

Emmanuel Chabrier
Souvenir de Munich
(Orchestrazione di Jean Françaix)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi

Alexander Borodin
Sinfonia n. 3 in la minore « *Incompiuta* »
(Orchestrazione di Alexander Glazunov)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui

16,05 Musiche cameristiche di Johannes Brahms

Quintetto in fa maggiore op. 88, per archi
Allegro non troppo ma con brio - Grave ed appassionato - Allegretto vivace Tempo 1° - Presto - Finale (Allegro energico)
Quartetto di Budapest
Joseph Roisman e Alexander Schneider, *violini*; Boris Kroyt, *viola*; Mischa Schneider, *violoncello*; Walter Trampler, *altra viola*

Ballata in sol minore op. 118 n. 3

Cinque Intermezzi
In mi bemolle minore op. 118 n. 6 - In mi bemolle maggiore op. 117 n. 1 - In mi maggiore op. 116 n. 6 - In mi minore op. 119 n. 2 - In do maggiore op. 119 n. 3
Pianista Wilhelm Backhaus

17 — Il ponte di Westminster

Immagini di vita inglese
Specchio del mese

17,15 Esploriamo i continenti

Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° meridiano
a cura di Massimo Ventriglia

17,35 Il romanzo contemporaneo: in Giappone

Conversazione di Mitsuo Nakamura (VI)

17,45 Georg Friedrich Haendel

Concerto in sol minore op. 4 n. 1 per organo e orchestra
Larghetto e staccato - Allegro - Adagio, Andante
Solista Jeanne Demessieux
Orchestra della « Suisse Romande » diretta da Ernest Ansermet

18,05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 La Rassegna

Cultura francese
a cura di Maria Luisa Spaziani

18,45 Philipp Eichenwald

« *Suoni estremi* » per voce e quartetto di archi (su testo di Danilo Dolci)
Liliana Poli, *soprano*; Luigi Gamberini, Umberto Oliveti, *violini*; Emilio Poggiani, *viola*; Italo Gomez, *violoncello*

18,55 Libri ricevuti

19,15 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

19,30 * Concerto di ogni sera

Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Concerto Brandeburghese n. 4 in sol maggiore*
Rich Burgin, *violino*; Doriot Anthony Dwyer, James Pappoutsakis, *flauti*
Orchestra da camera di Boston diretta da Charles Münch

Franz Schubert (1797-1828): *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore*
Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini

Ottorino Respighi (1879-1936): *Antiche danze e arie per liuto - Suite n. 3*
« I Virtuosi di Roma » diretti da Renato Fasano

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Ludwig van Beethoven

Sonata in do minore op. 10 n. 1
Pianista Maureen Jones

21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 IL DURO COLPO

Due tempi di **Alun Owen**
Traduzione di Ettore Capriolo

Pat *Carlo Delmi*
Pa Greevey *Antonio Battistella*
Ma Greevey *Itala Martini*
Mary Greevey *Enza Soldi*
Trevor Williams *Vincenzo De Toma*
Rita *Laura Panti*
April *Leda Palma*
Angela *Maresa Meneghini*
Lil *Lucilla Morlacchi*
Franco Angelo *Ottavio Fanfani*
Due Grassoni { *Sante Calogero* / *Franco Morgan*
Una barista *Narcisa Bonati*
Derek *Bruno Slaviero*

Regia di **Giorgio Bandini**

22,25 Leos Janacek

Tagebuch eines Verschollenen, per tenore, contralto, terzetto femminile e pianoforte
Ernst Haefliger, *tenore*; Ruza Endler, *contralto*
Terzetto del Coro degli Amici della Musica di Vienna
Pianista Hans Petermandl
(Registrazione effettuata il 2 giugno dalla Radio Austriaca in occasione del « Festival di Vienna 1964 »)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,3 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Chiaroscuri musicali - 24 Caffè concerto - 0,36 Le canzoni dei Festivals - 1,05 Ritmi di danza - 1,36 Caleidoscopio musicale - 2,06 All'italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Folclore in musica - 3,36 Successi di tutti i tempi - 4,06 Piccola antologia musicale - 4,36 Solisti celebri - 5,06 Piccoli complessi - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Concertino.

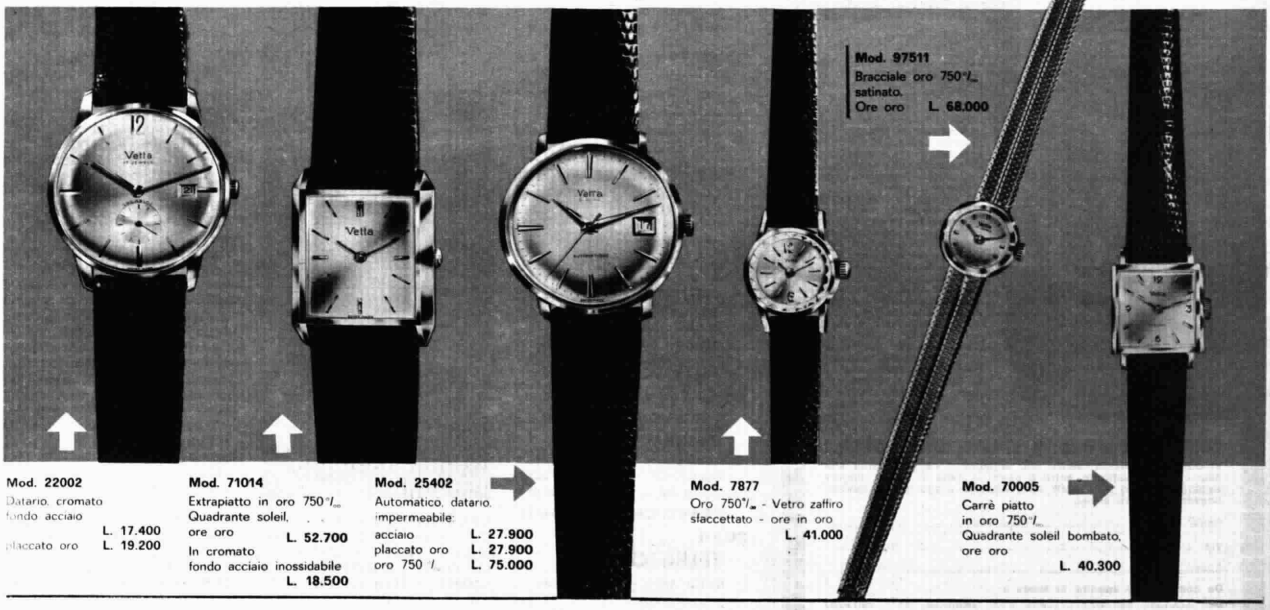
Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 17 **« Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. 19,15 The Church in Council. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Oggi al Concilio »** di Benvenuto Matteucci - **« Medicina e pastorale: Il suicidio alla luce cristiana »** del dottor Frank J. Ayd - Pensiero della sera. 20,15 Editorial romain. 20,45 Kirche in der Welt. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 21,30 Apostolikova bededa. 21,45 Roma columna y centro de la Verdad. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

Vetta

è l'orologio di grande pregio che riunisce le migliori qualità tecniche, estetiche e moderne



Mod. 22002
Datario, cromato fondo acciaio L. 17.400
placcato oro L. 19.200

Mod. 71014
Extrapiatto in oro 750°/₀₀ Quadrante soleil, ore oro L. 52.700
In cromato fondo acciaio inossidabile L. 18.500

Mod. 25402
Automatico, datario, impermeabile:
acciaio L. 27.900
placcato oro L. 27.900
oro 750 °/₀₀ L. 75.000

Mod. 7877
Oro 750°/₀₀ - Vetro zaffiro sfaccettato - ore in oro L. 41.000

Mod. 97511
Bracciale oro 750°/₀₀ satinato.
Ore oro L. 68.000

Mod. 70005
Carrè piatto in oro 750°/₀₀ Quadrante soleil bombato, ore oro L. 40.300

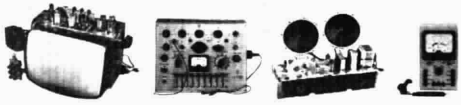
OGGI UNA PASSIONE...

DOMANI UNA PROFESSIONE

Imparate un lavoro più bello di soddisfazione studiando per corrispondenza con la RADIOSCUOLA TV ITALIANA

Pochi minuti al giorno di divertente applicazione e costruirete da soli UN TELEVISORE! UNA RADIO! STRUMENTI PROFESSIONALI! che rimarranno di Vostra proprietà. Senza accorgervi VI DIPLOMERETE: RADIOTECNICO E MONTATORE TV.

Voi pagate in piccole rate le lezioni
LA SCUOLA VI REGALA TUTTO IL MATERIALE!



PER SAPERNE DI PIU' E VEDERE FOTOGRAFATI A COLORI TUTTI I MATERIALI PEZZO PER PEZZO, RICHIEDETE SUBITO GRATIS - SENZA IMPEGNO il magnifico LIBRO a colori

"OGGI UNA PASSIONE... DOMANI UNA PROFESSIONE"

Basta inviare una cartolina postale con il Vostro Nome Cognome e Indirizzo alla:

RADIOSCUOLA-TV ITALIANA
Via Pinelli, 12/25 Torino

ENCICLOPEDIA MEDICA PER FAMIGLIE

600 pagine
oltre 300 illustrazioni
oltre 2.200 "voci"
Numerose tavole a colori f.t.
Legatura in tela Linz
Sovracoperta a colori. L. 3.500.

del Prof. Gallico dell'Università di Milano

I sintomi di tutte le malattie elencati e descritti con estrema chiarezza - L'illustrazione e la descrizione di tutti gli organi del corpo umano e delle loro funzioni - La descrizione accurata delle cure e dei farmaci per ogni malattia - Le biografie dei grandi medici - etc. etc. Questo il contenuto della densa, completa, praticissima Enciclopedia Medica del Prof. Gallico, offerta al prezzo propagandistico di L. 3.500.

Un interrogativo sulla vostra salute? Un dubbio per un pronto soccorso da approntare prima dell'arrivo del medico? La necessità di risalire, da alcuni sintomi riscontrati, alla malattia? Una curiosità intima da soddisfare? Ecco tante ragioni per avere una pratica Enciclopedia Medica a portata di mano. L'Enciclopedia Medica dell'Esimio Prof. Gallico dell'Università di Milano è di preziosa utilità per le famiglie e indispensabile nella biblioteca della persona colta. Quest'opera offre tutte le garanzie della chiarezza, dell'esattezza scientifica e dell'aggiornamento: nessuna Enciclopedia Medica in Italia, è nuova e moderna quanto questa.

RICHIEDETELA SUBITO IN VISIONE, SENZA IMPEGNO

Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, l'« Enciclopedia Medica ». Ve la restituirò entro 5 giorni e nulla vi dovrò, oppure verserò l'importo di L. 3.500 per l'acquisto, a suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.

Nome ..... Cognome .....

Via ..... Nr. .....

Città ..... Prov. .....

Da compilare e spedire in busta a: **RC 5**
DE VECCHI EDITORE - VIA DEI GRIMANI, 4 - MILANO

TV SABATO

NAZIONALE

17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Crackers Soda Pavesi - Giocattoli Lines Bros - Biscotti Talmone - Sidol)

La TV dei ragazzi

a) **IL MISTERO DELLA CINTURA DI SERPENTE**

Secondo episodio

Film - Regia di Frank Cadman

Prod.: Frank Cadman - G. B. Instructional Ltd.

Int.: Cyril Wantzel, Ursula Strachey, Colin Barlow, Roberta Paling, Eric Rutherford

b) **POPOLI E PAESI**

I vulcani dell'Alaska

Realizzazione di V. Fae Thomas

Ritorno a casa

19 —

TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

ed

Estrazioni del lotto

GONG

(Crackers soda Pavesi - Liz)

19,20 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Emilio Sanna e Vincenzo Incisa

Realizzazione di Guido Gianni

19,55 QUINDICI MINUTI CON CAROL DANELL E PETER TEVIS

Ribalta accesa

TIC-TAC

(Manetti & Roberts - Società del Plasmon - Caffè Caramba - Sapone Palmolive - Mozzarella S. Lucia - Confezioni Lubiam)

20,15 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Televisori Vozson - Rio - Coca-Cola - Gemey Fluid make up - Gradina - Kop)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

20,50 CAROSELLO

(1) Cioccolato Nestlé - (2) Lavatrici Indesit - (3) Vecchia Romagna Buton - (4) Sapone Glicemille Rumianca

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Luigi Giachino - 2) Dora Film - 3) Roberto Gavioli - 4) Dora Film

21 — Marcello Marchesi presenta

SVEGLIA, RAGAZZI!

di Marchesi, Chiosso, Bettetini

con Lina Volonghi, Antonella Steni, Elio Pandolfi e la partecipazione di Catherine Spaak

Orchestra diretta da Gorni Kramer

Racconti coreografici di Gisa Geert

Scene di Mariano Mercuri

Costumi di Corrado Colabucci

Regia di Gianfranco Bettetini

22,05 CRONACHE DEL XX SECOLO

a cura di Luigi Villa

Il Bolscioi

Realizzazione di Marco Leto

22,50 TEMPO DELLO SPIRITO

Conversazione religiosa di Padre Davide M. Turoldo O.S.M.

23 —

TELEGIORNALE

della notte

Leo Chiosso, uno dei tre autori — con Marchesi e Bettetini — degli « sketch » della nuova trasmissione di varietà « Sveglia, ragazzi! »

Il nuovo varietà del sabato sera

nazionale: ore 21

La puntata inizia con l'orchestra e vivaci ritornelli che invitano appunto a svegliarsi. « Sveglia ragazzi, alé, alé! ». E poi arriva Marchesi, che dice subito che c'è qualcosa di cambiato in lui: non ha l'ombrello, ma la tromba, perché deve dare la sveglia e fare l'opposizione ad un monte di cose.

Le sue buone intenzioni feriscono e non vincono affatto Lina Volonghi, una donna di casa frustrata, che ci farà sentire il suo « Lamento della casalinga ». Il suo tempo libero è avvelenato. Ed ecco che Marchesi fa un lungo monologo sul « tempo libero ».

Elio Pandolfi mima un artigiano del buon tempo anti-

Per la serie

Tragedia

secondo: ore 21,15

Una calda sera d'estate. Uno squallido camping, formato da carrozzoni in cui vivono miseramente alcune famiglie. Ad un tratto delle grida: dai margini del campo, dove c'è un po' di boscaglia, arriva ansante e piangente una ragazzina sui quindici anni, Dotty. Rac-

Riprende una

Tempo

nazionale: ore 19,20

La rubrica « Tempo libero » riprende stasera il suo tradizionale appuntamento settimanale con i lavoratori.

La rubrica, al suo ottavo anno di attività, registra gli avvenimenti più importanti che si verificano ogni settimana nel mondo del lavoro italiano. Un certo spazio viene dedicato al rinnovo dei contratti, alla illustrazione delle leggi e delle previdenze che interessano i lavoratori e a tutte le notizie che ci vengono dal mondo delle fabbriche, dalle iniziative dei sindacati, alle attività delle varie organizzazioni del mondo del lavoro. Tutto l'insieme di notizie non viene però presentato soltanto come una scarna successione di eventi: « Tempo libero » si propone di dare di esse una visione organica che tenga conto delle necessità del momento e dell'importanza che gli avvenimenti del mondo del lavoro hanno per l'economia nazionale.

La trasmissione, inoltre, dedica ampio spazio alle inchie-

7 NOVEMBRE

Sveglia, ragazzi!

co, quando non c'erano ancora le macchine e si facevano le cose con calma. Elio Pandolfi e Mazzarella interpretano un vivace « sketch » sull'idraulico che va a chiedere la mano della figlia di un industriale.
Poi Lina Volonghi cerca di rubare la servetta alla sua amica Antonella Steni (di cameriere ce n'è così poche che bisogna proprio decidersi a rubarle). Ma Antonella Steni le canta furente: « Quando vieni a casa mia - non guardar la mia ragazza ».
Segue lo « sketch » di Marchesi in cui si presenta come Oronozo il burocrate, integrato dal filmato « Burocrati e pompieri », nel quale si vede un povero diavolo che va a chiedere ai pompieri di salvare la casa che brucia, costretto a procurarsi prima tutti i documenti del caso: atto di nascita, stato civile ecc. Catherine Spaak canterà una canzone, poi Lina Volonghi presenta Grucho Marx, interpretato da Marchesi, che poi si ripresenta come « Charlie Can ». Quindi ci sarà un balletto, poi altri « sketch » con Campanini, con Marchesi e Kramer, con Luttazzi. E quindi la prima puntata de « I siculissimi », che narra la storia di una coppia, lui Elio Pandolfi e lei Antonella Steni, nelle migliori tradizioni siciliane, almeno per quello che riguarda il marito, che è gelosissimo e pretende che sua moglie resti « donna di casa ».

e. l. k.

"Teleteatro nel mondo": America

nella città provvisoria

conta, impaurita, di essere stata improvvisamente avvicinata, fra i cespugli, da un uomo e baciata. Un solo bacio, ma la bambina è terrorizzata; gli uomini del campo pensano al peggio.
Dotty viene condotta dai genitori. Poi, poco a poco, l'indignazione si tramuta in un assurdo, feroce desiderio di vendetta. Beggs, il più civile e il più calmo fra i presenti, consiglia di chiamare la polizia, ma non gli danno retta. Quattro o cinque fra i più risoluti decidono di fare giustizia da soli e presto. Formano un comitato ed entrano, di prepotenza, nei carrozzoni per interrogare tutti gli uomini sopra i quindici anni e metterli a confronto con Dotty. Intanto Beggs, riceve la conferma dal figlio: è stato lui, per scherzo, ad avvicinare la ragazza e a darle un rapido bacio. Beggs guarda a lungo suo figlio, capisce che è senza colpa e decide la sua linea di condotta. Quando vengono quelli del comitato dice che suo figlio è rimasto tutta la sera nel carrozzone a leggere. La fanciulla, d'altra parte, non riconosce Buddy e gli uomini se ne vanno.
Nel carrozzone degli Infante, una famiglia portoricana, le cose si svolgono in maniera ben diversa. Dotty crede di riconoscere nel giovane Raphael, il suo disturbatore. Raphael, viene accusato, afferrato, dagli uomini inferociti e trasportato in mezzo al campo per il linciaggio. Cominciano a cadere i primi colpi quando si fa avanti Beggs: egli affronta la folla, grida che è da bestie cercare di fare giustizia da soli. Rivela, infine, che Raphael è innocente e che il « colpevole » è suo figlio. Che si facciano pure avanti se vogliono prenderlo! In quei cuori offuscati dal cieco rancore si fa strada la luce del ravvedimento.
E' questo uno dei più significativi lavori dello scrittore Reginald Rose, Scritto nel 1953, è di due anni precedente il *Sacco e Vanzetti* altro suo famoso lavoro.

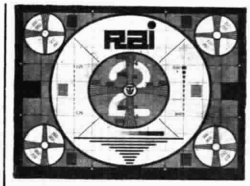
f. d. l.

popolare rubrica

libero

ste sulle condizioni e sui problemi dei lavoratori nelle fabbriche, nell'organizzazione sindacale, nel tempo libero e nelle iniziative culturali.
Fra i problemi trattati nei primi numeri, possiamo annunciare una inchiesta sulla madre che lavora e alcuni servizi sulle iniziative culturali e sulle biblioteche popolari.
Infine, in ogni trasmissione vengono date informazioni sulle offerte di lavoro, sui concorsi, sulle richieste di lavoratori dall'estero. E' questa una parte di notevole importanza della trasmissione, che porta la redazione della rubrica a intrattenere un dialogo utile con gli ascoltatori.
Il primo numero di « Tempo libero », in onda stasera, ha fra l'altro in programma, una intervista con il Ministro del Lavoro e della Previdenza Sociale, on. Delle Fave, che ha accettato di fare il punto sulla situazione del mondo del lavoro e sulle prospettive che si aprono per i prossimi mesi ai lavoratori italiani.

v. i.



SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Caffè Hag - Prodotti Singer - Maggiora - Lama Bolzano)

21,15 Teleteatro nel mondo: America

TRAGEDIA NELLA CITTA' PROVVISORIA

Originale televisivo in due tempi di Reginald Rose

Traduzione di Mario Fratti e Franca Cancogni

Personaggi ed interpreti:

Charles Pike *Leonardo Severini*
Sankey *Remo Foglino*
Repulsky *Gino Centanin*
Anderson *Lucio Rama*
Alec Beggs *Enzo Tarascio*
Frank Doran *Alessandro Sperlì*
Harris *Marco Tulli*
Mc Carthy *Vittorio La Rosa*
Muller *Attilio Fernandez*
Dotty Fisher *Ivana Erbetta*
Matt Fisher *Giuseppe Pertile*
Signora Fisher *Irma De Simone*
Julio Infante *Tino Bianchi*
Dolores Infante *Miranda Campa*
Raphael Infante *Alvaro Piccardi*
Inez Infante *Susi Marconi*
Grace Beggs *Luisa Rossi*
Buddy Beggs *Gigi Diberti*
Signora Philips *Luisa Aluigi*
John Philips *Giorgio Bandiera*
Harry Philips *Massimo Ungaretti*
Mickey Doran *Renzo Lori*
Una donna *Thea Ghibaudi*

Scene di Antonio Alleker

Costumi di Guido Cozzolino

Regìa di Giacomo Colli

22,45 I PRONIPOTI

Avventure di una famiglia spaziale

Cartoni animati di Hanna & Barbera

— *Invito a pranzo*

50.000 persone in Italia hanno studiato l'inglese col Metodo Natura!!!

Basta con la tortura delle solite grammatiche! Non occorre più imbottirsi la testa di parole e regole imparate meccanicamente a memoria. Fino dalla prima lezione voi potete leggere l'inglese senza grammatica e dizionario, e capire perfettamente **tutto!** Il nuovo corso **L'INGLESE SECONDO IL « METODO NATURA »** v'insegna **l'inglese in inglese**, abituandovi a leggere, scrivere, parlare e **pensare** in inglese fin dal principio. Il **METODO NATURA** è la strada maestra per imparare presto e bene l'inglese, la lingua che vi apre tutte le porte.

L'inglese è indispensabile

Al giorno d'oggi, l'inglese è ormai il necessario complemento della nostra cultura e lo strumento indispensabile per far carriera in qualsiasi campo. Ed ora che il **METODO NATURA** vi permette d'imparare l'inglese presto e bene, senza fatica e con una spesa irrisoria, è il momento di decidersi.

NOVITÀ

E' uscito il corso di lingua latina: « LINGUA LATINA SECUNDUM NATURAE RATIONEM EXPLICATA ». Chiedeteci informazioni, senza impegno!

Leggere è capire!

Cosa vuol dire iscriversi al corso del **METODO NATURA?** Vuol dire che voi riceverete immediatamente il primo fascicolo del corso. Lo aprite a pagina 1 e subito siete in grado non solo di leggere l'inglese ma anche di capirlo senza difficoltà, pur se non ne avete mai saputo nemmeno una parola. Dopo una settimana già saprete rispondere con frasi inglesi complete e spontanee a domande in inglese.

Imparerete presto e bene

In pochi mesi la lingua e il **modo di pensare** degli inglesi vi saranno così familiari che potrete leggere libri e giornali, ascoltare la radio e parlare con disinvoltura ad inglesi e americani.

Alla fine del corso, voi saprete correntemente e correttamente l'inglese, con la stessa naturalezza con cui dominate l'italiano; perché l'inglese sarà la vostra seconda lingua materna.

Metodo serio e moderno

La nostra migliore réclame sono le continue attestazioni di plauso dei nostri ex-allievi (fino ad oggi oltre 900.000 in otto Paesi europei) e i calorosi giudizi di eminenti scienziati delle maggiori università d'Europa e d'America. I linguisti italiani hanno approvato senza riserve il nostro corso nelle prefazioni all'edizione italiana de l'**INGLESE SECONDO IL METODO NATURA.**

Il Prof. Dott. KARL BRUNNER dell'Università di Innsbruck è uno dei tanti eminenti linguisti che raccomandano il «Metodo Natura».

IL PROF. TAGLIAVINI DELL'UNIVERSITA' DI PADOVA:

« Un accurato esame del corso mi ha convinto del suo eccezionale valore pedagogico ».

Il primo passo non costa

Se volete conoscere in tutti i particolari il **METODO NATURA** vogliate riempire e inviarci il tagliando qui sotto. Vi spediremo subito in omaggio, **gratis e senza alcun impegno da parte Vostra**, un fascicolo illustrativo di **48 pagine: L'INGLESE PER DIRETTISSIMA COL « METODO NATURA ».**

ORA ANCHE IL FRANCESE COL METODO NATURA!!!

ISTITUTO LINGUISTICO ITALIANO CASA EDITRICE « METODO NATURA » - **MILANO, 414 - VIA FRANCESCO REDI, 8**

Speditemi, gratis e senza alcun impegno per me, il libretto illustrato per imparare

L'INGLESE ☐ OPPURE **IL FRANCESE** ☐ Contrassegnare con una croce la lingua che vi interessa — RC 1-11-64/E

NOME: _____

COGNOME: _____

VIA E N°: _____

LOCALITA': _____ **PROV.:** _____

RADIO SABATO 7 NOV

NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

7,40 *(Motta)*
Aneddoti con accompagnamento
Ieri al Parlamento
Leggi e sentenze
a cura di Esule Sella

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 *(Palmolive)*
Il nostro buongiorno
Rose: *Roman Holiday*; Ignoto: *The boy on the carousel*; Tonlinson: *Fairy coach*; Soffici: *Le ghere ghere*; D'Artega: *Turisti in transito*; Raphael: *Il diavolo tzigano (Gypsy fiddler)*

8,45 *(Invernizzi)*
Interradio
a) L'orchestra di Ted Heath
Maxwell: *Ebb tide*; Tiomkin: *High noon*; Van Heusen: *Tender trap*
b) Canta Eddy Arnold
Anonimo: *Tom Dooley*; Bruns: *The Ballad of Davy Crockett*

9,05 Roberto Massòlo: *« Oggi si viaggia così »*
Cinque minuti di appunti turistici

9,10 *(Sidol)*
*** Fogli d'album**
Frescobaldi: *Capriccio sopra la Bassa Fiammenga (Clavicembalista* Marcelle Charbonnier); Beethoven: *Scherzo dalla Sonata in la maggiore op. 69* (Pierre Fournier, *violoncello*; Friedrich Gulda, *pianoforte*); Chopin: *Notturno in re bemolle maggiore n. 8* (Léonide Kogan, *violino*; André Mitnik, *pianoforte*); Granados: *El Pelele* (*Pianista* Nikita Magaloff); Albeniz: *Granada e Siviglia* (*Chitarrista* Alirio Diaz)

9,40 Un libro per lei
a cura di Domenico Tarizzo

9,45 *(Knorr)*
Canzoni, canzoni
Album di canzoni dell'anno

10 — *(Confezioni Facis Junior)*
Antologia operistica
Bellini: *Norma*, Sinfonia; Verdi: *I Lombardi*: « Qui posa il fianco »; Puccini: *Turandot*: « C'era negli occhi tuoi »

10,30 *** Ribalta internazionale** con Gino Mescoli e Lawrence Welk

11 — *(Milky)*
Passeggiate nel tempo

11,15 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

11,30 Modesto Petrovich Moussorgsky
Una notte sul Monte Calvo
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Pierre Dervaux

11,45 *(Pasticca Mental)*
Musica per archi

12 — *(Spic e Span)*
Gli amici delle 12

12,20 Arlecchino
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 *(Vecchia Romagna Buton)*
Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13,15 *(Manetti e Roberts)*
Carillon
Zig-Zag

13,25 *(Doria Biscotti)*
* MOTIVI DI SEMPRE
Gershwin: *It ain't necessarily so*; Rodgers: *Blue moon*; Solovici: *Midnight in Moscow*; Grouya: *Flamingo*; Cottrau: *Santa Lucia*; Perkins: *Stars fell on Alabama*; Oliviero: *Nu quarto 'e luna*; Vatro: *El negro Zumbon*; Bechet: *Petite fleur*; Becaud: *Mes mains*

13,55-14 Giorno per giorno
14-14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 La ronda delle arti
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

15,30 Le manifestazioni sportive di domani

15,50 Sorella radio
Trasmissione per gli infermi

16,30 Corriere del disco: musica lirica
a cura di Giuseppe Pugliese

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,25 Estrazioni del Lotto

17,30 CONCERTO SINFONICO diretto da PIETRO ARGENTO
Bruni-Tedeschi: *Sinfonia in un tempo*; Ciaikowski: *Sinfonia n. 1 in sol minore op. 13*: a) Allegro tranquillo, b) Adagio cantabile ma non tanto, c) Scherzo, d) Finale (Andante lugubre, Allegro maestoso, Allegro vivo)
Orchestra della Radio Svizzera
(Registrazione della Radio Svizzera)

18,30 *** Musica da ballo**

19,10 Il settimanale dell'industria

19,30 *** Motivi in giostra**
Negli intervalli comunicati commerciali

19,53 *(Antonetto)*
Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,20 *(Ditta Ruggero Benelli)*
Applausi a...

20,25 IL MANTELLO ALATO
Idillio radiofonico di **Giulio Pacuvio**
La madre *Franca Mazzoni*
Il pescatore *Fernando Cajati*
Ninetta *Wanda Pasquini*
Una ragazza *Jolanda Verdirosi*
Un'altra ragazza *Elina Imberciadori*
La Dea *Giovanna Galletti*
Regia di **Corrado Pavolini**

21,05 Canzoni e melodie italiane

22 — **Una storia tira l'altra**
Storie quasi vere, a cura di Lianella Carel e Antonio Lubrano
Regia di Arturo Zanini

22,30 *** Musica da ballo**

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7,30 Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8,40 *(Palmolive)*
*** Canta Lucia Altieri**

8,50 *(Cera Grey)*
*** L'orchestra del giorno**

9 — *(Supertrim)*
*** Pentagramma italiano**

9,15 *(Chlorodont)*
*** Ritmo-fantasia**

9,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9,35 *(Omo)*
— **Così fan tutti**
Le opinioni di Eva, presentate da Rosalba Oletta e Riccardo Cucciolla
Regia di Federico Sanguigni
— **Platea**
Interviste con il pubblico di D'Alessandro, Gavioli, Novelli e Franco Pitré
Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10,35 *(Talmone)*
Le nuove canzoni italiane
Album di canzoni dell'anno

11 — *(Miscela Leone)*
Buonumore in musica

11,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11,35 *(Gradina)*
Dico bene?

11,40 *(Mira Lanza)*
Il portacanzoni

12-12,20 *(Doppio Brodo Star)*
Orchestre alla ribalta

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — *(Gandini Profumi)*
Appuntamento alle 13:
Musiche per un sorriso

15' *(G. B. Pezziol)*
Music bar

20' *(Galbani)*
La collana delle sette perle

25' *(Palmolive)*
Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**

45' *(Simmenthal)*
La chiave del successo

50' *(Tide)*
Il disco del giorno

55' *(Caffè Lavazza)*
Storia minima

14 — **Taccuino di Napoli contro tutti**
a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Giornale radio**

14,45 *(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*
Angolo musicale

15 — *(Calze Supp-hose)*
Momento musicale

15,15 *(Meazzi)*
Recentissime in microsolco

15,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15,35 Concerto in miniatura
Interpreti di ieri e di oggi:
Pianista Alexander Uninsky
Chopin: *Sonata n. 2 in si bemolle minore op. 35*: a) Grave-Doppio movimento (allegro), b) Scherzo, c) Marcia funebre, d) Finale (presto)

16 — *(Dixan)*
Rapsodia
— Musica e parole d'amore
— Le canzoni per i ragazzi
— Appuntamento a sorpresa

16,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16,35 *(Carisch S.p.A.)*
Ribalta di successi

16,50 *(Tide)*
Radiosalotto
*** Musica da ballo**
Prima parte

17,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17,35 Estrazioni del Lotto

17,40 Rassegna degli spettacoli

17,55 *** Musica da ballo**
Seconda parte

18,30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18,35 *** I vostri preferiti**
Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - **Radiosera**

19,50 Zig-Zag

20 — *(Frigorifero Indesit)*
TREDICI PERSONAGGI IN CERCA DI ROSSELLA
Antologia di personaggi femminili di **Costanzo** e **Moccagatta** presentata da **Rossella Falk**
Regia di **Riccardo Mantoni**

21 — **Canzoni alla sbarra**

21,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21,40 Il giornale delle scienze

22 — *** Musica da ballo**

22,30-22,40 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 — **Musiche del Settecento**

10,30 Antologia di interpreti
Direttore Dean Eckertsen:
Arcangelo Corelli
Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 8
Orchestra Tricentenario Corelli

Soprano Irma Bozzi Lucca:
Wolfgang Amadeus Mozart
« Ah! Lo previdi », *aria K. 272*
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Maderna

Violinista Aldo Ferraresi:
Antonio Bazzini
Concerto n. 4 in la minore *per violino e orchestra*
(Revis. di Franco Gallini)
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Gallini

Baritono Jacques Jansen:
Maurice Ravel
Chansons Madécasses, *per voce, flauto, violoncello e pianoforte*
Nahandove - Aoua! - Il est doux
Jean Pierre Rampal, *flauto*; Maurice Gendron, *violoncello*; Jacqueline Bonneau, *pianoforte*

Pianista Egon Petri:
Bach-Busoni
Ciaccona

Soprano Jennie Tourel:
Franz Liszt
« Oh quand je dors »
Hector Berlioz
Absence, *da* « Nuit d'été » *op. 7*
Georges Bizet
Les adieux de l'hôtesse arabe
Al pianoforte Paul Ulanowsky

Direttore Georges Prêtre:
Francis Poulenc
Les Biches, *suite dal balletto*
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi

Tenore Anton Dermota:
Wolfgang Amadeus Mozart
« Die ihr unermesslichen », *K. 619*
Franz Schubert
« Gute Nacht », *da* « Winterreise » *op. 89*
Al pianoforte Hilde Dermota

Violinista Mischa Elman:
Giovanni Battista Sammartini
Passacaglia
(Trascriz. di Tivadar Nachez)
Al pianoforte Joseph Seiger

Direttore Victor Reinshagen:
Gustav Albert Lortzing
Undine: *Balletto*
Orchestra Sinfonica di Bamberg

12,55 Un'ora con Peter Ilijch Ciaikowski
Marcia slava op. 31
Orchestra Sinfonica di Pittsburg diretta da William Steinberg
Sinfonia n. 6 in si minore op. 74 « *Patetica* »
Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet

13,55 Recital del complesso « I Musici »
Benedetto Marcello
Introduzione, Aria, Presto
Arcangelo Corelli
Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 1
Felix Ayo e Walter Gallozzi, *violini*; Enzo Altobelli, *violoncello*
Francesco Durante
Concerto n. 1 in fa minore per archi e continuo
Giovanni Battista Pergolesi
Sonata in stile da concerto in si bemolle maggiore per violino e archi
Solista Roberto Michelucci
Antonio Vivaldi
Concerto in do minore per flauto, archi e continuo
Solista Severino Gazzelloni
Franz Schubert
Cinque Minuetti e sei Trii, per archi
Felix Mendelssohn-Bartholdy
Sinfonia n. 9 in do minore per archi

15,40 Grand-Prix du Disque
Michael Praetorius
« *Canticum trium puerorum* », Salmo
Johann Sebastian Bach
« *Ich lasse dich nicht* », mottetto per doppio coro
Samuel Scheidt
«*Duo Seraphim clamabant*», mottetto per coro, tromboni e organo
Heinrich Schütz
« *Superaminet omnen scientiam* », mottetto per coro e organo
Complesso vocale « Philippe Caillard »
Complesso d'ottoni « La Musique des Gardiens de la Paix » diretti da Philippe Caillard
Disco Erato - Premio 1959

EMBRE

16,20 Compositori contemporanei
Benjamin Britten
Simple Symphony, per orchestra d'archi
Orchestra da camera di Monaco diretta da Christoph Stepp
Variazioni e Fuga su un tema di Purcell « *The Young Person's Guide to the Orchestra* »
Orchestra Nazionale di Montecarlo diretta da Louis Frémaux

17 — Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
Philip Mc Nair: *Fortuna di Dante in Inghilterra*

17,10 Franz Liszt
Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra
Solista Walter Gieseking
Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Henry Joseph Wood

17,30 Cifre alla mano
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

17,40 Ludwig van Beethoven
Quartetto in si bemolle maggiore op. 18 n. 6
« Quartetto Vegh »
Sandor Vegh, Sandor Zoldy, *violini*; Georg Janzer, *viola*; Paul Szabo, *violoncello*

18,05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18,30 La Rassegna
Cultura russa
a cura di Riccardo Picchio

18,45 Gerolamo Frescobaldi
Musiche strumentali dalle « Canzoni per sonare » (1608-1634) (realizzazione di Riccardo Nielsen)
Canzona IV - Canzona V - Canzona I
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

19 — Orientamenti critici
Arte religiosa e religiosità dell'arte
a cura di Maurilio Adriani

19,30 * Concerto di ogni sera
Johannes Brahms (1833-1897): *Ballata in sol minore op. 118 n. 3*
Pianista Wilhelm Backhaus
Anton Dvorak (1841-1904): *Quintetto in la maggiore op. 81* per pianoforte e archi
Willy Boskowsky, Otto Strasser, *violini*; Rudolf Streng, *viola*; Robert Scheiwein, *violoncello*; Clifford Curzon, *pianoforte*
Paul Dukas (1865-1935): *Variazioni, Interludio e Finale su un tema di Jean Philippe Rameau*
Pianista Louise Thyrion

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Antonio Vivaldi
Concerto in due cori
(revis. Meyland)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache
Concerto in do maggiore, per mandolino, archi e cembalo
(revis. G. F. Malipiero)
Solista Giuseppe Anedda
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Aladar Janes

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Piccola antologia poetica
Antonio Barolini

21,30 Dall'Auditorium di Torino
Stagione Sinfonica d'autunno del Terzo Programma
CONCERTO
diretto da **Carlo Franci**
con la partecipazione del pianista **Gino Diamanti** e del tenore **Petre Munteanu**
Musiche di Sergej Prokofiev
Sept ils sont sept - Cantata op. 30 (su testo di K. Balmont) per tenore, coro e orchestra
Andante drammatico - Allegro sostenuto, Feroce
Solista Petre Munteanu
(Prima esecuzione in Italia)
Concerto n. 3 in do maggiore op. 26, per pianoforte e orchestra
Andante, Allegro - Tema con variazioni - Allegro ma non troppo
Solista Gino Diamanti
(Prima esecuzione in Italia)
Chout (Il buffone), suite op. 21 bis dal balletto
(Prima esecuzione in Italia)
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
Maestro del Coro Ruggero Maghini

Nell'intervallo:
Editori di musica
a cura di Piero Rattalino
I - *John Walsh e gli editori inglesi del Settecento*

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)
ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Ballabili e canzoni - 23,15 Parata di complessi e orchestre - 0,36 Motivi e ritmi - 1,06 Recital di Marlene Dietrich - 1,36 Voci e strumenti in armonia - 2,06 Piccolo bar: divagazioni al pianoforte di Luciano Sangiorgi - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Il golfo incantato - 4,06 Incontri musicali - 4,36 I grandi successi americani - 5,06 Spirituals e Gospel songs - 5,36 Gli assi della canzone - 6,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 18,45 Glas Slovenskih pastirjev. 19,15 The Week in Council. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« La Settimana al Concilio »** di Benvenuto Matteucci - **« Sette giorni in Vaticano »** di Egidio Ornesi - **« Il Vangelo di domani »** commento di P. Ferdinando Batazzi. 20,15 Une semaine au Concile. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

RADIO TRASMISSIONI LOCALI

DOMENICA

ABRUZZI E MOLISE

12,30-13 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

13 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,43 Music for Young People, by request - 7,43-7,50 International and Sports News (Napoli 3).

SARDEGNA

9 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

12 Costellazione sarda - 12,05 Girotondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

12,30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12,35 Musiche e voci del folklore sardo - 12,50 Ciò che si dice della Sardegna, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15-14,30 Motivi di successo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,30 Musik am Sonntagmorgen - 9,40 Sport am Sonntag - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,40 Kleines Konzert. G. F. Händel: Orgelkonzert F-dur N. 5 Op. 4; H. Purcell: Sonate für Trompete und Streicher in D - 11 Die Brücke eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori - 11,10 Speziell für Sie! - 1. Teil - 12,10 Nachrichten - 12,20 Für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3)

12,30 Trasmissione per gli agricoltori - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Der Rückspiegel - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Der Rückspiegel - 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 La Settimana nelle Dolomiti - 14,30 Speziell für Sie! (**Rete IV**).

16 Speziell für Sie! (II Teil) - 17 Die Kinderstunde. C. Collodi: « Pinocchio » - 5. Folge. Für den Funk bearbeitet von Anni Treibenreif - 17,30 Fünfuhrtee - 18 Kreuz und quer durch unser Land - 18,30 Leichte Musik und Sportnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19,30 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Zauber der Stimme. Die Wiener Sängerknaben singen geistliche Chorwerke - 19,30 Sport am Sonntag - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 « Das fahle Pferd ». Hörspiel von Bruce Stewart (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Sonntagskonzert. G. Rossini: « La Cenerentola », Sinfonia; E. Lalo: Konzert für Violoncello und Orchester d-moll; P. Tschaikowsky: Sinfonie N. 6 h-moll Op. 74 « Pathetique » - Orchester der Radiotelevisione Italiana, Turin. Solist: Giuseppe Ferrari, Violoncello - Dir.: Mario Rossi (in der Pause: Kulturumschau) - 22,45-23 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1).

9,30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle provincie di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pino Missori - 9,45 **Incontri dello spirito**, trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - 11-11,25 **III Rassegna di canto sacro della Diocesi di Trieste** - Cappella di Sant'Antonio Taumaturgo diretta da Carlo Tomé - indi Musiche per orchestra d'archi (Trieste 1).

12 I programmi della settimana - indi Giradisco - 12,15 **« Oggi negli stadi »**. Avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani a cura di Mario Giacomini (Trieste 1).

12,30 Asterisco musicale - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** con la rubrica « Una settimana in Friuli e nell'Isontino » di Vittorino Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13,30 **Musica richiesta** - 14-14,30 **Cari stornei** - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno IV - n. 5 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

14-14,30 « El campanon » - Supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

14-14,30 « Il fogolar » - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le provincie di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Livia D'Andrea Romanelli - Regia di Ruggero Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

19,45 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 **Settimana radio** - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Strumenti e campane nella canzone slovena - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi * Suona l'orchestra Felix Slatkin - 11,15 **Teatro dei ragazzi: « Un crisantemo per il piccolo eroe »**, radioscena di Marij Maver; Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Kopitar - 12 **Canti religiosi sloveni** - 12,15 **La Chiesa e il nostro tempo** - 12,30 **Musica a richiesta** - 13 **Chi, quando, perché...** Echi della settimana nella Regione, a cura di Mitja Volčič e Dušan Cerne.

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Sette giorni nel mondo - 14,45 * Complessi caratteristici - 15 **Voci celebri:** Nilla Pizzi e Perry Como - 15,15 **Jazz panorama**, a cura del Circolo Triestino del Jazz. Testi di Sergio Portaleoni - 15,45 **Cori giuliani e friulani:** Coro « Ernesto Solvay » di Monfalcone diretto da Aldo Policardi - 16 * **Composizioni sinfoniche di Georg Friedrich Haendel.** Concerto grosso in re minore, op. 6 N. 10; Concerto per organo e orchestra da camera N. 1 in sol minore, op. 4. The Water Music, suite. Ouverture dall'oratorio « Theodora » - 17 * Le grandi orchestre di musica leggera - 18 **Dai circoli e dalle associazioni**, a cura di Saša Martelanc: « Opera culturale di Servola » - 18.15 Strumenti in primo piano - 18,45 **Complessi da camera**. Quartetto Sandor Vegh: 1° violino; Sandor Zoeldy, 2° violino; George Janzer, viola e Paul Szabo, violoncello; * Franz Schubert: Quartetto per archi in la minore, op. 29 - 19,15 **La Gazzetta della domenica.** Redattore: Ernest Zupančič - 19,30 * **Concerto in miniatura.** Tommaso Vitali (trascr. Grumiaux): Ciaccona per violino e pianoforte; Bela Bartok: Suite, op. 14; Ernest Bloch: Nigun, improviso da « Baal Shem » - 20 **Radiosport.**

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **« L'ultima ora è sempre vicina »**, tradizioni e usanze slovene per la commemorazione dei defunti, a cura di Niko Kuret - 21,15 Wolfgang Amadeus Mozart: Davidde penitente, oratorio K. 469 per soli, coro e orchestra - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - 22 **La domenica dello sport** - 22,10 **La sinfonia classica.** * Ludwig van Beethoven: Sinfonia N. 5 in do minore, op. 67 - 22,40 * Canti spirituali negri - 23 * Wilhelm Kempff interpreta Chopin - 23.15 Segnale orario - **Giornale radio.**

LUNEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Musica sinfonica (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica sinfonica (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Italian Customs, Traditions and Folk Stories; Music by request (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Haydn: Sinfonia n. 102 in si bemolle maggiore - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo e Gazzettino sport - 14,20 Pagine pianistiche - 14,30 Mozart: Sinfonia in sol minore K 550 (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Telemann: Suite in la minore - 19,40 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Italienisch für Fortgeschrittene - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Musik für Streichorchester (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Musik am Vormittag (**Rete IV**).

11 Für Kammermusikfreunde. M. Ravel: Klaviertrio a-moll - Geistliche Volkslieder - 12,10 Nachrichten - 12,20 Volks-und heimatkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Lunedì sport - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 G. F. Händel: Concerto grosso h-moll Op. 6 N. 12 - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Die Familie Bach (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Orgelkonzert anlässlich der Einweihung der Orgel der Propsteipfarrkirche in Bozen - 17,45 Italienisch für Fortgeschrittene. Wiederholung der Morgensendung - 18 Sinfonische Musik. L. v. Beethoven: Die Weihe des Hauses, Ouverture Op. 124; R. Wagner: Siegfrid-Idyll - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19,30 Musica sinfonica (Paganella III - Trento 3).

19,15 Die religiöse Unlust des modernen Menschen. Vortrag von Pater Thomas Aquinas Dillis, Augsburg - 19,27 Chorlieder - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Für jeden etwas, von jedem etwas - 20,50 Die Rundschau. Berichte und Kommentare aus nah und fern (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Aus Kultur - und Geisteswelt. V. Redlich: « Der neue Band des Lexikons für Theologie und Kirche » - 21,45 Festival dei Due Mondi - Spoleto. G. Rossini: « Stabat Mater », für Soli, Chor und Orchester; Ausführende: Nancy Tatum, Sopran; Arthur Herndon, Tenor; Giovanna Fioroni, Mezzosopran; Justino Diaz, Bass - Orchester des Verdi-Theaters, Triest - Chor der Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Dir.: Thomas Schippers - 22,45-23 Musik klingt durch die Nacht (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Musica da camera (Trieste 1).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica sinfonica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - 13,30 **Musica da camera** - 13,45-14 Panorama sportivo - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 Concerto di musica sacra - Don Albino Perosa: « Quemadmodum desiderat », salmo 41, per coro a 4 voci pari e orchestra; Tommaso Albinoni-rev. Giazotto: « Adagio in sol minore » per archi e organo; Baldassare Galuppi: « Dixit Dominus », salmo 109, per coro a 4 voci pari e orchestra - Orchestra del Civico Liceo Musicale « Jacopo Tomadini » e Schola Cantorum del Seminario Arcivescovile di Udine, dirette da don Albino Perosa (Registrazione effettuata dal Seminario Arcivescovile di Udine il 6 giugno 1964) - 13,40 **Patrimoni d'arte nelle chiese triestine** - Santa Giacinta e San Vincenzo », di Silvio Rutteri - 13,50 **Musiche per organo di Gastone De Zuccoli:** « Alleluja », « Preludio corale », « Tempo di gavotta », « Toccata solenne », « Meditazione », « Benedicamus Domino » - Organista Emilio Busolini (Registrazione effettuata dalla Cattedrale di San Giusto in Trieste

risponde IL TECNICO

Monoscopio sconosciuto

« Manovrando le regolazioni del mio televisore e sintonizzandomi sul secondo canale mi è capitato spesso di captare uno strano monoscopio che porta nella parte inferiore la scritta FYN. Desidererei sapere di quale monoscopio si tratta. Aggiungo che sullo stesso canale molto spesso capto anche dei segnali audio in lingua francese, inglese ed in altre lingue che penso siano di origine slava. Quale spiegazione si può dare alla ricezione di questi segnali? » (Felice De Caro - Napoli).

Il monoscopio di cui ella ci accenna e di cui ci manda uno schizzo, non permette di identificare la stazione di origine perché manca di molti importanti elementi.

Spesso avviene nei periodi estivi che sui canali A e B si verifichino condizioni di propagazione eccezionali e tali da convogliare i segnali televisivi a grande distanza. Ciò avviene perché le onde emesse dalle stazioni trasmittenti sui canali A e B vengono rimbalzate a terra per effetto di strati ionizzati che compaiono sporadicamente in estate. In queste circostanze i programmi televisivi trasmessi su tali canali possono essere ricevuti a distanze dell'ordine di 1000÷1500 km.

Deformazione dei bordi verticali

« Il mio televisore presenta da qualche tempo un difetto nell'immagine: subito all'inizio della trasmissione, sul lato destro del video, si osserva un'area nera che si sposta dal basso verso l'alto con diversa velocità a seconda che le trasmissioni siano filmate o dal vivo. In corrispondenza a tale area nera si deformano tutte le linee verticali vicine. Sul lato sinistro non appare la suddetta area, ma si osserva lo spostamento delle linee verticali in movimento ascensionale. Tale difetto si presenta su tutti e due i programmi. Desidererei conoscere le cause di tale difetto » (Antonio Devescovi - Monfalcone).

La deformazione dei bordi verticali dell'immagine ed il simultaneo apparire di una fascia nera orizzontale che scorre sull'immagine stessa è sintomo di presenza di una tensione alla frequenza di rete nel segnale video ed è perciò probabile che la sezione di alimentazione non dia una corrente continua perfettamente costante, ma produca altresì una componente alternata. Ciò è comunemente dovuto alla scarsa efficienza di qualche condensatore elettrolitico, che andrà pertanto ricercato e sostituito.

Le fasce scure orizzontali appaiono mobili quando la frequenza della rete locale su cui è inserito il televisore non coincide con la frequenza di 50 Hz sulla quale è sincronizzata la produzione delle immagini di studio. Infatti si rammenta che la velocità di successione delle immagini del televisore è di 25 al secondo e cioè esattamente la metà della succitata frequenza.

e. c.

Arriva il tornado bianco

AIAX LIQUIDO

pulisce come un tornado bianco
perché contiene AMMONIASOL

Aiax Liquido fa meraviglie in casa!
È un prodotto straordinario che pulisce dappertutto perché contiene Ammoniasol. Il vostro pavimento viene pulito a fondo e acquista una lucentezza nuova: Aiax Liquido, infatti, non lascia l'opaco delle polveri.
E vedrete Aiax Liquido al lavoro in quei punti che vi fanno sempre disperare!
Quello sporco che si annida negli angoli, quelle incrostazioni sui fornelli, spariscono in un attimo... e senza bisogno di "grattare"!

AIAX LIQUIDO È CONCENTRATO. *Per le normali pulizie (pavimenti, pareti, porte, piastrelle e tutte le superfici lavabili) ne basta una tazzina in 4 litri di acqua. Per macchie resistenti, grasso, incrostazioni, usatelo puro su una spugna.*

AIAX LIQUIDO PARTECIPA ALLA GRANDE RACCOLTA **PUNTI QUALITÀ**

RADIO TRASMISSIONI LOCALI RADIO

il 30 luglio 1964) - 14,10 **Concerto del chitarrista Bruno Tonazzi** - Manuel de Falla: « Le Tombeau de Debussy »; Heitor Villa-Lobos: « Preludio n. 3 », « Due studi »: a) n. 4, b) n. 11; Bruno Tonazzi: « Due canti popolari ebraici »: a) « Melodia », b) « Danza » - 14,30-14,55 **« Paesaggi Istriani »**, di Guido Miglia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Musica da camera - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Composizioni per archi - 12,15 **« L'ultima ora è sempre vicina »**, tradizioni e usanze slovene per la commemorazione dei defunti, a cura di Niko Kuret - 13 * Cesar Franck: Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 *** Classici italiani del '700**. Antonio Vivaldi: Concerto in re minore per violino, organo, archi e cembalo N. 19; Domenico Cimarosa: Concerto per oboe e archi; Giuseppe Tartini: Concerto in fa maggiore N. 58 per archi, due oboi e due corni; Antonio Vivaldi: Concerto in fa maggiore per tre violini, archi e cembalo - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Coro della Società Polifonica « Santa Maria Maggiore » di Trieste diretto da padre Vittoriano Marian - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Luigi Cherubini: **Messa da Requiem in do minore** - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **I nostri giovani solisti**. Mezzosoprano Malvina Savio; al pianoforte Livia D'Andrea; Romanelli: Gaetano Donizetti; a) Lu tradimento; b) Me voglio fa' 'na casa; c) Meine Liebe; Ildebrando Pizzetti: Mirologio per un bambino dai Canti popolari arcai tradotti da Pio Bondioli; O. Respighi: E se un giorno tornasse - 18,45 « Estremo saluto » un programma di folclore a cura di Dusan Jakomin - 19 * Corali di Johann Sebastian Bach - 19,15 **Dalle novelle** di Anton Funtek - 19,30 * Dušan Radić: Cela kula, visione epica in 4 cantate per soli, coro e orchestra - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Luigi Dallapiccola: « Il prigioniero »**, un prologo e un atto da « La torture par l'espérance ». Direttore: Gianfranco Rivoli. Orchestra e Coro del Teatro Verdi di Trieste. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 23 novembre 1963 - 21,30 **« Resurrecturis »**, antologia poetica, a cura di Lojzka Lombar - 21,45 * Franz Joseph Haydn: Trio N. 1 in sol maggiore, op. 73; Johannes Brahms: Trio N. 2 in do maggiore, op. 87 - 22,30 * Arthur Honegger: Sinfonia N. 3 « Liturgica » - 23 * Canti polifonici - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MARTEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Interviews and famous Italian cities; Music by request (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 Costellazzinne sarda - 12,25 Orchestre Favilla e Luttazzi con i cantanti Wanda Dorelli, Tony Renis e il Quartetto Radar - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 « Storia della Sardegna », trasmissione coordinata dal prof. Alberto Boscolo - 14,30 Selezione del folklore musicale sardo a cura di Giorgio Nataletti (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Dolci musiche - 19,40 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag - 2. Teil **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag **(Rete IV).**

11 Sinfonieorchester der Welt. Philharmonieorchester New York. Dir.: Leonard Bernstein. N. Rimsky-Korsakov: **« Shéhérazade »** Op. 25, sinfonische Suite - Alpenklänge - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Handwerk. Eine Sendung von Hugo Seyr **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Musica popolare - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Das Filmalbum - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Das Filmalbum - 2. Teil **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i ladini **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Wir senden für die Jugend. K. H. Heismann: « Karl Borromäus » - 18,30 Kammermusik am Nachmittag. Das Gesamtwerk Frédéric Chopin's. XVI. Folge: Scherzo cis-moll Op. 39; Scherzo E-dur Op. 54; Souvenir de Paganini; Fantasia-Impromptu cis-moll Op. 66 - Lidia Grychtolówna, Klavier **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Bei uns zu Gast - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Festival der Due Mondi - Spoleto. R. Strauss: « Der Rosenkavalier » - 2. Akt - Ausführende: Joan Marie Moynach, Marguerite Willauer, Frido Meyer-Wolff, James Billings u.a. Philharmonie Orchester - Chor der Verdi-Theaters Triest - Dir.: Thomas Schippers - 21,10 Das II. Vatikanum. Eine Vortragsreihe von Prof. Dr. Johann Gamberoni **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Melodienmosaik - 1. Teil - 22 Literarische Kostbarkeiten auf Schallplatten. Rudolf Hagelstange spricht: Zum venezianischen Credo - 22,30-23 Melodienmosaik - 2. Teil **(Rete IV).**

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

10-11,30 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Colonna sonora:** musiche da film e riviste - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Il pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana (Venezia 3).

13,15 Motivi popolari triestini - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - 13,45 **« Città vecchia e città nuova »** - Dal volume « Luce di Trieste » di Pier Antonio Quarantotti Gambini - 14 **« Canti di soldati »** - Coro « Antonio Illersberg » diretto da Lucio Gabliardi - Quartetto vocale « Stella Alpina » di Cordenons - Nuovo coro « Montasio » diretto da Mario Macchi - Presentazione di Maria Giotti Del Monaco - 14,35-14,55 **« Ottant'anni di vita della Società Istriana di archeologia e storia patria »** - Prima trasmissione: « Le origini », a cura di Sergio Cella (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Scgnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 * Musiche per un giorno di festa - 9,30 Cori del Friuli-Venezia Giulia - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi * Orchestra Billy Vaughn - 11,20 **Omaggio a Trieste**. Luigi Dallapiccola: Tartiniana; Giorgio Cambissa: Due liriche; Giulio Viozzi: Tre liriche giapponesi; Mario Zafred: Vergers; Vito Levi: Sonatina per pianoforte: Cesare Nordio: Due impressioni; Umoresca « Kessiana »; Valdo Medicus: Tre rispetti del Poliziano per voce e quartetto d'archi. Registrazione effettuata dal Circolo della Cultura e delle Arti di Trieste il 7 marzo 1959 - 12,15 **Incontro con le ascoltatrici** - 12,30 * Dalle colonne sonore dei film « Senilità » ed « Il Gattopardo ».

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,45 Album per violino e pianoforte - 15 Canzoni e motivi triestini - 15,30 **« La leggenda di San Giusto »**, di Drago Petrovšek. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Lojzka Lombar - 16,05 Caffè concerto - 17 * Franz von Suppè: **Boccaccio**, selezione dall'operetta in tre atti. Direttore: Anton Paulik. Solisti e Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna e Coro della Volksoper di Vienna - 18 « Orchestra Miramar » - 18,30 Vasilij Mirk: Suite sinfonica - Orchestra della Filarmonica Slovena diretta da Samo Hubad - 19,05 * La tromba di Chet Baker - 19,15 **Il radiocorrierino dei piccoli**, a cura di Graziella Simoniti, indi * Solisti della musica leggera - 20 **Radiosport**.

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Dal patrimonio folkloristico sloveno: « Almanacco »**, festività e ricorrenze - 21 * Suona l'orchestra diretta da Giorgio Fabor - 21,30 **Novelle slovene del'1800**: Marica Nadlišek-Bartolova: **« Lucia »** - 21,50 **Concertisti della regione**. Violinista Eligio Ciriani, pianista Enrico De Angelis Valentini; Enrico De Angelis Valentini: 3ª sonata per violino e pianoforte - 22,10 * Serata danzante - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

MERCOLEDI'

ABRUZZI E MOLISE

12,30 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani - 12,40 **Corriere d'Abruzzo e del Molise** (Pescara 2 - Teramo 2 - Aquila 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,30 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

12,40 Corriere della Calabria (Cosenza 2 - Catanzaro 2 e stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Interviews and famous Italian cities; Music by request (Napoli 3).

14 Notizie di Napoli (Napoli 2 - Napoli II).

EMILIA-ROMAGNA

14 Gazzettino dell'Emilia-Romagna (Bologna 2 - Bologna II).

LAZIO

14 Gazzettino di Roma (Roma 2 e stazioni MF II della Regione).

LIGURIA

14 Gazzettino della Liguria (Genova 2 - La Spezia 2 - Savona 2 - Sanremo 2 e stazioni MF II della Regione).

LOMBARDIA

14 Cronache del mattino (Milano 1 - Como 2 - Sondrio 2 e stazioni MF II della Regione).

MARCHE

14 Corriere delle Marche (Ancona 1 - Ascoli Piceno 2 e stazioni MF II della Regione).

PIEMONTE

14 Gazzettino del Piemonte (Torino 2 - Alessandria 2 - Biella 2 - Cuneo 2 - Aosta 2 e stazioni MF II della Regione).

PUGLIE

14 Corriere delle Puglie (Bari 2 - Foggia 2 - Brindisi 2 - Lecce 2 - Taranto 2 e stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,20 Musica leggera (Cagliari 1).

12,30 Costellazione sarda - 12,35 Motivi e canzoni di ieri e di oggi (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Appuntamento con Gilbert Bécaud - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

14 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Appuntamento con Gilbert Becaud - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione). **Incontri piacevoli**, selezione di mo-

TOSCANA

14 Gazzettino toscano (Firenze 2 - Arezzo 2 - Siena 2 e stazioni MF II della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Morgenkonzert - 9,30 Leichte Musik am Vormittag - 11 Morgensendung für die Frau. Gestaltung: Sophie Magnago - 11,30 Opernmusik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Arbeiterfunk **(Rete IV** - Bolzano 3).

12,30 Opere e giorni nella regione - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (prima ed.) - Pubblicità **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bolzano 2 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II).

13 Allerlei von eins bis zwei - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Allerlei von eins bis zwei - 2. Teil - 14 Gute Laune **(Rete IV** - Bolzano 3).

16 Musikalisches Bilderbuch - 17 Fünfuhrtee - 18 Liederstunde. Gloria Davy, Sopran, singt Spirituals - 18,30 Der Kinderfunk. D. Heuler: « Halim, Selim und Kerim » **(Rete IV** - Bolzano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (ed. della sera) **(Rete IV** - Bolzano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19,15-19,30 Musica leggera (Trento 3 - Paganella III).

19,15 Frohes Singen und Musizieren - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Aus Berg und tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 20,30 Musikalischer Abendbummel - 20,50 D. Alighieri: Die Göttliche Komödie. III. Teil: « Das Paradies » - 4. Gesang. Einleitende Worte von Dr. Franz Pobitzer O.F.M. **(Rete IV** - Bolzano 3).

21,20 Sinfonische Werke von Felix Mendelssohn. Meeresstille und glückliche Fahrt, Ouverture Op. 27: Sinfonie N. 3 a-moll Op. 56 « Schottische » - 22,15-23 Über achtzehn verboten **(Rete IV).**

UMBRIA

14 Corriere dell'Umbria (Perugia 2).

VALLE D'AOSTA

12,45-13 La voix de la Vallée (Aosta 2 e stazioni MF II della Regione).

VENETO

14 Giornale del Veneto (Venezia 2 - Belluno 2 - Cortina 2 - Verona 2 - Vicenza 2 e stazioni MF II della Regione).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12 Giradisco (Trieste 1).

12,30 Asterisco musicale - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Canzoni d'oggi** - Motivi di successo con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 * Banda dell'Arma dei Carabinieri di Roma diretta da Domenico Fantini - 9 * Mattinata di festa - 10 « La grande guerra nei canti », trasmissione a cura di Radio Danimarca - 10,30 *** Musiche da balletto** - Maurice Ravel: Daphnis et Chloe, balletto sinfonico; Igor Strawinsky: Apollo Musagetes, balletto - 11,50 * Piccoli complessi - 12,15 **Abbiamo letto per voi** - 12,30 Per ciascuno qualcosa.

13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Incontri piacevoli**, selezione di motivi ed interpreti - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,45 Canzoni in grigioverde - 15 Ouvertures ed intermezzi d'opera - 15,30 **« Il contadino milionario »**, fiaba romantica in 5 quadri di Ferdinand Raimund, traduzione ed adattamento di Mirko Javornik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18,15 Giulio Viozzi: Trio - Esecutori: Giorgio Brezigar, clarinetto; Guerrino Bisiani, violoncello e Bruno Bidussi, pianoforte - 18,30 **Novità discografiche**, a cura di Piero Rattalino - 19 * Il sassofono di Sil Austin - 19,15 **« Vicolo cieco »**, novella di Mihael Jeras, indi * Buon divertimento con René Touzét, « The Clark Sisters » e Mario Pezzotta - 20 **Radiosport.**

20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi** con la partecipazione del violista Bruno Giuranna e del violoncellista Egidio Roveda - Giorgio Federico Ghedini: Musica da concerto per viola e orchestra d'archi - Musica concertante per violoncello ed archi - Credo di Perugia per coro e orchestra - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana - Dopo il concerto (ore 21,35 c.a) « La grande guerra nella letteratura italiana », conversazione di Josip Tavčar, indi * Musica in penombra - 22,30 * Pista da ballo - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

GIOVEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

TRASMISSIONI LOCALI

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Historical, Archeological and Culturals Works; Musik by request (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Billy May e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 - e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Passerella isolana: I Baronetti - 14,40 Sicurezza sociale; rubrica quindicinale per i lavoratori della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canzoni in voga - 19,40 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO -ALTO ADIGE

7-8 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London). - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

11 Sinfonische Musik. Z. Fibich: Sinfonie N. 2 Es-dur Op. 38 - Unterhaltungsmusik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Giebelzeichen. Die Sendung der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Musica popolare - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Siel (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. W. Behn: Von grossen und kleinen Tieren: Vögel ferner Länder; « Der Kolibri » - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19,30 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Schallplattenklub - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 « Maria Magdalena », Drama von Friedrich Hebbel. Regie: Karl Goritschan - 21,35 Die Filmschau. Eine Sendung von Dr. Karl Seebacher (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,50-23,10 Teilnehmer am internationalen Pianistenwettbewerb « F. Busoni » 1964: Soo-Jung Shin, Korea - 22,25 Die Jazzmikrorille - 22,55-23,10 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV**).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Appuntamento con l'opera lirica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Cantano Galdino Turco, Maria Grazia Alzetta e Helga Nari Chiussi: Motivo popolare: « Se ga sposà Marieta »; Vogric-Cimiotti: « No stin strassà »; Sartori-Esopi: « Bonasera Trieste »; Moretto-Percacci: « Paquito »; Marmai-Cimiotti: « Nostalgie di Udin »; Livia Romanelli D'Andrea: « L'amor più grande »; Michelutti-Feruglio: « Anin anin insieme »; Motivo popolare: « Ho deciso di prender moglie » - 13,40 **Fra storia e leggenda:** « Monfalcone: via Callisto Cosulich » - di Angelo Colleoni - 13,50 **Concerto sinfonico diretto da Jacques Olivier** con la partecipazione del violista Fausto Cocchia - Hector Berlioz: « Carnevale romano » ouverture; Georg Philipp Telemann - elab. Hellmuth Christian Wolff: « Concerto in sol magg. per viola e orchestra d'archi »; Paul Hindemith: « Trauermusik per viola e orchestra d'archi » - Orchestra del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 20 gennaio 1961) - 14,20 **Musici del Friuli** - Trascrizioni di Ezio Vittorio - 14,40-14,55 **Voci di poeti:** Claudio Martelli, a cura di Ennio Emili (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** con la posizione delle navi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Giro musicale in Europa - 12,15 **Dai Circoli e dalle Associazioni**, a cura di Saša Martelanc: « Opera culturale di Servola » - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Russo - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 **Primi piani**, giornale di musica leggera, a cura di Susy Rim - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Cantate e oratori** - Serghei Prckofjev: Aleksander Nevsky, cantata op. 78 per mezzosoprano, coro e orchestra - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Artur Rodzinski - 19,05 * L'arpa di Betty Glamann - 19,15 **Allarghiamo l'orizzonte:** Le tradizionali attività della economia triestina: (3) « Colorifici », a cura di Vladimir Turina, indi * Motivi ritmici jugoslavi - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **« L'acqua della conci.iazione »**, radiodramma di Alojz Pebula. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin. Secondo premio al Concorso RAI (1964) per opere di prosa originali radiofoniche in lingua slovena, indi * Melodie romantiche - 22,10 * Paul Dukas: Variazioni, Interludio e Finale su un tema di Jean-Philippe Rameau - 22,30 * Ballate con noi - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

VENERDI'

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Travel itineraries, transportation, trip suggestions; Music by request (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Cantanti alla ribalta - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 La settimana economica di Ignazio De Magistris - 14,20 I concerti di Radio Cagliari: Concerto del violoncellista Salvatore Tintor e della pianista Angela Tintor Artistu (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Mario Pezzotta e i suoi solisti - 19,40 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag - 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

11 Sängerportrait. Peter Anders, Tenor, singt Arien aus Opern von Beethoven, Puccini, Smetana, Strauss und Bizet. Freude an der Musik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Sendung für die Landwirte (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Dai torrenti alle vette - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Operettenmusik - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Operettenmusik - 2. Teil (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Aus der Geschichte der Heimat: « Entstehung, Blüte und Niedergang der Bergbaues ». Vortrag von Prof. Fritz Maurer - 18,30 Gut aufgelegt (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Unser Gotteslob. Eine Sendung zur Einführung in das Diözesan-Gebet- und Gesangbuch gestaltet von der Diözesankommission für Kirchenmusik Bozen-Brixen - 19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Aus dem Alltag für den Alltag - 20,30 Aus unserem Studio - 20,50 Die Welt der Frau. Gestaltung: Sophie Magnago (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

Un gran successo!

marga lana

lava e rinnova

a freddo, in tre minuti

lana bianca e colorata
cashmere, seta
nylon, orlon e simili

non infeltrisce! non ingiallisce!
ravviva i colori!

con MARGA LANA la perfetta lavatura di un completo costa circa 50 lire!

e poi..... non più sbiancanti!

BUONIPREMIOBUONIPREMIOBUONIPREMIOBUON

VENERDÌ LETTERARI

dal 27 novembre 1964 al 30 aprile 1965

L'Associazione Culturale Italiana promuove per il 1964-65 una serie di conferenze culturali in quattro città italiane, a Torino, Milano, Roma, Napoli sotto il nome tradizionale di Venerdì, Lunedì, Martedì, Giovedì Letterari, e il quarto ciclo di conferenze « Europe and America » in New York.

Le conferenze dell'A.C.I. hanno luogo il venerdì a Torino al Teatro Carignano, il lunedì successivo a Milano al Teatro di via Manzoni, il martedì a Roma al Teatro Eliseo, alle ore 18, il giovedì a Napoli al Teatro di Corte del Palazzo Reale, alle ore 19.

Ecco il calendario delle conferenze:

27 novembre - Pier Paolo Pasolini: Confessioni stilistiche

4 dicembre - Giuseppe Grosso: Respiro e sviluppo del Piemonte

11 dicembre - Gianfranco Contini: Dante e noi

22 gennaio - Renato Guttuso: Riflessioni su Raffaello

29 gennaio - Alberto Arbasino: Preziosi e ridicoli - Serio e poco serio nella letteratura italiana recente

5 febbraio - Alberto Cavallari, Pasquale Saraceno: Luci e ombre dello sviluppo industriale - dialogo

12 febbraio - Leonardo Sciascia: Storia e romanzo - dibattito

19 febbraio - Elsa Morante

5 marzo - Gustavo Sanvenero: Le malformazioni congenite

12 marzo - Giovanni Arpino: Il nostro avo Giacomo Casanova, nel suo tempo e nella nostra città

26 marzo - Enzo Paci: L'infanzia di Jean-Paul Sartre

2 aprile - Nathalie Sarraute: Roman et Réalité

9 aprile - Etienne Gilson (de l'Académie Française): Saint Thomas d'Aquin et nous

23 aprile - Roger Peyrefitte: La Vérité

30 aprile - Albert Sabin: Scienza e Tecnologia al servizio dell'umanità. La sfida in questo scorcio di secolo

Data da stabilire - Evghenij Evtuchenko

La Direzione si riserva la facoltà di variare il programma in caso di necessità.

Gli abbonamenti ordinari L. 4.000, per insegnanti e studenti universitari L. 3.000 (su presentazione documenti), sostenitori L. 6.500 (poltrona numerata), benemeriti L. 25.000 (palco), si ricevono tutti i giorni dalle ore 10 alle 12 e dalle 16 alle 19 in via Po 39.

La tessera dell'A.C.I. inoltre nei limiti della sua validità consente l'ingresso gratuito ai Musei, Gallerie e Scavi di Antichità dello Stato nella Provincia di Torino.

I non abbonati possono acquistare alla biglietteria del Teatro al prezzo di L. 450 un ingresso per ciascuna conferenza.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

« *Il giornale delle donne* »

Riservato a tutti i radioascoltatori che fanno pervenire, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione.

Trasmissione dell'11-10-1964

Sorteggio n. 39 del 16-10-1964

Soluzione del quiz: *Regina Giuliana d'Olanda.*

Vince *un apparecchio radio a MF* e *una Fornitura di « Omo » per sei mesi:* **Maria Francesca Giordano,** via San Lorenzo, 10/A/5 - Genova.

Vincono *una fornitura di « Omo » per sei mesi:* **Fausta Salimbeni Butti,** via Rezzonico, 23 - Como; **Lidia Scavazza,** via Litoranea, 23 - Sabaudia (Latina).

« *Sicilia Radio-TV* »

Riservato ai nuovi abbonati alla radio e alla televisione della Sicilia, che hanno stipulato l'abbonamento nel periodo 15 settembre - 15 novembre 1964.

Sorteggio n. 1 del 30-9-1964

Vince: *un'autovettura Fiat 500 D berlina* il signor **Giuseppe Todaro** - via D. Cirillo, 19 - **Francofonte (Siracusa) sempreché risulti in regola con le norme del concorso.**

Sorteggio n. 2 del 7-10-1964

Vince: *un'autovettura Fiat 500 D berlina* il signor **Antonio Zammuto,** via Felice Cavallotti, 21 - **Aragona (Agrigento) sempreché risulti in regola con le norme del concorso.**

RADIO TRASMISSIONI LOCALI

21,20-23 Schwetzinger Festspiele 1964. J. Haydn: « Der Sturm », Madrigal für vierstimmigen Chor und Orchester; W. A. Mozart: Konzert für Flöte, Harfe und Orchester C-dur KV 299; G. F. Händel: Cäcilien-Ode, für Sopran- und Tenorsolo, vierstimmigen Chor und Orchester; Ausführende: Aurèle Nicolet, Flöte - Ursula Holliger, Harfe - Agnes Giebel, Sopran - John von Kesteren, Tenor. Südfunk-Sinfonieorchester, Chor des Hessischen Rundfunks und Südfunk-Chor. Dir.: Hans Müller-Kray (in der Pause: Neue Bücher) **(Rete IV).**

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Contrasti in musica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Testimonianze - Cronache del progresso (Venezia 3).

13,15 Motivi popolari friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - 13,25-14,55 **« Il gallo canta a tutte le ore »** - originale radiofonico di Stelio Mattioni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Personaggi e interpreti: Adamo: Lino Savorani; Agostino: Dario Mazzoli; Rosa: Marisa Mazzoni; Martino: Giorgio Valletta; Giovanna: Lia Corradi; Adelina: Nini Perno; Mattia: Claudio Luttini; Il lattaio: Mimmo Lo Vecchio; Una guardia: Sergio Pieri; Il Commendatore: Giampiero Biason; Corbelli: Dario Penne; Un usciere: Silvio Cusani - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19.45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Acquarello italiano - 12,15 **Incontro con le ascoltatrici** - 12,30 **Si replica,** selezione dai programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Dai festivals musicali - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Guido Cergoli - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Solisti jugoslavi** - Cornista Jože Falout, al pianoforte Aci Bertoncelj - Ivo Petrič: Sonate; Primož Ramovš: Quadro sonoro - 18,50 * Le chitarre di Laurindo Almeida e Les Paul - 19,15 **Storia della letteratura slovena,** di Vinko Beličič: (3) « Lubiana all'epoca di Prešeren » - 19,30 * Ribalta internazionale - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Cronache dell'economia e del lavoro.** Redattore: Egidij Vršaj - 20,45 Motivi sloveni nell'interpretazione dell'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 21 **Concerto di musica operistica** diretto da Carmen Campori con la partecipazione del soprano Maria Luisa Zeri e del baritono Manuel Spatafora. Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,30 c.ca) **Scienza e tecnica:** Slavko Andrée: « L'Autostrada del Sole » - 22,15 * Luci tenui, dolce musica - 22,55 **Musica contemporanea** - Jean Françaix: Musique de cour - Esecutori: Trio da camera di Roma: Arrigo Tassinari, flauto; Giulio Bignami, violino ed Erich Arndt, pianoforte - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

SABATO

ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,43 Music for Young People, by request - 7,43-7,50 International and Sports News (Napoli 3).

SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Curiosando in discoteca - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Palcoscenico del '900: « L'equipage au complet » di Robert Mallet - Presentazione di Marcello Serra - Regia di Lino Girau (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canta Claudio Villa - 19,40 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione)

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e Stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - **(Rete IV).**

11 Kammermusik. J. Ph. Rameau: Pièces de clavecin en concert. Ausführende: Gustav Leonhardt, Cembalo; Lars Fryden, Barock-Violine; Nikolaus Harnoncourt, Viola da Gamba - Melodien der Erinnerung - 12,10 Nachrichten - 12,20 Die Katholische Rundschau. Verfasst und gesprochen von Pater Karl Eichert O.S.B. **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Terza pagina - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziel für Sie! **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhrtee - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. B. Tonolli: « Inuit, der Mensch » - 2. Teil - 18,30 Sinfonische Kostbarkeiten. S. Rachmaninoff: Rhapsodie über ein Thema von Paganini Op. 43; Ausführende: Julius Katchen, Klavier - Londoner Philharmonieorchester - Dir.: Sir Adrian Boult **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19,30 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Von Kontinent zu Kontinent - 19,30 Das II. Vatikanum. Berichte und Kommentare zum ökumenischen Konzil, verfasst von Mario Puccinelli und Hochw. Karl Reiterer - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Melodie und Rhythmus - 20,50 Novellen und Erzählungen. G.T. di Lampedusa: « Der Leopard » **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Tanzmusik am Samstagabend - 22,45-23 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV).**

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II deila Regione).

12-12,20 I programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio con « I segreti di Arlecchino » di Danilo Soli - 12,40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Soto la pergolada** - Rassegna di canti folcloristici regionali - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

13,15 Operette che passione! - 13,40 **Un'ora in discoteca** - Un programma proposto da Anna Gruber - Testo di Nini Perno - 14,40-14,55 **Gli anni triestini di James Joyce** - Seconda trasmissione: « Una Siberia navale », di Giorgio Bergamini (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 * Echi d'Oltreoceano - 12,15 **In primo piano** - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,45 * Complessi a plettro - 15 **« Il clacson »**. Un programma di Piero Accolti per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'A.C.I. - 15,30 **« L'acqua della conciliazione »,** radiodramma di Alojz Rebula. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin. Secondo premio al Concorso RAI (1964) per opere di prosa originali radiofoniche in lingua slovena, indi * Melodie tzigane - 16,55 **Solisti di domani** - Pianista Milivoj Surbek - Franz Liszt: Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra - Orchestra dell'Accademia Musicale di Lubiana diretta da Uroš Prevoršek - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 **Vaticano II** - Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico - 17,30 * **Caleidoscopio musicale** - Motivi di Kreisler - Canta il Quartetto Radar - Dal folklore giapponese - Complesso jazz « The European All Stars » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **L'ora musicale per i giovani,** a cura di Dušan Jakomin - 19 **Liriche postmantiche e moderne slovene** - Franjo Delak: Burja - Mirca Sancinova: Tih večer - Karel Boštjančič: Samotno drevo; Našel sem zvezdico sreče; ob slovesu - Esecutori: Dušan Pertot e Janez Lipušček, tenori - 19,15 **Vivere insieme,** a cura di Ivan Theuerschuh - 19,30 * Armonia di strumenti e voci - 20 **La tribuna sportiva,** a cura di Bojan Pavletič - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **La settimana in Italia** - 20,45 Coro « Akademik » di Lubiana diretto da Pavel Mihelčič - 21 **Le canzoni che preferite** - 22 * **Le grandi orchestre sinfoniche straniere** - Orchestra Sinfonica di San Francisco diretta da Enrique Gorda - Pianista: Alexander Brailowski; Serghei Rachmaninoff: Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra in do minore, op. 18 - 22,30 * **Luna park,** giostra di motivi - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

RADIO PROGRAMMI ESTERI

DOMENICA

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

(Kc/s 863 - m. 348; Kc/s 1277 - m. 235)

16,13 Due commedie di Philidor: 1) « Blaise, il ciabattino », 2) « Il soldato mago ». **17,18** Dischi. **17,45** Concerto. **19,30** Notiziario. **19,40** Dischi. **20,10** « La fuga in Danimarca », di Jean-Claude Brisville. **21,30** Dischi. **21,40** « Tribuna dei critici », rassegna letteraria, artistica e drammatica di Pierre Barbier. **22,25 Pierre de la Rue:** Messa « Dolores Gloriosae Recolentes », eseguita dal Complesso Polifonico dell'O.R.T.F. diretto da Charles Ravier. **23** Dischi.

GERMANIA

MONACO

(Kc/s 800 - m. 375)

16 « Cuore bavarese », varietà. **18** Musica per l'autoradio. **19,15** « Everytime I feel the Spirit », Gli spirituals e il loro mondo, trasmissione di Sid Sindelar-Brecht. **21** Notiziario. **21,05** Concerto d'opera. **L. van Beethoven:** « Fidelio »: Ouverture, quartetto e terzetto (1° atto); **Carl Maria von Weber:** « Il franco cacciatore », duetto e finale; **Richard Wagner:** a) « Lohengrin »; Sogno di Elsa - Arrivo di Lohengrin - Sfida al duello - Preghiera del re; 2) « I Maestri cantori di Norimberga », Ouverture - Monologo di Hans Sachs - Quintetto. (Coro dell'Opera municipale di Berlino; Berliner Philharmoniker diretti da Joseph Keilberth, Coro dell'Opera di Stato di Vienna; Wiener Philharmoniker diretti da Rudolf Kempe; Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Otto Klemperer; Bamberger Symphoniker diretti da Joseph Keilberth, e molti solisti di canto). **23,05** Musica leggera di tutto il mondo. **0,05** Musica leggera nell'intimità. **1,10-5,20** Musica da Amburgo.

SVIZZERA

SOTTENS

(Kc/s 557 - m. 539)

16,40 Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Victor Desarzens. Solista: pianista Youra Guller. **Rudi Stephan:** « Nachspiel » frammento da « Musik für sieben Seiteninstrumente »; **Robert Schumann:** Concerto in la minore, op. 54, per pianoforte e orchestra; **Josef Haydn:** Sinfonia in re maggiore (« Col Capriccio »). **18,10 Karl Ditters von Dittersdorf:** Adagio dal Concerto in mi minore per flauto e orchestra. **18,35 Haendel:** Arie e Variazioni dalla Suite N. 3 in re minore. **19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del tempo. **19,35** « Scali »; a cura di Jean-Pierre Goretta. **20** Concerto. **20,30** « Maschere e musiche », a cura di Emile Gardaz e Michel Dénériaz. **21** Programma poetico presentato da Pierre Boulanger. **21,50** « I tempi moderni », a cura di Claude Mossé, con la collaborazione di Jean-Jacques Duchâteau, Lucien Barnier e Jacques Boffard. **22,30** Notiziario. **22,35-0,30** Antologia della musica svizzera. Frammenti delle « Fêtes des Vignerons » del 1865, 1889, 1905, 1927 e 1955, nell'interpretazione del soprano May Sandoz, del tenore Charles Jauquier, di tre cori e dell'orchestra da camera di Losanna diretta da Robert Mermoud.

LUNEDI'

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 Solista. **16,10** Récital dell'organista Xavier Darasse. **Frescobaldi:** Prima toccata; **Domenico Zipoli:** Pastorale; Offertorio; Versetti e Canzona; Toccata; **Haendel:** Fuga in fa minore; **Schumann:** Due Canoni; **C. Franck:** Terzo Corale. **17** Musica da camera. **17,30** Dischi. **17,45** « Scritti sul teatro » di Pierre Descaves. **18** « A chi la vittoria », a cura di Marguerite e Jean Alley. **18,30 Pierre de La Rue:** « Requiem », eseguito dal Complesso Polifonico dell'O.R.T.F. diretto da Charles Ravier. **19** « Shakespeare, tragedie e commedie », testo di Léon Chancere. **19,30** Notiziario. **19,40** « Inchieste e commenti », rassegna di attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. **20** Concerto sinfonico diretto da Georges Tzipine. **22** « La settimana letteraria », rassegna dell'attualità a cura di Roger Vrigny. **22,45** Chiavi per la poesia cinese, a cura di Claude Roy. V puntata: « I tamburi della guerra ». **23,20** Da Losanna: « Qu'il fait bon chanter ». **23,40** Dischi.

GERMANIA

MONACO

16 Concerto per tutti i gusti. **Christoph Willibald Gluck:** Aria d'Orfeo e Danza degli spiriti beati dall'opera « Orfeo e Euridice »; **Beethoven:** Romanza in sol maggiore per violino e orchestra, op. 40; **Edvard Grieg:** « La morte di Ase » da « Peer Gynt », op. 46; **Richard Wagner:** a) « Come un presentimento di morte »; b) Lied della stella della sera e Coro dei pellegrini da « Tannhäuser »; **Frédéric Chopin:** Scherzo n. 3 in do diesis minore, op. 39; **Franz Schubert:** « La morte e la fanciulla ». Lied per baritono e pianoforte; **Joh. Sebastian Bach:** « Bist du bei mir », lied per soprano e pianoforte. Gospel Song: « The Lord's Prayer » (Radio-coro bavarese; Bamberger Symphoniker diretti da Jan Koetsier; Gewandhaus-Orchester di Lipsia diretta da Franz Konwitschny, e vari solisti cantanti). **17,10** Musica per l'autoradio. **18,45** Gioielli musicali: **Joh. Seb. Bach:** Fuga in re minore con adagio introduttivo di W. A. Mozart per violino, viola e violoncello K. 404 a (Rudolf Koeckert, violino; Oskar Riedl, viola; Josef Merz, violoncello). **19,15** Dischi. **20,40 W. A. Mozart:** Fantasia in fa minore per una canna d'organo, K. 608 e Adagio e fuga K. 546. (Münchner Kammerorchester diretta da Christoph Stepp; Bamberger Symphoniker diretti da Jan Koetsier). **21** Notiziario. **21,20** Saludos, amigos! **22,15** Una piccola media. **23,05 Benjamin Britten:** « War Requiem », op. 66. (Coro e orchestra sinfonica della Radio bavarese diretta da Rafael Kubelik, con coro e i solisti: Margaret Tynes, soprano; George Maran, tenore; Dietrich Fischer-Dieskau, baritono; il coro di fanciulli di Tölz; Hedwig Bilgram, organo). **0,35** Musica leggera. **1,10-5,20** Musica da Berlino.

SVIZZERA

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Improvviso musicale. **20** « Au Feu rouge », giallo di Jean Prévôt. **20,50** Al Gala delle stelle. **22,10** « Victor Hugo a 25 anni », a cura di Henri Guillemin. **22,30** Notiziario. **22,35** Attività internazionali a cura di Jean-Paul Darmsteter. **23-23,30** Jazz.

MARTEDI'

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 « Dai classici ai moderni », presentati da Madeleine Garros. **16,30** Le grandi conferenze. **17** Musica da camera. **17,30** Dischi. **18** « Il " pamphlet " attraverso gli anni », a cura di Pierre Loiselet, con Abel Jacquin e Simone Didier. **18,35** « L'arte vocale », presentata da Colette Desormière e Betsy Jolas. **19** Dischi. **19,05** « Il gusto dei libri », a cura di Etienne Lalou. **19,25** Dischi. **19,30** Notiziario. **19,40** « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. **20** Musica da camera. **21,25** « La vita segreta dei provinciali » a cura di Claude Mourthe. V puntata: « Scrivere al sole ». **22** « Il mantello d'Arlecchino », rassegna del teatro a cura di Pierre-Aimé Touchard e René Wilmet. **22,45** « Chiavi per la poesia cinese », a cura di Claude Roy. VI puntata: « Pene e gioie d'amore ». **23,20** Dal Danubio alla Senna. **23,40** Dischi.

GERMANIA

MONACO

16,10 Musica d'opere. **W. A. Mozart:** « L'impresario », ouverture; **Gioacchino Rossini:** « Guglielmo Tell ». Aria di Mathilde; « Mosè »: Coro d'apertura degli Israeliti; **Giuseppe Verdi:** « Otello »: Duetto d'amore; **Michael Glinka:** « Ruslan e Ludmilla », ouverture. (Stefania Woytowicz, Renata Tebaldi, soprano; Mario Del Monaco, tenore; Nicola Rossi-Lemeni e Iwan Rebroff, basso; Coro e Orchestra del Teatro di San Carlo di Napoli diretta da Tullio Serafin; Orchestra della Wiener Staatsoper diretta da André Rieu; Orchestra Filarmonia di Londra diretta da Charles Mackerras). **17,10** Musica per l'autoradio. **18,45** Musica popolare tedesca. **19,15** Attrazioni musicali: 17 violini del Teatro Bolscioi di Mosca. **19,30** « Il vecchio Zohar », radiocommedia di Gerhard Aberle. **20,45** Première in tono maggiore e minore (musica leggera). **21** Notiziario. **21,10** Mosaico musicale. I. Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Paul Kletzki. **Friedrich Smetana:** Ouverture dell'opera « La sposa venduta ». II. Vladimi Ruzdak, baritono, interpreta **P. Ciaikowski:** « Eugen Onieghin » « Mi avete scritto »; **Alexander Borodin:** « Principe Igor », « Umsonst nach Ruhe »; III. Tamas Vasary, pianista: interpreta **Franz Liszt:** Parafrasi su « Rigoletto »; IV. Inge Borkh, soprano, canta un'aria dall'opera « Andrea Chénier » di Umberto Giordano. **22,15** Musica leggera e danze. **23,05** Jazz Journal. **23,50** Intermezzo intimo. **0,05** Concerto notturno. **Carl Maria von Weber:** Concerto in fa minore per clarinetto e orchestra, op. 73; **Louis Spohr:** Sinfonia n. 5 in do maggiore (Radiorchestra sinfonica diretta da Robert Heger e da Rudolf Albert: solista: Karl Leister, clarinetto). **1,10-5,20** Musica da Francoforte.

SVIZZERA

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** « Il Forum », a cura di Roger Nordmann. **20,10** Appuntamento col ritmo. **20,30** « Turlututu », commedia in tre atti di Marcel Achard, Accademico di Francia. **22,30** Notiziario. **22,35** Il corriere del cuore, presentato da Maurice Ray. **22,45-23,15** « Le strade della vita », a cura di Jean-Pierre Goretta.

MERCOLEDI'

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 Musica di tutti i tempi presentata da Colette Desormière e Betsy Jolas. **16,25** Solisti internazionali. **17,25** Dischi. **18** Canti e ritmi dei popoli, presentati da Paul Arma. **18,15** Dischi. **19** « In buona compagnia », a cura di André Fraigneau e Jean Moal. **19,30** Notiziario. **19,40** « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. **20** « Il masochista virtuoso », di Michel Servin. **21,30** Dischi. **22** Rassegna scientifica, a cura di Francois Le Lionnais, con la collaborazione di Michel Rouzé e la partecipazione di Georges Charbonnier. **22,45** « Chiavi per la poesia cinese », a cura di Claude Roy. VII puntata: « I lavori, i piaceri, i dispiaceri e i giorni ». **23,20** Dischi.

GERMANIA

MONACO

16,20 Musica leggera. **17,10** Musica per l'autoradio. **18,45** Musica popolare tedesca. **19,15** Melodie leggere richieste. **21** Notiziario. **21,20** Jazz per tutti. **23,05** Incontri storici di grandi Maestri (Londra) 1745 Gluck - Händel. **Georg Friedrich Händel:** Concerto in si bemolle per organo e orchestra; **Christoph Willibald Gluck:** Sonata e tre per 2 violini e Basso continuo (Ricard e Anita Lauer-Portner, violino; Josef Ulsamer, violoncello; Willy Spilling, cembalo; Rudolf Zartner, organo e i Nürnberger Symphoniker diretti da Alfons Dressel. **23,35** Rudolf Zartner interpreta musica per cembalo di Bach e di Scarlatti. **0,05** Musica in sordina. **1,10-5,20** Musica da Mühlacker.

SVIZZERA

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Coro della Radio Romande diretto da André Charlet. **20** « Inchieste », a cura di Bernard Laurent, con la collaborazione di Jacques Bofford. **20,30** Concerto diretto da Charles Münch. **Luwdig van Beethoven:** « La consacrazione della casa », ouverture; Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore, op. 60; **Arthur Honegger:** Sinfonia n. 2 per archi; **Maurice Ravel:** « Dafni e Cloe », seconda suite. **22,30** Notiziario. **22,35** « Paris sur Seine ». **23-23,15** Interpretazioni del soprano Ruth Bezinian e del pianista Isidore Karr. **Erik Satie:** « Daphénéo »; **Darius Milhaud:** Tre testi di Supervielle.

GIOVEDI'

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16,30 Nuovi artisti lirici: Gaston Eichwald, Germaine Cimière e Rina Ponchlli. **17** Musica da camera. **17,25** Dischi. **17,40** « Il francese universale », a cura di Alain Guillermou. **18** « Chiudete i quaderni », presentato da José Pivin. **18,30** « Scacco al caso », di Jean Yanowski. **19** « Ecoute Israel ». **19,30** Notiziario. **19,40** « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. **20** Concerto sinfonico. **21,45** Rassegna letteraria, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. **22** « Le idee e la storia », rassegna dei saggi di Pierre Sipriot. **22,45** « Chiavi per la poesia cinese », a cura di Claud e Roy. VIII ed ultima puntata: « Tre religioni e assenza di religione ». **23,20** Dischi.

GERMANIA

MONACO

16,05 Frammenti dell'opera « Il ratto dal serraglio » di W. A. Mozart. Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Thomas Beecham. **17,10** Musica per l'autoradio. **18,45** Musica popolare tedesca. **19,15** Selezione di dischi. **20** Radiorchestra sinfonica bavarese diretta da Rafael Kubelik (solista violinista Yuuko Shiokawa). **F. Mendelssohn-Bartholdy:** Sinfonia n. 4 in la maggiore (Italiana); **Alexander Glazunow:** Concerto in la minore per violino e orchestra, op. 82; **César Franck:** Sinfonia in re minore. Nell'intervallo (20,55) Conversazione - Notiziario. **21,55** Musica leggera. **23,05** Melodie e ritmi **23,50** Danze. **0,05** Varietà musicale. **1,10-5,20** Musica fino al mattino.

SVIZZERA

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** « Le Grand Canular », di Emile Gardaz. **20,15** « Discanalisi dei giovani », a cura di Géo Voumard. **20,50** « Les dossiers de l'histoire », a cura di Claude Mossé, con la collaborazione di Richard Bernard. **21,30** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Arpad Gerecz - Solista: violinista Adolphe Mandeau. **Josef Haydn:** Sinfonia n. 98 in si bemolle maggiore; **Conrad Beck:** Concerto per violino e piccola orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35** Edizione serale de « Lo specchio del mondo ». **23-23,15** Per sognare.

VENERDI'

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 Musica dell'Europa centrale, presentata da Hélène Hermil. **16,30** Dischi. **16,40** Acquarelli brasiliani, presentati da Michel Simon. **17** Artisti di passaggio. **17,25** Dischi. **19** « Colloqui intorno ad un pianoforte », a cura di D. E. Inghelbrecht. **19,30** Notiziario. **19,40** « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. **20** « L'uccello azzurro », d'Albert Wolff. **22** « L'arte viva », rassegna artistica a cura di Georges Charensol e André Parinaud, con la collaborazione di Jean Dalevèze. **22,45** « Lo scrittore e il suo pubblico », a cura di Francis Crémieux.

GERMANIA

MONACO

17,10 Musica per l'autoradio. **18,45 Franz Schubert:** Kupelwieser - Walzer, fantasia in do minore (interpretato dal pianista Jörg Demus). **19,15** Canzoni di successo e hits. **20** Selezione da Musicals americani di Loewe, Cole Porter e Irving Berlin. **21** Notiziario. **21,20** Musica da Belgrado diretta da Vojislav Simic e Illija Genic. **22,15** Il ballo della Stampa Federale da Bonn. **1,10-5,20** Musica da Colonia.

SVIZZERA

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** « Enfantines ». **20** « L'Assomoir », romanzo di Emile Zola. Adattamento radiofonico di Gérard Valbert. 1° episodio. **20,30** « Spécial 20 », a cura di Luc Hoffmann e Eric Brooke, con il Complesso di jazz e di musica leggera della Radio Romande. **21** « Chemin en Forêt »; novella di Andri Peer. Presentazione di Yvette Z'Graggen. Lettura di André Neury. **21,30 Joaquin Turina:** Quartetto per trio d'archi e pianoforte, eseguito dal Bamberger Klavierquartett; **Antonio Vivaldi:** Sonata in la maggiore, op. 2, n. 2, per violino e cembalo; **Jean-Marie Leclair:** Sonata n. 3, nell'esecuzione del violinista Gabriel Banat. Al cembalo: Doris Rossiaud. **22** Poeti stranieri. **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** Attualità del jazz, presentate da Eric Brooke.

SABATO

FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 « Ce sacre Chabrier », a cura di Roger Delage. **17** « Georg Luis Borges », testo di Georges Charbonnier. **18,25** Rassegna musicale, a cura di Michel Hofmann e Daniel Lesur. **18,45** « Cinéma-Vérité », rassegna del cinema a cura di Roger Regent, con la collaborazione di Jacqueline Adler. **19,30** Notiziario. **19,40** « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. **20** Musica da camera. **21** « Il Circo », di Jean Thibaudeau. **22,15** Rassegna musicale. **23** « Ortodossia e cristianesimo orientale », a cura di Gérard Stephanesco. **23,20** Dischi.

GERMANIA

MONACO

16,30 Dischi. **18 Anton Dvorak:** Quattro leggende da op. 59 (Orchestra Filarmonica di Praga diretta da Karel Sejna). **19,30** « **Il venditore d'uccelli** », operetta di Carl Zeller, diretta da Werner Schmidt-Boelcke. **21** Notiziario. **21,20-24** Musica da ballo. **0,05** Musica di graditi solisti e di note orchestre. **1,10-5,50** Musica dal Trasmettitore del Reno.

SVIZZERA

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Il quarto d'ora vallese, a cura di Samuel Chevallier, con Albert Itten, Roger Bastian e Bernard Junod. **20,05** « Dai due lati della strada », di Claude Mossé. **20,30** « Miss Williams » di James Hanley. Adattamento di Christiane Chuard. **20.55** « Séquence-variétés », a cura di Jacques Donzel. **21,10** « L'Apatride », novella radiofonica di Julien Dunilac. **21,50** Il Cabaret del sabato, presentato da Emile Gardaz e Michel Dénériaz. **22,30** Notiziario. **22,40-24** Musica da ballo.

filodiffusione

PROGRAMMI IN TRASMISSIONE SUL IV E V CANALE DI FILODIFFUSIONE

dall' 1 al 7-XI a
dall' 8 al 14-XI a
dal 15 al 21-XI a
dal 22 al 28-XI a

domenica

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musiche concertanti**
CHEVALIER DE SAINT-GEORGES: *Sinfonia concertante in sol maggiore op. 9 n. 2* per due violini e orchestra d'archi - vl.i H. Fernandez e G. Raymond, Orch. da Camera J.-M. Leclair, dir. J.-F. Paillard; DAVAUX: *Sinfonia concertante n. 1 in fa maggiore* per due violini, violoncello e orchestra - vl.i F. Gulli e A. Pelliccia, vc. M. Amfitheatrof, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia; MILHAUD: *Sinfonia concertante* per tromba, corno, fagotto e contrabbasso - tb. R. Cadoppi, cr. E. Lipeti, fg. G. Graglia, cb. W. Benzi, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. l'Autore

8,45 (17,45) **Sonate del Sei-Settecento**
ARIOSTI (elabor. Desderi-Mazzacurati): *Sonata n. 3* per violoncello e pianoforte - vc. B. Mazzacurati, pf. C. David Fumagalli; MOZART: *Sonata in re maggiore K. 311* per pianoforte - pf. W. Gieseking

9,15 (18,15) **Pagine da opere di V. Bellini**
Il Pirata: Sinfonia - Orch. Sinf. dell'Ente Autonomo Siciliano, dir. O. Ziino — *Il Pirata*: « *Col sorriso d'innocenza* » - sopr. L. Udovich, Orch. Sinf. dell'Ente Autonomo Siciliano, dir. O. Ziino — *I Puritani*: « *Ah! Per sempre io ti perdei* » - br. R. Panerai, Orch. del Teatro alla Scala di Milano, dir. T. Serafin — *La Sonnambula*: « *Prendi, l'anel ti dono* » - sopr. T. Dal Monte, ten. T. Schipa — *Norma*: « *Casta Diva* » - sopr. M. Callas, Orch. del Teatro alla Scala di Milano, dir. T. Serafin — *Norma*: « *Deh! non volerli vittime* » - sopr. M. Callas, ten. M. Filippeschi, bs. N. Rossi Lemni, Orch. del Teatro alla Scala di Milano, dir. T. Serafin

10,10 (19,10) **Trii per pianoforte e archi**
BEETHOVEN: *Trio in mi bemolle maggiore op. 70 n. 2* - Trio Santoliquido: pf. O. Puliti Santoliquido, vl. A. Pelliccia, vc. M. Amfitheatrof; MARTINU: *Trio in re minore* - Trio di Trieste: pf. D. De Rosa, vl. R. Zanettovich, vc. L. Lana

11 (20) **Un'ora con Leos Janacek**
Taccuino di uno scomparso, per tenore, mezzosoprano, voci femminili e pianoforte - ten. E. Häfliger, msopr. C. Meyer Canne, pf. F. De Nobel, Nedherland Chamber Choir, dir. F. De Nobel — *Sinfonietta* - Orch. Sinf. di Vienna, dir. R. Kubelik

12 (21) **Concerto sinfonico:** Direttore e Solista Yehudi Menuhin
J. S. BACH: *Concerto Brandeburghese n. 1 in fa maggiore* — *Concerto in mi maggiore* per violino e orchestra; HAENDEL: *Concerto grosso in si bemolle maggiore op. 6 n. 1*; MOZART: *Concerto in re maggiore K. 721 a* per violino e orchestra - The Bath Festival Orchestra

13,25 (22,25) **Musiche cameristiche di Gioacchino Rossini**
Preludio, Tema e Variazioni in fa maggiore, per corno e pianoforte - cr. D. Ceccarossi, pf. A. Renzi — *Otto Liriche* - sopr. M. Carosio, pf. A. Beltrami — *Allegretto agitato* per vc. e pf. - vc. G. Martorana, pf. E. Magnetti; *Sonata a quattro n. 6 in re maggiore* - vl.i A. Gramegna e G. Fontana, vc. G. Petrini, cb. W. Benzi

14,35 (23,25) **Fantasie**
LISZT: *Fantasia ungherese* per pianoforte e orchestra - pf. G. Anda, Orch. Philharmonia di Londra, dir. O. Ackermann

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia
DEBUSSY: *Le Martyre de Saint-Sebastien*, musiche di scena per il Mistero di Gabriele D'Annunzio - sopr. A. Aubery Luchini, msopr. L. Ribacchi e L. Ciaffi, Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. V. Gui, Mº del Coro G. Bertola

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Parata d'orchestre**
con Nelson Riddle, Gerard Calvi e Gianni Fallabrino

7,45 (13,45-19,45) **Tre per quattro:** Les Scarlets, Pat Thomas, Lou Monte e Françoise Hardy in tre loro interpretazioni

8,25 (14,25-20,25) **Concertino**

9 (15-21) **Musiche di Frederick Loewe**

9,30 (15,30-21,30) **Canzoni, canzoni, canzoni**
Pallavicini-Kramer: *La prima che incontro*; Misselvia-Mojoli: *Notturno in blue*; Pisano: *Follie d'estate*; Zanin-Casadei: *Sole sole*; Bongusto: *Sigrid*; Mogol-Bologna: *Solo un po'*; Chiosso-Dorelli: *Viña del Mar*; De Micheli-Braconi: *Per amore o per forza*; Mangieri: *Aufwiedersehen amor*; Cassia-Calba: *Sole d'estate*; Migliacci-Bindi: *Passo su passo*; Mancini-Luttazzi: *Non fai per me*; Brighetti-Martino: *Papeté tamuré*; Bronzi-Valleroni: *E' calato il sipario*; Ornati-Mescoli: *Un bacio piccolissimo*; Orlandi O.-Orlandi N.: *Incanto di una notte*

10,15 (16,15-22,15) **Complessi caratteristici**

10,30 (16,30-22,30) **A tempo di tango**

10,45 (16,45-22,45) **Rendez-vous,** con Jacqueline Nero

11 (17-23) **Invito al ballo**

12 (18-24) **Ritratto d'autore:** Edoardo Vianello

12,15 (18,15-0,15) **Jazz party**
con i complessi: Chico Hamilton, Art Pepper, Terry Gibbs, Stan Getz, Claude Williamson, Buddy De Franco e Miles Davis

12,40 (18,40-0,40) **Giri di valzer**

lunedì

Nella ricorrenza della Commemorazione dei Defunti, le trasmissioni sul IV canale (musica sinfonica) e V canale (musica leggera) sono sospese

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Antologia di interpreti**
Dir. Thomas Beecham; sopr. Antonietta Stella; fg. Karej Bidlo; dir. Leopold Stokowski; br. Giuseppe Taddei; pf. Swiatoslaw Richter; contr. Margarethe Klose; dir. Eduard van Beinum; br. Dietrich Fischer-Dieskau; dir. Janos Ferencsik

10,30 (19,30) **Musiche per organo**
LÜBECK: *Preludio e Fuga in fa maggiore* - org. H. Heintze; FRANCK: *Grande Pièce symphonique*, da « *Six Pièces pour grand-orgue* » - org. J. Langlais

11 (20) **Un'ora con Franz Joseph Haydn**
Sinfonia n. 92 in sol maggiore « *Oxford* » - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. D. Dixon — *Quintetto* per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno - Quintetto a fiati di Roma della RAI — *Concerto in re maggiore op. 101* per violoncello e orchestra - vc. G. Cassadò, Orchestra Pro Musica di Vienna, dir. R. Moralt

12,05 (21,05) **Concerto sinfonico diretto da Pierre Dervaux**
VIVALDI: Dai *Concerti op. 8* « *Le Quattro Stagioni* », *per violino, archi e cembalo*: *Concerto in fa maggiore* « *L'Autunno* », *Concerto in fa minore* « *L'Inverno* » - vl. A. Stefanato, Orch. Sinf. di Roma della RAI; DEBUSSY: Dai *Trois Nocturnes* per orchestra: *Nuages, Fêtes* - Orch. Sinf. di Roma della RAI; POULENC: *Les Biches*, suite dal balletto - Orch. Sinf. di Roma della RAI; MUSSORGSKI: *Una Notte sul Monte Calvo* - Orch. Sinf. di Roma della RAI; PROKOFIEV: *Sinfonia n. 1 in re maggiore op. 25* « *Classica* »; RIMSKI-KORSAKOV: Dalla *Suite* « *Il Gallo d'oro* »: *Introduzione e Corteo nuziale* - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi

13,40 (22,40) **Canti e danze di ispirazione popolare**
DVORAK: *Dieci Canti della Moravia, op. 32* - sopr. M. Fuchs, contr. M. Klose, pf. M. Rauchaisen; GRIEG: *Quattro Danze norvegesi op. 35* - Orch. del Teatro dei Champs-Elysées di Parigi, dir. P. Bonneau'

14,25 (23,25) **Pagine pianistiche**
SCHUMANN: *Studi sinfonici in do diesis minore op. 13* - pf. Y. Nat; LISZT: Dai *Dodici Studi trascendentali*: *Studio n. 6 in sol maggiore* « *Vision* » - pf. G. Cziffra

15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia
HAENDEL: *Suite n. 1 in la magg.* - cv. A. Heiller; BEETHOVEN: *Sonata in re magg. op. 102 n. 2* per violoncello e pianoforte - vc. P. Fournier, pf. F. Gulda; RAVEL: *Quartetto in fa magg.* - Quartetto Paganini: vl.i H. Temianka e C. Libove, vl.a D. Schwartz, vc. L. Laporte

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Melodie intime**

7,20 (13,20-19,20) **Selezione di operette**

7,55 (13,55-19,55) **Arcobaleno:** voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera

8,25 (14,25-20,25) **Buonumore e fantasia**

8,40 (14,40-20,40) **Tutte canzoni**

9,25 (15,25-21,25) **Musiche da film e da commedie musicali**

9,45 (15,45-21,45) **Recital di Benny Goodman**

10 (16-22) **Brillantissimo**

10,15 (16,15-22,15) **Ritratto d'autore:** Vittorio Buffoli

10,30 (16,30-22,30) **Note sulla chitarra**

10,40 (16,40-22,40) **Maestro prego:** Domenico Savino e la sua orchestra

11 (17-23) **Un po' di musica per ballare**

12 (18-24) **Jazz da camera**
con il quartetto di Hal Mc Kusick

12,25 (18,25-0,25) **Incontro con Sacha Distel**
Tezé-Logon-Price: *Personality*; Tezé-Magenta: *On dit on dit on dit*; Sherman: *Eso beso*; Ihlier-Bower-Shuman: *Caterina*; Tezé-Distel: *Dites à l'orchestre... la... la... la*; Maranay-Jobim: *Samba de una nota so*

12,40 (18,40-0,40) **Napoli in allegria**

martedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musiche pianistiche**
J. S. BACH: *Concerto italiano* - pf. W. Backhaus; CHOPIN: *Due Notturni: in fa diesis min. op. 48 n. 2, in mi magg. op. 62 n. 2* - pf. J. Ekier; DEBUSSY: *Suite Bergamasque* - pf. W. Gieseking

8,40 (17,40) SUOR ANGELICA, opera in un atto di Giovacchino Forzano - Musica di Giacomo Puccini
Personaggi e interpreti:
Suor Angelica — *Marcella Pobbe*
La Zia Principessa — *Rina Corsi*
La Badessa — *Ortensia Beggiato*
La Suora zelatrice — *Maxine Normann*
La Maestra delle novizie, Seconda Conversa, Suor Genoveffa — *Alice Gabbai, Editta Amedeo*
Suor Osmina, Suor Dolcina — *Anna Maria Borrelli*
Prima Cercatrice, Prima Conversa, Una Novizia — *Elisabetta Loffredo*
Seconda Cercatrice — *Luciana Palombi*
Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. Massimo Pradella, Mº del Coro Giulio Bertola

9,40 (18,40) **Quartetti per archi**
MARINI: *Balletto, sonata a quattro* - Quartetto Italiano; DE ARRIAGA: *Quartetto in re minore op. 1* - Quartetto Parrenin

10,10 (19,10) **Esecuzioni storiche**
BEETHOVEN: *Concerto in re maggiore op. 61* per violino e orchestra - vl. F. Kreisler, Orch. dell'Opera di Stato di Berlino, dir. H. Blech
(Edizione 1927 - Incisione effettuata in occasione del centenario della morte di Beethoven)

11 (20) **Un'ora con Gustav Mahler**
Sinfonia n. 4 in sol maggiore « *La vita celestiale* » (testo tratto da « Des Knaben Wunderhorn »), per soprano e orchestra - sopr. E. Schwarzkopf, Orch. Philharmonia di Londra, dir. O. Klemperer

11,55 (20,55) **Oratori**
DVORAK: *Santa Ludmila*, oratorio op. 71 per soli, coro e orchestra (versione ritmica italiana di V. Gui) - Ludmila: C. *Rubio*, Svatavia: *G. Las*, Borivoj: *A. Lazzari*, Un agricoltore: *P. Bottazzo*, Ivan: *U. Trama*, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. V. Gui, Mº del Coro N. Antonellini

14,10 (23,10) **Musica da camera**
ALBINONI: *Sonata a tre in mi minore op. 1* per due violini, violoncello e clavicembalo - Complesso Musicorum Arcadia; SOLER (revis. Santiago-Kastner): *Concerto n. 3* per due strumenti a tastiera - clav. A. M. Pernafelli, org. F. Benedetti Michelangeli; QUANTZ: *Sonata a tre in do minore* per flauto, oboe e clavicembalo - Ensemble Baroque de Paris; MOZART: *Adagio e Rondò K. 617* per glassarmonica, flauto, oboe, viola e violoncello - Strumentisti dell'Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. P. Maag

15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia
Musica per archi; C. Mingus e il suo complesso; Cantano E. Wrigtson; A. Ross; e il Kingston Trio; Orchestra dir. da F. Hunter

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Chiaroscuri musicali**
con le orchestre di Jackie Gleason e Pepe Luiz

7,30 (13,30-19,30) **All'italiana:** canzoni straniere cantate a modo nostro

8 (14-20) **Pianoforte e orchestra**
solista e direttore d'orchestra: Floyd Cramer

8,15 (14,15-20,15) **Voci della ribalta:** Giorgio Gaber e il Quartetto Cetra

8,45 (14,45-20,45) **Club dei chitarristi**

9 (15-21) **Il canzoniere:** antologia di successi di ieri e di oggi

9,40 (15,40-21,40) **Mosaico:** programma di musica varia

10,30 (16,30-22,30) **Vetrina dei cantautori:** Ricky Gianco

10,45 (16,45-22,45) **Cartoline dal Messico**

11 (17-23) **Carnet de bal**

12 (18-24) **Jazz moderno**
con il quartetto di John Coltrane, il Trio di Jimmy Smith e il complesso di Cliff Jordan

12,20 (18,20-0,20) **Strapaese**

12,40 (18,40-0,40) **Tastiera per organo Hammond**

mercoledì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musiche clavicembalistiche**
PURCELL: *Suite n. 10 in sol maggiore* - clav. T. Dart; GALUPPI: *Sonata in re maggiore* - clav. E. Giordani-Sartori

8,15 (17,15) **Antologia di interpreti**
Dir. Paul Klecki; sopr. Graziella Sciutti; pf. Yvonne Loriod; dir. Artur Rodzinski; ten. Gianni Poggi; fl. André Jaunet; dir. Jonel Perlea; sopr. Maria Callas; arp. Nicanor Zabaleta; dir. Arturo Toscanini

11 (20) **Un'ora con Camille Saëns**
Il Carnevale degli animali, fantasia zoologica per due pianoforti e piccola orchestra - pf.i G. Anda e B. Siki, Orch. Philharmonia di Londra, dir. I. Markevitch — *Sonata in re minore op. 75* per violino e pianoforte - vl. J. Heifetz, pf. E. Bay — *La Jeunesse d'Hercule*, poema sinfonico op. 50 - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos

12 (21) **Recital del pianista Emil Gilels**
D. SCARLATTI: *Tre Sonate: in mi magg. L. 23, in sol magg. L. 487, in la magg. L. 345*; SCHUMANN: *Sonata in fa diesis minore op. 11*; SCIOSTAKOVIC: *Tre Preludi e Fughe*, dai *24 Preludi e Fughe op. 87: in re min., in do magg., in re magg.*; PROKOFIEV: *Sonata n. 2 in re minore op. 14*

13,25 (22,25) **Variazioni**
D'INDY: *Istar, variazioni sinfoniche op. 42* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. André; ROSATI: *Variazioni* per orchestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi

13,50 (22,50) **Poemi sinfonici**
BALAKIREV: *Tamara, poema sinfonico* - Orch. Philharmonia di Londra, dir. L. von Matacic; SMETANA: *Dai prati e dai boschi di Boemia, poema sinfonico n. 4* da « La mia Patria » - Orch. Filarmonica di New York, dir. G. Szell

14,25 (23,25) **Congedo**
CHOPIN: *Tre Preludi dall'op. 28* - pf. A. Rubinstein; CIAIKOWSKI: *Melodia n. 3* da « Souvenir d'un lieu cher » - vl. N. Mil-

ROMA - TORINO - MILANO
NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA
BARI - FIRENZE - VENEZIA
PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9), con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 11, 15,30 e 21. (In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

stereofonia

stein, pf. L. Pommers; BEETHOVEN: *Sei Variazioni in fa magg. su un'aria svizzera* - arp. N. Zabaleta; SZYMANOWSKI: *Notturno op. 28 n. 1* - vl. J. Martzy, pf. J. Antonietti; POULENC: *Feuilles d'album* - pf. S. Cafaro

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

CIAIKOWSKI: *Sinfonia n. 4 in fa min. op. 36* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. E. Boncompagni; PROKOFIEV: *Romeo e Giulietta*, suite n. 2 op. 64 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Freccia

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Archi in vacanza**

7,20 (13,20-19,20) **Vedette in passerella:** Les Compagnons de la Chanson, Patty Page, Miguelito Valdes e Gloria Lasso

8 (14-20) **Capriccio:** musiche per signora

8,30 (14,30-20,30) **Motivi del West:** ballate e canti dei cow-boys e pionieri del Nord America

8,40 (14,40-20,40) **Tè per due**
con Robert Maxwell all'arpa e Chet Atkins alla chitarra

9 (15-21) **Intermezzo**

9,30 (15,30-21,30) **Le allegre canzoni degli anni 40**
Mendes-Mascheroni: *Ziki paki ziki pu*; Marchesi-Levi: *Mai mai mai*; D'Anzi: *Grandi magazzini*; Kramer: *Una carezza e un ba... — Oh bimba*; Borella-Mascheroni: *Adagio Biagio*; Marf-Mascheroni: *Passeggiando per Milano*; Ramo-Mascheroni: *Ludovico*; Marf-Mascheroni: *Bombolo*; Bracchi-Consiglio: *Ho comprato un cagnolino*; Di Lazzaro: *Il valzer del buon umor*

10 (16-22) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

10,50 (16,50-22,50) **Suona tzigano**

11 (17-23) **Ballabili e canzoni**

12 (18-24) **Concerto jazz**
con la partecipazione dei Metronome All Stars, di Jimmy Rushing e dei Tommy Dorsey's Clambake Seven

12,40 (18,40-0,40) **Luna park:** breve giostra di motivi

giovedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Cantate profane**
STRADELLA: *« Ah, che posar non puote »*, cantata per soprano, basso e continuo - sopr. M. F. Pedone, bs. V. Preziosa, pf. O. Mercatali; J. S. BACH (revis. e versione ritmica italiana di V. Gui): *Cantata n. 208 « Was mir behagt, ist nur die muntre Jagd »*, per soli, coro e orchestra - sopr.i A. Maccianti e L. Poli, ten. P. Munteanu, br. S. Bruscantini, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. V. Gui, Mº del Coro N. Antonellini

8,50 (17,50) **Complessi per archi**
BRAHMS: *Sestetto in si bemolle maggiore op. 18* per archi - vl.i I. Stern e A. Schneider, vl.e M. Katims e M. Thomas, vc.i P. Casals e M. Foley

9,25 (18,25) **Compositori italiani**
GUERRINI: *Tema con variazioni* per pianoforte e orchestra - pf. O. Puliti Santoliquido, Orch. « A. Scarlatti » di Napoli, della RAI, dir. l'Autore; PORRINO: *Mondo tondo*, suite - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Basile

10 (19) **Musiche di balletto**
LULLY: *Xerse*, suite dal balletto - Complesso di viole della « Pro Arte Antiqua » di Praga; ADAM: *Giselle*, balletto - Orchestra del Teatro dell'Opéra di Parigi, dir. R. Blareau

11 (20) **Un'ora con Giovanni Battista Pergolesi**
Concertino n. 2 in sol maggiore - vl.i F. Ayo e C. Casellato, Compl. da Camera « I Musici » — *Concertino n. 5 in mi bemolle maggiore* - vl.i W. Gallozzi e F. Ayo, Compl. da Camera « I Musici » — *« Laetatus sum »*, *Salmo 121* per soprano e orchestra d'archi (rielab. di A. Casagrande) - sopr. T. Stich Randall, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Mander — *Concerto in si bemolle maggiore* per violino, archi e cembalo - vl. A. Pelliccia, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. E. Krenek

12 (21) LA DAMA DI PICCHE, opera in tre atti di Modesto Ciaikowski, da un racconto di Pushkin (Versione ritmica italiana di B. Bruni) - Musica di Peter Ilyich Ciaikowski

Personaggi e interpreti:

Herman	*Antonio Annaloro*
Lisa	*Gianna Galli*
Cloe	
La Contessa	*Rena Garazioti*
Il Conte Tomsky (Plutos)	*Walter Alberti*
Il Principe Yeletsky	*Enzo Sordello*
Paolina	*Miriam Pirazzini*
Daphnis	
Cebalinski	*Amedeo Berdini*
Surin	*Antonio Cassinelli*
Naruzov	*Silvio Majonica*
Ciaplitski	*Mario Carlin*
L'Istitutrice	*Giannella Borelli*
Masha	*Luciana Palombi*
Il Cerimoniere	*Ottavio Taddei*

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. A. Basile, Mº del Coro Giulio Bertola, Coro di voci bianche dell'Oratorio della Immacolata di Bergamo diretto da Don Egidio Corbetta

14,35 (23,35) **Serenate**
GIULIANI: *Serenata* per archi e traversiere - fl. trav. J. C. Masi, Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. P. Argento

15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia

Musica Jazz con: L. Konitz e J. Saye; Cantano J. Garland, G. Crosby e il Coro di N. Luboff; Orchestra diretta da C. Dragon

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Piccolo bar:** divagazioni al pianoforte di Johnny Costa

7,20 (13,20-19,20) **Cantano Mimì Berté, Daniele Pace e Los Españoles**

7,50 (13,50-19,50) **Musica jazz**

8,15 (14,15-20,15) **Music-hall:** parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri

9 (15-21) **Cantate con noi**

9,45 (15,45-21,45) **Fantasia musicale**

10,10 (16,10-22,10) **Ritratto d'autore:** Giovanni Fenati

10,25 (16,25-22,25) **Cantando il jazz**
con Edmonda Henderson, Hoagy Charmichael, Carson Robinson, Snooks Eaglin, i Double Six of Paris e Big John Sellers

10,40 (16,40-22,40) **Dischi d'occasione**

11 (17-23) **Vietato ai maggiori di 16 anni:** programma di musica da ballo

12 (18-24) **Rapsodia Ispano-Sud Americana**

venerdì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musiche del Sei-Settecento italiano**
TORELLI: *Sinfonia in do maggiore* - org. M. C. Alain, Orch. da Camera « Jean-Marie Leclair », dir. J. F. Paillard; MARCELLO: *Sonata in la minore op. 1 n. 3* per violoncello e pianoforte - vc. O. Berwitzki, pf. A. Drescher; VIVALDI: *Concerto in sol maggiore* per due mandolini, archi e organo - mand.i G. Del Vescovo e T. Ruta, Orch. d'archi « I Musici »

8,30 (17,30) **Antologia di interpreti**
Dir. Joseph Keilberth; sopr. Floriana Cavalli; Duo Gulli-Cavallo: vl. Franco Gulli; pr. Enrica Cavallo; msopr. Regina Resnik; dir. Hans Rosbaud; bs. Boris Christoff; pf. Jean Doyen; sopr. Lisa Della Casa; dir. Fritz Reiner

10,55 (19,55) **Un'ora con Dimitri Sciostakovic**
Sinfonia n. 5 in re maggiore op. 47 - Orch. della Suisse Romande, dir. I. Kertesz — *Concerto in fa maggiore op. 101* per pianoforte e orchestra - pf. l'Autore, Orch. Filarmonica della Radio dell'URSS, dir. A. Gaouk

11,55 (20,55) **Recital del Quartetto Carmirelli**
BOCCHERINI: *Quartettino in sol maggiore op. 44 piccola n. 4 « La tiranna » — Quartetto in re maggiore op. 58 n. 5 « Le cornamuse »*; HAYDN: *Quartetto in sol maggiore op. 76 n. 1*; PROKOFIEV: *Quartetto in fa maggiore op. 92*

13,05 (22,05) **Grand-Prix du Disque**
RAVEL: *Concerto in sol* per pianoforte e orchestra - pf. D. Wayenberg, Orch. del Teatro dei Champs-Elysées di Parigi, dir. E. Bour
(Disco Ducretet-Thomson - Premio 1958)

13,30 (22,30) **Suites e Divertimenti**
FISCHER: *Le Journal de Printemps*, suite n. 8 - tb. R. Voisin, Orch. The Kapp Sinfonietta, dir. E. Vardi; MOZART: *Divertimento in mi bemolle maggiore K. 563* per violino, viola e violoncello - Trio Italiano d'archi: vl. F. Gulli, vl.a B. Giuranna, vc. A. Baldovino

14,25 (23,25) **Compositori contemporanei**
HINDEMITH: *Sinfonia « Mathis der Maler »* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Previtali

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

MOZART: *Il Flauto magico*, ouverture - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi — *Concerto in la magg. K. 488* per pianoforte e orchestra - pf. R. Casadesus - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Freccia; STRAWINSKI: *Divertimento* per orchestra, dal balletto « Il bacio della fata » - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. P. Strauss

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Mappamondo:** itinerario internazionale di musica leggera

7,35 (13,35-19,35) **Angelini e il suo complesso**

7,50 (13,50-19,50) **Il juke-box della Filo**

8,35 (14,35-20,35) **Sosta a Firenze**

8,50 (14,50-20,50) **Concerto di musica leggera**

9,50 (15,50-21,50) **Putipù:** gran carosello di canzoni e musiche napoletane

10,20 (16,20-22,20) **Archi in parata**

10,40 (16,40-22,40) **Made in Italy:** canzoni italiane all'estero
Napel-Lojacono: *L'anellino*; Sigman-Garinei-Giovannini-Rascel: *Arrivederci Roma*; Cariaggi-Drejac-Malgoni: *Flamenco rock*; Laure-Canfora: *Due note*; Savic-Donaggio: *La ragazza col maglione*; Kalmanoff-Ward-Va Dale-Falvo: *Dicitencello vuie*; Karter-Panzeri: *Lettera a Pinocchio*; Lindborg-Bindi: *Riviera*

11 (17-23) **Pista da ballo**

12 (18-24) **Epoche del jazz:** « La Swing Era »

12,30 (18,30-0,30) **Musica per sognare**

sabato

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) **Musica sacra**
G. GABRIELI (revis. Cisilino): *« Magnificat »* a diciassette voci e quattro cori, con ottoni; *« Jubilate Deo »* a quindici voci e tre cori, con ottoni - Coro e Strumentisti del « Lassus Musikkreis » e Gruppo di ottoni del Mozarteum di Salisburgo, dir. B. Beyerle e J. Dorfner; PALESTRINA: *« Vox qui reliquistis omnia »* e *« Benedictus »* (Antifona) - The Renaissance Singer e org. N. Danby, dir. M. Howard; PRAETORIUS: *Canticum trium puerorum*, Salmo - Cori « A cœur joie » di Parigi e Complesso di ottoni de « La musique des Gardiens de la Paix », dir. P. Caillard

8,45 (17,45) **Sonate romantiche**
BEETHOVEN: *Sonata in la maggiore op. 69* per violoncello e pianoforte - vc. M. Gendron, pf. R. Castagnone; BRAHMS: *Sonata in re minore op. 108* per violino e pianoforte - vl. C. van Neste, pf. A. Johnston

9,30 (18,30) **Sinfonie di Sergei Prokofiev**
Sinfonia n. 3 op. 44 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Previtali — *Sinfonia n. 7 op. 131 « Della gioventù »* - Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. E. Ormandy

10,35 (19,35) **Piccoli complessi**
J. CH. F. BACH: *Sestetto in do maggiore* per flauto, oboe, violino, viola, violoncello e clavicembalo - Sestetto Alma Musica; A. SCARLATTI: *Quintetto in fa maggiore* per flauto, oboe, violino, fagotto e clavicembalo - Ensemble Baroque de Paris

11 (20) **Un'ora con Alfredo Casella**
Introduzione, Aria e Toccata op. 55 per orchestra - Orch. del Teatro La Fenice di Venezia, dir. E. Gracis — *Concerto op. 69* per archi, pianoforte, timpani e percussione - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. P. Klecki — *Paganiniana, divertimento op. 65 su musiche di Niccolò Paganini* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. B. Maderna

12 (21) IL TURCO IN ITALIA, dramma buffo in due atti di Felice Romani - Musica di Gioacchino Rossini

Personaggi e interpreti:

Selim	*Sesto Bruscantini*
Donna Fiorilla	*Graziella Sciutti*
Don Geronio	*Franco Calabrese*
Don Narciso	*Agostino Lazzari*
Prosdocimo	*Scipio Colombo*
Zaida	*Renata Mattioli*
Albazar	*Florindo Andreoli*

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. N. Sanzogno, Mº del Coro R. Benaglio

13,55 (22,35) **Recital del violoncellista Pietro Grossi**
con la collaborazione della clavicembalista Mariolina De Robertis e del pianista Eugenio Bagnoli
J. S. BACH: *Sonata in sol minore* per violoncello e clavicembalo; BEETHOVEN: *Sonata in do maggiore op. 102 n. 1*; HINDEMITH: *A frog he went a-courting*, variazioni su un antico canto infantile inglese; MARTINU: *Sonata n. 2*

15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia

Musiche Sud-Americane; Carmen Cavallaro al pianoforte; Complesso B. De Franco; Orchestra diretta da G. Duning

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Caffè concerto**

7,45 (13,45-19,45) **Canzoni di casa nostra**

8,30 (14,30-20,30) **Colonna sonora:** musiche per film di Elmer Bernstein

8,50 (14,50-20,50) **Jazz combo moderno**
con i complessi The Modern Jazz Quartet, Jazz Studio n. 2, The Mastersounds e The Jazz Messengers

9,15 (15,15-21,15) **Folklore in musica**

9,35 (15,35-21,35) **Suonano le orchestre dirette da Les Baxter e Armando Sciascia**

10,20 (16,20-22,20) **Motivi in voga**
Long-Barron: *Cindy, oh Cindy*; Ciacci: *Quando vedrai la mia ragazza*; Nisa-Panzeri: *Non ho l'età... per amarti*; Barry-Greenwich-Spector: *Da doo ron ron*; Webster-Tiomkin: *So little time*; Mogol-Del Prete-Celentano: *Ciao ragazzi*; Mc Cartney-Lennon: *I love you*; Pallavicini-Roncarato: *Stasera no no no*; Pallavicini-Handy-Samin: *C'est à l'amour auquel je pense*; Mogol-Lunero: *Una lacrima sul viso*; Boone: *Lovers lane*; Calabrese-Lojacono: *America Latina*; Haye-Buggy-Seeger: *If I had a hammer*; Meccia: *Il ragazzo del muro della morte*; Del Prete-Mogol-Massara: *Vulcano*

11 (17-23) **Il sabato del villaggio:** programma di musica da ballo

12 (18-24) **Tastiera per organo Hammond**

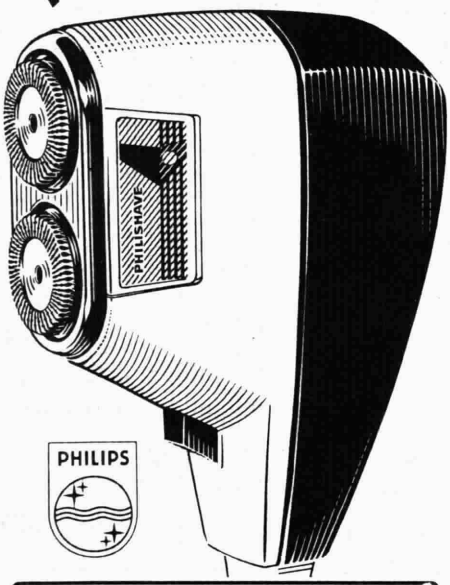
12,15 (18,15-0,15) **Le voci di Tonina Torrielli e di Nunzio Gallo**

12,40 (18,40-0,40) **Invito al valzer**

nuovissimo

PHILIPS

A TESTE SNODATE



PHILISHAVE 800S

IL PIU' NUOVO E PIU' MODERNO RASOIO ELETTRICO DEL MONDO PERFEZIONE E RAPIDITA' CARATTERIZZANO IL NUOVO PHILISHAVE 800S

LE SCANALATURE ONDULATE AUMENTANO LA SUPERFICIE DI RASATURA DEL 23%

ESIGETE IL CERTIFICATO DI GARANZIA PER PARTECIPARE AL GRANDE CONCORSO A PREMI (2 AUTOVETTURE FIAT 500)

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA: Soc. MELCHIONI - MILANO

QUI I RAGAZZI

Fra i programmi televisivi della settimana vi segnaliamo

Domenica 1° novembre

UN SUDISTA DEL NORD - E' un film della Metro Goldwyn Mayer, per la regia di Edward Sedwick, interpretato da Red Skelton e da Brian Donlevy. La vicenda, fra il drammatico ed il comico, è ambientata durante la guerra di Secessione americana.

Lunedì 2 novembre

LA VERDE ETA' - E' un film che racconta la storia di due ragazzi, Giorgio e Cristina, i quali sono molto amici nonostante l'animosità che divide le loro famiglie. Giorgio, un giorno, mentre sta giocando con Cristina, cade, ferendosi in modo grave. La guarigione stenta a venire ed egli è costretto a servirsi di una carrozzella perché le gambe non lo reggono. La ragazza dedica tutto il suo tempo libero al piccolo amico e, sorretta da una fede invincibile, decide di recarsi a piedi, spingendo la carrozzella di Giorgio, fino al santuario di Sant'Antonio da Padova per implorare la guarigione. Il suo atto di fede sarà premiato.

Martedì 3 novembre

GIRAMONDO: IL MOSTRO PREISTORICO per la serie « **VISITA ALLO ZOO** » - Il coccodrillo, protagonista di questi cartoni animati, si nasconde nel bagagliaio di un aereo per fare un bel viaggio intorno al mondo. Mentre l'apparecchio è in volo, si scatena una furiosa tempesta: per alleggerirlo, parte del bagaglio viene scaricato ed il coccodrillo si trova così fra i ghiacci del Polo. In breve tempo l'animale si congela. Uno scienziato lo scopre e, credendolo un mostro preistorico, lo porta in città. Il ghiaccio si scioglie e il coccodrillo torna in vita. Ma, ahimè, il guardiano dello zoo, vedendolo alla TV, lo riconosce e si affretta a riportarlo in gabbia.

Mercoledì 4 novembre

LO STRATAGEMMA DI MAGO MERLINO per la serie « **LANCILLOTTO** » - Nella nuova puntata della serie di telefilm, Lancillotto, il cavaliere senza macchia e senza paura, viene inviato, con il suo scudiero, ad affrontare re Mark che ha stretto d'assedio un castello. Fatto prigioniero, rischia la vita pur di non svelare il piano d'attacco degli uomini di re Artù. Sarà appunto lo stratagemma di Mago Merlino a risolvere la situazione.

Venerdì 6 novembre

IL MISTERO DELLA CINTURA DI SERPENTE - E' un film che viene trasmesso in due episodi. L'azione si svolge in Africa. La cintura è un oggetto di grande valore al quale vengono attribuiti addirittura poteri magici. Per assicurarsi il possesso di essa, gli eroi del film vivranno drammatiche avventure.

Sabato 7 novembre

IL MISTERO DELLA CINTURA DI SERPENTE - (Secondo episodio).

Un nuovo telequiz

Walter Marcheselli, già direttore, per la TV dei ragazzi, del circo di « Tutti in pista », e poi animatore di « Campo scout », presenta ora il telequiz « Capolancetta »

VISITA ALLA VASCA NAVALE

Ecco un modellino che riproduce in piccolo ma con assoluta fedeltà la forma di scafo di una nave vera. Gli ingegneri e i tecnici della « Vasca navale », dell'Istituto Nazionale per studi ed esperienze di architettura navale, rilevano sui modelli tutti i dati che interessano, come dislocamento, resistenza al moto, assetto, velocità, ecc. Alla « Vasca navale » è dedicata una trasmissione televisiva che vedrete il pomeriggio di martedì 3 novembre

QUANDO NEVICA D'APRILE è il titolo di una fiaba di Renata Paccarié, che sarà trasmessa, dall'Angelicum di Milano, giovedì 5 novembre sul Programma Nazionale TV. E' la storia di un sogno delicato: quello di Carlottina, che immagina d'incontrare il Principe Azzurro, e di Aprile, che ama la dolce Fior di Neve per lui irraggiungibile. Un sogno meraviglioso, ma destinato a svanire. Nella fotografia, alcuni fra i personaggi della fiaba: Marzo (l'attore Sante Calogero), Inverno (Gianni Rubens), Aprile (Marco Bonetti), Fior di Neve (Angela Cicorella), Primavera (Franca Viglione) e, seduta, Carlottina (Paola Sivieri)

a cura di Rosanna Manca

«Capolancetta»

tv, venerdì 6 novembre

Il presentatore è Walter Marcheselli. Sorride sotto i baffoni: è contento di occuparsi di questo nuovo quiz che vedrà impegnati i ragazzi dai 10 ai 13 anni.

« A volte sono svelti da far mozzare il fiato », dice, « con i riflessi prontissimi. A volte invece si perdono in un bicchier d'acqua, si smarriscono, proprio come fanno a scuola davanti ai loro insegnanti. Allora bisogna rassicurarli, magari con una frasetta buttata lì, bisogna ricordare loro che, dopotutto, si tratta solo di un gioco ».

Il titolo del nuovo quiz è *Capolancetta*. I veri protagonisti sono due enormi orologi con altrettanto enormi lancette. Come tutti gli orologi che si rispettano, anche questi segnano le ore. Ma c'è un'ora particolare che i comuni orologi non possiedono: l'ora della sorpresa. I concorrenti dovranno raggiungerla rispondendo ad alcune domande, risolvendo dei quiz, sottoponendosi a prove di destrezza.

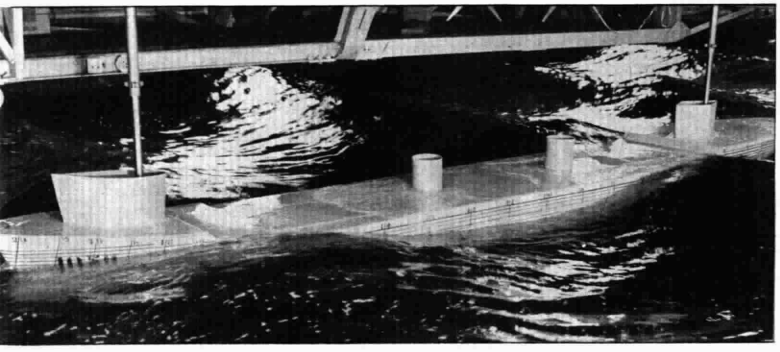
Ogni risposta esatta vale cinque minuti. La lancetta del loro orologio avanza cioè di cinque minuti, e così, di cinque minuti in cinque minuti, si arriva all'ora della sorpresa. I concorrenti partono insieme, ma poi, chi risponde esattamente, senza mai sbagliare, distanzia l'altro. Ma guai a scoraggiarsi: chi rimane indietro può usufruire di un « jolly »: la domanda della Sfinge. Può cioè, una sola volta durante la gara, chiedere una domanda supplementare, chiamata appunto della Sfinge.

La risposta esatta vale quindici minuti, e la lancetta del suo orologio correrà quindi in avanti di un quarto d'ora. Se invece la risposta è sbagliata la lancetta retrocederà di quindici minuti, con conseguenze disastrose per il concorrente.

Per dodici settimane sfileranno davanti a Marcheselli molti ragazzi che verranno scelti, come sempre avviene per i quiz, con particolari criteri. Alcuni, purtroppo, saranno eliminati subito, altri potranno diventare ospiti abituali. Se saranno preparati li vedremo magari per molte settimane, fieri del titolo di « Capolancetta ». Ci saranno naturalmente dei premi, destinati a chi per primo toccherà l'ora della sorpresa.

« Le domande? », dice Marcheselli. « Saranno naturalmente adatte a ragazzi delle scuole medie, ossia dai 10 ai 13 anni. Saranno di cultura generale, di attualità, alternate con quiz visivi, fotografici, e con prove di destrezza ».

Il gioco, ideato e curato da Costanzo e Moccagatta, sarà realizzato negli studi televisivi di Torino.



Il famoso romanzo di Dumas in dieci puntate

I tre moschettieri

radio, progr. nazionale martedì 3 nov., ore 16

Ancora I tre moschettieri. *Le avventure dei famosi personaggi di Dumas ritornano alla radio, in un ciclo di dieci trasmissioni. Sono generosi, coraggiosi, leali, sempre pronti a sguainare la spada in difesa dei deboli: per questo i ragazzi li hanno sempre amati.*

La loro storia è un susseguirsi continuo di avventure. In primo luogo, i tre moschettieri diventano subito quattro. Si unisce a loro D'Artagnan, un giovane che abbandona la casa paterna, in Guascogna, per recarsi a Parigi in cerca di fortuna. Possiede soltanto pochi scudi, un vecchio ronzino e una lettera di presentazione per il signor Treville, comandante dei Moschettieri del re. Durante il viaggio il giovane subisce un'aggressione: fra l'altro lo derubano anche della preziosa lettera. Ma D'Artagnan riesce egualmente a raggiungere Parigi. E qui incontra i tre moschettieri.

E' uno strano incontro. Per una serie di malintesi, prima litigano poi mettono mano alla spada. Il duello è già cominciato quando avviene un colpo di scena. Gli sbirri del cardinale Richelieu intervengono all'improvviso: così, per difendersi, i tre moschettieri e D'Artagnan stringono un patto di alleanza.

La continua lotta segreta fra il cardinale e il re di Francia: questa è la cornice delle avventure dei famosi moschettieri. Essi sono schierati contro il cardinale, decisi e leali difensori del re e della regina.

In particolare c'è un episodio attorno al quale ruota tutta la storia. La regina di Francia ha offerto, quale segno d'amicizia, al duca di Buckingham, due puntali di una meravigliosa collana di diamanti, ricevuta in dono dal re. Ma quest'ultimo è all'oscuro del fatto. Il cardinale mette in atto un diabolico piano per nuocere alla regina: organizza a Corte un gran ballo e la regina, per espresso desiderio del re, dovrà sfoggiare il prezioso monile. C'è una sola soluzione: recuperare il gioiello. Ai moschettieri è affidata la delicata missione. Partono per Londra per raggiungere il duca di Buckingham.

Qui termina la prima puntata. Nelle successive ascolteremo gli imprevedibili sviluppi della vicenda.

POSTE E TELECOMUNICAZIONI

E' uscito il nuovo numero della rassegna « Poste e telecomunicazioni ». Il fascicolo, in vendita al prezzo di lire 600, presenta fra l'altro con due servizi la XXX edizione della Mostra della radio e della televisione, aperta a Milano il 13 settembre. Sull'impresa del « Ranger VII », la sonda spaziale americana che alla fine di luglio riuscì a telestrasmettere sulla Terra 4319 nitidissime immagini della Luna, riferisce ampiamente Giacomo Del Guido, mentre Bruno Barbicinti offre al pubblico un quadro dettagliato delle trasmissioni radio e televisive previste per i Giochi Olimpici di Tokio.

Brunetto Brunetti riprende gli argomenti dibattuti nel XV Congresso dell'Unione Postale Universale, sintetizzando i risultati conseguiti e gli accordi raggiunti. Fra le rubriche, « Genti e Paesi » riferisce sull'organizzazione delle Poste e telecomunicazioni in Olanda; in « La tecnica » si parla della telescrivente e del « tourifon », cicerone portatile per i turisti. Per quanto riguarda la filatelia, la rivista pubblica un vasto panorama internazionale di nuove emissioni. Completano il fascicolo rubriche, informazioni e notizie dall'Italia e dall'estero, numerose illustrazioni, un inserto colorato.

PER QUESTA PUBBLICITA' RIVOLGETEVI ALLA
DIREZIONE GENERALE: TORINO
VIA BERTOLA 34, - TEL. 5753

sipra

Il vero Ju-Jitsu (che s'impara a casa propria) può fare di voi in poco tempo un uomo di una potenza e di una personalità irresistibili.

Imparate a trionfare istantaneamente su di un avversario temibile per la sua forza o le sue armi! Presto sarete un uomo dai riflessi fulminei, un'audacia irresistibile ed un sangue freddo sbalorditivo; potrete opporre a chiunque, nella vita corrente, l'autorità indiscussa di colui che sa di essere il più forte, e tutto l'ascendente di un capo, con il fascino magnetico di una personalità veramente superiore.

Solo, senza che nessuno lo sappia,

(oppure in due, con un compagno) imparate il vero Ju-Jitsu a casa vostra, perchè il Ju-Jitsu è un esercizio individuale, basato sull'automatismo del subcosciente. Chiedete oggi stesso in visione gratuita l'eccezionale manuale.

Il Ju-Jitsu (lotta giapponese) di Erich Rahn, volume rilegato oltre 270 pagine, 300 illustrazioni, L. 2.900

BUONO PER UNA PROVA GRATIS RC/1

Vi prego di inviarmi in visione, senza mio impegno, il volume "Il Ju-Jitsu". Ve lo restituirò entro 8 giorni, oppure verserò l'importo di L. 2.900 per l'acquisto a suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.

Cognome ..... Nome .....

Via ..... N. .....

Città ..... Prov. .....

Da compilare, ritagliare e spedire in busta a:
DE VECCHI EDITORE, Via dei Grimani 4, Milano

LA DONNA E LA CASA

Incontro Roma - Firenze - Torino a Saint Vincent

Verifica della moda invernale

È ormai una tradizione: dopo le sfilate d'agosto a Roma e Firenze riservate ad un ristretto gruppo di specialisti d'alta moda, Saint Vincent offre la sua pedana per la prima presentazione al pubblico dei modelli che fino a poche settimane fa erano protetti dal segreto. E' una specie di verifica della moda invernale, prima che essa prenda l'avvio definitivo per scendere nelle strade.

Quest'anno Roma era rappresentata dalle sorelle Fontana, Firenze da Pucci e Torino da Rivella. Il Telegiornale ha già permesso ai telespettatori di gettare uno sguardo sulle novità presentate che rispondono a tutte le esigenze della donna moderna: dagli abiti da mattino a quelli da pomeriggio e da sera, fino ai cappotti ed alle pellicce. Le soluzioni suggerite sono, naturalmente, molto varie, ma per tutti sembra prevalere un istintivo impulso che fa ricercare la semplicità, e quando questo obiettivo non è raggiunto c'è da scommettere che ciò è accaduto contro la volontà di chi ha creato il modello.

Prendete le sorelle Fontana: hanno creato i loro « mezzi paltò » — giacche di una lunghezza superiore al normale — pensando alle donne che guidano. Prendete i modelli da sera di Pucci, quei pantaloni alla turca che sembrano una folle bizzarria: eppure sono più pratici degli abiti che impedivano il passo o che ostentavano strascichi.

Le trovate si prestano naturalmente a bizzarre variazioni, ma se — come fanno di solito le signore che assistono alle sfilate — sfrondiamo certi modelli presentati per il gusto di far colpo sulla pedana, sarà facile scoprire, per esempio, che le gonne affusolate dei « tailleurs » delle sorelle Fontana, o che i tessuti scelti — in gran parte « tweeds » bianchi e neri — soddisfano

Qui a fianco, la passerella finale a Saint Vincent delle indossatrici di Rivella, che presentano i capi da sera più importanti. Da sinistra, un mantello in « breitschwanz » nero con grande collo a forma di stola in visone bianco; un originale tre quarti di « breitschwanz » con bordi di visone nero ed una cappa di visone bianco. Qui sotto, l'originale « palazzo pigiama » in merletto bianco di Pucci. I pantaloni per la sera sono la più clamorosa novità del sarto fiorentino

Un giovanile soprabito, adatto per il mattino e per lo sport, creato da Rivella. E' in pelo di cavallino biondo lavorato a grandi pieghe stirate, come un tessuto, e sottolineate da impunture. Collo e risvolti alle maniche di visone selvaggio

esigenze di praticità e di economia. E così la linea « cupola » di Pucci, che ricorre in tutti i modelli, risente dell'esigenza di indossare giacche e cappotti più comodi; di conseguenza si sono allargate e rese più morbide le spalle. E, per permettere di camminare più speditamente, si sono svasate le gonne.

Anche la pellicceria risente di questa tendenza. Rivella ha ridotto l'ampiezza dei mantelli: si risparmieranno molte pelli preziose, dando maggior risalto alla figura femminile e, nello stesso tempo, rendendo più « portabili » i modelli.

Ciò non toglie che siano state presentate delle novità a sensazione. Particolarmente indovinato un « tailleur » confezionato con pelle di giraffa che indica la tendenza ad estendere il campo delle pellicce sfruttabili; altrettanto audaci, ma praticissimi, due modelli di tute dopo-sci o per ricevere in casa: la prima in ocelot, la seconda in « breitschwanz ». I pantaloni in pelliccia sono molto caldi e, nello stesso tempo, sono portabilissimi: a vederli c'è da stupirsi che nessuno ci avesse pensato prima di Rivella.

Naturalmente in fatto di pellicceria non bisogna pretendere che tutto sia alla portata di tutte le borse: così sulla pedana sono comparse le preziosissime martore zibellino, i leopardi e gli ocelot e numerose varietà di visone di ogni sfumatura, dal diamante nero al polare bianchissimo. Martore per la sera, leopardi e ocelot per lo sport, il viaggio e il mattino, visone per ogni ora del giorno. Ma non è mancato, vicino a tutta questa ricchezza, un morbido soprabito in cavallino miracolosamente lavorato come un tessuto, a testimoniare che per raggiungere alte vette di raffinatezza ed eleganza, spesso basta una buona idea.

b. g. l.

Una nuova idea per le tute « dopo sci » eleganti. Quella a sinistra è di « breitschwanz » nero: la lunga giacca ha una originale scollatura « a barchetta ». A destra, la tuta confezionata in « ocelot » è completata da una giacca in visone nero. Entrambi i modelli sono creazioni di Rivella

Uno dei « mezzi paltò » presentati dalle Fontana, particolarmente adatti alle donne che guidano. E' di morbida lana color tabacco. Il taglio quasi militaresco della giacca contrasta con l'accentuata femminilità della gonna pieghettata

Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette che **Lisa Biondi** ha preparato per voi

(dal 26 al 31 ottobre)

A tavola con Gradina

TORTA DI FORMAGGIO - Preparate una pasta con 150 gr. di farina, 50 gr. di margarina GRADINA, 1 uovo, latte quanto basta e sale. Tirate la pasta con il matterello sino ad ottenere una sfoglia che utilizzerete per foderare il fondo e le pareti di una teglia larga, bassa e unta. Sulla pasta disponete 200 gr. di formaggio gruviera tagliato a fettine e su questo versate 3 uova sbattute con sale e un bicchiere di latte. Mettete in forno moderato per circa mezz'ora.

INVOLTINI DI CARNE - Su delle fettine di polpa di vitello ben battute (400-500 gr. circa) mettete qualche fiocchetto di margarina GRADINA, prezzemolo tritato, alcune fettine di prosciutto e sale. Quindi arrotolatele e fissatele con degli stuzzicadenti. Fate poi rosolare e cuocere gli involtini in margarina vegetale aggiungendo del brodo e — a piacere — della salsa di pomodoro.

MERLUZZO GUSTOSO - In una terrina (o pirofila unta) disponete degli strati di merluzzo (600 gr. ammollato o sfaldato) e di patate affettate sottilmente (circa 400 gr.) alternandoli con dei fiocchetti di margarina GRADINA con un po' d'aglio e prezzemolo tritati. Mettete in forno moderato per 25 minuti, togliete dal forno, versatevi della besciamella semidensa poi rimettete la tortiera in forno per altri 15 minuti, finché si sia formata una crosticina dorata alla superficie.

I piatti di Royco

CAROTE AL PREZZEMOLO - Tagliate a fettine rotonde delle carote intere precedentemente raschiate e fatele lessare per 5 minuti, poi, lasciatele insaporire in margarina vegetale imbiondita. Versatevi del brodo ROYCO, lasciatele cuocere per circa 35 minuti poi addensate il sugo unendovi 1 cucchiaino di farina stemperata in poca acqua fredda. Prima di servirle mescolatevi del prezzemolo tritato.

STUFATO DI AGNELLO - Tagliate a pezzetti un cosciotto di agnello, poi passatelo in farina mescolata con sale e pepe. Fate dorare le parti in margarina vegetale imbiondita, copritele con del brodo ROYCO e lasciate cuocere lentamente. A metà cottura aggiungete delle patate, delle cipolle e dei pomodori pelati tagliati a pezzetti.

VERZA RIPIENA - Fate lessare per pochi minuti una bella verza, poi immergetela in acqua fredda. Intanto preparate un buon ragù di carne, allargate delicatamente le foglie della verza iniziando dal centro; versate il ragù tra una foglia e l'altra poi legate bene. Fatela cuocere in margarina vegetale imbiondita con un po' di cipolla, aggiungendo del brodo ROYCO.

GRATIS

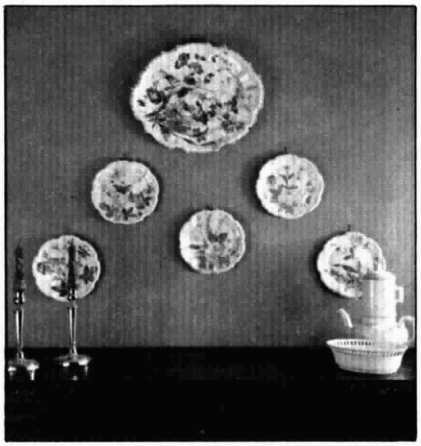
altre ricette scrivendo al « Servizio Lisa Biondi » Milano

L.B.

LA DONNA E LA CASA

Un insieme da mattino in « tweed » morbidissimo beige, bianco e nero. La blusa che accompagna la gonna è in « jersey » bianco con cintura in camoscio beige e profili in « tweed » alla scollatura e alle maniche. Il modello serve per mattino e sport

Un completo da sera in broccato bianco con ricami color argento a forma di stella. Il « mezzo paltò » è indossato su un abito scollato, dalla linea diritta. I due modelli qui illustrati sono stati presentati alle sfilate di Saint Vincent dalle Fontana



Una collezione di piatti in ceramica di None, disposti a triangolo sopra un antico cassone di quercia. Si notino lo spicco dei piatti sulla parete verde, le argenterie e la caffettiera e il cestino in ceramica di Wedgewood primo '800. A destra: un piatto inglese di Wedgewood sotto una « applique » in legno

arredare

I piatti per decorare

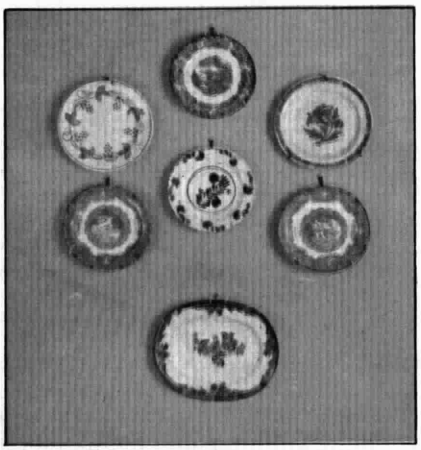
Porcellane e ceramiche, nella loro fragilità, rappresentano per la decorazione di una casa quel tocco di particolare e morbida raffinatezza, che né metalli preziosi, né vetri soffiati, né cristalli molati riescono ad ottenere.

Non mi riferisco a statuette, vasi, soprammobili, nati come decorazione e come tali ben definiti, bensì ai piatti. Questi indispensabili oggetti che compaiono sulle tavole, sono stati creati, anche in passato, con uno scopo essenzialmente pratico e funzionale, con qualche rarissima eccezione. Tuttavia è possibile invece usarli come decorazione, sia in apposite vetrinette, insieme ad oggetti più preziosi e delicati, sia disponendoli alle pareti.

E' appunto a questo particolare caso che noi dedichiamo queste illustrazioni, perché, per la particolare bellezza del disegno, per l'originalità della forma o per il colore, i piatti possono abbellire e ingentilire le nostre abitazioni.

I piatti, talvolta, possono sostituire con vantaggio i quadri, soprattutto quando non è facile ed economico procurarseli. Di più, i piatti sono adatti ad ambienti di uso e di genere diverso; possono entrare in cucina, in un ingresso, in una sala da pranzo come in un salotto. Talvolta l'effetto raggiunto è tale che i piatti sembra siano stati creati esclusivamente in funzione decorativa. Le fotografie che pubblichiamo forniscono qualche esempio elegante e gustoso di decorazione murale.

Achille Molteni



A sinistra, una serie di piatti in ceramica bianca e blu, disposti a raggiera su una parete azzurra. I piatti sono di epoche e origini diverse, accomunati solo dalle tinte. A destra, piatti e oggetti raggruppati su una sola parete. Un piatto in ceramica « vecchio Lodi », uno in porcellana francese dipinta con bordo traforato di oro zecchino, un medagliere con ricamo a piccolo punto e un'antica fiaschetta araba

LA DONNA E LA CASA

vi parla un medico

Le lenti da sole

Dalla conversazione radiofonica del prof. Filippo Caramazza, direttore della Clinica oculistica dell'Università di Bologna, in onda lunedì 26 ottobre, alle ore 17,55 sul Programma Nazionale.

Gli occhiali da sole vengono usati particolarmente in estate, ma non è fuori luogo parlarne ora, poiché anche in altre circostanze possono essere utili o indispensabili.

Anzitutto vediamo i requisiti d'una buona lente da sole. Essa deve assorbire completamente le radiazioni ultraviolette e gran parte di quelle infrarosse, e viceversa lasciar passare completamente le radiazioni visibili (naturalmente attenuandole) perché soltanto così si avrà una sensazione visiva fedele della realtà: ciò si ottiene se lo spessore del vetro è uguale in ogni punto. La lente non dovrà avere difetti d'alcun genere, per evitare la formazione d'immagini deformate, né essere troppo scura, né altamente selettiva facendo vedere tutti gli oggetti di un unico colore, come per esempio le lenti gialle. I colori preferibili sono le varie tonalità del marrone, del giallo-bruno, del verde, del grigio-blu.

In genere gli occhiali da sole sono di vetro, a lenti neutre, le quali sono adatte non solo per chi non ha difetti di vista ma anche per chi ha difetti, bastando applicarle in aggiunta a quelle correttive. Però, se gli occhi hanno un difetto importante, si possono usare anche lenti da sole correttive.

Le lenti da sole devono essere usate quando la luminosità ambientale è troppo elevata, il che varia da soggetto a soggetto. Se si avverte un senso di fastidio e di accecamento è opportuno ricorrervi, e particolarmente in giornate molto luminose, con cielo terso, su strade assolate, sull'asfalto lucciante, sul mare, sulla neve, cioè in circostanze nelle quali, senza la protezione di lenti colorate che assorbano il 60-75 per cento delle radiazioni visibili, si rischiano danni anche gravi agli occhi.

L'uso delle lenti da sole è pure indispensabile quando si fanno cure di sole, cure con raggi ultravioletti, oppure quando si è affetti da malattie oculari (congiuntiviti, malattie infiammatorie dell'iride, della coroide, della retina, cataratta iniziale) che rendono insopportabile la luce. Ne traggono giovamento i soggetti albini e quelli molto biondi con pelle chiara e sottile. Anche certi farmaci, o certe sostanze usate per favorire l'abbronzatura, rendono gli occhi particolarmente sensibili alla luce.

Numerose sono dunque le indicazioni delle lenti da sole. Ma esiste anche qualche controindicazione: quando la illuminazione è scarsa, quando si guida un'automobile di notte perché non si vedrebbe più sufficientemente, oppure quando si è affetti da glaucoma irritativo perché viene facilitata l'insorgenza d'una crisi acuta.

Un'ultima raccomandazione: porre nella scelta delle lenti da sole la stessa cura che si pone nella scelta degli occhiali per i difetti della vista.

Dottor Benassis

cucina

Piacenza città che piace

Al Circolo della Stampa di Milano, seguendo una simpatica quanto gustosa tradizione, è stata presentata la cucina piacentina, con i suoi piatti più caratteristici.

PISAREI E FASÒ

Con mezzo chilo di farina di grano, un etto e mezzo di pan grattato ed un pizzico di sale (acqua quanto basta) si fanno strisce di pasta (che debbono essere arrotolate con le mani) dello spessore di mezzo centimetro. Da queste « bisce » si staccano piccoli gnocchi che si cuociono in acqua leggermente salata. A tre quarti di cottura si tolgono dalla pentola e si riversano in un sugo già preparato, con cipolla rosolata in mezzo etto di burro, altrettanto d'olio ed altrettanto di pancetta pestata con aglio e prezzemolo. In questo sugo, subito dopo la rosolatura, si saranno aggiunti i fagioli cosiddetti « con l'occhio », già bolliti e quasi cotti, facendoli seguire da una salsa di pomodori diluita col brodo. Nel sugo così preparato e già pronto con i fagioli, si versano poi i gnocchetti e si lascia cuocere il tutto, a fuoco lento, per qualche minuto, in modo che si amalgamino col resto. Poi si serve caldo e « cospicuamente informaggiato ».

RISOTTO ALLA PRIMOGENITA

Si fa rosolare un etto di burro, poi si aggiungono quattro etti di riso vialone che deve diventare dorato, prima di essere allungato col brodo di carne. Si fa cuocere sempre aggiungendo brodo, ed infine zafferano nella dose preferita. A parte si prepara il sugo. Si fanno rosolare cento grammi di burro con mezza cipolla, un gambo di sedano, un pezzetto di carota (il tutto ben tritato), si sala e si aggiunge salsa di pomodori sciolta nel brodo. A rosolatura finita, si aggiungono cento grammi di manzo bollito e tritato, altrettanto di vitello, cinquanta grammi di maiale ed una fetta di prosciutto crudo (sempre tritati), cinquanta grammi di funghi ammorbiditi nell'acqua calda. La cottura dev'essere fatta su fuoco « lento ». Poi nel piatto di portata si mette metà risotto, lo si ricopre col ragù e si finisce con uno strato di risotto. Il tutto guarnito col ragù.

Personalità e scrittura

Vecchia signora — La scrittura smentisce lo pseudonimo. C'è sempre una punta di graziosa civetteria nella donna che si dichiara « vecchia » sentendosi invece ben fornita di animazione giovanile. E nient'affatto insensibile agli omaggi offerti alla sua femminilità. La mente versatile e la sensibilità dell'animo mantengono vivo, in lei, l'interesse a tutte le esperienze intellettuali ed a tutti i problemi umani della vita; naturale quindi si appassioni allo scambio d'idee con persone colte e di alto livello morale-spirituale. Come si rivela chiaramente l'autore del brano grafico mandato in esame. Scettico, magari, su certi argomenti in cui non crede di trovare affermazioni certe e definitive, ma tuttavia disposto alla sottile ed intelligente analisi delle opinioni contrarie; conversatore elegante rivela gusto, stile, distinzione. Con persone di sua fiducia alterna volentieri le disquisizioni cerebrali alla confidenza intima del sentimento. Apprezza i legami sinceri ma è molto avveduto nella scelta degli amici, prudente nei rapporti sociali, abile nei tenersi scostato garbatamente dalla gente comune. Ha innato il senso estetico-artistico, se ne compiace, e sa valutare persone e cose che ne sono in armonia. Lei è un tantino meno esigente nei suoi giudizi, passa volentieri da un'attrattiva all'altra, non ha pazienza di fermarsi a lungo sullo stesso obiettivo e però s'impunta, come una bambina caparbia se contrastata nelle sue convinzioni. Il carattere maschile, pur con sporadiche reazioni, conserva un'impronta particolare; il suo sbalza facilmente secondo gl'influssi esteriori; è più impressionabile ed in balìa di una grande ricchezza di sensazioni e di contraddizioni.

Michele G. — Il privilegio di vivere la propria giovinezza senza fastidi morali e materiali è, indubbiamente, un beneficio che ognuno vorrebbe per sé. Ma, dal lato formazione del carattere si rivela, in genere, di risultato sfavorevole, non foss'altro che nel ritardare il senso di responsabilità e di maturità che il giovane deve acquistare nel corso degli anni. La sua scrittura, pur presentando buoni elementi allo stato potenziale, rispecchia una tale carenza di forza volitiva, di fermezza, di stabilità, di criteri consistenti, sì da far temere abbia a prolungarsi oltre l'ammissibile questo suo stato di mollezza, di volubilità e di superficialità che non le permette di prendere quota su terreno solido e sicuro. Se l'incostanza dei propositi si limitasse alle avventurette sentimentali od alla passione sportiva che, per il momento, sembrano interessarla particolarmente, non ci sarebbe gran che da preoccuparsi. Eviterebbe soltanto di crearsi legami impegnativi a sproposito, o di giocarsi la vita negli agonismi automobilistici. Il guaio consiste invece nell'assenza di energia interiore e di resistenze valide (perché mai esercitate) nell'adempimento di qualsiasi attività di studio e di lavoro. Benché di mente agilissima e di carattere plasmabile, benché stimolato da attrattive varie e da ambizioni giovanili si lascia vincere facilmente dalla noia, dalla svogliatezza, dall'incertezza, dalla fatica fisica e morale, dalla sfiducia in se stesso. Non prende mai posizioni decise, tergiversa per ogni iniziativa; si destreggia per tenersi a galla anziché puntare coraggiosamente verso i compiti da assumersi per ottenere risultati soddisfacenti. Vorrà ammettere non essere questa la migliore preparazione alle lotte ed alle conquiste che l'attendono; una debole tempra rischia di lasciarsi travolgere dagli eventi, o di cedere a tutte le influenze deleterie.

Com'era verde la mia vallata — Prevedibile la crisi che sta attraversando; è la naturale conseguenza di una giovinezza vitalissima, reclamante i suoi diritti dopo l'eccessivo prolungarsi di un'adolescenza chiusa, appartata, senz'altro sfogo che lo studio accanito per raggiungere uno scopo prefisso. Anche il combattente può essere insensibile alla fame ed alla sete fino a che si trova impegnato nella dura lotta; ma tanto più forti sono poi gli stimoli della natura quanto più si è tardato a soddisfarli. La scrittura presenta ancora tutti i segni di un carattere introverso per abitudine acquisita, associato però ad una calda femminilità che non può lasciarsi soffocare. Se vuole mantenere l'interesse e l'efficacia del lavoro, utile a sé ed ai suoi cari, deve venire a patti con se stessa. Nulla perderà la « professionista » della serietà e del valore che la distinguono concedendo alla « donna » la sua parte di bene nella vita. Non sprechi il tesoro di sentimento che possiede mortificando il suo animo in rinunce dannose, e in utopie idealistiche non rispondenti alla sua vera personalità. Si liberi da preconcetti e contraddizioni conturbanti. Rimanendo più a lungo chiusa nel suo guscio finirebbe di cadere in una specie di viltà e di egoismo; credo giusto farglielo notare trovandone tracce copiose nella grafia in esame. Può darsi le occorra un certo tempo e tirocinio per aprirsi alla mentalità sociale, per vincere ritrosie, ingenuità e scrupoli; ma sia certa che appena incomincerà a guardarsi attorno capirà meglio le persone e le cose, scoprendo le affinità necessarie ad una rispondenza umana ed a scelte opportune. Non sprechi il tesoro di sentimento che possiede in rigori inopportuni ed assurdi, non s'impedisca di amare un uomo degno di lei e di svolgere una nobile missione materna. Saranno queste le vere ragioni della sua vita.

Lina Pangella

Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

PESA 620

incredibile

meno di **50**

lire a porzione questi squisiti ragù!

SCATOLE DA 2-3 E DA 5-6 PORZIONI

Ogni giorno un ragù DIVERSO!

Impossibile, per una massaia normale? Facilissimo, anzi, entusiasmante ed economico con Star.

Ragù alla carne? (Tutta polpa magrissima e tenera-tenera)

... ai funghi? (Funghi profumati, uhm, che profumo!)

... ai piselli? (Piselli d'orto, dolci, dolcissimi...)

... al pomodoro? (Puro, fresco, tutto sapore)

E si possono fare anche "combinazioni" straordinarie, mettendo assieme, per esempio, ragù di carne e sugo di funghi, oppure carne e piselli o funghi e piselli, ecc.

GRAN RAGÙ STAR

regali! STAR

PER I BELLISSIMI REGALI TROVERETE QUESTI PUNTI

2	DOPPIO BRODO STAR	2·4	GRAN RAGÙ STAR	3	MINESTRE STAR
1·2	MARGARINA FOGLIA D'ORO	2·4	GRAN SUGO STAR	2·3·4	TÈ STAR
1·2·6	SUCCHI DI FRUTTA GÒ	6	OLIO DI SEMI OLITA	3	FRIZZINA
2·4	MACEDONIA DI FRUTTA GÒ	4	CAMOMILLA SOGNI D'ORO	3	BUDINO STAR

NUOVE SPECIALITÀ STAR

POMODORO STAR **2**

PISELLI STAR **3**

2·5	SOTTILETTE KRAFT
2·3·6	MAYONNAISE KRAFT
8	FORMAGGIO RAMEK
6	PANETTO RAMEK
6	FORMAGGIO PARADISO

centrato il problema della lubrificazione con l'olio che riassume mezzo secolo di progresso al servizio del motore

AGIP F.1

L'OLIO DAI SETTE PREGI

VISCOSO A CALDO • SCORREVOLE A FREDDO • DETERGENTE
ANTICORROSIVO • ANTIUSURANTE • INALTERABILE • ANTIRUGGINE